

# Ciclo Básico de Educación Secundaria Escuelas Rurales



## LENGUA CUADERNO DE ESTUDIO

# 2

*Serie Horizontes*

En las provincias donde el Nivel de Educación Secundaria es de 5 años, este material está destinado a 1° año.

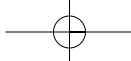
Ministerio de Educación, Ciencia y Tecnología  
Cuadernos de estudio 2: Lengua. - 1a ed. - Buenos Aires: Ministerio de  
Educación, Ciencia y Tecnología de la Nación, 2007.  
224 p. : il. ; 27x20 cm.

ISBN 978-950-00-0647-7

1. Libro de Textos . 2. Lengua . 3. Educación Secundario. I. Título  
CDD 407.12

© Ministerio de Educación, Ciencia y Tecnología  
Pizzurno 935, Ciudad Autónoma de Buenos Aires, Argentina  
Impreso en la Argentina  
Hecho el depósito que marca la ley 11.723  
ISBN 978-950-00-0647-7

Se terminó de imprimir en Quebecor World Pilar en el mes de diciembre de 2007.



## AUTORIDADES NACIONALES

Presidente de la Nación

**Dr. Néstor Kirchner**

Ministro de Educación, Ciencia y Tecnología

**Lic. Daniel Filmus**

Secretario de Educación

**Lic. Juan Carlos Tedesco**

Subsecretaria de Equidad y Calidad Educativa

**Lic. Alejandra Birgin**

Subsecretario de Coordinación Administrativa

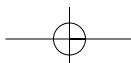
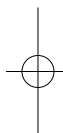
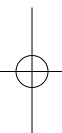
**Lic. Gustavo Iglesias**

Directora Nacional de Gestión  
Curricular y Formación Docente

**Lic. Laura Pitman**

Directora General  
Unidad de Financiamiento Internacional

**A.G. María Inés Martínez**



**Serie Horizontes**  
**Ciclo Básico de Educación Secundaria**  
**Escuelas Rurales**

**Área de Educación Rural**

Guillermo Golzman, *coordinador*  
Olga Zattera, *coordinadora pedagógica*  
Viviana Fidel, *coordinadora de materiales impresos*

**Desarrollo de contenidos**

Mirta Torres, *coordinadora del Área de Lengua*  
Mara Lis Bannon, Violeta Mazer, *autores*

**Producción editorial**

Gonzalo Blanco, *edición y coordinación*  
Norma Sosa, *corrección*  
Santiago Causa, *dirección de arte*  
Mariela Camodeca, *diseño de tapa y diagramación*  
Mónica Pironio y Martín Bustamante, *ilustración*  
María Celeste Iglesias, *documentación fotográfica*

**PROMER - Proyecto de Mejoramiento de la Educación Rural**  
**Préstamo BIRF 7353-AR**

Leonardo D. Palladino, *coordinador general*  
Martín Sabbatella, *responsable de adquisiciones y contrataciones*  
María Cavanagh, *especialista delegada*

Agradecemos especialmente a las instituciones que han autorizado en forma gratuita la reproducción de las imágenes y los textos incluidos en esta obra.



## Aprender Lengua

En este *Cuaderno de estudio* encontrarás las propuestas para trabajar y estudiar en el área de Lengua. Este año, como el anterior, encontrarás actividades que te llevarán a leer, escribir, conversar...

Las propuestas de lectura te llevarán a conocer los mitos griegos (que son tan antiguos como bellos), con sus dioses y diosas, héroes y heroínas; también leerás algunos cuentos llamados “realistas” y otros “intrigantes”. También conocerás la vida de autores que muchos consideran “oscuros” (por sus mundos terroríficos, tortuosos, truculentos), como Horacio Quiroga y Edgar Allan Poe. Vas a leer también una novela que vos mismo elegirás, y podrás recomendarla a otros; te encontrarás con bellas poesías, algunas sorprendentes, para ver y escuchar.

Pero no sólo de leer se trata. Leer es tan importante como escribir. Por eso, tendrás una propuesta para escribir reseñas para un suplemento literario, como hacen los periodistas. Por último, harás tu experiencia como titiritero: ¡vas a armar una función de títeres con teatro y todo!...


Como ves, las propuestas son muchas y muy variadas. Pero lo que tienen todas en común es que están pensadas, no sólo para que aprendas a hablar, escribir y leer mejor, sino también para que disfrutes al hacerlo y puedas compartir tus experiencias con quienes te rodean..

Te sugerimos algunas recomendaciones para el uso de este *Cuaderno de estudio*. Muchas ya las sabrás porque trabajaste de manera similar el año anterior.

- La mayoría de los textos que tenés que leer se hallan en este Cuaderno. Esto incluye los artículos informativos (notas, biografías, textos periodísticos, etc.). No obstante, siempre es bueno que recurras a la biblioteca de la escuela para buscar algunos textos, ampliar la información o simplemente encontrarte con textos que te den ganas de leer.

- Las unidades han sido pensadas para que las realices en quince días. Sin embargo, siempre podrás seguir revisando algunos de los textos que tendrás que escribir, guardando las versiones viejas y las nuevas de una misma escritura, hasta que vos y tu docente lo decidan.

- Para que vayas mejorando tu escritura, también encontrarás propuestas para pensar la ortografía y para reflexionar sobre el lenguaje. Aunque están al final de cada unidad, tu docente te puede proponer que las realices entre las otras actividades.

- El ícono  te indica que esa actividad está pensada para que la resuelvas con tus compañeros.

- No escribas en este *Cuaderno de estudio*. Todos los trabajos de escritura los harás en tu carpeta, poniendo siempre la fecha de realización y el número de la unidad y la actividad correspondiente.



## Unidad 1. Los mitos griegos (ayer y siempre)

### LECTURA

- A1.** Galería de seres mitológicos  
**A2.** Dafne y Apolo  
**A3.** Actualidad de los mitos griegos  
**A4.** Los diccionarios  
**A5.** Aracne

### ESCRITURA

- A6.** El origen de...

### REFLEXIÓN SOBRE EL LENGUAJE

- A7.** Sobre los textos narrativos  
**A8.** Sustantivos comunes y propios

### ORTOGRAFÍA

- A9.** Acerca de la c

## Unidad 2. Otros héroes y heroínas de la mitología

### LECTURA

- A1.** Una gran tejedora  
**A2.** Ulises  
**A3.** Otros grandes héroes griegos  
**A4.** La metamorfosis del héroe

### ESCRITURA

- A5.** El origen de...

### REFLEXIÓN SOBRE EL LENGUAJE

- A6.** Coherencia y cohesión  
**A7.** Los conectores temporales y causales  
**A8.** El verbo como indicador temporal

### ORTOGRAFÍA

- A9.** Revisar la escritura

## Unidad 3. Algunas explicaciones acerca de los mitos

### LECTURA

- A1.** Los mitos  
**A2.** Héroes y heroínas  
**A3.** Toma de notas  
**A4.** Datos sueltos

### ESCRITURA

- A5.** Preparación de la exposición oral  
**A6.** La exposición oral

### REFLEXIÓN SOBRE EL LENGUAJE

- A7.** Valores del presente  
**A8.** Sustantivos comunes I  
**A9.** Sustantivos comunes II

### ORTOGRAFÍA

- A10.** Acerca de la c y la z

## Unidad 4. Cuentos que inquietan

### LECTURA

- A1.** Asuntos inquietantes  
**A2.** El almohadón de plumas  
**A3.** Una extraña muerte  
**A4.** ¿Una historia de vampiros?  
**A5.** Otros cuentos de Quiroga

### ESCRITURA

- A6.** Resumen del cuento

### REFLEXIÓN SOBRE EL LENGUAJE

- A7.** La sustitución  
**A8.** Los signos de puntuación: el punto y seguido, el punto y aparte, la coma

### ORTOGRAFÍA

- A9.** Acerca de la tildación de los pronombres interrogativos y exclamativos

## Unidad 5. Un cuento escalofriante de un autor inquietante

### LECTURA

- A1.** "El corazón delator", un cuento escalofriante  
**A2.** La voz del narrador  
**A3.** El desenlace

### ESCRITURA

- A4.** Resumen del cuento I  
**A5.** Resumen del cuento II

### REFLEXIÓN SOBRE EL LENGUAJE

- A6.** El diálogo

### ORTOGRAFÍA

- A7.** Acerca de la j y la h  
**A8.** Porque y por qué

## Unidad 6. Historias de vida y biografías

### LECTURA

- A1.** Horacio Quiroga  
**A2.** Una ficha para organizar la información  
**A3.** Otra biografía de Horacio Quiroga  
**A4.** La biografía  
**A5.** Una nota sobre Horacio Quiroga  
**A6.** Hechos y opiniones

### ESCRITURA

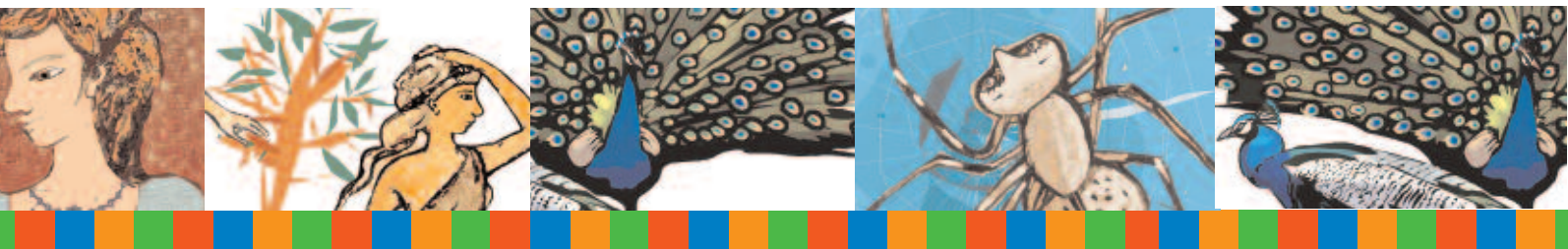
- A7.** Escribir una biografía

### REFLEXIÓN SOBRE EL LENGUAJE

- A8.** Verbos  
**A9.** Sujeto y predicado

### ORTOGRAFÍA

- A10.** Acerca del prefijo bio-  
**A11.** Acerca de la tildación de los hiatos



## Unidad 7. Reseñas bibliográficas

### LECTURA

- A1. Distintas opiniones sobre libros 93  
 A2. Reseña sobre cuentos de Edgar Allan Poe 95  
 A3. Reseña sobre un libro de Roberto Fontanarrosa 98

### ESCRITURA

- A4. Escribir una reseña 100

### REFLEXIÓN SOBRE EL LENGUAJE

- A5. Los adjetivos 100  
 A6. La inclusión de títulos 103

### ORTOGRAFÍA

- A7. Tildación de las palabras 103

## Unidad 8. El suplemento literario

- A1. Obras inéditas 105  
 A2. ¡Manos a la obra! 108  
 A3. Las nuevas reseñas 109  
 A4. Última revisión 110  
 A5. Acerca de las biografías 111

### ORTOGRAFÍA

- A6. Revisión de los textos 112

### REFLEXIÓN SOBRE EL LENGUAJE

- A7. Títulos e ilustraciones 113  
 A8. Diagramación del Suplemento Literario 114

## Unidad 9. Leer novelas

### LECTURA

- A1. La elección de la novela 115  
 A2. Presentación de los personajes 118  
 A3. El autor y el narrador 119

### ESCRITURA

- A4. Recomendar una novela 122  
 A5. Escribir un nuevo capítulo 123

### REFLEXIÓN SOBRE EL LENGUAJE

- A6. El verbo y sus modificadores 126

### ORTOGRAFÍA

## Unidad 10. Para seguir leyendo

### LECTURA

- A1. Notas para la memoria 129  
 A2. Terminar la reseña 130  
 A3. Cartelera de recomendaciones 131  
 A4. Terminar el capítulo 131

### REFLEXIÓN SOBRE EL LENGUAJE

- A5. La voz pasiva 132

### ORTOGRAFÍA

- A6. Revisar la ortografía 134

## Unidad 11. Las narraciones realistas: historias que parecen de verdad

135

### LECTURA

- A1. "El collar" 135  
 A2. El matrimonio Loisel 141  
 A3. "El collar", una historia realista 142

### ESCRITURA

- A4. Un cuento realista 144

### REFLEXIÓN SOBRE EL LENGUAJE

- A5. Los adverbios 145  
 A6. Los circunstanciales 146

### ORTOGRAFÍA

- A7. La tildación de los adverbios terminados en *-mente* 147

105

## Unidad 12. Otro cuento realista

149

### LECTURA

- A1. Lectura del cuento "Regreso al cuadrilátero" 149  
 A2. El regreso de Félix Durán Iguri 153  
 A3. El narrador y los personajes 153  
 A4. Un cuento realista 154

### ESCRITURA

- A5. Revisión final del cuento 155

### REFLEXIÓN SOBRE EL LENGUAJE

- A6. Las marcas de persona 157  
 A7. Prefijos y sufijos 158

### ORTOGRAFÍA

- A8. Los grupos *mb*, *mp* y *nv*. El uso de *b* 159

115

## Unidad 13. Poesía

161

### LECTURA

- A1. Antología poética 161  
 A2. Nuevos poemas 165  
 A3. La rima 166  
 A4. Comparaciones, metáforas y personificaciones 168  
 A5. Poemas para mirar, versos para contar 170  
 A6. ¿Qué es poesía? 172

### ESCRITURA

- A7. Jugar con el sonido de las palabras 173  
 A8. Haikus 173  
 A9. Dibujar con palabras 174

### REFLEXIÓN SOBRE EL LENGUAJE

- A10. Adjetivos 175

### ORTOGRAFÍA

- A11. A la búsqueda de rimas 177



<b>Unidad 14. ¡Arriba el telón! (I)</b>	<b>179</b>
<b>LECTURA</b>	
A1. El títere: una historia muy antigua	179
A2. Las obras de teatro, las obras de títeres	183
A3. Teatro leído	188
<b>ESCRITURA</b>	
A4. Escribir para representar	189
<b>REFLEXIÓN SOBRE EL LENGUAJE</b>	
A5. Acerca de algunos signos de puntuación: los paréntesis y las rayas	191
<b>ORTOGRAFÍA</b>	
A6. Acerca de sc y cc	193
<b>Unidad 15. ¡Arriba el telón! (II)</b>	<b>195</b>
A1. Elegir la obra	195
A2. De relato a obra teatral o cómo pasar de un género a otro	198
A3. El escenario	201
A4. Los títeres	203
<b>REFLEXIÓN SOBRE EL LENGUAJE</b>	
A5. Los textos instruccionales	205
<b>ORTOGRAFÍA</b>	
A6. Uso del diccionario	207
<b>Unidad 16. Proyecto “Una función de títeres”</b>	<b>209</b>
A1. Organizar la tarea	209
A2. Pedir autorización	210
A3. Las invitaciones	211
A4. La promoción de la obra	211
A5. Los programas	212
A6. Los ensayos	214
<i>El reglamento es el reglamento</i>	217





# UNIDAD 1

## Los mitos griegos (ayer y siempre)

En esta unidad conocerás una galería de seres mitológicos que te ayudará a comprender mejor la lectura de dos antiguos mitos griegos, que podrás compartir y comentar con tu docente y tus compañeros. Poco a poco, irás descubriendo los secretos de algunas de estas narraciones que se siguen transmitiendo de generación en generación desde hace muchos siglos. ¡Disfrutá conociendo a los personajes más fuertes y valerosos de la literatura!



El trabajo semanal de Lengua estará distribuido entre la lectura, la escritura, las reflexiones gramaticales y el estudio de la ortografía. Las actividades se ordenan en distintos apartados. En este Cuaderno de estudio encontrarás indicaciones que te proponen consultar a tu docente cuando pueda resultar conveniente intercalar actividades de otra sección. A continuación comienza el trabajo en tu carpeta. Siempre que tengas que escribir allí, recordá poner la fecha, el número de unidad y de actividad, para tener tus trabajos ordenados y para que puedas buscarlos con facilidad cuando necesites revisarlos o estudiar. Para organizar la tarea podés consultar con tu docente cómo distribuir las actividades para la primera semana de trabajo.

### LECTURA

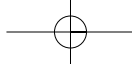


#### 1. Galería de seres mitológicos

a) En tiempos remotos, para responder a las cuestiones que despertaban su curiosidad, los distintos pueblos del mundo se dieron explicaciones fabulosas que, con el tiempo, se transformaron en mitos: bellas historias protagonizadas por seres maravillosos.

1. Observá las siguientes imágenes y leé los epígrafes que las acompañan.

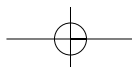




**UNIDAD 1**



b) Reunite con tus compañeros y conversen sobre los seres presentados en las imágenes anteriores.  
1. ¿Conocías a algunos de estos seres? ¿A cuáles?





2. ¿Has escuchado, leído o visto historias sobre estos personajes? ¿Qué recordás de ellos?
3. En los mitos y leyendas de nuestro país y de América aparecen seres similares a estos: el lobisón, el basilisco, el Pombero, Miquilo, entre otros. ¿Conocés a alguno de ellos? ¿Cómo son? ¿Qué hacen?

c) Imaginá un ser fantástico a partir de la combinación de dos animales. Dibujálo en tu carpeta y debajo escribí un epígrafe similar a los que acompañan las imágenes de la galería, con el nombre del ser y sus principales características.

### Glosario

**epígrafe.** (gr. *epigrapho*, inscribir). Inscripción breve al frente de un edificio o al pie de una imagen.



## 2. Dafne y Apolo



a) Los seres que aparecen en las imágenes de la actividad anterior (las sirenas, el cíclope, el centauro, etc.) pertenecen a la antigua mitología griega. A continuación conocerás uno de los tantos mitos que el pueblo griego creó hace más de dos mil años y que todavía conocemos porque se han transmitido de generación en generación, han sido recreados, ilustrados, representados en el cine...

1. Reunite con tus compañeros y organícense con el docente para leer la versión de Ovidio del mito de Dafne y Apolo.

### Dafne y Apolo

Del barro y del Sol salieron los animales conocidos y los desconocidos; los mansos y los monstruosos, entre estos la serpiente Pitón, terror de los hombres por su enorme tamaño, a la cual mataron las flechas de Apolo.

Dafne, hija del río Peneo, fue el primer amor de Apolo. Esta pasión no fue efecto del azar, sino una venganza del amor irritado contra él. Porque Apolo, presuntuoso de su éxito sobre la serpiente Pitón, viendo a Cupido con su carcaj y su arco, lo increpó:

—¿Qué haces tú, niño, con las armas que sólo cuadran a los valientes? Tú debes contentarte con provocar esas pasiones amorosas y no aspirar a una gloria que sólo poseo yo.

A esto, el hijo de Venus le respondió:

—Aunque tu arco atravesase horribles fieras, el mío te va a atravesar a tí, y así como los animales son inferiores a los dioses, así tu gloria será inferior a la mía.

Dicho esto, voló Cupido y disparó dos flechas: la del amor —de oro y punta aguda— y la del desdén —plomiza y roma—. Con la primera, atravesó el pecho de Apolo y con la segunda, el de Dafne. En cuanto Apolo la vio, se enamoró de ella: un fuego violento consumía el corazón del dios; viendo los rubios cabellos de la ninfa, viendo sus ojos como dos estrellas, su boca roja, sus dedos, sus manos y sus brazos desnudos, se conmovía...

En vano la pretendió. Ella lo esquivaba con la ligereza del viento.




**UNIDAD 1**

—¡Espérame! —clamaba Apolo—. ¡Espérame! ¡Que no soy ningún enemigo! ¡Es el amor lo que me impulsa! ¡Espérame! ¡Si me conocieras...! Soy hijo de Júpiter, y adivino el porvenir y soy sabio del pasado. Mis flechas llegan a todas partes con golpes certeros. Pero, ¡ay!, me parece que fue más certero quien dio en mi blanco. Soy inventor de la medicina y conozco la virtud de todas las plantas..., pero ¿qué hierba existe que cure la locura de amor?

Mientras hablaba así, logró Apolo acortar la distancia que los separaba; pero Dafne de nuevo huyó ligera... Debió pensar Apolo que en aquella ocasión más le valían los pies ligeros que las melodiosas palabras, y arreció en su carrera. ¿La alcanza? ¿No la alcanza? Ya sus dedos rozan las prendas femeninas... ¡Y cómo palpita el corazón entonces!

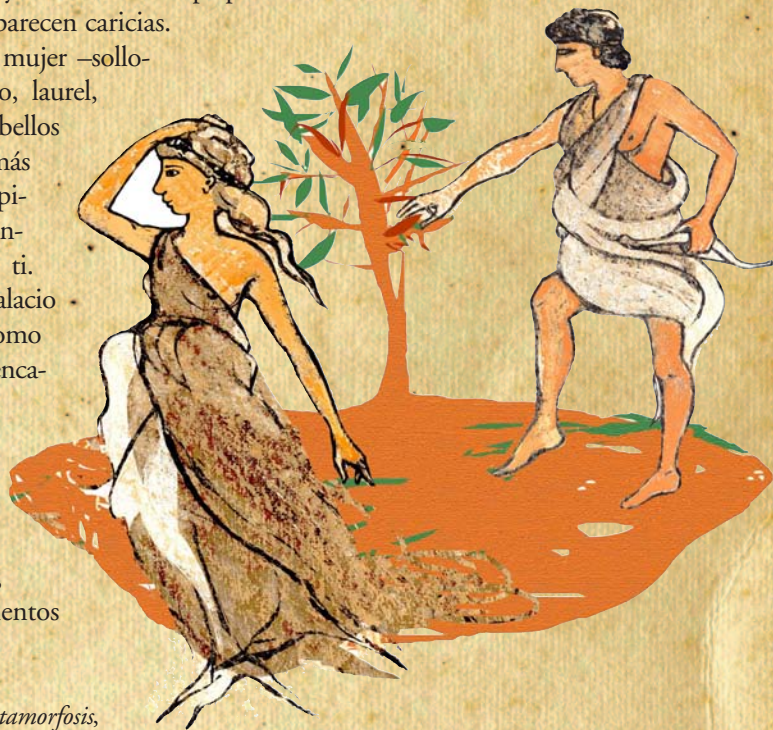
Llegó Dafne a las riberas del Peneo, su padre, y le dijo así:

—¡Padre mío, ayúdame! O tú, tierra, ¡trágame!

Apenas terminado el ruego, su cuerpo se cubre de corteza. Sus pies, hechos raíces, se ahondan en el suelo. Sus brazos y sus cabellos son ramas cubiertas de hojarasca. Y, sin embargo, ¡qué bello aquel árbol! A él se abraza Apolo y casi lo siente palpitar. Las ramas, al moverse lo rozan y parecen caricias.

—Ya que no puedes ser mi mujer —sollozó—, serás mi árbol predilecto, laurel, honra de las victorias. Mis cabellos no podrán tener ornamento más divino. ¡Hojas de laurel! Los capitanes romanos triunfantes ostentarán coronas arrancadas de ti. Cubrirás los pórticos en el palacio de los emperadores; y así como mis cabellos permanecen sin encanecer nunca, así tus hojas jamás dejarán de aparecer verdes.

Cuando Apolo terminó de hablar, el laurel pareció descender sobre su cabeza, como aceptando los ofrecimientos que le acababa de hacer.



Adaptación de Ovidio, *Metamorfosis*,

Barcelona, Bruguera, 1983.


**Glosario**

**carcaj.** Funda de cuero en la que se lleva el rifle o las flechas.

**2.** Discutan si la historia de Dafne y Apolo pudo haber sucedido realmente. Justifiquen cada una de las opiniones.

**b)** Léa el siguiente texto sobre los mitos y luego resolvé las consignas que siguen. Si es necesario, relea el mito de Dafne y Apolo.



### • • • Los mitos: relatos de tradición oral

Los mitos son relatos muy antiguos que intentan responder a preguntas relacionadas con el origen del mundo y de las especies que lo habitan (hombres, animales y plantas), las causas de fenómenos naturales (como la lluvia, el viento, los terremotos), el nacimiento de dioses y las hazañas de héroes.

Durante mucho tiempo, los mitos se transmitieron oralmente y como no eran obra de un autor, sino patrimonio de una comunidad, se fueron modificando y enriqueciendo. Es por eso que podemos encontrar distintas versiones de un mito o historias parecidas para explicar múltiples cuestiones. Cada pueblo crea sus propios mitos a partir de su particular manera de observar el mundo que lo rodea y estos forman parte de su cultura y su identidad.

1. ¿A qué pregunta creés que responde el mito griego de Dafne y Apolo?
2. ¿Conocés otros relatos (leyendas o mitos) que narren el origen de una planta o un animal?



**c)** A causa de su antigüedad, es muy probable que los lectores conozcan versiones diferentes de muchos mitos. Con tus compañeros revisá la biblioteca de la escuela en busca de algún libro de mitos griegos donde haya otra versión del mito de Dafne y Apolo.

1. Si encuentran el mito, léanlo.
2. Entre todos comenten las diferencias entre las versiones.



*Tené en cuenta que a medida que avances en la lectura y en la resolución de las consignas, podés consultar con tu docente o con tus compañeros si se te presenta alguna duda.*

**d)** Volvé a leer “Dafne y Apolo” y respondé en tu carpeta las siguientes preguntas.

1. Si releés el comienzo del relato, verás que habla de la creación de los animales. Teniendo en cuenta ese dato, ¿cómo podrías expresar en qué época se sitúa la historia?
2. En el segundo párrafo dice que la pasión de Apolo por Dafne no fue efecto del azar, sino una venganza de Cupido, el dios del amor. ¿Por qué Cupido se irritó contra Apolo? ¿Cómo se vengó de él?
3. Cuando Apolo está a punto de alcanzarla, Dafne pide ayuda. ¿Quién auxilia a Dafne? ¿Cómo?
4. ¿Cómo termina la historia? ¿Te parece un final feliz? ¿Por qué?



## 3. Actualidad de los mitos griegos



**a)** Los mitos griegos (sus historias y personajes) han sido y siguen siendo retomados en cuentos, novelas, obras de teatro, películas, publicidades, etc. Del mismo modo, también en el lenguaje cotidiano encontramos expresiones que están relacionadas con los mitos. Reuníte con tus compañeros y comenten el sentido de los siguientes ejemplos.



## UNIDAD 1

1. Seguramente han escuchado alguna vez la expresión “¡Está flechado!”. ¿Qué significa que alguien “está flechado”?
2. Lean el siguiente titular y respondan las preguntas que aparecen a continuación.



- ¿Qué significa “llevarse los laureles”? ¿En qué ocasiones se suele utilizar esta frase?
- ¿Conocen el árbol llamado laurel? Lean la información que brinda el diccionario.

#### Glosario

**laurel.** m. Árbol siempre verde, de la familia de las Lauráceas, que crece hasta seis o siete metros de altura, con tronco liso, ramas levantadas, hojas coriáceas, persistentes, aromáticas, pecioladas, oblongas, lampiñas, de color verde oscuro, lustrosas por el haz y pálidas por el envés; flores de color blanco verdoso, pequeñas, en grupillos axiales y fruto en baya ovoidea y negruzca. Las hojas son muy usadas para condimento y en algunas preparaciones farmacéuticas, igual que los frutos. || 2. fig. Triunfo, premio. || **dormirse en, o sobre, los laureles** fr. coloq. Descuidarse o abandonarse en la actividad emprendida, confiando en los éxitos que ha logrado.

- En el titular de la noticia “Boca se llevó los laureles”, ¿con cuál de los dos significados que da el diccionario se usa la palabra *laurel*?
  - La primera información que da el diccionario sobre el laurel es que se trata de un árbol. Respecto de sus hojas, dice que son “persistentes” y “lampiñas”. ¿Alguno de ustedes conoce o puede deducir el significado de estas palabras?
  - Busquen un diccionario en la biblioteca y lean las definiciones de *persistente* y *lampiño*. ¿Coinciden con lo que ustedes pensaban?
3. ¿Cómo se relacionan las expresiones “estar flechado” y “llevarse los laureles” con lo que leyeron en “Dafne y Apolo”?



## 4. Los diccionarios

- a) Leé el texto que sigue y después la información que da un diccionario enciclopédico sobre Apolo.

El diccionario de la lengua es un libro en el que se explican todos los vocablos de uno o más idiomas, ordenados alfabéticamente. En muchos casos, el diccionario no brinda una única definición sino que da diferentes acepciones que puede tener una palabra, según el contexto en que se use. Estas acepciones aparecen separadas y, por lo general, numeradas (por ejemplo, en el caso de “laurel”, encontramos dos acepciones separadas por //: Árbol... // 2. fig. Triunfo, premio).

El diccionario enciclopédico incluye, además del significado de las palabras, artículos breves sobre temas de diversas ciencias y disciplinas. También contiene biografías de personas destacadas en distintos campos del conocimiento. Suelen incluir ilustraciones y, por lo general, se editan en varios tomos. Cuando se busca una palabra en un diccionario de varios tomos es necesario, primero, ver qué letras abarca cada volumen (en general, están ordenados alfabéticamente) y revisar el que corresponda.

### Glosario

**Apolo.** Dios griego, hijo de Zeus y de Leto y hermano gemelo de Artemisa. Le conciernen la profecía, la medicina, la música, la poesía, la agricultura y la vegetación. Protector de las musas y el ganado y mantenedor de la ley y el orden. Para los romanos fue el dios de la luz y la claridad; para los griegos, del bien y lo bello. Su culto se centró en Delfos, donde se estableció un oráculo.



**b)** Revisá el texto “Dafne y Apolo”. En el relato se menciona a Apolo, Cupido, Venus y Júpiter. Junto con tus compañeros, buscá en la biblioteca algún diccionario enciclopédico y traten de encontrar información sobre Venus, Cupido y Júpiter.

**1.** Lean lo que encontraron. ¿Qué tienen en común estos tres personajes?



## 5. Aracne

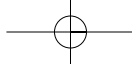
El mito de Dafne y Apolo da una respuesta sobre el origen del laurel: plantea que este árbol es resultado de la transformación de una ninfa.

**a)** Leé el mito de Aracne y verás que también en él se narra una transformación.

### Aracne

Aracne era una de las mejores tejedoras de toda Grecia. No sólo era un placer ver sus obras maestras cuando estaban acabadas, sino también contemplar cómo las ejecutaba con infinita gracia. Ya sea porque ella misma tejía sus lanas o porque imitaba con inusitada perfección los colores de las nubes, la gente comentaba que sus habilidades le habían sido concedidas por Atenea, diosa de la sabiduría y patrona de los artesanos.





**UNIDAD 1**

Pero Aracne tenía un gran defecto: era una muchacha muy vanidosa y no reconocía a la diosa superioridad en su arte.

–Puede venir –decía ella– y disputar conmigo cuál de las dos es más hábil.

Atenea, picada por el discurso de la insolente, bajó del Olimpo tomando la figura de una viejecita de blanca cabellera. Apoyándose sobre un bastón, se presentó ante Aracne y le habló así:

–No se debe despreciar la vejez. Escucha los consejos que te voy a dar: conténtate con ser la mejor tejedora entre todas las mujeres del mundo, pero no trates jamás de igualarte a una diosa. Debes disculparte por haberla ofendido: ella te perdonará si demuestras arrepentimiento.

Pero Aracne, lejos de arrepentirse, le dijo, indignada:

–Vieja insensata, dale esos consejos a tu hija, si es que la tienes: yo no los necesito. ¿Por qué Atenea no se presenta? ¿Por qué rehuye el reto?

–No lo rehuye, lo acepta –dijo la diosa, mostrándose con su verdadera figura.

Comenzó el concurso. Aracne y Atenea estuvieron tejiendo durante todo un día y cada una de ellas trazó sobre su tejido antiguas historias. Atenea representó a los dioses en todo su esplendor. Por el contrario, la tela de la orgullosa Aracne mostraba a los dioses como locos y borrachos.

La obra de Aracne estaba tan bien ejecutada, que Atenea no pudo encontrar en ella ningún defecto, pero llena de ira por la ofensa a la dignidad de los dioses, rasgó de arriba abajo el tapiz.

Aracne se dio cuenta de que había cometido una falta muy grave, sintió mucho miedo, salió corriendo e intentó suicidarse colgándose de una viga del techo. Atenea se apiadó de ella, la sostuvo en el aire y le dijo:

–Insolente Aracne, vivirás así para siempre. Este será el castigo para ti y para todos tus descendientes.

Al marcharse, la diosa le arrojó el jugo de una hierba envenenada que le hizo caer los cabellos, la nariz y las orejas; su cabeza y su cuerpo se empequeñecieron y las piernas y los brazos se convirtieron en patas finísimas. Y así, de esta manera transformada en araña, siguió tejiendo sus hilos por siempre.



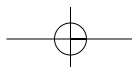
Adaptación de Ovidio, *Metamorfosis*, Barcelona, Bruguera, 1983.



**b)** A partir de la lectura del texto y de lo que ya sabes sobre los mitos, comentá con tus compañeros:

1. ¿A qué pregunta responde el mito de Aracne?
2. ¿Qué respuesta da a esa pregunta?

Los mitos, como ya leíste, son relatos de tradición oral, es decir que en su origen eran transmitidos de boca en boca. Posteriormente, hubo escritores que los recopilaron y los pusieron por escrito.



c) Al pie de los mitos de Apolo y Dafne y de Aracne pudiste ver que aparece la siguiente información:

Adaptación de Ovidio, *Metamorfosis*, Barcelona, Bruguera, 1983.

Significa que los relatos son adaptaciones del texto del libro *Metamorfosis* de Ovidio que publicó la editorial Bruguera en Barcelona en 1983.

1. Lee la definición de *metamorfosis* que da el diccionario de la Real Academia Española.

### Glosario

**Metamorfosis.** (Del lat. *metamorphōsis*, y este del gr. μεταμόρφωσις, Transformación). 1. f. Transformación de algo en otra cosa. || 2. f. Mudanza que hace alguien o algo de un estado a otro, como de la avaricia a la liberalidad o de la pobreza a la riqueza. || 3. f. *Zool.* Cambio que experimentan muchos animales durante su desarrollo, y que se manifiesta no sólo en la variación de forma, sino también en las funciones y en el género de vida.

2. A partir de la información que brinda el diccionario, respondé en tu carpeta las siguientes preguntas.

- ¿De qué lengua proviene la palabra *metamorfosis*?
- ¿Por qué puede decirse que en los mitos que leíste Dafne y Aracne sufren una metamorfosis?
- La tercera acepción hace referencia a las metamorfosis que experimentan algunos animales. ¿Conocés animales que sufran metamorfosis? ¿Tenés información, por ejemplo, sobre el proceso de desarrollo del sapo o la mariposa desde su nacimiento hasta su adultez? ¿Cómo se transforman? Si querés, podés preguntar a tu docente o pedirle que te oriente para revisar algún libro de biología o una enciclopedia. Escribí la información en tu carpeta.

## ESCRITURA



A medida que escribas, vas a comprobar que es bueno leer y volver a leer los escritos para completarlos y mejorarlos. Las escrituras que aquí se proponen pueden llevarte varios días de trabajo. Acordate de conservar lo que vayas escribiendo. No pierdas los borradores que vayas realizando porque los necesitarás para continuar narrando la historia y corregir la escritura. En todo momento, hasta cuando estés por pasar en limpio la versión final, pueden surgir dudas. ¡Consultá a tu docente cuando lo necesites!



## 6. El origen de...

a) Después de haber leído y analizado el mito de Dafne y Apolo y de conocer la historia de Aracne, vas a poder inventar un relato donde imagines, por ejemplo, el origen de algún animal. Las siguientes consignas te van a ayudar a organizar la escritura del relato que decidas escribir.



## UNIDAD 1

1. Elegí uno de estos animales: tortuga, hornero, mariposa, pavo real, mosquito.
2. Pensá qué situaciones pueden desarrollarse en la historia. Algunas preguntas pueden ayudarte a hacerlo.
  - ¿Qué es lo que caracteriza al animal que elegiste?
  - ¿Cómo habrá sido antes de la transformación que vas a narrar? ¿Era un ave poco llamativa, con unas pocas plumas en la cola? ¿Era un hombre que enamoraba a una mujer y enseguida la abandonaba por otra? ¿Era un chico el que le gustaba molestar a la gente?
  - ¿Su transformación habrá sido un premio o un castigo? ¿Qué habrá hecho para merecerlo?
  - ¿Quién lo habrá transformado?
3. Tomá nota de lo que vayas pensando. Mostrale a tu docente tus primeras anotaciones y completalas con las sugerencias que te haga.

**b)** Escribí un borrador del texto a la manera de un mito sobre el animal que hayas elegido.



*No esperes a terminar el texto para releerlo. A medida que vayas avanzando, leé y volvé a leer para ver si se entiende.*

- ¿Explicaste en tu relato cómo era el animal antes de su transformación (situación inicial)?
- ¿Planteaste algún problema o complicación, tal vez con la aparición de otro u otros personajes?
- ¿Contaste cómo y por qué se realiza la transformación?

**c)** Hacé las correcciones que te parezcan necesarias.



*Mientras estés escribiendo, es posible que se te presenten dudas sobre la ortografía de algunas palabras, sobre los signos de puntuación, sobre el modo de expresar una idea, etc. Consultá con tu docente y, si lo necesitás, usá el diccionario.*

*Una vez que hayas realizado las primeras revisiones del texto que estás escribiendo, te conviene dejarlo por uno o dos días —mientras resolvés otras actividades— y retomarlo luego. Vas a ver que al releerlo, vos mismo decidirás explicar mejor algunas situaciones o corregir ciertos fragmentos.*

**d)** Volvé a leer el borrador. Fijate si planteaste con claridad la situación inicial.

1. ¿Aparece información sobre los protagonistas (nombre, aspecto físico, relaciones entre ellos)?
2. ¿Indicaste en qué lugar y momento transcurren los hechos? Revisá si lograste expresar que los hechos transcurren en un tiempo muy remoto.





En la sección **Reflexión sobre el lenguaje** tendrás oportunidad de trabajar sobre una serie de conectores temporales y causales. Seguramente, el docente te sugerirá que realices ahora la actividad correspondiente porque, si te hace falta, podrás emplear alguno de esos conectores en la narración que estás escribiendo. También tené en cuenta que, aunque en la próxima unidad continuarás reescribiendo “El origen de...”, sería bueno que releyeras tu texto hasta el final y señalaras todo aquello que no resulte claro o que no “suene bien”.

e) Revisá en tu escrito si colocaste punto y aparte al concluir el planteo de la situación inicial. Si te olvidaste, colocá una marca (por ejemplo: //) para recordar qué tener en cuenta cuando pases en limpio tu texto.

## REFLEXIÓN SOBRE EL LENGUAJE



### 7. Sobre los textos narrativos

Los mitos que estuviste leyendo son textos narrativos. Como pudiste ver, las acciones se suceden en ellos una después de otra, es decir, están relacionadas temporalmente:

a) Releé el mito de Dafne y Apolo. Encontrarás allí fragmentos como los siguientes:

[...] Cupido y disparó dos flechas: la del amor —de oro y punta aguda— y la del desdén —plomiza y roma—. Con la primera, atravesó el pecho de Apolo y con la segunda, el de Dafne. **En cuanto Apolo la vio, se enamoró de ella:**

[...] logró Apolo acortar la distancia que los separaba; pero Dafne **de nuevo huyó ligera...**  
—Ya que no puedes ser mi mujer —sollozó [Apolo]—, serás mi árbol predilecto, laurel, honra de las victorias. [...]

**Cuando Apolo terminó de hablar,** el laurel pareció descender sobre su cabeza, como aceptando los ofrecimientos que le acababa de hacer.

b) En los ejemplos anteriores están señaladas algunas conexiones temporales. Anotá en tu carpeta otras formas de expresar esas conexiones que encuentres en el texto.

**UNIDAD 1**

c) En las narraciones, además, cada acción provoca otra, es decir que también están relacionadas causalmente. En la historia de Aracne es posible reconocer esa relación entre acciones, que podría expresarse, por ejemplo, así:

Aracne, la vanidosa tejedora, desafió a la diosa Atenea y **eso causó** que la diosa bajara del Olimpo disfrazada de viejecita.

Esa relación de causa-consecuencia puede expresarse de distintas maneras, como se muestra a continuación:

Aracne desafió a Atenea; **por eso**, la diosa bajó del Olimpo.

**Como** Aracne la desafió, Atenea bajó del Olimpo.

La diosa Atenea bajó del Olimpo **porque** Aracne la desafió.

1. ¿Cuáles de las siguientes palabras o expresiones pensás que pueden utilizarse para establecer una relación causal y cuáles para establecer una relación temporal? Copiálas en tu carpeta en dos columnas, una titulada conectores causales y la otra, conectores temporales.

después - por lo tanto - en consecuencia - tiempo más tarde - inmediatamente - por esa razón - luego - en consecuencia - antes - al mismo tiempo - por tal motivo

2. Copiá el siguiente cuadro y completalo en tu carpeta considerando la relación de causa-consecuencia entre los hechos narrados en el mito de Aracne.

<b>CAUSA</b> ¿Qué pasó?	<b>CONSECUENCIA</b> Por eso...
	Atenea bajó del Olimpo disfrazada de anciana
Aracne no quiso disculparse con Atenea	Atenea, furiosa, rasgó el tejido de arriba abajo
Aracne se dio cuenta de que había ofendido gravemente a los dioses	
Atenea se apiadó de Aracne	

d) Volvé a leer ahora el texto que escribiste y observá si podés mejorarlo (o embellecerlo) con el empleo de algunos de los conectores temporales o causales que acabás de estudiar.





## 8. Sustantivos comunes y propios

a) A lo largo de esta unidad, nombraste dioses y otros personajes por su nombre propio. Copiá en tu carpeta las siguientes expresiones que caracterizan a los personajes y anotá los nombres propios de cada uno.

*El dios que arroja sus flechas.*

*La joven que desprecia a su enamorado.*

*El dios que recibe la flecha y se enamora.*

*La extraordinaria tejedora.*

*La diosa que castiga a la tejedora.*

1. Cuando termines de anotar los nombres propios de los dioses y otros personajes, asegurate de que todos hayan sido escritos con mayúsculas.

b) Leé y analizá con tus compañeros el siguiente texto.

### • • • Sustantivos comunes y propios

Los **sustantivos comunes** designan objetos o personas, reales o imaginarios. Se puede decir que los sustantivos comunes son, de algún modo, descriptivos, pues permiten hacerse una imagen del objeto que nombran (ciudad, mujer, jardín).

Los sustantivos comunes designan clases de objetos idénticos. Por ejemplo, el sustantivo común *ciudad* es genérico, refiere a cualquier ciudad, a menos que se hable de cierta ciudad en medio de una conversación; *jardín* es un sustantivo común, no refiere a uno en especial sino a cualquier espacio dedicado al cultivo de flores, a menos que se nombre al jardín en el contexto de una conversación: en el caso de “Alicia está en el jardín”, los que dialogan saben de qué jardín se trata.

En cambio, los **sustantivos propios** como Apolo, Aracne o Cupido, designan individuos, objetos o seres únicos, como personas o lugares geográficos.

Según el ser o la cosa que designan, los sustantivos comunes poseen ciertas características que hay que tener en cuenta: *gato / gata, perro / perra*, por ejemplo, designan un ser de la misma especie pero presentan un rasgo diferente, la **marca del género**, que hace que cada una de las formas concuerde con un adjetivo o un artículo en particular: *el perro lindo / el gato silencioso* (marcas de género masculino), *la perra linda / la gata silenciosa* (marcas de género femenino).

Del mismo modo se debe señalar que *vaso / vasos o perro / perros* designan objetos o seres de la misma especie, pero presentan **marcas de número**: singular y plural.

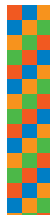
c) En años anteriores, ya estudiaste sustantivos comunes y propios. Buscá el tema en algún libro de gramática o manual y seguí repasándolo con ayuda de tu docente.

# UNIDAD 1

## ORTOGRAFÍA



### 9. Acerca de la c



Es muy habitual que al escribir se presenten dudas referidas a cuestiones ortográficas. Para poder revisar los textos que escribas es importante que tengas en cuenta las “reglas” que seguramente estás estudiando desde hace varios años. En las diferentes unidades encontrarás algunas actividades que vuelven a considerarlas para que las utilices en las revisiones de tus escritos. Consultá con tu docente cuáles de las siguientes actividades vas a resolver, en qué situaciones trabajarás en clase, cuáles vas a comentar con tus compañeros o, incluso, si vas a complementar tu tarea consultando libros de la biblioteca.



a) Buscá en algún manual o libro de ortografía el tema “Uso de la c”. Tenelo a mano para comparar lo que allí leas con tus respuestas a las consignas siguientes.

1. Leé la siguiente lista de palabras que llevan **c**.

*Cristina - caramelo - cielo - hamaca - anciano - azúcar - cacerola - Cenicienta - cenicero - cuello - clases - cacique - cerrado - paciencia - circo - recreo - celeste - cliente - silencio - necesito - cerca - receta*

2. Escribí las palabras en tu carpeta, organizando diferentes listas que agrupen las que correspondan al mismo uso de la **c**.

3. Subrayá aquellas que podrían provocar dudas al escribirlas: ¿van con **c** o con **s**?

4. Reunite con tus compañeros y comparen sus listados para ver si agruparon y subrayaron las mismas palabras.

5. Comentá con tus compañeros las respuestas a las siguientes preguntas.

- ¿Por qué podrían tener dudas entre la **c** y la **s** al escribir las palabras que subrayaron?
- ¿Podrían pensar también en escribirlas con **z**?
- Por qué no tienen dudas con las demás?

6. Comparen sus respuestas con lo que plantea el libro que buscaron y escriban las conclusiones en la carpeta.



b) Leé ahora las siguientes palabras de la familia de los verbos *tropezar* y *empezar*.

*tropecé - tropezón - tropezamos - tropecemos  
empiecen - empecemos - empezó - empecé - empezó*

1. Comentá con tus compañeros en qué se parecen y en qué se diferencian esas palabras.

**2.** Copiá en tu carpeta los siguientes verbos terminados en **-zar**. Según lo que comentaste con tus compañeros, junto a cada uno anotá cuatro formas verbales que se escriban con **c** y otras cuatro que lleven **z**.

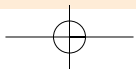
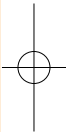
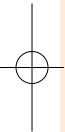
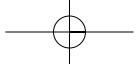
*comenzar - tranquilizar - realizar*

- 3.** Reunite con un compañero y comparen las palabras que cada uno anotó.
- 4.** Entre los dos, traten de pensar una pequeña conclusión referida a la ortografía de las palabras que escribieron.
- 5.** Consulten la conclusión con el docente y escribanla en sus carpetas.

**c)** Releé tu relato “El origen de...”. Esta vez, detenete especialmente en aquellas palabras que llevan **s**, **c** o **z**. Si tenés dudas, tal vez las conclusiones ortográficas que anotaste en tu carpeta puedan ayudarte a decidir su correcta escritura. Para corregir la ortografía consultá en el diccionario o en los libros donde buscaste el tema “Uso de la c”.

## Para finalizar

Aquí concluye la unidad 1, pero no termina el trabajo sobre mitos. En la próxima unidad podrás comentar el mito de Aracne, conocerás a otra famosa tejedora y podrás obtener más informaciones acerca de qué son los mitos. Por supuesto, finalizarás la producción de tu relato “El origen de...” y podrás publicarlo en la cartelera de tu escuela.



# UNIDAD 2

## Otros héroes y heroínas de la mitología

En esta unidad continuarás dedicándote a la lectura de relatos de los antiguos griegos. A medida que conozcas a sus héroes, irás disfrutando cada vez más de las aventuras que protagonizan. Si en la biblioteca de tu escuela encontraste algún libro de mitos o alguna enciclopedia que presente a los héroes, tal vez ya conozcas los nombres de Ulises y Teseo, sobre quienes vas a leer en esta oportunidad.

Continuarás produciendo tu texto “El origen de...”. En los próximos quince días, tal vez estés en condiciones de dar por finalizado el trabajo y puedas ilustrarlo y publicarlo en la cartelera de tu escuela. Aunque revisar la escritura te dé mucho trabajo, te sentirás recompensado cuando veas que tus compañeros se interesan por la historia que vos mismo creaste. ¡Buen trabajo!

### LECTURA



#### 1. Una gran tejedora

Los mitos dan respuesta a cuestiones que, desde siempre, despertaron la curiosidad de los hombres: el origen del mundo, de los fenómenos naturales, de los animales y de las plantas. Por ejemplo, el mito de Aracne explica el origen de un animal: la araña.



**a)** Releé el mito de Aracne, que está en la unidad anterior.

1. Aracne tenía grandes cualidades como tejedora, pero era una muchacha muy vanidosa. ¿De qué manera se manifiesta la vanidad de la joven en el relato? Anotalo en tu carpeta.
2. Reunite con tus compañeros y comenten las respuestas de cada uno. Luego, revisá lo que anotaste en tu carpeta y, si te parece necesario, corregilo o completalo.



**b)** Aracne no se contentó con desafiar a la diosa Atenea para saber quién de las dos era mejor tejedora; la maravillosa tela que tejió resultó un nuevo desafío. Reunite con tus compañeros y resuelvan las siguientes consignas.

1. ¿Qué características tenía el tejido que realizó Aracne?
2. ¿Por qué la tela resultó una ofensa para Atenea?
3. El texto dice que Aracne “se colgó de una viga del techo”. ¿Cómo se relaciona esta información con lo que ustedes conocen de las arañas?

**c)** En la unidad anterior, leíste información sobre el sentido de la palabra *metamorfosis*. Si no tenés presente la definición, podés releerla. Teniendo en cuenta esa información, anotá de manera muy breve qué explica el mito de Aracne.



## UNIDAD 2

### A

## 2. Ulises

**a)** En la mitología griega abundan también los relatos que narran las historias de los grandes héroes. Por ejemplo, otra tejedora famosa, Penélope, era la esposa de Ulises, sin duda el héroe más grande de la Antigüedad. En el siguiente texto vas a conocer la historia de Ulises y Penélope, y también las obras en las que se narra.

### • • • Las aventuras de Ulises

Ulises, el rey de Ítaca, era un héroe protegido por la diosa Atenea y se caracterizaba por su astucia. Cuando estalló la guerra entre Grecia y Troya, Ulises debió abandonar su reino y luchar sin descanso durante diez años. En la *Iliada*, el poeta griego Homero narra los sucesos de la guerra de Troya.

De regreso a su casa, Ulises pasó otros diez años vagando por las costas del Mediterráneo, conociendo mil aventuras que son narradas por el mismo Homero en la *Odisea*. Ulises estuvo entre los cíclopes, gigantes de un solo ojo, y venció a uno de ellos, Polifemo, dejándolo ciego. Esto provocó la ira de Poseidón –dios del mar y padre de Polifemo–, quien, para vengar a su hijo, persiguió a Ulises con terribles tempestades durante su viaje. Después de haber escapado de las sirenas, que con sus cantos atraían a los marinos y los hacían naufragar, y de los monstruos marinos Escila y Caribdis, Ulises llegó a la isla de Trinacria, donde sus compañeros atacaron a los animales sagrados, dedicados al dios del sol. El dios supremo, Zeus, los castigó destruyendo con sus rayos todos los navíos. Únicamente sobrevivió Ulises, que llegó a la isla de Ogigia, donde reinaba la ninfa Calipso. Ella lo retuvo a su lado y le dio un hijo, pero Ulises seguía sintiendo nostalgia de su patria y partió.

Finalmente, Ulises logró llegar a Ítaca. Allí Penélope, su fiel esposa, era solicitada desde hacía varios años por numerosos pretendientes que, suponiendo que Ulises había muerto, querían casarse con ella y ocupar el trono. Penélope, sin embargo, sospechaba que su marido estaba vivo y, para ganar tiempo, les dijo a sus pretendientes que elegiría nuevo esposo cuando terminara un bordado que estaba tejiendo. Pero la astuta Penélope, para retrasar la boda, deshacía por las noches lo que tejía durante el día.



**b)** El texto que acabás de leer te informa sobre la existencia de dos grandes obras de la cultura occidental, la *Iliada* y la *Odisea*, atribuidas a Homero, un autor legendario. También te permite conocer al héroe Ulises, su protagonista, y a Penélope, su esposa. Reunite con tus compañeros y entre todos respondan las siguientes preguntas.

1. ¿Cuáles fueron las razones que alejaron a Ulises de su patria, Ítaca? ¿Cuánto tiempo tardó en regresar?
2. Relean el comentario sobre las aventuras de Ulises e identifiquen en él los nombres de los distintos dioses griegos que se nombran, algunos de los cuales ya conocieron a través de los mitos.
3. ¿Quién es Polifemo? ¿Se acuerdan de lo que habían leído sobre las sirenas en la unidad anterior? ¿Qué otros monstruos se nombran en este comentario?
4. ¿De qué manera logró Penélope evadir a sus pretendientes? Lean el párrafo donde se narra el ardid empleado por la esposa del héroe.



c) Ulises, llamado Odiseo en griego, es el héroe protagonista de la *Odisea* y de la *Iliada*. Lé y comentá la siguiente información con tu docente y tus compañeros para saber quién era Homero.

### • • • La *Iliada* y la *Odisea*

Las aventuras de Ulises u Odiseo fueron narradas por Homero en dos obras clásicas de la literatura occidental: la *Iliada* y la *Odisea*. Ulises lucha diez años en la guerra de Troya y tarda otros diez en regresar a Ítaca, su patria. A pesar del tiempo transcurrido y de las dificultades que había tenido que enfrentar, prefiere dejar todas las comodidades de las que disfruta en la isla de Ogigia para regresar a su tierra y reencontrarse con su esposa Penélope.

La *Iliada* y La *Odisea* son los más antiguos textos griegos que se han podido encontrar, aunque se supone que anteriormente hubo toda una tradición literaria importante. Se dice que fueron creados por Homero, personaje cuya biografía se ignora por completo. Su existencia se ha puesto a menudo en duda; es más, algunos piensan que es un personaje imaginario y que sus poemas son una recopilación de cantos reunidos en el siglo V o IV a.C.

Los artistas de la Antigüedad representaron a Homero como un hombre ciego que avanza apoyándose en un bastón.



## 3. Otros grandes héroes griegos

En la *Iliada* se pueden encontrar muchos otros héroes –como Aquiles, Héctor o Paris–, pues se trata del relato de la guerra de Troya. Tal vez oíste hablar también de Hércules y de Teseo. Estos héroes son muy conocidos; sus historias fueron narradas por otros poetas posteriores a Homero.

Hércules, llamado Heracles en griego, hijo del dios Zeus, es famoso por su fuerza y valor sobrehumanos. Entre sus aventuras más notables se recuerdan los doce trabajos que le impuso el rey Euristeo por orden de la diosa Hera: mató al león de Nemea, exterminó a la hidra de siete cabezas, domó al toro de Creta...



a) La historia de Teseo es uno de los relatos mitológicos más conocidos. Reunite con un compañero y léanla juntos; pueden intercambiar comentarios mientras leen.

### La historia de Teseo

Cuando Egeo era rey de Atenas, su patria padecía una gran penuria: Minos, el rey de Creta, había vencido a los atenienses en una guerra y les había impuesto un terrible castigo. Cada año, los atenienses debían enviar a siete jóvenes y siete doncellas a Creta para que fueran devorados por el Minotauro.

El Minotauro era un ser monstruoso, con cuerpo de hombre y cabeza de toro; emitía por su boca extraños sonidos no articulados, mezcla de bufido y ronquido, en los que se adivinaba un soplo humano de tristeza. Se alimentaba con carne humana. Vivía encerrado en el Laberinto, complicada construcción a la que era fácil entrar, pero de la que era imposible salir.





## UNIDAD 2

Cuando Teseo, hijo de Egeo, cumplió 16 años, decidió viajar él mismo a Creta para luchar contra el Minotauro y librar del mal a Atenas. Teseo confiaba en que el dios Poseidón, su protector, lo ayudaría a vencer al terrible monstruo.

—Teseo, hijo bienamado —dijo Egeo—, lleva contigo mi espada y que los dioses te protejan. La nave que te conduce tiene velas negras. Cuando regreses vencedor del Minotauro, cámbialas por velas blancas. De ese modo, a la distancia, conoceré la noticia de tu victoria.

Teseo prometió a su padre que cambiaría las velas como señal de su triunfo y zarpó, junto con los otros jóvenes, rumbo a Creta.

El rey Minos recibió a los atenienses ataviado con bellas ropas blancas; deseaba conocer al joven Teseo, de cuya valentía había oído hablar. Para impresionarlo, le dijo de manera burlona mientras arrojaba al agua su anillo:

—Me han dicho, Teseo, que el dios Poseidón te favorece. Si es cierto, dile que te ayude a recuperar este anillo.

Teseo le respondió:

—Demuestra tú primero que el mismo Zeus, padre de todos los dioses, te tiene bajo su protección.

Zeus, que verdaderamente era protector de Minos, no se hizo esperar: arrojó desde los cielos rayos y truenos que iluminaron el mar y levantaron en él olas gigantescas sacudiendo sin cesar la nave ateniense. Teseo se arrojó entonces al mar. Allí, Poseidón lo recibió con alegría. Bastó una señal suya para que un veloz pez plateado recuperara el anillo. Segundos después, Teseo emergió de las aguas con el anillo en una de sus manos y frágiles estrellas de mar escabulléndose entre los dedos de la otra.

Teseo y sus compañeros debieron aguardar hasta el día siguiente para combatir con el Minotauro. Durante la noche, la joven Ariadna, hija del rey de Creta, apareció entre los árboles. La belleza de Teseo, saliendo deslumbrante del mar aquella mañana, había despertado un amor incontenible en su corazón.

—Valiente Teseo —le dijo—, podrás vencer, sin duda, al poderoso Minotauro con tu espada y tu valentía. Pero no saldrás jamás del Laberinto. Te entrego este ovillo mágico. Ata la punta del hilo a la puerta del Laberinto y conserva el ovillo en tu mano. El hilo se irá desenrollando cuando camines por los corredores del Laberinto y, cuando desees volver, te bastará seguir el hilo para hallar la salida.

A la hora señalada, Teseo entró en el Laberinto. En una mano llevaba la espada de su padre y en la otra, el ovillo de Ariadna.

Durante su recorrido escuchó varias veces los mugidos del Minotauro, pero sólo se enfrentó con él después de llegar al centro mismo del Laberinto. El combate duró largas horas. La bestia arremetía contra el joven clavándole sus cuernos y empujándole con fuerza sobrehumana. Teseo resistió sus embates. Cuando logró separarse del monstruo, tomó fuerzas, se lanzó sobre su adversario con la espada en alto y le atravesó el corazón. El Minotauro cayó muerto. Luego, Teseo siguió el hilo de Ariadna para hallar el camino de regreso.

Los jóvenes y las doncellas atenienses, que se habían librado de una muerte terrible, abrazaron a Teseo en la puerta del Laberinto. Sigilosamente, subieron a bordo de su nave y esa misma noche huyeron hacia Atenas, sin dejar de festejar la victoria sobre el Minotauro.

Pero la alegría hizo que Teseo olvidara la promesa que había hecho a su padre: la nave avanzaba hacia Atenas con sus negras velas desplegadas al viento. Desde lo alto de la ciudad, Egeo la divisó. Su corazón se estremeció de dolor al pensar que su amado hijo había muerto en Creta. Sin poder soportar la pena, Egeo se arrojó al mar, a ese mar que baña las costas de Grecia y que, desde entonces, lleva su nombre.



Cuando Teseo desembarcó, supo la noticia de la muerte de su padre. En medio de la tristeza, el joven héroe fue proclamado rey de Atenas. Teseo fue un buen rey, pero su reinado estuvo plagado de luchas y tragedias, marcado a la vez con el signo de la gloria y con la sombra de la desgracia.

Versión libre.



 Glosario

**laberinto.** Lugar formado por calles, encrucijadas y plazas, dispuesto de modo que sea difícil encontrar la salida.

**b)** Como pudiste leer en “La historia de Teseo”, los protagonistas de los relatos mitológicos son héroes que reciben la ayuda de los dioses. Con tus compañeros comenten el relato teniendo en cuenta las siguientes consignas.



## UNIDAD 2

1. ¿Cuáles son los motivos que llevan a Teseo a salir de su patria?
2. ¿Qué prueba debe enfrentar?
3. ¿Qué ayudas importantes recibe Teseo y quiénes lo favorecen?
4. ¿De qué manera manifiesta el dios que lo protege su cuidado hacia Teseo?
5. ¿Qué ocurre en el momento en que Teseo sale de las aguas del mar con el anillo recuperado entre sus manos?
6. ¿Cómo se presenta a Ariadna, el más importante personaje femenino de esta historia?



### Glosario

**protagonista.** Palabra de origen griego que significa el primero, el principal, el más noble o distinguido. Personaje principal de una obra dramática o narrativa.



c) Estuviste viendo que se llama héroes a algunos de los protagonistas de los relatos mitológicos. Leé las definiciones que da un diccionario para la palabra *héroe* y resolvé con tus compañeros las consignas que siguen.



### Glosario

**héroe.** (gr. *heros*) m. En la mitología griega, hijo de un dios o diosa y un mortal, como Aquiles y Hércules. || Hombre famoso por su valentía y sus hazañas. || Personaje principal de una obra literaria.

1. Discutan si Teseo cumple con todas las características de los héroes griegos o con algunas y en ese caso, con cuáles.
2. Relean en el relato el fragmento donde se narra el gran combate que libra Teseo. ¿Qué relación es posible establecer entre la victoria sobre el Minotauro y considerarlo héroe?
3. Así como el diccionario define al héroe, cada uno en su carpeta defina al Minotauro. Busquen en el texto la información necesaria. Pueden hacerlo completando una expresión como la siguiente:

MINOTAURO. m. En la mitología griega, ser .....

d) Compartí con tus compañeros la relectura del fragmento final del relato, desde la muerte del Minotauro, y resuelvan las siguientes consignas.

1. Busquen en un planisferio el actual territorio de Grecia y ubiquen también el mar Egeo. Si es necesario consulten al docente.
2. Cada uno en su carpeta explique por escrito por qué ese mar recibe este nombre. El comentario puede comenzar así:

El mar Egeo está situado entre Grecia y Asia. Recibe este nombre porque, según un antiguo relato mitológico...



## 4. La metamorfosis del héroe



a) Al leer el mito de Dafne y Apolo y el de Aracne, descubriste que en ellos ocurre una metamorfosis, una transformación. “La historia de Teseo” es un relato mitológico. Releé con tus compañeros los fragmentos finales y resuelvan las siguientes consignas.

1. ¿Qué ocurre cuando el héroe regresa?
2. Comparen el primer fragmento en el que aparece Teseo con el fragmento final del relato.

*Cuando Teseo, hijo de Egeo, cumplió 16 años, decidió viajar él mismo a Creta para luchar contra el Minotauro y librar del mal a Atenas. Teseo confiaba en que el dios Poseidón, su protector, lo ayudaría a vencer al terrible monstruo.*

*Cuando Teseo desembarcó, supo la noticia de la muerte de su padre. En medio de la tristeza, el joven héroe fue proclamado rey de Atenas. Teseo fue un buen rey, pero su reinado estuvo plagado de luchas y tragedias, marcado a la vez con el signo de la gloria y con la sombra de la desgracia.*

3. Anoten en sus carpetas las conclusiones a las que llegaron. Pueden escribirlas orientándose por las siguientes expresiones:

*Antes de emprender su viaje a Creta, Teseo era un jovencito que confiaba en que...  
Al regresar, debió asumir todas las responsabilidades de un hombre adulto:...*

4. Así como Dafne se transforma en laurel y Aracne en araña, el joven Teseo sufre también una metamorfosis. ¿Cuál es la transformación que vive Teseo? Coméntenla con el docente.



b) En el trabajo que venís realizando, aprendiste diversos aspectos de los mitos y conociste, al menos, dos de ellos: el de Dafne y Apolo y el de Aracne. También conociste un relato mitológico sobre la historia de Teseo. Resolvé ahora las siguientes consignas.

1. Reunite con un compañero y lean juntos la siguiente información acerca de los mitos. Seguramente ya conocen algunos de los aspectos tratados en ella.

### • • • Los relatos mitológicos

Los relatos mitológicos son textos narrativos: parten de una **situación inicial**, plantean una **complicación** y una **resolución**. Por ejemplo, en la historia de Teseo se pueden reconocer tres partes.

- *Situación inicial*: el rey Egeo debe enviar anualmente a un grupo de jóvenes de su país a Creta para que sean devorados por el Minotauro, según el castigo que le impuso el rey de esa isla.



**UNIDAD 2**

- *Complicación:* Teseo, hijo de Egeo, alcanza la edad en que debe ser enviado a Creta y decide emprender el viaje.  
 - *Resolución:* Teseo, con la ayuda de Poseidón y de Ariadna, logra derrotar al Minotauro, pero su padre muere y él debe asumir las responsabilidades del reino.

Las acciones que se narran en los relatos mitológicos están ordenadas temporalmente (sucede una después de otra) y causalmente (una acción provoca otra). Estas relaciones pueden aparecer expresadas por medio de conectores temporales (*después, más tarde, etc.*) y causales (*por eso, porque, etc.*).

2. Escribí en tu carpeta brevemente los aspectos que definen a los mitos.



En la sección **Reflexión sobre el lenguaje**, consultá el texto “Coherencia y cohesión”. Allí encontrarás más información sobre los conectores temporales y causales. Si tu docente lo indica, podés hacer ahora la consulta. En la actividad siguiente vas a analizar la corrección de un texto borrador. El objetivo es que aprendas una manera de corregir tus propios textos. Por lo tanto, prestá atención al tipo de consignas de revisión que se te proponen para que luego puedas aplicarlas a tus propios escritos. Vas a empezar con la corrección del relato que comenzaste en la unidad anterior sobre el origen del animal que elegiste.

**ESCRITURA**



**5. El origen de...**

a) El siguiente texto es un borrador de un relato mitológico. Como todo borrador, puede necesitar correcciones. Cuando lo leas, pensá cómo se lo podría mejorar.

1. Hacé una primera lectura de este texto. En primer lugar fijate si la historia está más o menos completa.

Los pavos eran unas aves vulgares, parecidas a las gallinas aunque un poco más grandes, y las plumas de su cola y las de todo su cuerpo tenían un color casi siempre marrón con algunas manchas claras. Iban y venían tranquilamente por el corral de la casa de un campesino. Los loros que volaban por todos lados vinieron a contar que en el monte donde vivían los dioses había ocurrido una cosa muy extraña: los jardines se habían llenado de pequeños gusanos que se comían todas las flores.

Varios pavos escucharon la historia y se fueron para el monte de los dioses a ver qué pasaba y a comer ricos gusanos. Cuando Hera, la diosa de la tierra, vio que los pavos destruían uno por uno a esos horribles gusanos se alegró mucho y los miró con sus ojos que echaban luces y extendió su bastón. A los pavos las luces de los ojos de la diosa les iluminaron las plumas de la cola, se les llenaron de colores y crecieron como un abanico.

**2.** Revisá el texto a partir de las siguientes preguntas.

- ¿Se presentan los personajes en la situación inicial?
- ¿Ocurre algún hecho (complicación) inesperado que compromete a los personajes?
- ¿Se resuelve de algún modo la situación?

**3.** Una vez que compruebes, en general, que la historia está totalmente presentada, revisá la escritura más detenidamente.



**b)** Reunite con un compañero y juntos analicen el texto que acaban de leer y los diversos aspectos que pueden mejorarse luego de una nueva lectura. Comenten las modificaciones que propusieron y tomen nota de sus propuestas.

**1.** Comparen sus notas con las siguientes, realizadas sobre el mismo texto.

En aquellos tiempos remotos en que los dioses vivían en la Tierra, los pavos eran unas aves vulgares, parecidas a las gallinas aunque un poco más grandes, y las plumas de su cola y las de todo su cuerpo tenían un color casi siempre marrón con algunas manchas claras. Iban y venían tranquilamente por el corral de la casa de un campesino.

Como se trata de un relato mitológico, es necesario indicar que los hechos ocurrieron en un tiempo remoto.

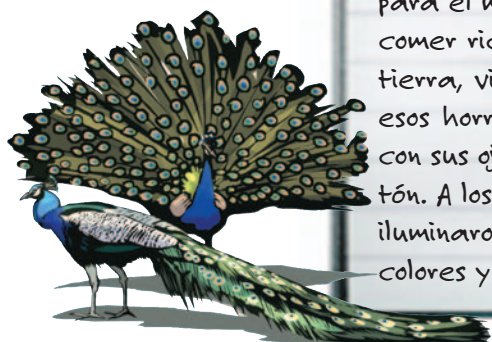
Pero un día, los loros que volaban por todos lados vinieron a contar que en el monte donde vivían los dioses había ocurrido una cosa muy extraña: los jardines se habían llenado de pequeños gusanos que se comían todas las flores.

Es necesario indicar que, de pronto, algo complica la situación inicial por medio de una frase como “pero, un día, inesperadamente...”.

Es conveniente emplear punto y aparte cuando termina de plantearse la situación inicial.

Tiempo atrás, el joven dios Pan había molestado todo el día con el sonido de su flauta a los demás dioses. Por esa razón, los dioses lo habían expulsado del monte. Pan, deseoso de vengarse, atrajo hacia los jardines a gran cantidad de pequeños gusanos que se comían todas las flores del lugar. Varios pavos escucharon la historia y se fueron para el monte de los dioses a ver qué pasaba y a comer ricos gusanos. Cuando Hera, la diosa de la tierra, vio que los pavos destruían uno por uno a esos horribles gusanos se alegró mucho y los miró con sus ojos que echaban luces y extendió su bastón. A los pavos las luces de los ojos de la diosa les iluminaron las plumas de la cola, se les llenaron de colores y crecieron como un abanico.

No olvides lo que estudiaste en la unidad anterior: en las narraciones, los hechos se relacionan temporal y causalmente. Algo debió ocurrir para que “los jardines se llenaran de gusanos”.



## UNIDAD 2

c) Ahora realizarás un trabajo similar, pero con tu propio borrador sobre “El origen de...”. Releé la historia que vos mismo escribiste y corregila en función de las siguientes indicaciones.

1. Revisá tu texto teniendo en cuenta las consignas anteriores, donde se comentan aspectos de la historia analizada como ejemplo.
2. Señalá lo que quieras agregar con color en el borrador que ya escribiste.
3. Fijate si pusiste muchas veces y. Pensá si podés reemplazarla usando signos de puntuación. Consultá tu propuesta con el docente.
4. Prestá atención al final de tu relato de la transformación del animal que elegiste. Podés terminar con alguno de los cierres que leíste en los mitos. Si es necesario, completalo. Por ejemplo:

*Desde entonces, algunos pavos reciben el nombre de pavos reales porque sus colas parecen la vestimenta de un rey.*

5. Mostrale tus correcciones al docente y tomá nota de sus indicaciones para mejorar el relato.
6. Pasá en limpio tu historia.
7. Podés ilustrar la página.



Consultá con tu docente cuándo colocar los relatos de “El origen de...” que hayan escrito en alguna cartelera del aula o de la escuela para que otros compañeros puedan leerlos.

## REFLEXIÓN SOBRE EL LENGUAJE



### 6. Coherencia y cohesión



En la unidad anterior estudiaste el tema de conectores temporales y causales en la narración. Ahora seguirás trabajando con tus compañeros y tu docente sobre ese tema para analizar cómo pueden relacionarse ideas en un texto.



a) Leé los siguientes ejemplos, respondé las preguntas y comentá con tus compañeros las explicaciones.

#### Ejemplo 1

*Teseo salió triunfante del Laberinto. Tenía el ovillo de hilo entre sus manos.*

- ¿Qué puede tener que ver el triunfo de Teseo con un ovillo de hilo?
- ¿De qué manera pueden relacionarse estas dos ideas?

#### Ejemplo 2

*Anoche llovió torrencialmente. No pude entregar la mercadería.*

- ¿Qué puede tener que ver la lluvia con la entrega de la mercadería?
- ¿De qué manera pueden relacionarse estas dos ideas?

En el ejemplo 1, como conocés la historia, comprendés la relación entre una y otra idea. Ya sabés que Teseo siguió el hilo del ovillo para encontrar el camino de salida del Laberinto y por eso comprendés que las dos ideas están relacionadas.

En el ejemplo 2, la experiencia permite comprender el comentario: si la lluvia hace intransitables los caminos no se puede llegar a los lugares de intercambio de la mercadería.

**b)** Leé y comentá con tus compañeros y tu docente el siguiente texto.

### • • • Coherencia y cohesión

La **coherencia** es la relación que se establece en un discurso oral o escrito entre los conceptos o las ideas para favorecer la comprensión de su significado. En los ejemplos anteriores, el conocimiento que el lector tiene del relato de Teseo o “del mundo”, donde es necesario llegar a cierto lugar para entregar mercadería, permite comprender el significado. La coherencia puede hacerse evidente en el texto a través de conectores.

Teseo salió triunfante del Laberinto **porque** tenía el ovillo de hilo (que lo condujo hacia la salida) entre sus manos.

Anoche llovió torrencialmente, **por eso** no pude entregar la mercadería.

Cuando la coherencia se manifiesta a través de elementos lingüísticos, como en este caso con *porque* y *por eso*, se habla de **cohesión**. La coherencia y la cohesión están integradas: los conectores causales y temporales son **marcadores de cohesión**, es decir, son mecanismos a través de los cuales se expresa la cohesión. Pero no son los únicos, pues la presencia de conectores no es suficiente para que un texto sea coherente.

A medida que avances con las unidades vas a completar el estudio de este tema. Los conectores *porque* y *por eso* son sólo algunos ejemplos; más adelante vas a reconocer otros.



## 7. Los conectores temporales y causales

**a)** Como ya viste en la unidad anterior, en una narración los sucesos se relacionan entre sí y los conectores expresan esa relación. Identificá los conectores en los siguientes fragmentos del texto. Luego, escribí en tu carpeta dos listas: una con los conectores causales y otra con los temporales.

*El rey de Creta exigía que los atenienses enviaran anualmente a catorce jóvenes porque los había derrotado en la guerra.*

*El rey Egeo pensó que su hijo había muerto en el Laberinto; por eso se arrojó al mar.*

*Los atenienses huyeron en sus naves después de vencer al Minotauro.*



## UNIDAD 2

*La bella Ariadna se había enamorado de Teseo al verlo emerger de las aguas; por ese motivo le entregó el ovillo para que pudiese salir del Laberinto.*

- b)** En la unidad 1 estudiaste algunos conectores y viste que, a veces, podés encontrarte con expresiones temporales más o menos largas. Leé los siguientes ejemplos, transcribilos en tu carpeta y subrayá las expresiones temporales que encuentres en ellos.

*La bella Ariadna se había enamorado de Teseo al verlo emerger de las aguas. En ese momento...*

*Cuando salí de la escuela, me encontré con mis primos.*

*En ese momento, algo extraño sucedía en el monte de los dioses.*

- c)** Con la ayuda de tu docente, buscá en la biblioteca algún manual o libro de gramática en el que haya otros conectores temporales o causales y anotalos en tu carpeta. Acordate de escribir el título adecuado.



### 8. El verbo como indicador temporal

- a)** Leé los siguientes fragmentos extraídos del mito de Aracne.

*Aracne era una de las mejores tejedoras de toda Grecia. No sólo era un placer ver sus obras maestras cuando estaban acabadas, sino también contemplar cómo las ejecutaba con infinita gracia. Ya sea porque ella misma tejía sus lanas o porque imitaba con inusitada perfección los colores de las nubes, la gente comentaba que sus habilidades le habían sido concedidas por Atenea, diosa de la sabiduría y patrona de los artesanos.*

*Al marcharse, la diosa le arrojó el jugo de una hierba envenenada que le hizo caer los cabellos, la nariz y las orejas; su cabeza y su cuerpo se empequeñecieron y las piernas y los brazos se convirtieron en patas finísimas. Y así, de esta manera transformada en araña, siguió tejiendo sus hilos por siempre.*

1. ¿En cuál de los dos fragmentos aparece una descripción y en cuál se narran acciones, o sea, se relatan hechos que se suceden en el tiempo?
2. Identificá los verbos de estos textos. Copialos en tu carpeta e indicá en qué tiempo están (presente, pasado o futuro).
3. ¿En cuál de los dos fragmentos predomina el pretérito imperfecto, que expresa una acción que dura o se repite en el tiempo, y en cuál, el pretérito perfecto simple, que indica una acción puntual?

El verbo sitúa un acontecimiento, un objeto o una persona en el tiempo. Su terminación expresa persona, número, tiempo, modo y aspecto.

En general, las narraciones (como los mitos, las leyendas y los cuentos) ubican los hechos en el pasado. En estos casos, las descripciones de lugares, personajes u objetos aparecen en pretérito imperfecto y las acciones o los hechos que hacen avanzar el relato se expresan en pretérito perfecto simple.



## ORTOGRAFÍA



Consultá con tu docente cuáles de las siguientes actividades vas a resolver, en qué situaciones trabajarás en clase, cuáles vas a comentar con tus compañeros y si vas a complementar tu tarea consultando libros de la biblioteca.



### 9. Revisar la escritura

a) La expresión “en tiempos muy remotos” apareció más de una vez en los relatos que leíste y en las anotaciones que realizaste. Tené en cuenta la ortografía y respondé las siguientes preguntas.

1. ¿Tuviste alguna duda al escribir la expresión? ¿En qué palabra podrías haber dudado?

Seguramente recordás que delante de **b** o **p** se puede encontrar **m**, pero nunca **n**.

b) Cuando se sabe cómo se escribe una palabra, es posible conocer la ortografía de otras relacionadas con ella. Ya sabés cómo se escribe la palabra *barco*: la usaste, por ejemplo, en la expresión “el barco de Teseo”. Resolvé ahora las siguientes consignas.

1. Anotá en tu carpeta, sin errores ortográficos, las palabras que corresponden a las siguientes definiciones.

.....: *Ingresar personas o mercaderías a un barco o a un avión.*

.....: *Poner en tierra a personas o mercaderías que se trasladan en una embarcación.*

.....: *Viajar en una nave.*

.....: *Persona que se desempeña en una nave y realiza tareas que permiten la navegación.*

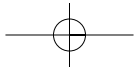
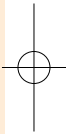
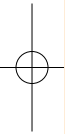
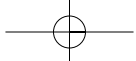
2. También sabés cómo se escribe *héroe*. ¿De la escritura de qué otras palabras estás seguro como consecuencia de conocer la ortografía de *héroe*? Escríbilas en tu carpeta en una lista con un título adecuado.

Existe un parentesco semántico (de significado) entre *héroe*, *heroísmo* y *heroína* que se refleja en la escritura.

c) Revisá el texto que escribiste sobre “El origen de...”. Si tenés dudas respecto de la ortografía de alguna palabra, consultá a tu docente o buscala en el diccionario.

## Para finalizar

En esta unidad leíste nuevos mitos y hasta escribiste uno. En la próxima, seguirás trabajando con mitos, pero desde otra perspectiva. Analizarás información sobre sus características y sus personajes por medio de un tipo textual diferente: los textos informativos.



## UNIDAD 3

# Algunas explicaciones acerca de los mitos

¿Quién creó los mitos, esos antiguos relatos donde se explica, por ejemplo, el origen de algunos animales y de algunas plantas? ¿Quiénes son los increíbles protagonistas de los relatos mitológicos, capaces de superar atroces tormentas o de derrotar a monstruos gigantes?

En las unidades anteriores leíste varios mitos y supiste de transformaciones, de venganzas, de viajes y aventuras... En esta unidad, en cambio, encontrarás textos muy diferentes de las narraciones que venís leyendo: en ellos se ofrecen explicaciones sobre las características de los mitos y sobre sus personajes.

La lectura de los textos explicativos de esta unidad es doblemente interesante: permite conocer datos novedosos y, a la vez, analizar cómo se presenta la información y cómo se pueden tomar notas y registrar los temas para poder tenerlos presentes cuando los comentes con tus compañeros y con tu docente.

En la última parte de esta unidad prepararás una exposición oral sobre algunos aspectos del tema estudiado para presentar a tus compañeros. Este aprendizaje te resultará importante cuando necesites exponer sobre distintos temas en tu tarea escolar habitual, en otras áreas o en otras actividades en las que tengas que organizar datos e ideas para presentarlos oralmente a otros.

En las unidades anteriores ya reuniste mucha información sobre los mitos griegos, sus personajes y las explicaciones que los relatos brindan. En esta unidad vas a ampliar esa información. Después de leer los textos y comentarlos, podrás especializarte en un subtema, es decir, elegir un aspecto del gran tema "mitos". De acuerdo con tu preferencia, seleccionarás datos de los textos, releerás las unidades anteriores, consultarás otros libros de la biblioteca y, finalmente, podrás organizar las ideas y presentar el tema oralmente a tus compañeros y al docente.

### LECTURA



La lectura y los comentarios que te propone la actividad 1 para que realices con tu docente y tus compañeros seguramente ocuparán alrededor de dos horas de clase. Si continuás al otro día, cuando tengas que avanzar con las demás tareas te será útil releer el texto para revisar la información y tomar algunas notas.



### 1. Los mitos



a) Para ampliar el conocimiento sobre los mitos, leé con tus compañeros el texto de la página siguiente. Si tu docente puede, leerá junto con ustedes algunos fragmentos.

**UNIDAD 3**

• • • **Los mitos**

Los mitos se cuentan entre las historias más antiguas del mundo y tienen respuestas para las preguntas más difíciles de responder: ¿Por qué existe la muerte? ¿Quién creó el mundo? ¿Por qué existe el mal? No se trata de explicaciones directas, no presentan datos ni demostraciones científicas. Los mitos responden con una historia. Dentro de esa historia, se encierra una interpretación sobre los temas que plantean esas preguntas.

Hay mitos creados por los griegos y los aztecas, por los celtas y los hebreos, por los egipcios y los chinos, por los guaraníes y los polinesios. No hay pueblo del mundo que no haya inventado mitos.

Hubo una época en la que las personas creaban historias y las contaban oralmente, porque aún la letra escrita no había sido inventada. Así, se transmitieron los mitos, en forma oral, durante miles de años, hasta que un día algunas personas los pusieron por escrito. Hay mitos que se conservan en forma escrita y otros que siguen viviendo en forma oral. Es posible que otros se hayan perdido para siempre.

**Sus personajes**

Dioses y diosas, héroes y heroínas son los personajes principales de estos relatos. Ni los dioses ni los seres que los acompañan son todos “buenos”. Los hay coléricos, vengativos, nobles, valientes, deformes, bellos, inteligentes y taimados. Sus actos tienen consecuencias sobre la vida en la Tierra y transforman el mundo.

Los héroes se parecen a los seres humanos. Representan los valores propios de cada pueblo: valentía, belleza, respeto por la naturaleza, bondad y demás. Sin embargo, se diferencian de las personas comunes por su origen extraordinario y porque poseen poderes especiales. Cada héroe debe enfrentarse a lo largo de la vida con uno o con varios rivales. Su historia se asemeja a un largo camino signado por pruebas, que él siempre vence y gracias a las cuales logra obtener fama. La fama de cada héroe está bien guardada en la memoria de su pueblo y en las palabras que cuentan sus apasionantes historias.



**Apolo.** Divinidad griega de la música y la poesía. Se lo representaba como un hombre muy hermoso.



**Hefesto.** Dios griego de los metales y la metalurgia. Tenía los pies deformes. Hijo de Zeus y Hera, era una divinidad muy poderosa.

A. M. Finocchio (coord.) y otros,  
*Los libros de 5°. Lengua*, Buenos Aires, Longseller, 2005.



**b)** En la consigna anterior leíste un texto “para informarte”. En este caso, plantea cuestiones relativas a los mitos. Releélo atentamente con un compañero.

**1.** Ya viste que en él pueden conocerse datos sobre los mitos y sus personajes. Organizá en tu carpeta la información que hayas encontrado. Podés hacerlo en un cuadro como el siguiente.

Los mitos	Sus personajes
<p>Historias muy antiguas</p> <p>Responden a preguntas sobre fenómenos de la naturaleza, la vida, la muerte, etc.</p>	



**c)** Cada uno de los párrafos del texto informativo que leíste trata sobre un aspecto diferente del tema “mitos”. Ese aspecto o “subtema” se puede identificar formulando una pregunta a cada párrafo. Por ejemplo, las preguntas planteadas a continuación corresponden a los párrafos de la primera parte del texto.

<i>¿Qué es un mito?</i>	Los mitos se cuentan entre las historias más antiguas del mundo...
<i>¿Quiénes inventaron los mitos?</i>	Los mitos fueron creados por...
<i>¿Cómo se transmitieron?</i>	Hubo una época en la que las personas creaban historias...

Reunite con un compañero y piensen una pregunta a la que responda cada uno de los párrafos de la segunda parte (“Sus personajes”). Luego escribanlas en sus carpetas.



En estas actividades estás realizando anotaciones sobre distintos aspectos que presentan los textos explicativos. Las notas de este tipo son útiles cuando se leen diferentes textos y de gran ayuda cuando uno vuelve al texto para estudiar o para poder identificar rápidamente determinada información que necesita buscar. Estas notas te van a servir más adelante, cuando prepares el borrador, como guía para tu breve exposición oral. Tal vez, ya puedas ir pensando cuál de los subtemas te gustaría elegir. No es necesario que escribas un texto acabado; tus notas pueden ser palabras sueltas o expresiones. También podés escribir usando abreviaturas o distintos tipos de signos.

**d)** A partir de las preguntas que leíste sobre la primera parte y las que formulaste sobre la segunda, escribí en tu carpeta un resumen del texto “Los mitos”.


 UNIDAD 3



## 2. Héroe y heroínas

a) Lee el siguiente texto donde encontrarás más información sobre algunos personajes de los mitos griegos.

### • • • Héroe y heroínas

A mitad de camino entre los dioses y los hombres, los héroes griegos constituían una clase diferente. Eran generalmente producto de la unión de un dios con un mortal, ya fuera un dios con una mujer o una diosa con un hombre. Se caracterizaban por tener un nacimiento maravilloso, una educación ejemplar y una virtud o cualidad que los diferenciaba del resto de los mortales. Podían ser, por ejemplo, símbolos de la belleza, de la fuerza o de la astucia.

Desde su nacimiento, los héroes se convertían en modelos. La gloria y el honor los acompañaban a lo largo de sus vidas, si bien debían luchar para sostenerlos. Siempre triunfantes, estos héroes y heroínas tenían un carácter fuerte, jamás se instalaba la duda en sus espíritus, y se sentían casi obligados a realizar increíbles proezas, hazañas descomunales o ganar batallas difíciles.

Uno de los héroes griegos más grandes y conocidos es Hércules, hijo de Alcmena, mujer de una belleza extraordinaria, y Zeus, dios de la luz y el rayo. Sus cualidades lo diferenciaban de los demás seres humanos. Ya su nacimiento fue singular: estuvo diez meses (en lugar de nueve) en el seno de su madre porque una diosa que estaba muy celosa con este hijo de Zeus, Hera, hizo todo lo posible para que el parto se demorara. Uno de los rasgos más sobresalientes de este héroe era su fuerza. Antes de cumplir un año, ahogó con sus manos a dos serpientes que habían sido enviadas para que lo mataran. Esta fue la primera de una gran cantidad de aventuras y hazañas que realizó durante toda su vida.



Adaptación de Beatriz Fernández y Alicia Stacco,  
*Dioses, héroes y heroínas. Historias de la mitología griega,*  
Santillana, Buenos Aires, 2001.

**b)** Registrá en tu carpeta, en forma de notas, toda la información que te sirva para definir y caracterizar a estos personajes. Si es necesario, volvé a leer el texto “Héroes y heroínas”.

**1.** A partir de tus notas, escribí en tu carpeta una definición de “héroe griego”. Podés elegir alguno de los siguientes comienzos para empezar tu definición.

*Los héroes griegos son personajes...*

*En la mitología griega, se llama héroe a...*



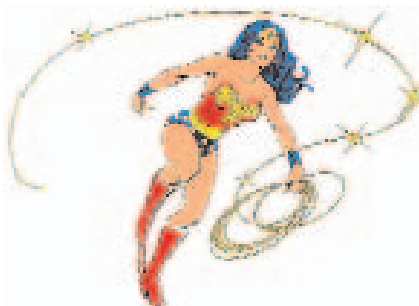
**c)** Junto con un compañero, consultá en la biblioteca algún diccionario enciclopédico o una enciclopedia donde haya información sobre mitología griega. Busquen información sobre Prometeo, Hércules y Ulises.

**1.** Transcriban y completen un cuadro como el siguiente en sus carpetas. Si consiguen más información sobre Hércules, pueden agregarla.

Cualidades	Hércules	Prometeo	Ulises
Origen extraordinario	Hijo de un dios (Zeus) y una mujer (Alcmena)		
Poderes o cualidades que lo distinguen	Fuerza		
Rivales a los que se enfrenta	Rey Euristeo y diosa Hera		
Pruebas que debe pasar	Matar al león de Nemea, matar a la hidra de Lerna, capturar a la cierva de Cerinia...		



**d)** Actualmente existen otros tipo de héroes. Reunite con tus compañeros y miren las siguientes imágenes.





## UNIDAD 3

1. Debatan por qué podría considerárseles héroes.
2. ¿Cuáles son las cualidades que distinguen a cada uno?
3. Expliquen en qué se diferencian de los héroes mitológicos.



*Después de haber conocido diversos mitos en las unidades anteriores y de haber leído y comentado los dos artículos de esta unidad, tal vez ya te hayas inclinado definitivamente por uno de los temas: “los mitos” o “los personajes de los mitos”. Antes de empezar a tomar las notas sobre el tema elegido, que luego se pueden utilizar para estudiar, es conveniente anotar el autor y el título del texto sobre el que vayas a trabajar.*



### 3. Toma de notas

En las unidades anteriores leíste los relatos míticos de Dafne y Apolo, de Aracne y de Teseo y encontraste información sobre los mitos en general. Por un lado, supiste que algunos personajes sufren transformaciones o metamorfosis: esta es una característica de algunos mitos. Por otro, aprendiste que los dioses y las diosas intervienen en las historias, un aspecto que puede interesarte si decidiste exponer sobre los personajes.

**a)** Para empezar a preparar tu exposición, resolvé las siguientes consignas.

1. Revisá las unidades anteriores y buscá la información que aparezca sobre el tema al que quieras dedicarte.
2. Tomá nota de lo que encuentres en esas unidades y te resulte relevante; es conveniente que tengas la información disponible en función del texto que vas a preparar más adelante sobre los mitos o sobre sus personajes.



*Como podrás advertir al releer los textos de esta unidad, la información no aparece sólo en el texto principal. Los títulos, subtítulos y epígrafes, así como las imágenes y los gráficos que acompañan al texto, orientan la lectura y ayudan a la comprensión. Estos elementos pueden anticipar lo que se va a leer, ejemplificar, ilustrar, escenificar e, incluso, ampliar la información que aparece en el texto. Cuando estudies diferentes temas, tené en cuenta recurrir a toda la información que te ofrecen tanto los textos que leas como las imágenes que observes.*



**b)** Volvé a leer los textos de esta unidad y junto con tus compañeros y tu docente comenten los siguientes temas.

1. Identifiquen título, subtítulo, imágenes y epígrafes.
2. ¿Qué anticipa el título de lo que van a leer? ¿Y el subtítulo?
3. En la actividad 1 aparecen imágenes de dos dioses griegos. ¿Qué información del texto representan estas imágenes?
4. Piensen y discutan entre ustedes: ¿alguno de estos elementos está agregando información al texto?



Se llama **paratexto** a todos aquellos elementos lingüísticos, es decir, expresados “en palabras” (como el título, los subtítulos, los epígrafes), y no lingüísticos (dibujos, imágenes, gráficos) que rodean el texto. Estos elementos ayudan al lector a comprender mejor el texto.



## 4. Datos sueltos

**a)** Seguramente has reunido bastante información sobre los mitos o sobre sus protagonistas. Leé las siguientes notas sobre los temas que venís analizando. Te resultarán útiles para enriquecer la exposición oral que prepararás más adelante.

Podés completar la información que ofrecen estas notas consultando libros de la biblioteca, por ejemplo, *Mitos griegos*, de Mary Pope Osborne (Buenos Aires, Norma, 2005).

### • • • Otros dioses y diosas

Además de los dioses más importantes del Monte Olimpo, había otros muchos dioses de menor importancia. Algunos de ellos son:

**Pan:** hijo de Mercurio y dios de los pastores. Mezcla de hombre y macho cabrío, siempre llevaba una flauta entre sus manos.



**Ninfas:** compañeras de Pan. Eran doncellas encantadoras, diosas del bosque, del mar y de las montañas.



**Cupido:** dios del amor, tiene el aspecto de un niño alado con arco y flechas.





## UNIDAD 3

### Los mortales

Los dioses no son los únicos personajes de los mitos; en ellos también aparecen mortales (personas comunes). Algunos son hijos de un dios o de una diosa, pero no son dioses ellos mismos. Los mortales que aparecieron en los mitos que leíste son Dafne, Aracne, Teseo, Egeo, Ariadna, Ulises y Penélope.

### Los creadores de los mitos

Muchos poetas griegos y latinos, comenzando por Homero, que vivió hace unos 3.000 años, fueron probablemente los creadores de los mitos. Los relatos fueron contados nuevamente por un poeta latino llamado Ovidio, que nació en Roma en el año 43 a.C. La mayoría de las historias que reescribió Ovidio incluyen transformaciones: los dioses y los mortales sufren cambios que los convierten en seres diferentes.

### Historias míticas

Todos los mitos expresan la unión de lo fantástico con lo real: los dioses se casan con los mortales, los seres humanos se convierten en plantas o animales, al traspasar un umbral es posible encontrarse con un monstruo de varias cabezas que se multiplican al cortarlas, etc. En general, en los mitos se habita un universo donde lo imposible se convierte en realidad.

**b)** Comenta brevemente con tus compañeros las notas que acabás de leer. Con la información del siguiente texto, completá tus anotaciones con datos que consideres nuevos sobre los mitos o sus personajes.

### • • • Los textos explicativos

Los textos que leíste en esta unidad sobre los mitos y los héroes griegos son **textos explicativos**. En ellos, los autores, que son especialistas en estos temas, intentan transmitir del modo más claro posible lo que saben. Para que las explicaciones puedan ser comprendidas más fácilmente, incluyen definiciones, ejemplos, comparaciones o repiten con otras palabras una idea que pueda resultar difícil.

En el primer texto, por ejemplo, se define qué es un mito: una historia muy antigua que responde a preguntas sobre la vida, la muerte, la naturaleza, el mundo. Las definiciones señalan el significado de una palabra.

En el texto sobre los héroes griegos, Hércules funciona como un ejemplo de lo que se afirma sobre estos héroes: es hijo de un dios y una mujer, tuvo un nacimiento especial y posee una cualidad –la fuerza– que lo diferencia del resto de los mortales. Muchas veces, los ejemplos están precedidos, o seguidos, de las expresiones *por ejemplo, es el caso de, como*.



## ESCRITURA



### 5. Preparación de la exposición oral

En los textos que estuviste leyendo sobre los mitos pudiste distinguir principalmente dos subtemas: “los mitos” (sus características y sus creadores) y “los personajes de los mitos”. En tu carpeta tenés una serie de notas que tomaste sobre ambos temas a lo largo de esta unidad.

En esta actividad vas a organizar la información que estás reuniendo para preparar la exposición donde expliques, con tus palabras, qué es un mito (cuáles son sus características, quiénes son sus autores, etc.) o quiénes son los protagonistas y otros personajes (los dioses, los héroes, los mortales).

Podés enriquecer la información que ya tenés consultando diccionarios enciclopédicos (podés buscar palabras importantes según tu tema: *mito*, *metamorfosis*, *dioses*, *héroes*, y otras que vos consideres interesantes), enciclopedias temáticas (sobre historia antigua, sobre Grecia), libros de mitos y leyendas que tengan prólogos o contratas donde se den informaciones generales, etc.

Podés incluir también información que hayas aprendido en las unidades anteriores.

**a)** Revisá la biblioteca orientándote por el tema que hayas elegido para tu exposición oral. Podés pedirle ayuda a tu docente.

**b)** Pensá el título de tu exposición, según el tema elegido, por ejemplo: “Características de los mitos”, “Los protagonistas de los mitos”, “Mitos griegos”, “Dioses, héroes y mortales”.

**c)** Agrupá la información de acuerdo con el tema que hayas elegido: revisá los textos, las notas que tomaste y las notas breves que te sirvan según el tema. Si te resulta útil, guiate por uno de los siguientes grupos de preguntas.

#### *Tema 1*

*¿Qué es un mito?*

*¿A qué tipo de preguntas responde? (Acá podés incluir ejemplos, por ejemplo: el mito sobre... responde a la pregunta...)*

*¿Cuándo surgieron?*

*¿Cómo se fueron transmitiendo a lo largo de los años?*

*¿Quiénes pueden haber sido sus autores?*

*¿Cómo llegaron hasta el siglo XXI?*

#### *Tema 2*

*¿Quiénes son los personajes de los mitos?*

*¿Qué características tienen los héroes?*

*¿Qué cambios pueden experimentar?*

*(Revisá esta unidad y la anterior, y buscá ejemplos para introducir en esta parte.)*

*¿Qué lugar ocupan “los mortales” en los relatos mitológicos? ¿Qué relación tienen con los dioses? Podés tomar un personaje como ejemplo y ampliar la información que des sobre él.*



## UNIDAD 3

Organizá la información para que puedas presentarla ordenadamente en el momento de tu exposición. El siguiente esquema te puede orientar.

<p>Si elegiste el tema los mitos , agrupa la definición de mito, las características de estos relatos, el origen, la forma de transmisión.</p> <p>Podés empezar as :</p> <p>Los mitos son relatos...</p>	<p>Si elegiste el tema los personajes , agrupa los tres tipos de personajes que aparecen en los mitos, la explicación sobre cada uno de ellos, los ejemplos de personajes para cada caso, la elección de un importante personaje de los relatos mitológicos.</p> <p>Podés empezar as :</p> <p>Los personajes de estos relatos son...</p>
--	--

**d)** Escribí un borrador sobre el tema que hayas elegido. Recordá que se trata de un texto “para vos”, de un “ayuda memoria” para orientar tu exposición.



Reuní la información que tengas sobre los distintos aspectos que vayas a mencionar del tema. Fijate que no haya información repetida. Tiene que quedar claro que estás explicando qué es un mito o qué características tienen sus personajes.

1. Cuando lo hayas terminado, pedí ayuda a tu docente y releelo con él.
2. Anotá los cambios o aclaraciones que te sugiera.
3. Teniendo en cuenta estas observaciones, pasá en limpio tu explicación para poder utilizarla como guía.



## 6. La exposición oral

**a)** Junto con tu docente y tus compañeros decidan cuándo van a exponer oralmente el tema preparado. También tendrán que organizar turnos para que cada uno disponga del tiempo necesario. Para tener todo listo, prestá atención a las siguientes consignas.

1. Ensayá tu exposición varias veces.
2. Si te parece conveniente, buscá un mapa de Europa para indicar a tus compañeros dónde queda Grecia.
3. Buscá imágenes de los dioses o los héroes que puedas mostrar cuando expongas ante tus compañeros. El mapa y las imágenes te van a ser útiles mientras explicás tu tema.
4. Llegado el día, seguramente vas a poder explicar el tema que hayas elegido sin leer, pero si considerás necesario consultar tu guía en algún momento, podés hacerlo.



## REFLEXIÓN SOBRE EL LENGUAJE



## 7. Valores del presente

a) Releé el primer texto de esta unidad (“Los mitos”) y buscá atentamente los verbos. ¿Cuál es el tiempo verbal que predomina?

b) Leé los siguientes fragmentos para responder las preguntas que se plantean luego.

–Martín, ¿venís mañana a mi casa?

–No, no puedo. Viajo con mi papá a la ciudad.

*Dioses y diosas, héroes y heroínas son los personajes principales de estos relatos. Ni los dioses ni los seres que los acompañan son todos “buenos”. Los hay coléricos, vengativos, nobles, valientes, deformes, bellos, inteligentes y taimados. Sus actos tienen consecuencias sobre la vida en la Tierra y transforman el mundo.*

*En este momento llueve en esta ciudad y en gran parte de la provincia. Hay fuertes vientos y no se puede circular por algunas zonas.*

*Pablo Neruda: poeta chileno, nace en Parral (Chile) en 1904 y muere en el año 1973, en Santiago de Chile.*

1. ¿Cuál es el tiempo verbal que predomina en cada uno de los textos?

2. ¿Qué diferencias existen entre ellos en cuanto al tiempo en el que ocurren los hechos? Es decir, ¿plantean situaciones que están ocurriendo en el momento en que se dicen, que ocurrirán, que ocurrieron o que son siempre así?

c) Leé el siguiente texto.

### • • • El uso del presente

El tiempo presente puede tener distintas funciones.

- Expresar una acción futura (como el fragmento 1).
- Señalar el carácter general o universal de determinadas afirmaciones (como el fragmento 2).
- Remitir a hechos que ocurren en el momento de la comunicación (como el fragmento 3).
- Indicar hechos pasados (como el fragmento 4).

En los textos explicativos (como los que leíste en esta unidad, como los que suelen aparecer en los libros de ciencias naturales, en algunos manuales, en las revistas de divulgación científica) predomina el tiempo verbal presente. Esto no significa que los hechos que se explican estén sucediendo en el momento de la comunicación, sino que se usa este tiempo verbal para manifestar el carácter general de lo que se está exponiendo, por ejemplo: “Los mitos son relatos antiguos que responden a preguntas sobre la vida, la muerte, la naturaleza, el mundo”. El uso del tiempo presente en este caso indica que esta afirmación es así hoy, ha sido así desde hace muchos años y será así en el futuro, en nuestro país y en cualquier otro de nuestra cultura.

**UNIDAD 3**



Las actividades **6** y **7** se ocupan de los sustantivos comunes, pero de una manera más amplia que en la unidad **1**. Si te parece necesario, revisá lo que estudiaste en ella para poder vincularlo con lo que analizarás a continuación.



**8. Sustantivos comunes I**

**a)** En la *Odisea*, el relato griego que narra el regreso de Ulises a su patria luego de la guerra de Troya, Homero (su autor) se refiere a veces al prudente o al inteligente Ulises; en otras oportunidades, menciona la prudencia, la inteligencia o la astucia de este héroe.

**1.** La siguiente es una lista de sustantivos comunes que se encuentran en los relatos que estuviste leyendo.

nave	inteligencia	retorno
isla	prudencia	melancolía
guerra	olas	tranquilidad
velas	esposa	

Los sustantivos comunes no sólo se refieren a objetos y seres (reales o imaginarios), sino también a propiedades de las cosas, sentimientos, emociones y estados de ánimo, conceptos e ideas, acontecimientos.

**2.** Leé ahora el siguiente cuadro, que presenta características de dos nuevas listas de sustantivos.

Sustantivos concretos	Sustantivos abstractos
Se refieren a objetos y seres reales o imaginarios que se presentan como cosas independientes.	Designan propiedades o cualidades que se atribuyen a las personas o a las cosas (la <i>agilidad</i> del conejo, la <i>belleza</i> del paisaje, la <i>bondad</i> del niño) y no se refieren a cosas independientes. La mayoría de los sustantivos abstractos derivan de adjetivos.
escudo - laberinto - ovillo - compañero - cuernos - toro	valentía - agilidad - astucia - fidelidad

**b)** Escribí en tu carpeta estos sustantivos abstractos y agregá junto a cada uno el adjetivo del que deriva.

*astucia - inteligencia - prudencia - fortaleza - valentía*

**c)** Leé la siguiente caracterización de sustantivos abstractos y anotá en tu carpeta ejemplos de cada tipo.

### • • • Los sustantivos abstractos

- Designan propiedades o cualidades que se les atribuyen a las personas u objetos, como *pequeñez, inteligencia, bondad*.
- Designan sentimientos, emociones, estados de ánimo, como *alegría, pena, locura, desgracia, entusiasmo, inquietud, amor, miedo*.
- Se refieren a fenómenos o actos y derivan de verbos, como *abundancia, vagancia, presencia, ausencia, análisis, opinión, excusa, trato, información*.
- Designan nociones, ideas o conceptos, como *democracia, problema, propiedad, característica, niñez*.
- Derivan de verbos, como *entrada*, que proviene del verbo entrar.

1. Lee las oraciones siguientes y señalá en cuál de ellas *fortaleza* puede ser considerado un sustantivo abstracto y en cuál no. Justificá tu elección por escrito en tu carpeta.

*Al enfrentar desarmado al Minotauro, el joven Teseo demostró su **fortaleza**.*

*A lo lejos, los navegantes distinguían la enorme **fortaleza** en la que se refugiaban sus enemigos.*

2. En compañía de tu maestro, discutan sobre lo que cada uno anotó.

d) Cuando resolviste la consigna **d** de la actividad **2**, conversaste con tus compañeros sobre dos héroes modernos: el Hombre Araña y la Mujer Maravilla. ¿Qué sustantivos abstractos servirían para caracterizarlos?

1. Escribí en tu carpeta un breve párrafo caracterizando a uno de estos héroes, usando algunos de los sustantivos abstractos del punto anterior.
2. Inventá un título para el texto.



## 9. Sustantivos comunes II

a) Según el significado que expresan, los sustantivos comunes pueden participar de diferentes subgrupos. Lee las siguientes listas de sustantivos.

*nave - vela - soldado - isla...*

*agua - arena - aire - sangre - leche - lana...*

1. Al primer grupo de sustantivos se les podría indicar cantidades, por ejemplo: una nave, dos velas, tres soldados, cuatro islas. ¿Se puede hacer lo mismo con las palabras del segundo grupo?
2. Por su significado, los sustantivos se pueden clasificar en *sustantivos contables* y *sustantivos no contables*. Anotá en tu carpeta las dos listas del punto **1**, anteponiéndoles el título correspondiente. Agregá nuevos ejemplos.

# UNIDAD 3

## • • • Sustantivos contables y no contables

Los **sustantivos contables** se refieren a clases de cosas delimitadas que se pueden contar, por ejemplo: *televisor, estrella, ventana...* Se puede decir con estos sustantivos “una estrella”, “cien estrellas” o “muchas estrellas” para hacer referencia al número.

Los **sustantivos no contables** se refieren a sustancias que tiene límites poco claros y que, por lo tanto, no se pueden contar, como *hierba, ganado, gente, tabaco*. Estos sustantivos no se pueden modificar con adjetivos de número y no suelen aparecer en plural (no se puede decir “dos aguas”).

Recordá que una forma de determinar si un sustantivo es contable o no es tratar de enumerarlo, agregándole: *uno, dos, tres*, etc.

## ORTOGRAFÍA



### 10. Acerca de la c y la z

a) Observá las siguientes palabras:

*inteligencia - tolerancia - prudencia - coherencia - elegancia - paciencia*

1. ¿A qué clase de palabras pertenecen? ¿De qué palabras derivan?
2. Todas las palabras de la lista terminan en **-ancia** o en **-encia**. ¿Qué conclusión podés sacar a partir de la clase de palabras, teniendo en cuenta las terminaciones y lo que ya sabés del uso de la **c**?

b) Ahora observá estas palabras:

*pobreza - esperanza - vejez - tristeza - confianza - madurez - belleza - sensatez*

1. ¿Qué clase de palabras son? ¿De cuáles derivan? ¿Qué terminaciones comparten?
2. ¿Podés sacar una conclusión común al uso de la **c** y la **z**? Escríbala en tu carpeta.

## Para finalizar

Al finalizar esta unidad habrás aprendido bastante sobre mitos. En las próximas unidades conocerás relatos mucho más modernos, en los que los protagonistas no son dioses sino seres “de carne y hueso”.



# UNIDAD 4

## Cuentos que inquietan

En las próximas actividades vas a leer cuentos. Pero, ¡cuidado! porque estos relatos proponen situaciones que de pronto se vuelven muy inquietantes. El primero de ellos es “El almohadón de plumas”, de Horacio Quiroga. Muchos de los cuentos que escribió este autor provocan intriga, terror o plantean una realidad que por momentos da miedo. ¿Estás preparado? ¡Adelante!

### LECTURA



#### 1. Asuntos inquietantes



a) Hace unos años, en la Argentina ocurrió un acontecimiento misterioso e inquietante. La noticia salió en los diarios de la época. Leela y luego comentala con tus compañeros a partir de las consignas propuestas.

CLARÍN - 25 DE JUNIO DE 2002

### SIGUE EL MISTERIO DE LAS VACAS MUTILADAS

Analizan las muestras en la Facultad de Farmacia y Bioquímica

En los próximos días, la Facultad de Farmacia y Bioquímica de la UBA tendrá los resultados de las muestras de animales vacunos que le fueron acercadas por la Facultad de Veterinaria de la Universidad Nacional del Centro, con sede en Tandil. Estos análisis están relacionados con los casos de mutilaciones de animales ocurridos en diferentes campos bonaerenses, pampeanos y de Río Negro.

Las muestras fueron relevadas el pasado fin de semana por un grupo de académicos de la universidad tandilense. Encabezado por el decano de la Facultad de Veterinaria, Alejandro Soraci, el grupo recorrió campos ubicados en Coronel Dorrego y Tres Arroyos.

Según le informó Soraci a Clarín, “fueron examinados unos siete animales muertos y mutilados”. Experto en toxicología, además de veterinario, Soraci concluyó que el mayor misterio, acaso, radica “en la falta de res-

puestas a las causas de las mutilaciones que dieron diferentes veterinarios de campo, gente muy experta en analizar animales muertos”.

Los animales observados presentaban las mismas mutilaciones que la veintena de sus pares hallados días atrás: cortes precisos en la cabeza y la falta de órganos.

Ayer trascendió que un novillo y una vaca “extrañamente mutilados” fueron encontrados días atrás en las localidades cordobesas de Berrotarán y Colonia Beiró. El hallazgo motivó el inicio de investigaciones por parte de veterinarios y especialistas de la zona.

Según informó la policía local, a la vaquillona encontrada en Colonia Beiró –habría sido el jueves pasado–, en el este cordobés, le fueron arrancados una oreja, la lengua y un ojo, además de presentar quemaduras en el lomo.

(Adaptación.)

**UNIDAD 4**

1. ¿Cuál es el acontecimiento misterioso del que habla esta noticia?
2. ¿Qué creen ustedes que les pudo haber sucedido a estas vacas? ¿Cómo habrán muerto?
3. ¿Alguna vez ocurrió algo así de misterioso donde ustedes viven? ¿Se supo finalmente qué había ocurrido o sigue siendo un misterio?

**b)** Los hechos extraños planteados en la noticia que leyeron dieron lugar a muchas versiones que intentaron explicarlos: algunos decían que las vacas habían sido mutiladas por extraterrestres; otros culpaban al “chupacabras” (monstruo que jamás ha sido visto, pero al que se le atribuye la muerte de animales y la succión de su sangre); hubo quienes sospecharon de ritos de una secta satánica. Sin embargo, los científicos encontraron la verdadera explicación.

1. Para saber cómo terminó esta historia, leé junto con tus compañeros el titular, la volanta y el copepe de una noticia publicada días después.



Se denomina **volanta** a la leyenda ubicada antes del titular de una noticia, generalmente en caracteres más pequeños (en este caso, “Conclusiones de un informe oficial”).

El **copepe** es el resumen de la noticia que permite a los lectores anticipar qué tema se desarrolla en ella (en este caso, “La voracidad del...”).

CLARÍN - 2 DE JULIO DE 2002  
CONCLUSIONES DE UN INFORME OFICIAL

**VACAS MUERTAS: ERAN MUTILADAS POR RATONES DE CAMPO Y ZORROS**

La voracidad del hocicudo rojizo, un ratón que habita en el campo argentino, ayudado por el zorro pampeano y probablemente también por los los gaviotones, fue la principal responsable del misterioso caso de las vacas mutiladas. A esta conclusión llegaron en la Universidad Nacional del Centro (Tandil), luego de estudiar treinta casos.

(Adaptación.)

2. ¿Alguno de ustedes pensó que la mutilación de las vacas había sido provocada por animales del lugar? ¿En qué animales pensaron?

El caso que leyeron, la aparición de vacas extrañamente mutiladas, fue un hecho inquietante que motivó distintas explicaciones. Algunas eran realistas (una secta que usaba los animales para sus rituales) y otras, no (los responsables eran extraterrestres o seres fantásticos como el “chupacabras”). Finalmente, los científicos encontraron una explicación lógica para ese hecho: las vacas habían sido atacadas por animales de la región (una especie de ratón, zorros y gaviotones).

Los autores de cuentos y novelas suelen narrar sucesos inquietantes o misteriosos como el que acabás de leer. ¿Se habrán inspirado en hechos de la realidad?



## 2. El almohadón de plumas

a) En las próximas actividades vas a trabajar con un cuento muy inquietante de Horacio Quiroga. El cuento se llama “El almohadón de plumas”. Léelo antes de seguir con la próxima actividad.

*Una recomendación: si sos de los que se asustan, ¡no lo leas de noche!*

### El almohadón de plumas

Su luna de miel fue un largo escalofrío. Rubia, angelical y tímida, el carácter duro de su marido heló sus soñadas niñerías de novia. Lo quería mucho, sin embargo, a veces con un ligero estremecimiento cuando volviendo de noche juntos por la calle, echaba una furtiva mirada a la alta estatura de Jordán, mudo desde hacía una hora. Él, por su parte, la amaba profundamente, sin dárlo a conocer.

Durante tres meses –se habían casado en abril– vivieron una dicha especial. Sin duda hubiera ella deseado menos severidad en ese rígido cielo de amor, más expansiva e incauta ternura; pero el impasible semblante de su marido la contenía siempre.

La casa en que vivían influía un poco en sus estremecimientos. La blancura del patio silencioso –frisos, columnas y estatuas de mármol– producía una otoñal impresión de palacio encantado. Dentro, el brillo glacial del estuco, sin el más leve rasguño en las altas paredes, afirmaba aquella sensación de desapacible frío. Al cruzar de una pieza a otra, los pasos hallaban eco en toda la casa, como si un largo abandono hubiera sensibilizado su resonancia.

En ese extraño nido de amor, Alicia pasó todo el otoño. No obstante, había concluido por echar un velo sobre sus antiguos sueños, y aún vivía dormida en la casa hostil, sin querer pensar en nada hasta que llegaba su marido.

No es raro que adelgazara. Tuvo un ligero ataque de influenza que se arrastró insidiosamente días y días; Alicia no se reponía nunca. Al fin una tarde pudo salir al jardín apoyada en el brazo de él. Miraba indiferente a uno y otro lado. De pronto Jordán, con honda ternura, le pasó la mano por la cabeza, y Alicia rompió en seguida en sollozos, echándole los brazos al cuello. Lloró largamente todo su espanto callado, redoblando el llanto a la menor tentativa de caricia. Luego los sollozos fueron retardándose, y aún quedó largo rato escondida en su cuello, sin moverse ni decir una palabra.

Fue ese el último día que Alicia estuvo levantada. Al día siguiente amaneció desvanecida. El médico de Jordán la examinó con suma atención, ordenándole calma y descanso absolutos.

–No sé –le dijo a Jordán en la puerta de calle, con la voz todavía baja–. Tiene una gran debilidad que no me explico, y sin vómitos, nada... Si mañana se despierta como hoy, llámeme en seguida.



UNIDAD 4

Al otro día Alicia seguía peor. Hubo consulta. Constatose una anemia de marcha agudísima, completamente inexplicable. Alicia no tuvo más desmayos, pero se iba visiblemente a la muerte. Todo el día el dormitorio estaba con las luces prendidas y en pleno silencio. Pasábanse horas sin oír el menor ruido. Alicia dormitaba. Jordán vivía casi en la sala, también con toda la luz encendida. Paseábase sin cesar de un extremo a otro, con incansable obstinación. La alfombra ahogaba sus pasos. A ratos entraba en el dormitorio y proseguía su mudo vaivén a lo largo de la cama, mirando a su mujer cada vez que caminaba en su dirección.

Pronto Alicia comenzó a tener alucinaciones, confusas y flotantes al principio, y que descendieron luego a ras del suelo. La joven, con los ojos desmesuradamente abiertos, no hacía sino mirar la alfombra a uno y otro lado del respaldo de la cama. Una noche se quedó de repente mirando fijamente. Al rato abrió la boca para gritar, y sus narices y labios se perlaron de sudor.

—¡Jordán! ¡Jordán! —clamó, rígida de espanto, sin dejar de mirar la alfombra.

Jordán corrió al dormitorio, y al verlo aparecer Alicia dio un alarido de horror.

—¡Soy yo, Alicia, soy yo!

Alicia lo miró con extravío, miró la alfombra, volvió a mirarlo, y después de largo rato de estupefacta confrontación, se serenó. Sonrió y tomó entre las suyas la mano de su marido, acariciándola temblando.

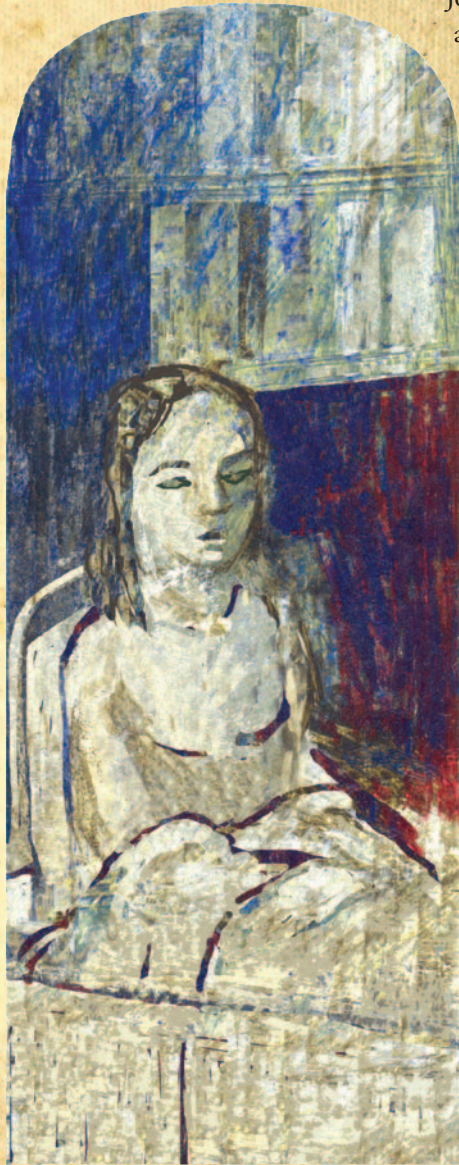
Entre sus alucinaciones más porfiadas, hubo un antropoide, apoyado en la alfombra sobre los dedos, que tenía fijos en ella los ojos.

Los médicos volvieron inútilmente. Había allí delante de ellos una vida que se acababa, desangrándose día a día, hora a hora, sin saber absolutamente cómo. En la última consulta Alicia yacía en estupor mientras ellos la pulsaban, pasándose de uno a otro la muñeca inerte. La observaron largo rato en silencio y siguieron al comedor.

—Pst... —se encogió de hombros desalentado su médico—. Es un caso serio... poco hay que hacer...

—¡Sólo eso me faltaba! —resopló Jordán. Y tamborileó bruscamente sobre la mesa.

Alicia fue extinguiéndose en su delirio de anemia, agravado de tarde, pero que remitía siempre en las primeras horas. Durante el día no avanzaba su enfermedad, pero cada mañana amanecía lívida, en síncope casi. Parecía que únicamente de noche se le fuera la vida en nuevas alas de sangre. Tenía siempre al despertar la sensación de estar desplomada en la cama con un millón de kilos encima. Desde el tercer día este hundimiento no la abandonó más. Apenas podía mover la cabeza. No quiso que le tocaran la cama, ni aún que le arreglaran el almohadón. Sus terrores crepusculares avanzaron en forma de monstruos que se arrastraban hasta la cama y trepaban dificultosamente por la colcha.





Perdió luego el conocimiento. Los dos días finales deliró sin cesar a media voz. Las luces continuaban fúnebremente encendidas en el dormitorio y la sala. En el silencio agónico de la casa, no se oía más que el delirio monótono que salía de la cama, y el rumor ahogado de los eternos pasos de Jordán.

Murió, por fin. La sirvienta, que entró después a deshacer la cama, sola ya, miró un rato extrañada el almohadón.

—¡Señor! —llamó a Jordán en voz baja—. En el almohadón hay manchas que parecen de sangre.

Jordán se acercó rápidamente y se dobló a su vez. Efectivamente, sobre la funda, a ambos lados del hueco que había dejado la cabeza de Alicia, se veían manchitas oscuras.

—Parecen picaduras —murmuró la sirvienta después de un rato de inmóvil observación.

—Levántelo a la luz —le dijo Jordán.

La sirvienta lo levantó, pero enseguida lo dejó caer, y se quedó mirando a aquél, lívida y temblando. Sin saber por qué, Jordán sintió que los cabellos se le erizaban.

—¿Qué hay? —murmuró con la voz ronca.

—Pesa mucho —articuló la sirvienta, sin dejar de temblar.

Jordán lo levantó; pesaba extraordinariamente. Salieron con él, y sobre la mesa del comedor Jordán cortó funda y envoltura de un tajo. Las plumas superiores volaron, y la sirvienta dio un grito de horror con toda la boca abierta, llevándose las manos crispadas a los bandós. Sobre el fondo, entre las plumas, moviendo lentamente las patas velludas, había un animal monstruoso, una bola viviente y viscosa. Estaba tan hinchado que apenas se le pronunciaba la boca.

Noche a noche, desde que Alicia había caído en cama, había aplicado sigilosamente su boca —su trompa, mejor dicho— a las sienas de aquella, chupándole la sangre. La picadura era casi imperceptible. La remoción diaria del almohadón había impedido sin duda su desarrollo, pero desde que la joven no pudo moverse, la succión fue vertiginosa. En cinco días, en cinco noches, había vaciado a Alicia.

Estos parásitos de las aves, diminutos en el medio habitual, llegan a adquirir en ciertas condiciones proporciones enormes. La sangre humana parece serles particularmente favorable, y no es raro hallarlos en los almohadones de plumas.

Horacio Quiroga, *Cuentos de amor, de locura y de muerte*, Buenos Aires, Losada, 1954.



### 3. Una extraña muerte



Horacio Quiroga escribió una gran cantidad de cuentos. Muchos de ellos son sobre animales, como los Cuentos de la selva; otros tienen la particularidad de presentar una realidad que da miedo. Si te gusta este tipo de relatos, podés leer otros en *Cuentos de amor, de locura y de muerte*.



a) Entre todos, releen el cuento para descubrir en él ciertos detalles que tal vez les pasaron inadvertidos.

1. Como vieron, Alicia (joven, tímida, soñadora) y Jordán (severo, de duro carácter) se han casado recientemente y viven en una casa impecable, silenciosa, fría. Traten de llegar con la lectura hasta el momento del relato en que el narrador habla por primera vez sobre la salud de Alicia: quizás hayan sospechado que los síntomas que presentaba la joven se relacionaban con el carácter de Jordán.



## UNIDAD 4

**No es raro** que adelgazara. Tuvo un ligero ataque de influenza que se arrastró insidiosamente días y días; Alicia no se reponía nunca.

**2.** Aunque recién al final del cuento se conoce la causa de la enfermedad y la muerte de Alicia, si continúan leyendo luego de este fragmento podrán descubrir que en el texto aparecen indicios o pistas que permiten ir imaginando lo que ocurrirá. Por ejemplo:

Fue ese el último día que Alicia estuvo levantada. Al día siguiente amaneció **desvanecida**.  
 –Tiene una **gran debilidad** que no me explico, y sin vómitos, nada...  
 Constatose **una anemia de marcha agudísima**, completamente inexplicable.

**b)** La muerte de Alicia podría haberse debido a diferentes causas. Comenten entre ustedes cuáles podrían haber sido y completen las afirmaciones siguientes.

**1.** Una causa “real”, de las que suele provocar la muerte en la vida cotidiana:

*Finalmente se supo que Alicia padecía una enfermedad que...*

**2.** Una causa que no responda a la lógica cotidiana:

*Se cumplió una antigua maldición según la cual...*

*Alicia murió de tristeza porque...*



**c)** Sin embargo, en el último párrafo de “El almohadón de plumas”, el narrador no plantea ni una causa natural, ni una causa totalmente misteriosa, sino que dice que el animal que mató a Alicia es un parásito común que con frecuencia se encuentra en los almohadones de plumas y que se alimenta de sangre humana. La muerte de Alicia se explica, entonces, a partir de una causa que se presenta como real (más allá de que el parásito exista de verdad o no). Comentá con tus compañeros la historia. Organicen la conversación en torno a las siguientes preguntas.

**1.** ¿Qué efecto puede provocar en el lector este final? Pensar que en cualquier almohada se puede esconder un bicho monstruoso como el que mató a Alicia, ¿les parece que asusta?

**2.** Si la explicación fuera fantásica, ¿daría más o menos miedo? ¿Y si la muerte de Alicia hubiera sido causada por una enfermedad “real”?





## 4. ¿Una historia de vampiros?

a) El cuento termina de esta manera:

Estos parásitos de las aves, diminutos en el medio habitual, llegan a adquirir en ciertas condiciones proporciones enormes. La sangre humana parece serles particularmente favorable, y no es raro hallarlos en los almohadones de plumas.

1. Lee la siguiente definición de diccionario de la palabra *parásito* y comentá con un compañero las respuestas a las preguntas que siguen.

### Glosario

**parásito, ta.** adj. Se aplica al organismo vegetal o animal que vive a costa de otro de distinta especie alimentándose de sus sustancias.

2. ¿De qué “sustancia” de Alicia se alimentó durante días el parásito que habitaba en el almohadón de plumas?

3. ¿Sabés de qué manera se suele llamar a los “seres” que se alimentan de esa particular sustancia?



b) El siguiente texto pertenece a una enciclopedia de seres imaginarios. Léelo junto con un compañero.

### Vampiro

**E**spectro o no-muerto que bebe sangre humana.

El vampiro (que siempre se presenta con forma humana, hombre o mujer) penetra en una alcoba y, con exquisita delicadeza, aplica el “beso del vampiro” sobre la arteria carótida de su víctima. Los afiladísimos dientes del vampiro perforan la arteria, para extraer las esencias vitales que proporcionan al vampiro su horrible inmortalidad.

Una vez escogida la víctima, el vampiro regresará una y otra vez para saciarse con su sangre. El involuntario “donante” se va debilitando, adelgaza, se consume y acaba por morir. Pero entonces, el perverso beso manifiesta su efecto eterno: la víctima se convierte a su vez en un vampiro y, llegado el momento, sale de su tumba para buscar víctimas propias, continuando así el terrible ciclo.

Hay que advertir, no obstante, que la víctima de un vampiro no siempre muere. A menudo, el efecto del beso del vampiro es tan fuerte que la víctima queda vampirizada estando aún viva, y sale a buscar sangre en el vecindario.



Adaptación de M. Page y R. Ingpen, *Enciclopedia de las cosas que nunca existieron*, Madrid, Anaya, 1999.

1. ¿Les parece que se puede relacionar “El almohadón de plumas” con las historias de vampiros? ¿Por qué sí o por qué no?

**UNIDAD 4**

**A**

**5. Otros cuentos de Quiroga**

El miedo, por lo general, se asocia con lo desconocido y, por eso, muchas películas y cuentos de terror crean mundos oscuros, poblados de seres horribles, productos de la imaginación (monstruos, vampiros, zombis, extraterrestres). Pero el miedo también puede surgir de la realidad palpable, de objetos o seres que nos rodean cotidianamente.


**a)** Si volvés a leer el final del cuento, verás que más allá de que estos parásitos existan realmente, el hecho de afirmar “no es raro hallarlos en los almohadones de plumas”, es decir, de presentar la información como cierta, causa miedo en el lector, porque cualquiera (incluso él mismo) puede ser la próxima víctima.

- 1.** Buscá en la biblioteca otros cuentos de Horacio Quiroga, de su libro *Cuentos de amor, de locura y de muerte*. Elegí el que te parezca más interesante.
- 2.** Los siguientes fragmentos de “La miel silvestre”, uno de los cuentos de este libro, son un anticipo de lo que podrás leer.

Benincasa había sido ya enterado de las curiosas hormigas a que llamamos corrección. Son pequeñas, negras, brillantes y marchan velozmente en ríos más o menos anchos. Son esencialmente carnívoras. Avanzan devorando todo lo que encuentran a su paso [...]. No hay animal, por grande y fuerte que sea, que no huya de ellas.

.....

No es común que la miel silvestre tenga esas propiedades narcóticas o paralizantes, pero se la halla. Las flores con igual carácter abundan en el trópico, y ya el sabor de la miel denuncia en la mayoría de los casos su condición; tal el dejo a resina de eucaliptus que creyó sentir Benincasa.

 Benincasa es el nombre del protagonista del cuento.



**b)** Luego de leer los fragmentos, reunite con un compañero y juntos comenten las siguientes preguntas.

- 1.** ¿Descubrieron, en estos párrafos, cuáles son las características de las hormigas *corrección*?
- 2.** ¿Qué efecto puede producir, en algunos casos, la miel silvestre?
- 3.** ¿Cuál será la historia que se cuenta en “La miel silvestre”? ¿Qué imaginan que le pasa a Benincasa? Tengan en cuenta que es un cuento que causa miedo.



## ESCRITURA

El proyecto de este cuatrimestre es la elaboración de un Suplemento Literario en el que se comentarán ciertas obras de la literatura para que los lectores conozcan algunos autores y tengan la oportunidad de disfrutar de los artículos que vos y tus compañeros escriban. Las actividades de la sección Escritura te van a permitir preparar textos para incluir allí.



### 6. Resumen del cuento

**a)** Para no olvidarte de los cuentos que lees, cuando termines de trabajar sobre cada uno de ellos, conviene que registres en tu carpeta algunos datos y comentarios que te permitan recordarlos rápidamente.

**1.** Respecto del cuento que acabás de leer, anotá en tu carpeta:

- el título;
- el autor;
- una breve síntesis (por ejemplo: “Historia de una joven esposa que enferma y muere en muy poco tiempo. Luego de su muerte se descubre que un parásito oculto en su almohadón le había chupado la sangre”).

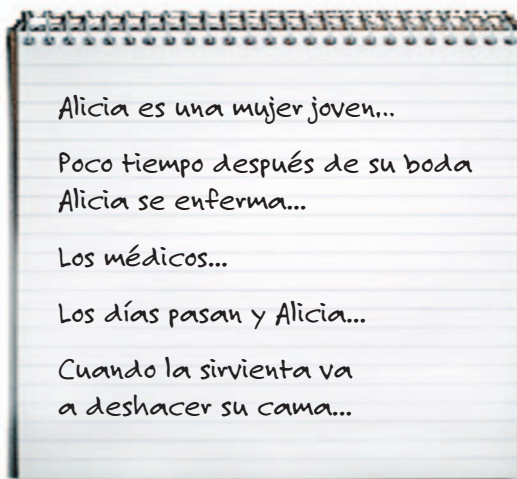
**2.** Después de registrar los datos, vas a agregar el comentario del cuento leído. Para ello es necesario trabajar en la escritura de nuevos textos. Reunite con tus compañeros y entre todos construyan, en forma oral, un resumen del cuento (recuerden que después les será útil para escribir el comentario). Pueden empezar así: “Este cuento es la historia de una joven mujer, recién casada, que...”.

**3.** Las siguientes indicaciones los pueden ayudar en la escritura del resumen del cuento.

- No olviden nombrar al otro protagonista.
- Cuando hablen de la enfermedad de Alicia, incluyan las explicaciones de los médicos para dar un poco de suspenso antes de llegar al desenlace.
- Tengan en cuenta que en “El almohadón de plumas” lo que se plantea como más impresionante no es la muerte de la protagonista, sino la explicación que el narrador da sobre el hecho: releen los últimos párrafos para que la explicación resulte impactante también en el relato oral que ustedes hagan.

**4.** Una vez que elaboren oralmente el resumen del cuento, escriban el borrador en sus carpetas. Para hacerlo, pueden ayudarse con las siguientes notas.

**UNIDAD 4**



Aunque vas a continuar corrigiendo el resumen en la próxima unidad. Si tu docente lo indica, podés guardar el borrador mientras resolvés alguna de las actividades de **Reflexión sobre el lenguaje** o de **Ortografía**. Cuando vuelvas a leerlo, seguramente descubrirás que podés mejorarlo.

**REFLEXIÓN SOBRE EL LENGUAJE**



**7. La sustitución**

**a)** Los protagonistas del cuento que leíste son Alicia y Jordán. A lo largo del relato no siempre aparecen nombrados de esta manera, sino que se usan otras palabras para referirse a ellos. Identificá a quién se refiere cada una de las palabras resaltadas en los siguientes fragmentos del cuento.

[...] el carácter duro de su **marido** heló sus soñadas niñerías de novia.

**Lo** quería mucho...

**Él**, por su parte, **la** amaba profundamente, sin dárlo a conocer.

Sin duda hubiera **ella** deseado menos severidad...

**La joven**, con los ojos desmesuradamente abiertos, no hacía sino mirar la alfombra...

[...] había aplicado sigilosamente su boca –su trompa, mejor dicho– a las sienes de **aquella**...

En el cuento que leíste, Alicia y Jordán son nombrados varias veces. En algunas oportunidades, sus nombres se reemplazan: una vez presentado Jordán, se hace referencia a él sustituyendo el nombre por otras expresiones (“el hombre”, “el marido de Alicia”) que permiten agregar información, o por un pronombre (“él”, “este”, “aquel”) que ayuda al lector a interpretar que la nueva información se refiere a un personaje ya nombrado en el texto (en este caso, Jordán).

b) En la siguiente noticia identificá las diferentes expresiones que se utilizan para referirse al “hocicudo rojizo”.

### Un ratón es el causante de las mutilaciones del ganado

Según el informe elaborado por la Universidad Nacional del Centro, un ratón vulgarmente conocido como “hocicudo rojizo” es el principal responsable de las curiosas mutilaciones de más de un centenar de vacunos en La Pampa, Buenos Aires, Entre Ríos y otras provincias.

El “hocicudo rojizo” mide no más de 16 centímetros. Este depredador se alimenta de lombrices, babosas, caracoles, arañas y pequeñas hormigas, pero, por razones que aún no se determinaron, modificó sus hábitos alimentarios.

Sin embargo, sí se tiene certeza de que la población de este roedor creció de manera notable, posiblemente por la combinación de la elevada humedad y las temperaturas benignas registradas en los dos últimos años.

Los técnicos aclararon que este animal no ataca al hombre.



Adaptación de <http://www.eco2site.com/News/raton.asp>



1. Compará las expresiones que identificaste con las que encontraron tus compañeros.

c) Leé y comentá con tus compañeros el siguiente texto.

• • • **Cohesión: la sustitución**

En la unidad 2 estudiaron que en los textos las ideas o conceptos aparecen relacionados entre sí, lo que hace que un texto sea coherente. Vieron también que las relaciones de coherencia a veces aparecen expresadas en el texto, por ejemplo, a través de los **conectores**.

Los conectores son un recurso para asegurar la **cohesión** del texto, es decir, para que este sea una unidad de significación y no una serie de palabras u oraciones desconectadas. Otros recursos, como los conectores, aseguran la cohesión.

En los textos, cuando se presenta un personaje, un tema o un concepto, se va dando información sobre él y, de esta manera, el texto “avanza”. Esto quiere decir que, en un texto, hay elementos que se reiteran (para que el lector “no se pierda” y sepa que se sigue hablando de lo mismo).

Para evitar el uso de la misma palabra cada vez que se nombra a un personaje o se remite a un concepto se usan distintos recursos. Uno de ellos es la **sustitución**, que consiste en el reemplazo de una expresión por otra o por un pronombre. Como ya viste, para referirse al *hocicudo rojizo*, en la noticia se usan distintas expresiones (*ratón, roedor, depredador, animal*). También podrían haberse utilizado pronombres: “El hocicudo rojizo se alimentaba de pequeños insectos, pero últimamente él parece haber modificado sus hábitos alimentarios”.



## UNIDAD 4



Cuando revises tu texto en la próxima unidad, deberás tener en cuenta lo que acabás de estudiar sobre sustitución.



### 8. Los signos de puntuación: el punto y seguido, el punto y aparte, la coma



Como en otras oportunidades, esta actividad te propone revisar algunas cuestiones que seguramente ya estudiaste. Consultá con tu docente cómo se van a organizar para resolverla: individual o grupalmente, en la escuela o como tarea, buscando más información en los libros de la biblioteca, etc.



a) Con tus compañeros volvé a leer el texto acerca del hociudo rojizo de la actividad anterior. Prestá atención a la organización del texto en párrafos, es decir, al modo como se usan los **puntos y aparte**.

1. ¿Qué información aparece en cada uno de los párrafos?
2. ¿Por qué se utiliza punto y aparte en cada caso?

b) Releé el segundo párrafo del texto “Un ratón es el causante...” y explicá por qué estas dos oraciones están en un mismo párrafo, es decir, separadas por un **punto y seguido**.

1. Observá las comas que aparecen en ese párrafo. ¿Cómo explicarías su uso cuando se dice: “se alimenta de lombrices, babosas, caracoles, arañas”?
2. ¿Cómo explicarías el empleo de la coma en este otro caso: “Este depredador se alimenta de..., pero por razones que...”?

#### • • • El punto y seguido, el punto y aparte, la coma

Se coloca **punto** para marcar el final de una oración. El **punto y seguido** indica que la oración que sigue se relaciona de manera directa con la anterior. En cambio, se usa el **punto y aparte** para separar el texto en párrafos, es decir, en bloques de información.

La **coma** se utiliza, entre otros casos, para separar elementos de una enumeración (“se alimenta de lombrices, babosas, caracoles, arañas”), para separar proposiciones (“se alimenta de..., pero por razones que aún...”), para marcar la ausencia de un verbo (“Algunas [explicaciones] eran realistas [una secta que usaba a las vacas para sus rituales] y otras, no...”), para encerrar una aclaración (“Experto en toxicología, además de veterinario, Soraci concluyó que...”).



**ORTOGRAFÍA**



**9. Acerca de la tildación de los pronombres interrogativos y exclamativos**



**a)** Lee las preguntas que siguen (referidas al episodio de las vacas mutiladas) y luego, junto con tus compañeros, comenten en forma oral: ¿qué tienen en común las palabras resaltadas?, ¿de qué clase de palabras se trata?

¿**Cuál** es el acontecimiento misterioso que se desarrolla en la noticia?

¿Por **qué** es un acontecimiento misterioso?

¿**Qué** creen ustedes que les sucedió a estas vacas? ¿**Cómo** murieron?

**b)** En las frases que aparecen a continuación, ¿por qué llevan tilde las palabras resaltadas?

No se sabía **cuál** era la causa de las muertes.

Pasaron algunos días hasta que se descubrió **qué** había ocurrido.

Todavía queda por resolver **cómo** llegaron estos animales a los campos.

**1.** Las oraciones anteriores pueden reescribirse como preguntas. Observá el ejemplo y luego volvé a escribir en tu carpeta las otras oraciones como preguntas directas.

No se sabía cuál era la causa de las muertes. → ¿Cuál era la causa de las muertes?



**c)** Lee las frases que siguen y discutí con un compañero por qué llevan tilde las palabras que están resaltadas.

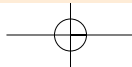
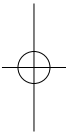
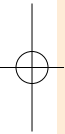
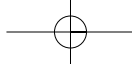
¡**Cuántas** muertes misteriosas!

Los habitantes del lugar expresaban **cuán** preocupados estaban.

Los pronombres interrogativos y exclamativos llevan tilde tanto en las oraciones interrogativas y exclamativas directas como indirectas.

**Para finalizar**

En la próxima unidad vas a leer otro cuento muy inquietante. ¡Preparate! Volverás sobre lo que trabajaste hasta ahora y terminarás de escribir el resumen de “El almohadón de plumas”.



# UNIDAD 5

## Un cuento escalofriante de un autor inquietante

En la unidad anterior, a partir del cuento de Horacio Quiroga, leíste ejemplos de cuentos que inquietan. Seguramente hubo momentos en que tuviste miedo. En esta unidad también vas a leer cuentos. Vas a empezar por la historia de un horrible asesinato contado por el propio asesino. ¿Te animás?

### LECTURA



#### 1. “EL corazón delator”, un cuento escalofriante



a) Leé el cuento de Edgar Allan Poe “El corazón delator”. Podés hacer una lectura silenciosa en forma individual o podés organizarte con tus compañeros para que alguno lea en voz alta y cada uno siga la lectura en su propio *Cuaderno de estudio*.

#### Edgar Allan Poe



El escritor Edgar Allan Poe nació en Boston (Estados Unidos) en 1809. Su vida fue muy triste y murió en la pobreza, enfermo por su adicción al alcohol y las drogas, cuando tenía apenas 40 años. Se lo reconoce como un maestro de la literatura de terror. Escribió muchos relatos cortos, algunos de los cuales fueron usados para hacer películas para la televisión o el cine.

#### El corazón delator

¡Es cierto! Siempre he sido nervioso, muy nervioso, terriblemente nervioso. ¿Pero por qué afirman ustedes que estoy loco? La enfermedad había agudizado mis sentidos, en vez de destruirlos o embotarlos. Y mi oído era el más agudo de todos. Oía todo lo que puede oírse en la tierra y en el cielo. Muchas cosas oí en el infierno. ¿Cómo puedo estar loco, entonces? Escuchen... y observen con cuánta cordura, con cuánta tranquilidad les cuento mi historia.

Me es imposible decir cómo aquella idea me entró en la cabeza por primera vez; pero, una vez concebida, me acosó noche y día. Yo no perseguía ningún propósito. Ni tampoco estaba colérico. Quería mucho al viejo. Jamás me había hecho nada malo. Jamás me insultó. Su dinero no me interesaba. Me parece que fue su ojo. ¡Sí, eso fue! Tenía un ojo semejante al de un buitre...




 UNIDAD 5


Un ojo celeste, velado por una tela. Cada vez que lo clavaba en mí se me helaba la sangre. Y así, poco a poco, muy gradualmente, me fui decidiendo a matar al viejo y librarme de aquel ojo para siempre.

Presten atención ahora. Ustedes me toman por loco. Pero los locos no saben nada. En cambio... ¡Si hubieran podido verme! ¡Si hubieran podido ver con qué habilidad procedí! ¡Con qué cuidado... con qué previsión... con qué disimulo me puse a la obra! Jamás fui más amable con el viejo que la semana antes de matarlo. Todas las noches, hacia las doce, hacía yo girar el picaporte de su puerta y la abría... ¡oh, tan suavemente! Y entonces, cuando la abertura era lo bastante grande para pasar la cabeza, levantaba una linterna sorda, cerrada, completamente cerrada, de manera que no se viera ninguna luz, y tras ella pasaba la cabeza. ¡Oh, ustedes se hubieran reído al ver cuán astuta-

mente pasaba la cabeza! La movía lentamente... muy, muy lentamente, a fin de no perturbar el sueño del viejo. Me llevaba una hora entera introducir completamente la cabeza por la abertura de la puerta, hasta verlo tendido en su cama. ¿Eh? ¿Es que un loco hubiera sido tan prudente como yo? Y entonces, cuando tenía la cabeza completamente dentro del cuarto, abría la linterna cautelosamente... ¡oh, tan cautelosamente! Sí, cautelosamente iba abriendo la linterna (pues crujían las bisagras), la iba abriendo lo suficiente para que un solo rayo de luz cayera sobre el ojo de buitre. Y esto lo hice durante siete largas noches... cada noche, a las doce... pero siempre encontré el ojo cerrado, y por eso me era imposible cumplir mi obra, porque no era el viejo quien me irritaba, sino el mal de ojo. Y por la mañana, apenas iniciado el día, entraba sin miedo en su habitación y le hablaba resueltamente, llamándolo por su nombre con voz cordial y preguntándole cómo había pasado la noche. Ya ven ustedes que tendría que haber sido un viejo muy astuto para sospechar que todas las noches, justamente a las doce, iba yo a mirarlo mientras dormía.

Al llegar la octava noche, procedí con mayor cautela que de costumbre al abrir la puerta. El minutero de un reloj se mueve con más rapidez de lo que se movía mi mano. Jamás, antes de aquella noche, había *sentido* el alcance de mis facultades, de mi sagacidad. Apenas lograba contener mi impresión de triunfo. ¡Pensar que estaba ahí, abriendo poco a poco la puerta, y que él ni siquiera soñaba con mis secretas intenciones o pensamientos! Me reí entre dientes ante esta idea, y quizá me oyó, porque lo sentí moverse repentinamente en la cama, como si se sobresaltara. Ustedes pensarán que me eché hacia atrás... pero no. Su cuarto estaba tan negro como la pez, ya que el viejo cerraba completamente las persianas por miedo a los ladrones; yo sabía que le era imposible distinguir la abertura de la puerta, y seguí empujando suavemente, suavemente.

Había ya pasado la cabeza y me disponía a abrir la linterna, cuando mi pulgar resbaló en el cierre metálico y el viejo se enderezó en el lecho, gritando:

—¿Quién está ahí?

Permanecí inmóvil, sin decir palabra. Durante una hora entera no moví un solo músculo, y en todo ese tiempo no oí que volviera a tenderse en la cama. Seguía sentado, escuchando... tal como yo lo había hecho, noche tras noche, mientras escuchaba en la pared los taladros cuyo sonido anuncia la muerte.

Oí de pronto un leve quejido, y supe que era el quejido que nace del terror. No expresaba dolor o pena... ¡oh, no! Era el ahogado sonido que brota del fondo del alma cuando el espanto la sobrecoge. Bien



conocía yo ese sonido. Muchas noches, justamente a las doce, cuando el mundo entero dormía, surgió de mi pecho, ahondando con su espantoso eco los terrores que me enloquecían. Repito que lo conocía bien. Comprendí lo que estaba sintiendo el viejo y le tuve lástima, aunque me reía en el fondo de mi corazón. Comprendí que había estado despierto desde el primer leve ruido, cuando se movió en la cama. Había tratado de decirse que aquel ruido no era nada, pero sin conseguirlo. Pensaba: “No es más que el viento en la chimenea... o un grillo que chirrió una sola vez”. Sí, había tratado de darse ánimo con esas suposiciones, pero todo era en vano. *Todo era en vano*, porque la Muerte se había aproximado a él, deslizándose furtiva, y envolvía a su víctima. Y la fúnebre influencia de aquella sombra imperceptible era la que lo movía a sentir —aunque no podía verla ni oírla—, a *sentir* la presencia de mi cabeza dentro de la habitación.

Después de haber esperado largo tiempo, con toda paciencia, sin oír que volviera a acostarse, resolví abrir una pequeña, una pequeñísima ranura en la linterna.

Así lo hice -no pueden imaginarse ustedes con qué cuidado, con qué inmenso cuidado-, hasta que un fino rayo de luz, semejante al hilo de la araña, brotó de la ranura y cayó de lleno sobre el ojo de buitre.

Estaba abierto, abierto de par en par... y yo empecé a enfurecerme mientras lo miraba. Lo vi con toda claridad, de un azul apagado y con aquella horrible tela que me helaba hasta el tuétano. Pero no podía ver nada de la cara o del cuerpo del viejo, pues, como movido por un instinto, había orientado el haz de luz exactamente hacia el punto maldito.

¿No les he dicho ya que lo que toman erradamente por locura es sólo una excesiva agudeza de los sentidos? En aquel momento llegó a mis oídos un resonar apagado y presuroso, como el que podría hacer un reloj envuelto en algodón. Aquel sonido *también* me era familiar. Era el latir del corazón del viejo. Aumentó aún más mi furia, tal como el redoblar de un tambor estimula el coraje de un soldado.

Pero, incluso entonces, me contuve y seguí callado. Apenas si respiraba. Sostenía la linterna de modo que no se moviera, tratando de mantener con toda la firmeza posible el haz de luz sobre el ojo. Entretanto, el infernal latir del corazón iba en aumento. Se hacía cada vez más rápido, cada vez más fuerte, momento a momento. El espanto del viejo tenía que ser terrible. ¡Cada vez más fuerte, más fuerte! ¿Me siguen ustedes con atención? Les he dicho que soy nervioso. Sí, lo soy. Y ahora, a medianoche, en el terrible silencio de aquella antigua casa, un resonar tan extraño como aquel me llenó de un horror incontrolable. Sin embargo, me contuve todavía algunos minutos y permanecí inmóvil. ¡Pero el latido crecía cada vez más fuerte, más fuerte! Me pareció que aquel corazón iba a estallar. Y una






 UNIDAD 5

nueva ansiedad se apoderó de mí... ¡Algún vecino podía escuchar aquel sonido! ¡La hora del viejo había sonado! Lanzando un alarido, abrí del todo la linterna y me precipité en la habitación. El viejo clamó una vez... nada más que una vez. Me bastó un segundo para arrojarlo al suelo y echarle encima el pesado colchón. Sonreí alegremente al ver lo fácil que me había resultado todo. Pero, durante varios minutos, el corazón siguió latiendo con un sonido ahogado. Claro que no me preocupaba, pues nadie podría escucharlo a través de las paredes. Cesó, por fin, de latir. El viejo había muerto. Levanté el colchón y examiné el cadáver. Sí, estaba muerto, completamente muerto. Apoyé la mano sobre el corazón y la mantuve así largo tiempo. No se sentía el menor latido. El viejo estaba bien muerto. Su ojo no volvería a molestarme.

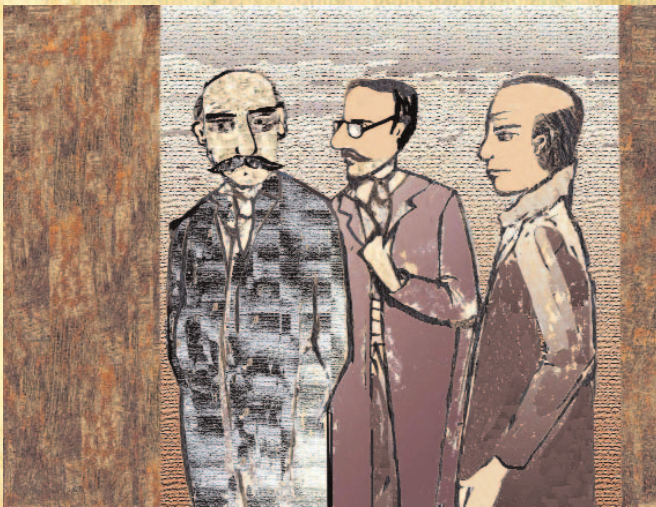
Si ustedes continúan tomándome por loco dejarán de hacerlo cuando les describa las astutas precauciones que adopté para esconder el cadáver. La noche avanzaba, mientras yo cumplía mi trabajo con rapidez, pero en silencio. Ante todo descuarticé el cadáver. Le corté la cabeza, brazos y piernas.

Levanté luego tres planchas del piso de la habitación y escondí los restos en el hueco. Volví a colocar los tablones con tanta habilidad que ningún ojo humano —ni siquiera el suyo— hubiera podido advertir la menor diferencia. No había nada que lavar... ninguna mancha... ningún rastro de sangre. Yo era demasiado precavido para eso. Una cuba había recogido todo... ¡ja, ja!

Cuando hube terminado mi tarea eran las cuatro de la madrugada, pero seguía tan oscuro como a medianoche. En momentos en que se oían las campanadas de la hora, golpearon a la puerta de la calle. Acudí a abrir con toda tranquilidad, pues ¿qué podía temer *ahora*?

Hallé a tres caballeros, que se presentaron muy civilmente como oficiales de policía. Durante la noche, un vecino había escuchado un alarido, por lo cual se sospechaba la posibilidad de algún atentado. Al recibir este informe en el puesto de policía, habían comisionado a los tres agentes para que registraran el lugar.

Sonreí, pues... ¿qué tenía que temer? Di la bienvenida a los oficiales y les expliqué que yo había lanzado aquel grito durante una pesadilla. Les hice saber que el viejo se había ausentado a la campaña. Llevé a los visitantes a recorrer la casa y los invité a que revisaran, a que revisaran *bien*. Finalmente, acabé conduciéndolos a la habitación del muerto. Les mostré sus caudales intactos y cómo cada cosa se hallaba en su lugar. En el entusiasmo de mis confianzas traje sillas a la habitación y pedí a los tres caballeros que descansaran *allí* de su fatiga, mientras yo mismo, con la audacia de mi perfecto triunfo, colocaba mi silla en el exacto punto bajo el cual reposaba el cadáver de mi víctima.



Los oficiales se sentían satisfechos. Mis modales los habían convencido. Por mi parte, me hallaba perfectamente cómodo. Sentáronse y hablaron de cosas comunes, mientras yo les contestaba con animación. Mas, al cabo de un rato, empecé a notar que me ponía pálido y deseé que se marcharan. Me dolía la cabeza y creía percibir un zumbido en los oídos; pero los policías continuaban sentados y charlando. El zumbido se hizo más intenso; seguía resonando y era cada vez más intenso. Hablé en voz muy alta para librarme de esa



sensación, pero continuaba lo mismo y se iba haciendo cada vez más clara... hasta que, al fin, me di cuenta de que aquel sonido no se producía *dentro* de mis oídos.

Sin duda, debí de ponerme muy pálido, pero seguí hablando con creciente soltura y levantando mucho la voz. Empero, el sonido aumentaba... ¿y que podía hacer yo? Era *un resonar apagado y presuroso...*, *un sonido como el que podría hacer un reloj envuelto en algodón*. Yo jadeaba, tratando de recobrar el aliento, y, sin embargo, los policías no habían oído nada. Hablé con mayor rapidez, con vehemencia, pero el sonido crecía continuamente. Me puse en pie y discutí sobre insignificancias en voz muy alta y con violentas gesticulaciones; pero el sonido crecía continuamente. ¿Por qué *no se iban*? Anduve de un lado a otro, a grandes pasos, como si las observaciones de aquellos hombres me enfurciesen; pero el sonido crecía continuamente. ¡Oh, Dios! ¿Qué podía *hacer* yo? Lancé espumarajos de rabia... maldije... juré... Balanceando la silla sobre la cual me había sentado, raspé con ella las tablas del piso, pero el sonido sobrepujaba todos los otros y crecía sin cesar. ¡Más alto... más alto... *más alto!* Y entretanto los hombres seguían charlando plácidamente y sonriendo. ¿Era posible que no oyeran? ¡Santo Dios! ¡No, no! ¡Claro que oían y que sospechaban! ¡*Sabían...* y se estaban burlando de mi horror! ¡Sí, así lo pensé y así lo pienso hoy! ¡Pero cualquier cosa era preferible a aquella agonía! ¡Cualquier cosa sería más tolerable que aquel escarnio! ¡No podía soportar más tiempo sus sonrisas hipócritas! ¡Sentí que tenía que gritar o morir, y entonces... otra vez... escuchen... más fuerte... más fuerte... más fuerte... *más fuerte!*

—¡Basta ya de fingir, malvados! —aullé—. ¡Confieso que lo maté! ¡Levanten esos tablones! ¡Ahí... ahí! ¡Donde está latiendo su horrible corazón!

Edgar Allan Poe, *Cuentos I*, Buenos Aires, Alianza, 1990.



**b)** El narrador del cuento es un asesino que mató a un viejo con el que vivía. Relée los primeros dos párrafos del cuento y comentá con tus compañeros los motivos que llevaron al relator a matar al anciano.

**1.** Identificá en el relato la descripción del ojo del viejo. ¿Qué sensaciones o sentimientos provocaba en el narrador?

Una vez tomada la decisión de matar al viejo, el asesino entraba noche tras noche a su habitación con una linterna. Tené en cuenta que este texto fue escrito en 1843, por lo tanto, no se trataba de una linterna moderna, sino de un farol portátil, con una única cara de vidrio que tenía una tapa de metal que podía correrse y descorrerse.



**2.** Releé los dos párrafos siguientes del cuento. ¿Por qué ninguna de las siete primeras noches logró cometer el crimen?

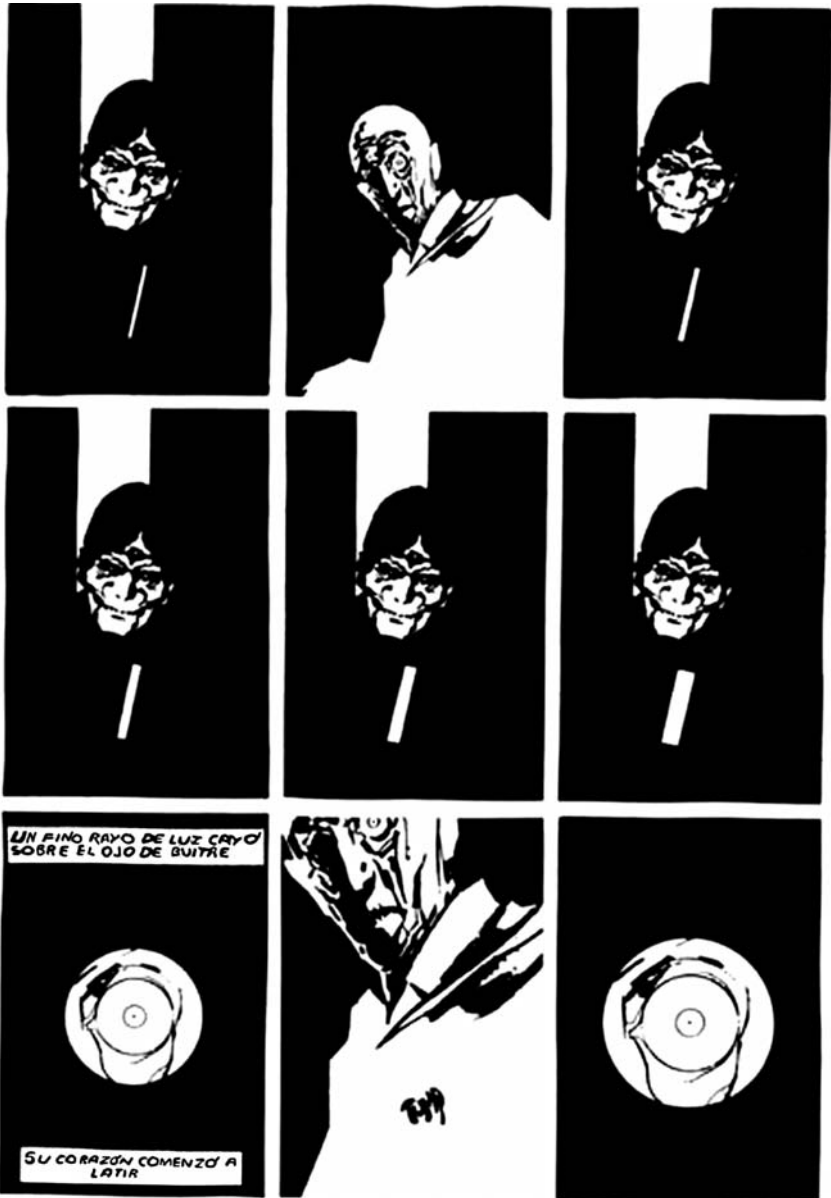


**UNIDAD 5**



**c)** La octava noche, finalmente, el viejo es asesinado. El narrador cuenta detalladamente cada cosa que hizo, lo que pensó, las reacciones del viejo, etc. Es, sin duda, el momento más aterrador del cuento. Léelo con tus compañeros desde donde dice “Al llegar la octava noche...”, hasta después del asesinato, donde dice “El viejo estaba bien muerto. Su ojo no volvería a molestarme”.

**1.** El dibujante Alberto Breccia (Montevideo, 1919 - Buenos Aires, 1993) adaptó “El corazón delator” al formato de la historieta. Observá el siguiente fragmento, que corresponde al momento previo al crimen.



Alberto Breccia, “El corazón delator”, en *Breccia Negro*, Buenos Aires, Record, 1978.

**2.** Comenten las siguientes preguntas.

- ¿Les parece que las imágenes logran transmitir el miedo del viejo?
- ¿Por qué creen que el autor repite varias veces el mismo cuadro, el de la cara del asesino en la puerta con la linterna cada vez un poco más abierta?
- ¿Qué efecto produce?

**3.** Después de matar al viejo, el asesino se dedicó a ocultar todos los rastros. Buscá y releé el párrafo en el que describe el ocultamiento.

**4.** ¿Cuál es la actitud del narrador al contar lo sucedido? Reunite con tus compañeros y discutan si muestra arrepentimiento, si trata de justificar sus horribles actos, si está orgulloso de sí mismo o si tiene miedo de ser castigado.

**d)** Releé el final del cuento, desde la llegada de los policías, y comentalo con tus compañeros.

1. ¿Qué piensan sobre la resolución del cuento?
2. ¿Creen que el corazón latía de verdad debajo del piso? ¿Por qué suponen que el asesino “escuchaba” estos latidos? ¿Sentiría culpa? ¿Sería parte de su locura? ¿Se les ocurre alguna otra explicación?

**e)** Leé el siguiente comentario que hizo un lector de este cuento y explicá si estás o no de acuerdo con su afirmación.

*El mensaje de “El corazón delator” es que no hay crimen perfecto. Aunque las autoridades no descubran al autor del delito, en algún momento la verdad se pondrá en evidencia.*



## 2. La voz del narrador

**a)** El cuento está escrito como si el narrador contara oralmente su historia, por eso, pide que “escuchen”.

1. Releé los siguientes fragmentos.

*No expresaba dolor o pena... ¡oh, no!*

*Y una nueva ansiedad se apoderó de mí... ¡Algún vecino podía escuchar aquel sonido!*

*Una cuba había recogido todo... ¡ja, ja!*

2. En los fragmentos que acabás de leer, diversos signos de puntuación se emplean para crear la impresión de que el narrador está “hablando”. Enumerá los signos que encuentres y explicá qué efecto quieren producir en el lector.

**b)** Releé el primer párrafo del cuento. Podrás notar que allí el narrador se dirige a alguna persona.

1. Anotá en tu carpeta los fragmentos en los cuales el relator “habla” y subrayá las palabras que confirman que el narrador se dirige a ciertos interlocutores.
2. Teniendo en cuenta que el narrador cometió un asesinato y lo confesó ante los policías, ¿en qué situación imaginás que está contando lo ocurrido? ¿Quiénes serán las personas que lo escuchan?

**c)** En distintos momentos del cuento, el narrador dice que no está loco. Por ejemplo, en el primer párrafo, pregunta a sus interlocutores: “¿Pero por qué afirman ustedes que estoy loco?”.

1. Buscá otros ejemplos en el texto y transcribilos en la carpeta.
2. ¿Por qué te parece que el narrador insistirá tanto en que no está loco?



## UNIDAD 5



### 3. El desenlace

a) Lee la siguiente definición.

 **Glosario**

**delator.** adj. Denunciador, acusador.

1. Buscá en el cuento la parte en que se narran los momentos previos al asesinato y también el final del cuento.
2. Explicá qué es lo que “delata” el corazón del viejo en cada una de esas partes.
3. ¿Por qué finalmente el narrador se delata a sí mismo? ¿Qué suponés que lo lleva a ese desenlace?

## ESCRITURA



### 4. Resumen del cuento I

Un resumen es una brevísima síntesis del contenido total de un texto. En la unidad anterior empezaste a escribir uno del cuento de Horacio Quiroga, “El almohadón de plumas”, que seguramente guardaste. En esta unidad vas a seguir revisándolo. Para poder corregirlo, aquí vas a leer y analizar primero un resumen del cuento “El corazón delator”.

a) Lee el siguiente resumen del cuento “El corazón delator” y copialo en tu carpeta porque vas a trabajar con él.

Este cuento es el relato de un hombre que confiesa cómo asesinó y descuartizó a un anciano que estaba a su cuidado.

Como prueba de que no está loco, describe de qué modo planificó y cometió el crimen. Explica que le molestaba el ojo de buitre del viejo y por ello decidió terminar con su vida. Después de varias noches de espíarlo, finalmente lo encontró despierto y, por lo tanto, con su horrible ojo abierto. El viejo se dio cuenta de que había alguien en su habitación; el asesino empezó a escuchar que el corazón de la víctima latía cada vez más fuerte. Temió que algún vecino escuchara los latidos y decidió que era el momento de acabar con la vida del anciano. Inmediatamente lo asesinó. Luego lo descuartizó y escondió sus partes debajo del piso.



Al rato llegaron tres oficiales de policía que habían sido llamados por un vecino que había escuchado gritos en la casa. El asesino les explicó y los convenció de que nada había ocurrido. Pero mientras estas personas seguían allí, el hombre empezó a escuchar los latidos del corazón del muerto, que se volvían cada vez más fuertes. Convencido de que eran percibidos por todos, terminó por confesar que había matado al viejo.

**b)** La lectura del resumen de “El corazón delator” te puede ayudar a revisar tu propio comentario de “El almohadón de plumas”, donde también incluiste un resumen. Los siguientes puntos te orientarán para volver a leer ambos resúmenes.

- 1.** Fijate en el comienzo del resumen de “El corazón delator”: en una sola frase se resume el argumento del cuento. Señálala.
- 2.** Luego, se relatan los hechos en el orden en que aparecen en el cuento. Marcá en el resumen las distintas palabras o expresiones que indican relaciones temporales (por ejemplo, “después de varias noches”).
- 3.** En este resumen se utilizan distintos recursos cohesivos que permiten relacionar las distintas ideas o partes del texto. Por un lado, para evitar las repeticiones de palabras, se recurre a las sustituciones. Así, por ejemplo, en lugar de utilizar siempre la palabra “asesinar”, se la reemplaza por diversas expresiones que en ese contexto tienen un significado similar. Identificalas en el texto (por ejemplo, “cometer el crimen”, “terminar con su vida”).

**c)** Revisá el resumen y señalá de qué modo se hace referencia al hombre que cometió el crimen y a su víctima.



*Quando los escritores se reencuentran con sus textos después de pasado un tiempo, aunque sea breve, ya no los leen como “autores” sino como “lectores”. Este lapso provoca una “distancia” respecto de la primera versión del escrito que les permite advertir si algo no se entiende, si algo falta decir o está dicho dos veces. Esto mismo vas a hacer con el comentario de “El almohadón de plumas” de Horacio Quiroga que comenzaste a escribir en la unidad anterior.*



## 5. Resumen del cuento II

- a)** Llegó el momento de terminar tu comentario. Buscá el borrador que guardaste y volvé a leerlo.
- b)** Tu comentario resume el contenido del cuento, o sea, expresa qué dice el relato y tiene alguna información acerca de cómo está organizado. Revisá el resumen que desarrollaste en tu comentario y fijate si es una síntesis del contenido general del cuento. Las siguientes preguntas te pueden guiar en tu revisión.
- 1.** ¿Los hechos aparecen en el orden en que se relatan?
  - 2.** ¿Están todos los momentos de la historia (la vida de Alicia junto a Jordán, la repentina enfermedad, la falta de explicaciones por parte de los médicos y la muerte repentina de la joven)?



## UNIDAD 5

3. ¿La explicación final del suceso resulta clara?
4. ¿Utilizaste en tu texto conectores temporales, causales y consecutivos para relacionar las distintas ideas del texto?

c) Pedile a tu docente que lea con vos el resumen. Recordá que formará parte del **Suplemento Literario** que elaborarás con tus compañeros. A partir de las observaciones de tu docente, podés escribir la versión definitiva del resumen.

### REFLEXIÓN SOBRE EL LENGUAJE



## 6. El diálogo



a) Lean entre todos el siguiente fragmento extraído de “El almohadón de plumas” y respondan las preguntas que se plantean a continuación.

–¡Señor! –llamó a Jordán en voz baja–. En el almohadón hay manchas que parecen de sangre. Jordán se acercó rápidamente y se dobló sobre aquel. Efectivamente, sobre la funda, a ambos lados del hueco que había dejado la cabeza de Alicia, se veían manchitas oscuras.  
–Parecen picaduras –murmuró la sirvienta después de un rato de inmóvil observación.  
–Levántelo a la luz –le dijo Jordán.  
La sirvienta lo levantó pero enseguida lo dejó caer y se quedó mirando a aquel, lívida y temblando. Sin saber por qué, Jordán sintió que los cabellos se le erizaban.  
–¿Qué hay? –murmuró con voz ronca.  
–Pesa mucho –articuló la sirvienta sin dejar de temblar.

1. ¿Quiénes dialogan? ¿Cómo se dan cuenta?
2. ¿Qué signo de puntuación indica que empieza a hablar un personaje?
3. ¿Cómo se dan cuenta de cuáles son las palabras de los personajes y cuáles, las del narrador?
4. Identifiquen en el fragmento transcrito los verbos que indican que un personaje está “hablando”. Por ejemplo, en la primera oración: “–¡Señor! –*llamó* a Jordán en voz baja”.

### • • • El diálogo

En el texto narrativo, el narrador cede muchas veces la voz a los personajes. Para indicar que un personaje “habla” se utilizan determinadas marcas. Por un lado, los guiones (o rayas de diálogo), que se colocan delante de las palabras de un personaje y también para separarlas de las del narrador. Y, por otro, los llamados “verbos de decir” (como *decir, llamar, preguntar, responder, opinar, aclarar, ordenar, exclamar, gritar*, etc.).



b) Lean el siguiente fragmento de “El corazón delator”.

Durante la noche, un vecino había escuchado un alarido, por lo cual se sospechaba la posibilidad de algún atentado. Al recibir este informe en el puesto de policía, habían comisionado a los tres agentes para que registraran el lugar.

Sonreí, pues... ¿qué tenía que temer? Di la bienvenida a los oficiales y les expliqué que yo había lanzado aquel grito durante una pesadilla. Les hice saber que el viejo se había ausentado a la campaña. Llevé a los visitantes a recorrer la casa y los invité a que revisaran, a que revisaran *bien*. Finalmente, acabé conduciéndolos a la habitación del muerto. Les mostré sus caudales intactos y cómo cada cosa se hallaba en su lugar. En el entusiasmo de mis confidencias traje sillas a la habitación y pedí a los tres caballeros que descansaran *allí* de su fatiga, mientras yo mismo, con la audacia de mi perfecto triunfo, colocaba mi silla en el exacto punto bajo el cual reposaba el cadáver de mi víctima.

Los oficiales se sentían satisfechos.

1. Reunite con tu compañero e imaginen cómo habrá sido el diálogo entre el narrador y los policías. Escríbanlo en sus carpetas. No olviden utilizar distintos “verbos de decir” para introducir las voces. Delante de la intervención de cada personaje no olviden el guion.

## ORTOGRAFÍA



Consultá con tu docente cuáles de las siguientes actividades vas a resolver, en qué situaciones trabajarás en clase, cuáles vas a comentar con tus compañeros o si vas a complementar tu tarea consultando libros de la biblioteca.



## 7. Acerca de la *j* y la *h*

a) Observá las siguientes palabras.

*ojitos - ojeras - cajita - esponjita*

1. ¿Con qué letras podés tener dudas cuando escribís estas palabras?
2. ¿Qué otras palabras relacionadas con *ojitos* y *ojeras* se te ocurren? Escríbilas en tu carpeta.
3. En tu carpeta escribí, ordenadas, palabras relacionadas con *cajita*, por un lado, y con *esponjita*, por otro.
4. ¿En qué casos se te pueden presentar dudas en el uso de *j* y *g*?
5. ¿Por qué, en algunos casos, no tenés dudas respecto del uso de la *j*? ¿Qué letra le sigue en esos casos?





## UNIDAD 5

### • • • Acerca del uso de la j

Las palabras que derivan de otras palabras que tienen **j** delante de la vocal **a** (como *cajita*, que deriva de *caja*) y delante de la vocal **o** (por ejemplo, *ojeras*, que deriva de *ojo*) se escriben con **j**.

b) Observá las siguientes palabras.

*alhajero - almohadón - almohada*

1. ¿Por qué *alhajero* se escribe con **j**? ¿Con qué palabra está relacionada?
2. ¿Qué letras pueden presentar dificultad en el momento de escribir estas palabras?



## 8. Porque y por qué

a) Leé el siguiente diálogo.

—Buenas noches. Un vecino llamó **porque** escuchó gritos.

—Sí, fui yo el que gritó.

—¿**Por qué** gritó?

—**Porque** estaba soñando.

1. Identificá en qué casos la palabra o expresión resaltada es un pronombre interrogativo (es decir, una palabra o expresión que introduce una pregunta) y en qué casos se trata de una palabra o expresión que introduce una causa, una explicación.
2. Copiá las siguientes afirmaciones y completalas en tu carpeta.

..... es una sola palabra y no lleva tilde cuando es una conjunción que expresa causa.

Las palabras ..... se escriben separadas y llevan tilde sólo cuando se trata de un pronombre interrogativo (tanto en una oración interrogativa directa como indirecta) .

## Para finalizar

La historia que leíste en esta unidad, sin duda, te debe haber dejado impresionado. Lo mismo les pasa a todos los lectores que se encuentran por primera vez con las obras de Edgar Allan Poe. En la próxima unidad te dedicarás a un género menos inquietante: la biografía. Aunque la vida del escritor elegido (Horacio Quiroga, a quien conocés bien) también tiene episodios impactantes...

# UNIDAD 6

## Historias de vida y biografías

En la unidad 4 leíste un cuento de Horacio Quiroga. En esa oportunidad, la atención estaba centrada en el texto. Ahora seguirás trabajando sobre Quiroga, pero esta vez conocerás algunos aspectos de la apasionante vida del autor. A medida que avances, podrás preguntarte y buscar respuestas acerca de si los sucesos que vivió se reflejan en las historias que narra: ¿qué pudo haberle ocurrido para crear en sus cuentos ambientes por momentos tan opresivos? ¿Por qué reiterará el escenario de la selva misionera?



Muchas de las cuestiones que trabajarás en esta unidad se realizarán pensando en el proyecto del **Suplemento Literario**. En estas semanas vas leer y trabajar textos biográficos, reflexionarás sobre sus características y vas a escribir la biografía de un escritor que conocés muy bien. Todo lo que trabajes en las primeras ocho unidades tomará forma cuando selecciones qué incluir en el proyecto de este cuatrimestre.

### LECTURA



## 1. Horacio Quiroga

Seguramente recordás el cuento “El almohadón de plumas”, de Horacio Quiroga, que leíste en la unidad 4. Diversos aspectos de la vida de este autor pueden resultar tan interesantes como algunos de sus numerosos relatos. Probablemente debido a ello, se han escrito gran cantidad de textos sobre su persona, su vida y su obra.

**a)** Leé la biografía de Quiroga que salió publicada en la revista *Imaginaria* (revista virtual sobre literatura infantil y juvenil).

### Horacio Quiroga

Horacio Silvestre Quiroga nació el 31 de diciembre de 1878 en Salto, Uruguay.

De joven, sus intereses eran muy variados: le gustaban el ciclismo, la fotografía, los experimentos químicos, la mecánica. A los 15 años, en 1893, fundó el Club Ciclista Salteño.

En 1897 hizo sus primeras colaboraciones en las revistas literarias de Salto. En 1899 editó su propia revista, que se llamó *Revista de Literatura y Ciencias Sociales*, publicó veinte números y duró seis meses.





## UNIDAD 6

En 1902 se mudó a Buenos Aires, Argentina. Y un año después hizo su primera incursión a la selva, acompañando como fotógrafo a Leopoldo Lugones en una expedición a las ruinas jesuíticas de Misiones.

En 1906 compró unas tierras en San Ignacio, en la provincia de Misiones (Argentina), para construir una casa en la selva, en donde se instalaría dos años después con su esposa. Allí vivió muchos años, y la selva fue el escenario de sus cuentos.

Fue escritor, inventor, docente, juez de paz.

Sus cuentos se publicaron en las revistas *Mundo Argentino*, *Billiken*, *Caras y Caretas*, *Atlántida*, *Fray Mocho*, *Plus Ultra*, *El Hogar*, *La Novela Semanal*, y en los diarios *La Nación*, *La Prensa*, entre otros. Muchos de sus relatos se agruparon y se publicaron en libros.

Fue autor de *Cuentos de la selva*, *Anaconda*, *Cuentos de amor, de locura y de muerte*, *Los desterrados*, *El desierto*, *Más allá*, entre otros libros.

El 19 de febrero de 1937, en Buenos Aires, tomó la decisión de suicidarse al enterarse de que estaba gravemente enfermo.

Actualmente, su casa de San Ignacio es sitio histórico allí se pueden encontrar objetos que lo acompañaron en su vida cotidiana.

Adaptación de Laura Roldán, "Horacio Quiroga", en *Imaginaria*, N° 97, Buenos Aires, 5 de marzo de 2003.

<http://www.imaginaria.com.ar/09/7quiroga.htm>

**b)** Respondé en tu carpeta a las siguientes preguntas.

1. ¿Qué aspectos de la vida de Horacio Quiroga te han llamado la atención en esta biografía?
2. ¿Por qué Horacio Quiroga es una persona destacada hasta el punto de que se pueda leer su biografía en distintos medios? ¿En qué aspecto o labor ha sobresalido en su vida?
3. En relación con su obra, ¿qué información se da en esta biografía?



**c)** Reunite con tus compañeros y comenten las respuestas a las preguntas anteriores. Discutan por qué creen que aparecen tantas fechas en el texto. ¿Cómo se relaciona esto con el género del texto, es decir, con las biografías?



Al finalizar esta unidad, vos y tus compañeros van a escribir la biografía de Horacio Quiroga para incluirla en el **Suplemento Literario** que elaborarán en la unidad 8. Para eso, es importante que conserves las resoluciones de las actividades. En primer lugar organizarás los datos que aparecen en cada uno de los textos que leas.





## 2. Una ficha para organizar la información

a) La siguiente ficha te puede ayudar a organizar la información que ya tenés. Copiala en tu carpeta. Completá los datos que ya tengas y dejá espacios en cada punto para poder ampliar la información con la lectura de otros textos en las próximas actividades.

HORACIO QUIROGA
Lugar y fecha de nacimiento
Fecha de muerte (y su causa)
Aspecto de su vida en los que se destacó
Otros aspectos interesantes de su vida
Sus obras (títulos)
Características de sus textos
Otros aspectos a tener en cuenta



## 3. Otra biografía de Horacio Quiroga



a) Leé con un compañero el siguiente texto: es otra biografía del mismo autor.

### Horacio Quiroga

Horacio Quiroga, uruguayo de nacimiento, ocupa por derecho propio un lugar destacado en la historia de la literatura argentina, en razón de haber transcurrido casi toda su vida entre nosotros.

Nació en Salto, en el año 1878. Apenas pudo, se dirigió a Europa, con el propósito de dedicarse al ciclismo profesional. Fracasado este primer intento, se embarcó en Génova de regreso a Buenos Aires. Fue luego al Chaco, donde lo esperaba otro fracaso como plantador de algodón. De allí pasó a radicarse en Misiones durante siete años e hizo acopio de todo aquello que luego serviría de sustancia a sus relatos. Vuelto a Buenos Aires definitivamente, alternaba su oficio de escritor con su pasatiempo favorito, la carpintería, donde hallaba grato y regenerador descanso, con lo cual su banco de carpintero, sus herramientas y su entusiasmo por serruchar y martillar alborotaron a los habitantes de muchas casas de pensión. Su muerte acaeció en 1937, en Buenos Aires.

Fuera de alguna incursión sin mayores consecuencias en el campo de la novela, como *Pasado amor* e *Historia de un amor turbio*, Horacio Quiroga fue esencial y radicalmente un cuentista, acaso el mejor de la literatura americana y uno de los buenos de la universal.

Suele relacionarse a Quiroga con el famoso cuentista y poeta estadounidense Edgard A. Poe, pero sin advertir la profunda diferencia observable entre los recursos característicos de los dos escritores. Mientras Poe vive de lo raro, lo truculento y lo fantástico, Quiroga en cambio sólo hace aflorar lo que hay de misterioso en los hechos cotidianos.

Los títulos más conocidos de la obra de Horacio Quiroga son *Cuentos de amor, de locura y de muerte*; *Cuentos de la selva*; *Anaconda*; *El desierto*; *Los desterrados*; *La gallina degollada* y *otros cuentos*; *Los perseguidos* y *otros cuentos*; *El crimen del otro* y *otros cuentos*, y numerosos volúmenes de cuentos sueltos.

Adaptación de René Bastianiani y Laura B. de Molina y Vedia, *Literatura americana y argentina. Texto y lecturas*, Buenos Aires, Librería del Colegio, 1947.

## UNIDAD 6

**b)** Identificá en la biografía:

1. Las partes en las que aparece información sobre la vida privada del autor (dónde nació, dónde vivió, dónde murió, qué le gustaba hacer, etc.).
2. Los segmentos en los que se hace referencia a sus obras.
3. Los fragmentos en los que se dan características sobre sus obras.

**c)** ¿Qué diferencias observás entre ambas biografías?

**d)** Revisá la ficha que empezaste a armar en la actividad 2 y completala con la información que aparece en la segunda biografía.



*Ya leíste y trabajaste sobre dos biografías de Horacio Quiroga. Comparar esos textos junto con tus compañeros te permitirá reflexionar sobre las características de este género.*



### 4. La biografía



**a)** Comentá con un compañero los siguientes temas en relación con las biografías que leyeron.

1. ¿Qué información sobre la vida de Quiroga aparece en el segundo texto que no estaba en el primero? ¿Y en relación con sus obras?
2. ¿Qué datos sobre este autor, sobre su vida y su muerte, se mencionan en la primera biografía, pero no en la segunda?
3. ¿En qué orden aparecen relatados los distintos momentos de su vida en cada una de las biografías?
  - ¿Cronológico, es decir, tal como fueron ocurriendo en el tiempo?
  - ¿En relación con la importancia?
  - ¿En función de otros aspectos de su vida (separando lo que tiene que ver con su vida privada de lo vinculado con su vida pública y de lo que concierne a su producción literaria)?

**b)** Leé y comentá con tus compañeros la información que aparece a continuación.

#### • • • La biografía

La **biografía** es un tipo de texto en el que se da información sobre una persona. Los datos que nunca faltan son la fecha y el lugar de nacimiento y de muerte, y la actividad en que se destacó el biografado. Además –y en función de quién se trate– suele incluirse información sobre su vida privada (lugares donde vivió, viajes, matrimonios, hijos, formación profesional, trabajos, etc.), datos sobre su vida pública o sobre obras que haya escrito, compuesto o realizado. En general, estos relatos suelen estar organizados cronológicamente. Muchas veces, estas relaciones temporales se explicitan por medio de conectores o expresiones de tiempo (por ejemplo, fechas).

Si el que narra la biografía es el protagonista de la historia, entonces se trata de una **autobiografía**.



## 5. Una nota sobre Horacio Quiroga



a) Leé la siguiente nota sobre Horacio Quiroga. Si bien se refiere a aspectos biográficos del autor, no es una biografía. Leela y tratá de descubrir qué aspectos son diferentes. Comentá con tus compañeros las diferencias que encontraron.

Por Ángel Berlanga

### EL CUENTO ES UNA FLECHA MUY BIEN APUNTADA

Hace 125 años nacía el gran cuentista rioplatense Horacio Quiroga

**Considerado como uno de los mayores cuentistas del Río de la Plata, el autor de *Cuentos de amor, de locura y de muerte* mantiene su vigencia a partir de un puñado de relatos que encandilan a una generación tras otra, y de una leyenda negra, personal y cargada de desgracias.**

Tres palabras aparecen de inmediato cuando se evoca a Horacio Quiroga y su obra: selva, cuento, muerte. Se cumplen hoy ciento veinticinco años desde su nacimiento y todavía, a casi sesenta y cuatro de su suicidio, muchos de sus relatos mantienen intacta la contundencia. Aunque nació en Salto, Uruguay, es un hombre clave en la historia del cuento en la Argentina. "Luché para que el cuento —escribió— tuviera una sola línea, trazada por una mano sin temblor desde el principio al fin [...]. El cuento es, para el fin que le es intrínseco, una flecha que, cuidadosamente apuntada, parte del arco para ir a dar directamente en el blanco".

Suele estremecer la suma de muertes a las que desde el principio asistió Quiroga. Tenía dos meses e iba en brazos de su madre cuando su padre, en una cacería, accidentalmente, se mató de un escopetazo. Era adolescente cuando su padrastro, tras quedar inválido se pegó un tiro en la boca; él estaba dentro de la casa cuando oyó el estampido. A los veinticuatro, mientras intentaba explicarle a un amigo el funcionamiento de una pistola, el arma se le disparó: fue mortal. Poco antes habían muerto dos de sus tres hermanos. Años después, en 1916, en la selva misionera, su primera esposa se suicidó. Todavía más: luego de su propio suicidio, decidido cuando supo que tenía cáncer, en 1937, los dos hijos que había tenido en ese primer matrimonio también se suicidaron. Ahí está una de las materias de Quiroga: el horror de asistir a muertes terribles. Difícil encontrar en sus relatos alegrías o finales felices.

Luego de la muerte accidental de su amigo, Quiroga se instaló en Buenos Aires. Para entonces ya había publicado *Los arrecifes de coral*, un libro de poemas, y algunas colaboraciones en revistas. En 1903, Leopoldo Lugones, a quien admiraba y había conocido unos años atrás, lo llevó como fotógrafo para un trabajo que debía hacer sobre las misiones jesuíticas en San Ignacio. Ahí, en la selva, Quiroga



La historia de Quiroga, incluso antes de su nacimiento y después de su muerte, estuvo cargada de desgracias.

encontró su lugar para renacer, su nueva patria, un territorio para construir, inventar, conquistar, entender y contar. Luego de un fallido intento por instalarse en el Chaco, en 1906 compró 185 hectáreas cerca de San Ignacio, y tres años después se radicó allí junto con su primera esposa.

En la selva, Quiroga descubrió otro universo: hombres, plantas, animales, leyes y trabajos que nada tenían que ver con la ciudad. De ese universo empiezan a nacer sus personajes y a nutrirse sus relatos. Progresivamente fue consiguiendo espacios en diarios (*La Nación*, *La Prensa*) y revistas (*Caras y Caretas*, *El Hogar*, *La Novela Semanal*) para publicar sus cuentos. Gana fama, también. Cuando vuelve a Buenos Aires con sus dos hijos pequeños, tras el suicidio de su esposa, se mantiene con lo que escribe (aunque se queja, siempre, de lo que le pagan). En 1917 publicó su mejor libro: *Cuentos de amor, de locura y de muerte*. Luego vendrán *El salvaje*, *El desierto*, *Los desterrados*, entre otros. Difícil encontrar quien elogie sus novelas o sus obras de tea-



**UNIDAD 6**

tro. Suele rescatarse, en cambio, que fuera uno de los primeros en escribir sobre cine en la Argentina. Quiroga nunca terminó de sentirse a gusto en Buenos Aires y volvía, siempre, a la casa que levantó con sus manos en la selva.

En sus cuentos, la muerte, esa constante, pocas veces tiene que ver con el asesinato premeditado: lo que mata, al menos en sus mejores relatos, está vinculado al azar, al accidente, a la naturaleza, a lo sobrenatural. La muerte es una aparición sólo vista por los perros en "Insolación", un traspíe en la cotidianidad en "El hombre muerto", una víbora en "A

la deriva". No hay, aquí, "criminales" a quienes "responsabilizar" por sus actos. Juan Filloy decía que Quiroga era "el cuentista perfecto" y que el cuento tomó impulso en la Argentina a partir de sus relatos. Para Juan José Saer, "El almohadón de plumas" es una obra maestra. Adolfo Bioy Casares y Jorge Luis Borges, en cambio, opinaban que escribía mal. Soriano decía que aunque buena parte de su obra aparece vapuleada por el tiempo y los imitadores, "El hombre muerto" era un ejemplo de perfección. Algunos cuentos son como flechas cuidadosamente apuntadas a la muerte.

*Página 12, 31 de diciembre de 2003 (adaptación).*

1. ¿Qué aspectos de la nota la diferencian de una biografía?
2. ¿Dónde y cuándo apareció publicada esta nota periodística?
3. ¿Por qué se publicó una nota sobre Quiroga en esa fecha?



**b)** Volvé a leer la nota con un compañero. Diferencien en ella los párrafos en que se habla de la vida de Quiroga y aquellos en que se hace referencia a su obra literaria. Comenten entre ustedes a cuál de estos aspectos (vida privada u obra literaria) se le da más espacio.

**c)** Volvé a revisar la ficha que armaste a partir de las dos biografías y completala con la información que aporta la nota periodística. Si necesitás agregar datos, pensá qué título les pondrías.



**d)** En la nota dice: "Suele estremecer la suma de muertes a las que desde el principio asistió Quiroga". Junto con tus compañeros conversen sobre los siguientes aspectos.

1. Según el periodista, ¿en qué característica de sus relatos puede verse la influencia que tuvo sobre Quiroga "el horror de asistir a muertes terribles"?
2. En la nota se afirma que las muertes que narra Quiroga son producto del azar, la naturaleza, lo sobrenatural. A modo de ejemplo se mencionan varios cuentos: "La muerte es una aparición sólo vista por los perros en 'Insolación', un traspíe en la cotidianidad en 'El hombre muerto', una víbora en 'A la deriva'". ¿Y cuál es la causa de la muerte en el "El almohadón de plumas"?



**e)** Elegí algunos de los siguientes adjetivos para caracterizar la vida de Horacio Quiroga.

*aburrida - tranquila - trágica - desgraciada - feliz - apasionante - solitaria - exitosa*

1. Reunite con tus compañeros y vean si todos eligieron los mismos adjetivos.
2. Explíquense oralmente por qué cada uno eligió esos adjetivos.
3. Elijan entre todos los dos adjetivos que mejor caractericen la vida de Quiroga.



*En la actividad anterior, ¿les costó ponerse de acuerdo o rápidamente hubo coincidencias? El intercambio de ideas y opiniones entre compañeros les permitirá tener en cuenta mayor cantidad de aspectos. Es importante que se den la oportunidad de debatir los puntos de vista, permitiendo la participación de todos y cada uno de los compañeros que intervengan en la discusión.*



## 6. Hechos y opiniones



**a)** En las biografías y en la nota periodística que leíste se presenta información sobre la vida y la obra de Horacio Quiroga. En la nota, además, se incluyen opiniones sobre el autor.

1. Releé con un compañero el final de la nota, donde se citan las opiniones de distintos escritores sobre la obra de Quiroga. ¿Quiénes elogian al escritor? ¿Quiénes no le reconocen méritos literarios?
2. Lean los comentarios que el periodista hace a lo largo de la nota y luego comenten oralmente cuál les parece que es la opinión del periodista respecto de Quiroga. ¿Está de acuerdo con Filloy, Saer y Soriano o con Borges y Bioy Casares?

### ESCRITURA



Ya se anticipó al comienzo de la unidad que a partir de los distintos textos que vayan leyendo sobre Quiroga, vos y tus compañeros van a escribir juntos una biografía de este autor. Como ya empezaste el trabajo de reconocer aspectos de la vida de este escritor, para resolver las próximas actividades tené a mano la ficha que fuiste completando con la información de la nota y las biografías incluidas en esta unidad. Si tenés más información, también podés agregarla.



## 7. Escribir una biografía

**a)** Revisá la definición de *biografía* que leíste en la consigna **b** de la actividad 2.



**b)** Junto con tus compañeros decidan cómo van a organizar los datos en el texto. Las siguientes indicaciones pueden orientarlos.

1. El relato puede ser cronológico, es decir que la información o los hechos aparecen ordenados temporalmente (tanto los que tienen que ver con la vida privada como con sus obras).
2. El relato puede estar ordenado a partir de dos ejes: la vida del autor y su obra (en este caso, se pueden incluir subtítulos que den cuenta de estos segmentos de información).
3. Las obras pueden mencionarse a medida que van apareciendo, o todas juntas en un mismo párrafo.



**c)** Con tus compañeros seleccionen qué información van a tomar y cuál van a dejar de lado. Cada uno puede consultar su ficha y las notas que tomó en las actividades anteriores para aportar los datos que crea conveniente para la biografía que elaboren en común. En una biografía hay algunos datos que es imprescindible que aparezcan, como la fecha de nacimiento y muerte, la nacionalidad, aquella información que convierte al biografiado en alguien importante o destacado. Hay otros datos que pueden no aparecer. En función de lo que quieran mostrar o destacar de Horacio Quiroga, seleccionen qué datos o hechos de su vida y de sus obras van a incluir.

## UNIDAD 6



**d)** Decidan cómo van a comenzar la biografía. Les puede servir de ayuda revisar el primer párrafo de cada uno de los textos que leyeron. Una vez que hayan decidido cómo empezar, escriban el primer borrador del texto; para esto tengan en cuenta el orden que habían pensado.



**e)** Cuando hayan terminado el borrador, releen el texto y revisen que quede claro que es la biografía de Horacio Quiroga (no se olviden de ponerle un título) y que resulten claras las relaciones temporales entre los hechos relatados (coloquen fechas y expresiones temporales). Guarden el borrador, pues lo seguirán revisando a partir de los temas que estudien en la siguiente sección.

### REFLEXIÓN SOBRE EL LENGUAJE



## 8. Verbos

**a)** A través de los verbos se expresan las acciones que se desarrollan en el relato y se presentan los personajes y los lugares en que transcurre la historia. En la biografía, los verbos indican los sucesos de la vida del personaje biografiado.

**1.** Leé un fragmento de una biografía de Horacio Quiroga y anotá los verbos en tu carpeta.

*Quiroga nació en Salto, Uruguay, pero vivió gran parte de su vida en la Argentina. Durante años se instaló en Misiones y se trasladó luego a Buenos Aires. En esa ciudad, publicó casi todas sus obras, aunque dedicaba parte de su tiempo a la carpintería.*

**2.** Leé este otro fragmento de la biografía del gran escritor.

*Quiroga vive durante años en la selva misionera. Reúne allí gran parte de los temas de sus relatos. En Buenos Aires, escribe y publica sus cuentos.*

**3.** Hacé una lista en tu carpeta con los verbos que encuentres en los párrafos que acabás de leer y tratá de explicar brevemente: ¿en qué tiempo están conjugados los verbos del primero y del segundo texto?

Aunque ambos son fragmentos de textos biográficos, el primer ejemplo está expresado en **pretérito** y el segundo, en **presente**. Las narraciones ubican generalmente los hechos en el pasado (pretérito); en la biografía, se puede recurrir a uno de los usos del presente. Se trata de un presente llamado histórico: “A lo largo de su vida, Quiroga *escribe, se instala, sufre, viaja...*”.

**4.** Si te parece necesario, podés revisar los usos de los tiempos verbales que ya estudiaste en la unidad 2.





b) Seguramente, ya has reunido bastante información sobre los verbos. Lee el siguiente texto donde se amplía esa información y comentalo con tus compañeros.

• • • **El verbo es una palabra importante en la lengua**

En los relatos, noticias o biografías, por medio de los verbos podemos saber qué hizo (*salió*), qué le pasó (*sufrió*), qué dijo (*preguntó*) una persona o un personaje, o conocer su aspecto, su forma de ser (*era, tenía*).

En general, los verbos son palabras importantes de la oración ya que a su alrededor se organiza el resto de la frase. Por ejemplo, el verbo *viajar* necesita alguien o algo que viaje y un lugar desde dónde o hacia dónde se viaje. Esto se observa en las siguientes expresiones:

El barquito **viaja** a lo largo del río.  
Quiroga **viaja** a Buenos Aires.

Otro ejemplo: el verbo *cazar* necesita alguien o algo que cace y una presa para cazarla.

El gato **caza** un ratón.

Ahora bien, el verbo *florecer* necesita sólo algo que florezca. ¿Qué podría ser?

El verbo es la palabra que, además de tener su significado propio, da idea de tiempo (pasado, presente o futuro) y señala al ser que realiza o sufre la acción o tiene la característica expresada.

c) Las formas verbales que aparecen en el siguiente cuadro corresponden a distintos **tiempos verbales** del modo indicativo y a diferentes **personas gramaticales**. Fijate cuáles son los tiempos y las personas y anotalos en tu carpeta.

Presente	Pretérito imperfecto	Pretérito perfecto simple	Futuro
Yo <b>escribo</b> en mi carpeta.	A los 5 años, yo <b>escribía</b> bastante bien.	Ayer <b>escribí</b> una carta.	<b>Voy a escribir</b> esto en el pizarrón.
Vos siempre <b>traés</b> tus tareas completas.	Vos <b>trabajabas</b> en el campo a los 20 años.	Usted <b>vivió</b> en esa casa en 1990.	Muy pronto, vos también <b>verás</b> ese lugar.
Ella <b>conoce</b> a mi madre.	Juan <b>tomaba</b> mate bajo aquel árbol.	Él no <b>esperó</b> el tren.	Alicia <b>va a llegar</b> en cualquier momento.
<b>Somos</b> argentinos.	Nosotros <b>jugábamos</b> en esa plaza.	Aquí <b>estuvimos</b> ayer.	Nosotros <b>estudiaremos</b> solos.
Ustedes <b>gritan</b> demasiado.	En esa época, ustedes <b>tenían</b> auto.	Vosotros <b>conseguisteis</b> el premio.	Ustedes no <b>van a terminar</b> solos este trabajo.
Ellas <b>salen</b> temprano.	Antes <b>venían</b> a esta escuela.	Ellos <b>prepararon</b> el asado.	Mañana <b>dormirán</b> tranquilos.

**UNIDAD 6**



**d)** En unidades anteriores estudiaste el tiempo **presente**. Lee ahora el siguiente texto junto con un compañero. Verás que habla de los otros tiempos que encontraste en el cuadro. Es una síntesis que te será útil para revisar lo que ya sabés de los verbos y completar con nueva información.

• • • **Los tiempos del modo indicativo**

**Pretérito imperfecto**

Juan **tomaba** mate bajo aquel árbol cuando vivía en esta casa.

Es decir, Juan *acostumbraba* a tomar mate bajo aquel árbol.

El pretérito imperfecto expresa una situación habitual en el pasado (siempre lo hacía).

**Pretérito perfecto simple**

Aquí **estuvimos** ayer.

En este caso, se trata también de una situación ocurrida en el pasado, pero que no se prolongó durante cierto tiempo, sino que ocurrió una vez, en determinado momento.

**Futuro**

Alicia **va a llegar** en cualquier momento.

Alicia **llegará** en cualquier momento.

Quien habla (o escribe) afirma o cree que algo va a ocurrir o va a ser de cierta manera.

**e)** Como habrás observado, los verbos también cambian de acuerdo con la persona: *yo estudio*, *vos traés*, *ellos prepararon*. Lee junto con tu compañero el siguiente texto.

• • • **Las personas gramaticales**

La **persona gramatical**, también llamada persona del verbo, no es una persona real. Es un concepto de la gramática. A veces puede señalar a personas de la realidad, como pasa con la 1ª y la 2ª persona: “Salgo al patio” (*yo*, la persona que habla), “Salís al patio” (*vos*, la persona a la que se habla). Pero, en el caso de la 3ª persona, puede no tratarse de una “persona”: “Juan sale al patio”, “El gato sale al patio”, “El Sol sale por el este”.

Las personas gramaticales son tres. La primera, en singular o en plural, refiere a la persona que habla (*yo* o *nosotros*). La segunda persona tiene diversas formas; según la confianza que se tenga con el interlocutor, puede decirse *vos* o *usted*. En la Argentina utilizamos *vos* y *ustedes* (cuando se le habla a más de una persona); en España, en cambio, se emplea *tú* y *vosotros*. La tercera remite a las personas u objetos de los que se habla.

Para reconocer los verbos, hay que recordar que varían en tiempo y persona. Podemos decir: *vivíamos*, *vivís*, *vivirán*, *vivieron*...





## 9. Sujeto y predicado



a) El siguiente párrafo corresponde a una biografía de Quiroga. Léelo junto con un compañero.

Horacio Quiroga nació el 31 de diciembre de 1878 en Salto, Uruguay. Antes de cumplir 20 años hizo sus primeras colaboraciones en las revistas literarias de su pueblo. Ya en 1899 editó su propia revista. En 1902 se mudó a la Argentina. Pocos años después compró unas tierras en San Ignacio, en la provincia de Misiones.

1. Conversá con tu compañero e identifiquen los verbos del texto anterior.
2. Copiá todo el texto en tu carpeta, indicá las distintas oraciones y subrayá los verbos que acaban de reconocer. Podés utilizar corchetes para señalar las oraciones, como se muestra a continuación.

[ Horacio Quiroga nació el 31 de diciembre de 1878 en Salto.] [ Antes de cumplir veinte años hizo sus primeras colaboraciones en las revistas literarias de su pueblo.]

b) Señalá el sujeto, es decir, la persona a la que se refieren los distintos verbos, y el predicado, es decir, todo lo que se dice del sujeto. Por ejemplo:

[Horacio Quiroga nació el 31 de diciembre de 1878 en Salto.]  
 sujeto predicado

c) Observá la siguiente oración y leé el texto que se presenta a continuación. Te será útil para revisar las características del sujeto.

[En 1902 se mudó a la Argentina.] (sujeto tácito)  
 predicado

### • • • Cohesión: el uso del sujeto tácito

Los conectores y la sustitución de los nombres por pronombres u otras expresiones son recursos para cohesionar el texto.

El uso del sujeto tácito también es un recurso cohesivo, que permite evitar las repeticiones innecesarias. Lo que el texto dice anteriormente (en este caso, se nombra a Horacio Quiroga) y la concordancia de la persona (él, Quiroga, 3ª persona) permiten que el lector deduzca el sujeto, es decir, sepa a quién se refiere el texto. Así, por ejemplo, si el texto comienza diciendo “Horacio Quiroga nació el 31 de diciembre de 1878 en Salto”, cuando en la oración siguiente se lee “Antes de cumplir 20 años hizo sus primeras colaboraciones en las revistas literarias de su pueblo”, aunque el sujeto esté tácito, no resulta difícil deducir que quien “hizo sus primeras colaboraciones” es Horacio Quiroga.

En el caso de las biografías, el sujeto tácito es un recurso muy utilizado: como se habla de la misma persona a lo largo de todo el texto, no es necesario repetir su nombre cada vez (por el contrario, hacerlo daría como resultado un texto redundante).





**ORTOGRAFÍA**



**10. Acerca del prefijo *bio-***

a) Anotá en tu carpeta el significado de cada una de las siguientes palabras. Si es necesario, utilizá el diccionario para averiguar qué significan.

*biografía - violento - biología - violín - bioquímica - violeta*

b) Comentá con tus compañeros.

1. ¿Conocen otras palabras que empiecen con el prefijo **bio-**? ¿Cuáles?
2. ¿Qué significa el prefijo **bio-**?
3. ¿En qué casos se usa la **b**? Entre todos, formulen la regla y escribanla en la carpeta.



**11. Acerca de la tildación de los hiatos**

a) Leé las palabras que aparecen a continuación y compará los dos grupos.

GRUPO 1

*bio-gra-**fí**-a      bio-lo-**gí**-a      ha-**bí**-a      a-**ú**-llan  
dí-**a**      llo-**ví**-a      pú-**a**      ca-**í**-da*

GRUPO 2

***fí**-ca      a-**fí**an-zar      **au**-to  
via-je      **au**-men-to      **cu**a-tro*



b) Comentá con tus compañeros.

1. ¿Cuál es la diferencia entre las palabras del grupo 1 y las del grupo 2?
2. Lean la siguiente explicación.



## UNIDAD 6


### • • • Los hiatos

Los **hiatos** son secuencias de dos vocales seguidas que pertenecen a sílabas distintas, a diferencia de los diptongos en los que ambas vocales forman parte de la misma sílaba. Son hiatos las secuencias de vocal abierta átona (a, e, o) + vocal cerrada tónica (í, ú) o viceversa. Ejemplos: *caí, vía, oído, dió, leída*.

3. Vuelvan a leer las palabras del grupo 1 y del grupo 2 e identifiquen en cuál de ellos se resaltaron los hiatos y en cuál, los diptongos.
  4. Escriban en sus carpetas al menos cinco palabras más que tengan hiato.
- c) Revisá la ortografía del borrador de la biografía. Prestá especial atención a las palabras con hiato. Mustrale el borrador a tu docente y, una vez que te haga sus observaciones, pasá en limpio el texto.

## Para finalizar

Como ya sabés, la biografía sobre la que estuviste trabajando será uno de los textos del Suplemento Literario sobre cuentos y cuentistas que publicarán vos y tus compañeros como resultado del trabajo en las primeras ocho unidades. Al igual que en las unidades anteriores, en esta los aspectos que consideraste en las secciones Reflexión sobre el lenguaje y Ortografía te serán útiles para revisar todos tus escritos. En la próxima unidad, trabajarás sobre otros textos que también podrán incluir en el Suplemento Literario.





# UNIDAD 7

## Reseñas bibliográficas

Muchas veces, las personas empiezan a leer un libro porque alguien se los recomienda, es decir, les cuenta su opinión y las invita a leerlo. Quizá quieras ofrecer tu opinión a otros posibles lectores después de leer un texto o te interese conocer la opinión de otros antes de empezar a leer. Por ejemplo, ¿qué opinarán otras personas sobre “El corazón delator” de Edgar Allan Poe? En esta unidad leerás varios textos en los que se opina sobre diferentes libros. Estos textos te permitirán tener en cuenta dónde podés buscar críticas sobre las obras que quieras leer. También vas a tener oportunidad de dar a conocer tus opiniones sobre los cuentos que leíste, ya que irás elaborando tus propias críticas para incluirlas luego en el Suplemento Literario que finalmente armarán en la próxima unidad.

### LECTURA



#### 1. Distintas opiniones sobre libros

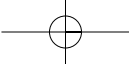
a) Leé los siguientes textos que hablan sobre libros.

Desde tiempos inmemoriales, el misterio, lo macabro, lo sobrenatural, han cautivado a los hombres; y precisamente porque la seducción de este género es más poderosa que el miedo, los cuentos fantásticos ocupan un lugar tan destacado dentro de la literatura.

En esta extraordinaria antología, Editorial Andrés Bello ha reunido algunos de los mejores relatos de terror. Pero quizá lo más fascinante de estas narraciones no sea el hecho de hablarnos de seres monstruosos, sino que nos muestran algo más aterrador: ese lado oscuro de la realidad y de las personas que emerge de pronto, sorpresivamente, en la vida cotidiana, trastornándola, convirtiéndola en una pesadilla.

Un conjunto de relatos magistrales, llenos de sorpresas, que una vez abiertos no pueden ya cerrarse sino hasta volver la última página.

Contratapa de *Cuentos de terror. Antología*,  
Andrés Bello, Chile, 1992.



**UNIDAD 7**

CUENTOS DE AMOR, DE LOCURA Y DE MUERTE  
 HORACIO QUIROGA  
 EDITORIAL MENOSCUARTO, 2004



Uno de los más memorables escalofríos que recordamos de la adolescencia fue leer el cuento “El almohadón de plumas” de Horacio Quiroga. La novedad de Quiroga suponía pintar esos paisajes latinoamericanos, más próximos a nuestro carácter (o más anhelados quizá), dibujar con acierto las inquietudes de la burguesía rioplatense, los sabores de los peones, la configuración de las ubérrimas tierras del norte de la Argentina y trasladarnos a la manera de las fábulas el pensamiento de los animales de la zona.

Esta edición de *Cuentos de amor, de locura y de muerte*, prologado con propiedad por Andrés Neuman, es uno de los más importantes volúmenes de la producción de Quiroga, si no el que más, donde se observa esa mezcolanza de tendencias temáticas que le acosaban en sus primeros momentos de autonomía estilística. Algunos de los cuentos ilustran la mala sombra que lo caracterizó durante toda su vida y uno se pregunta si anticipan las tragedias que sufrió o, por el contrario, son resultado de ellas. Desde luego, no todos los relatos tienen un final desesperado, aunque los mejores probablemente lo tengan. “La insolación”, “A la deriva” o “La gallina degollada” son obras maestras del género breve ya no sólo en castellano sino en cualquier lengua a la que se quieran traducir.

También es muy cierto que algunas de las piezas del libro son manifiestamente menores, porque no se puede evitar compararlas con las más grandes. Este es el caso de “Los buques suicidantes” o “La miel silvestre”, o –para mi gusto– el final del “El almohadón de plumas”, donde Quiroga ofrece más explicaciones de las que se necesitaban.

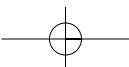
En definitiva, estos cuentos que hablan de amor, de anormalidad y de tragedia, tres de los temas románticos y adolescentes por naturaleza, no defraudarán al lector que se abisma a ellos por primera vez y refrescarán a todos los niños que los leímos en su momento, atenazados por la fecunda desdicha de sus personajes.

Miguel Ángel Gara, en [literaturas.com](http://www.literaturas.com), noviembre de 2004 (adaptación).  
<http://www.literaturas.com/v010/sec0411/libros/resena-01.htm>

**b)** Estos textos hablan sobre obras que conocés.

**1.** El primer texto que leíste es la contratapa de *Cuentos de terror. Antología*. ¿Qué información aparece? ¿Qué palabras y expresiones se usan para atraer al lector? ¿Elegirías este libro para leerlo? ¿Por qué?

Recordá que la contratapa ofrece información sobre el libro y su objetivo es que quien la lea se sienta tentado de leer todo el libro.



2. En la reseña de *Cuentos de amor, de locura y de muerte*, ¿qué opina el autor sobre “El almohadón de plumas”, que ustedes conocen tan bien? Miguel Ángel Gara señala una crítica hacia ese cuento. ¿Están de acuerdo con lo que dice acerca de su final? ¿Por qué?



c) En grupo, revisen los libros de la biblioteca y busquen en ellos información que les permita saber algo sobre su contenido, sus características, etc.

1. ¿Qué partes del libro les pueden dar información? ¿Qué datos encuentran en la tapa, la contratapa y el índice?

2. A partir de la información que encontraron, ¿qué libros les gustaría leer? ¿Por qué?



Seguramente tendrás interés en leer alguno de los libros. Quizás algún compañero también quiera leer el mismo. Acuerden entre ustedes y con el docente cómo organizar los préstamos de la biblioteca: dónde y cómo anotar lo que se llevan, cómo registrar el compromiso a una fecha de devolución, y todo lo que consideren importante.



## 2. Reseña sobre cuentos de Edgar Allan Poe

a) Uno de los autores de quien leíste un cuento es el estadounidense Edgar Allan Poe. Este escritor, como sabés, murió hace más de ciento cincuenta años. Aunque todos sus textos ya han sido publicados, con frecuencia aparecen nuevas ediciones. Leé la siguiente reseña sobre cuatro cuentos de este escritor que se volvieron a publicar en castellano hace pocos años. Uno de ellos ya lo leíste en la unidad 5.

COLECCIÓN EDGAR ALLAN POE  
 EL CORAZÓN DELATOR - EL GATO NEGRO - EL RETRATO OVAL - LA MÁSCARA DE LA MUERTE ROJA  
 TEXTOS DE EDGAR ALLAN POE  
 ILUSTRACIONES DE POLY BERNATENE  
 TRADUCCIÓN DE MARITA PIÑEIRO  
 BUENOS AIRES, EDITORIAL GUADAL, 2004

Edgar Allan Poe (1809-1849), ya se sabe, es uno de los grandes escritores de la literatura universal. En sus cuentos, cada elemento está en función de un desenlace destinado a sorprender. Poe es considerado por la crítica como uno de los padres del cuento contemporáneo. Nacido en el Sur de los Estados Unidos, es posible que en su infancia haya escuchado de sus sirvientes negros los relatos de la tradición oral sureña poblados de fantasmas, cadáveres, aparecidos y seres sobrenaturales. “El gato negro” es quizás uno de los cuentos más famosos del autor. La fuerza del relato recae en buena medida en ese narrador desquiciado, a punto de recibir su castigo en la horca, cuyas palabras dan cuenta del peor de los crímenes bajo una imperturbable máscara de cinismo y locura. Al horror de los





UNIDAD 7

hechos narrados se suma lo inaudito, lo inexplicable, lo que escapa a la razón. Un narrador de características similares es quien nos cuenta los hechos de “El corazón delator”. “¡Es verdad! He sido y soy nervioso, muy, muy tremendamente nervioso, pero, ¿por qué dirían ustedes que estoy loco?”, inicia su relato el hombre que describirá cómo noche a noche ha ido acechando a su presa: un anciano a su cuidado, para finalmente asesinarlo y descuartizar su cuerpo. “El retrato oval” desarrolla dos temas propios del fantástico: el del doble (el retrato actúa como tal) y el del vampirismo. El artista logra la perfección una vez que ha robado la vida de quien le sirve de modelo. En “La máscara de la muerte roja” es el espacio en el que se desarrolla la acción, esa abadía fortifica-



da, la protagonista de la historia. La minuciosa descripción de las siete salas de colores, donde tiene lugar el baile de máscaras, y en particular aquella última sala negra, con vidrios color sangre y su gigantesco reloj de ébano, irá manteniendo al lector en vilo, hasta guiarlo hacia el devastador desenlace.

Estos cuatro cuentos de Poe han sido publicados por Guadal en ediciones de lujo, con tapas en cartóné y llamativas ilustraciones de Poly Bernatene. Especialmente logradas en “La máscara de la muerte roja”, las imágenes muestran en el detalle del dibujo el terrible contraste entre el lujo y ligereza de la fiesta palaciega y la lúgubre presencia de la muerte. También se destacan las ilustraciones de “El corazón delator”, particularmente la de la escena final en la que el hombre fuera de sí revela su propio crimen.



Esta presentación de los cuentos de Poe en cuatro atractivos volúmenes ofrece una excelente oportunidad para acercar a los chicos la mejor literatura de terror.

Recomendados a partir de los 9 años.

Marcela Carranza, en *Imaginaria*, N° 168, Buenos Aires,  
23 de noviembre de 2005 (adaptación).  
<http://www.imaginaria.com.ar/16/8/poe.htm>



b) Reunite con un compañero y resuelvan las siguientes consignas en forma oral.

1. Identifiquen en qué parte del texto se da información:

- sobre el autor;
- sobre los cuentos;
- sobre la nueva edición.

2. ¿Qué información se da sobre cada uno de los cuentos que se publican?

3. ¿De qué modo la autora de la reseña vincula la temática de los cuentos con la vida del autor?
  4. Cuando se presenta la edición de cuentos que ya han sido publicados con anterioridad, se hace hincapié en lo que la nueva edición tiene de diferente. En este caso, ¿cuáles son los elementos sobre los que se llama la atención?
  5. Si tuvieras que elegir un momento de “El corazón delator” para ilustrar, ¿cuál elegirías?
  6. Como se trata de un texto en el que se expresa la opinión de una persona, y para que quede claro que es la suya, en la reseña aparece el nombre de la autora. ¿Qué opinión expresa Marcela Carranza respecto de E. A. Poe y de los cuentos que se publican? ¿Y en relación con la edición?
  7. ¿Dónde y cuándo apareció publicada esta reseña?
- c) Leé el siguiente texto. Te ayudará a identificar el tipo textual de la “reseña bibliográfica”.

### • • • La reseña bibliográfica: un texto de opinión

La reseña bibliográfica es un tipo de texto en el que se da a conocer un libro nuevo y se expresa una opinión respecto de él. En general, luego del título, acompañando al texto central, aparecen los datos del libro que se reseña (título, autor, traductor, editorial, etc.) y, habitualmente, la imagen de la tapa del libro. En la primera parte de la reseña suele haber una exposición, muy sintética, sobre el autor y la obra. Esto va acompañado, o seguido, de comentarios y valoraciones del autor de la reseña. La síntesis o las referencias al texto reseñado no incluyen el desenlace, de modo de crear expectativas e intriga en el posible lector (sí pueden aparecer expresiones del tipo “el maravilloso desenlace” o “el trágico final”).

Por ser textos de opinión, suelen estar escritos en primera persona, del singular o del plural (esto se puede ver en los pronombres personales que aparecen o en la terminación de los verbos, por ejemplo: “Un narrador de características similares es quien *nos* cuenta los hechos de ‘El corazón delator’”). La opinión del autor de la reseña, que puede ser positiva o negativa en relación con lo que está comentando, se manifiesta en las palabras o expresiones que utiliza para caracterizar al autor y su obra (como “ofrece una excelente oportunidad para acercar a los chicos la *mejor* literatura de terror”).

Estos textos, como tienen básicamente el propósito de dar a conocer ediciones o libros nuevos (también se reseñan discos, películas, espectáculos), se publican habitualmente en medios de comunicación masivos (diarios y revistas), tanto impresos en papel como editados en internet.



Recordá que en la próxima unidad vos y tus compañeros armarán un **Suplemento Literario** en el que tendrán la oportunidad de incluir su opinión sobre algunos de los cuentos leídos. Cada uno de los puntos de la siguiente actividad te servirán como ejemplo para identificar algún aspecto posible de incluir allí.

UNIDAD 7



### 3. Reseña sobre un libro de Roberto Fontanarrosa

Entre los diversos libros que están en la biblioteca de tu escuela, es probable que encuentres: *Te digo más ... y otros cuentos*, del escritor rosarino Roberto Fontanarrosa quien es autor, además, de numerosos cuentos y creador de los famosos personajes de historietas Inodoro Pereyra y Boogie el Aceitoso.

a) Leé una reseña sobre el libro de Fontanarrosa.

#### Pericia literaria

TE DIGO MÁS... Y OTROS CUENTOS  
 POR ROBERTO FONTANARROSA  
 EDICIONES DE LA FLOR-320 PÁGINAS- \$ 16

La regocijante imaginación del popular creador de Inodoro Pereyra y Boogie el Aceitoso se hace también presente en estos relatos redactados con innegable pericia literaria. Roberto Fontanarrosa no es sólo el autor y dibujante de jocosas historietas sino un escritor con seguro dominio de la técnica y los recursos del género narrativo. Un oficio del que, incluso, se burla a través de los protagonistas de su cuento titulado "Personajes", en el que estos critican al autor ante su pretensión de que ellos construyan el relato por su cuenta. Ya que él los inventó, que se haga cargo de sus peripecias...

Las veintiséis narraciones de *Te digo más... y otros cuentos* se despliegan en un variadísimo abanico de temas y significados. Prevalece el costumbrismo humorístico e irónico de "Un barrio sin guapos", "Yamamoto" y "Te digo más", alternándose con la exploración psicológica y la impregnación dramática o melancólica de excelentes relatos como "Cambios en tu hijo adolescente", "El sueño del ídolo" y "El tío James"; con el abordaje de lo fantástico en "Tía Nela" y "Caminar sobre el agua", y hasta con atisbos de ciencia ficción en "Lacus Vendelinus" y "Yoli de Bianchetti".

El valor de estos cuentos reside, principalmente, en la notable capacidad de invención y en la aguda observación de la realidad de su autor. Las anécdotas son siempre ingeniosas, con situaciones desopilantes o patéticas, protagonizadas por personajes vivos, verosímiles, aunque algunas veces presenten una apariencia estrafalaria.

El ambiente en el que muchos de los cuentos se desarrollan exige el uso del lenguaje coloquial, lenguaje que Fontanarrosa maneja con soltura.

No podemos sino elogiar al autor de *Y te digo más...* por la fluidez, la gracia y amenidad de un estilo que, juntamente con la atracción que suscitan episodios y personajes, atrapa al lector desde el primero hasta el último párrafo de cada uno de sus cuentos.

Antonio Requeni, en *La Nación*, Suplemento *Cultura*, 18 de julio de 2001 (adaptación).



Boogie el Aceitoso.



Inodoro Pereyra.





**b)** Reunite con tus compañeros y juntos reflexionen sobre las características de este tipo de textos.

**1.** Observen todo lo que aparece alrededor del texto.

- ¿Dónde apareció publicada esta nota? ¿En qué fecha? ¿Quién la escribió?
- ¿Qué datos del libro se incluyen?
- ¿Qué ilustraciones acompañan al texto?



*Tené en cuenta la importancia de incluir todos estos datos cuando construyas tus propias reseñas.*

**2.** En el primer párrafo de la reseña se hace referencia al autor del libro, a algunas de sus obras y a sus habilidades como escritor. ¿Qué información se da en los otros párrafos? Piensen una frase que sintetice el contenido de cada uno de los párrafos y luego escribanlas en su carpeta, en el mismo orden de los párrafos.

**3.** ¿Qué opinión expresa el autor de este texto respecto del libro de Fontanarrosa? (Piensen si le gustó o no, si le pareció bueno o malo, etc.)

**4.** ¿Es posible darse cuenta a partir del título, antes de leer el texto, la opinión que tiene el autor respecto del libro que va a reseñar? (Una ayuda: tengan en cuenta el significado de la palabra “pericia”; si no están seguros, búsquenla en el diccionario.)



*No olviden que las reseñas incluyen información sobre el autor y la obra, y una opinión.*

**c)** Como habrás visto, el autor de la reseña hace muy buenos comentarios acerca del libro de Fontanarrosa. Esta postura es posible rastrearla en el texto, identificando las palabras y expresiones que utiliza para calificar y comentar esta nueva obra.

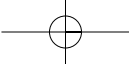
**1.** Volvé a leer el texto. Buscá y anotá las palabras y expresiones que manifiesten la opinión del autor. Por ejemplo, al escribir “La regocijante imaginación del popular creador de Inodoro Pereyra” el autor de la reseña valora positivamente la capacidad creativa del escritor rosarino; haría lo contrario si dijera que no tiene imaginación o que sus textos aburren.

**2.** Compará lo que vos señalaste con lo que encontraron tus compañeros.

**3.** ¿Conocías a este escritor? ¿Y a sus personajes? ¿Te gustaría leer el libro? ¿Por qué?



*Para resolver las actividades de la sección **Escritura**, tené a mano “El almohadón de plumas” para volver a leerlo cada vez que sea necesario. Si querés, podés incluir algún fragmento del cuento para complementar tus respuestas.*



## UNIDAD 7

### ESCRITURA



#### 4. Escribir una reseña



a) Imaginen que el cuento “El almohadón de plumas” de Horacio Quiroga, que leyeron en la unidad 4, se publica nuevamente, en una edición ilustrada. Entre todos van a escribir una reseña sobre este cuento. Tengan en cuenta el comentario sobre el que ya trabajaron.

1. Comenten qué datos sobre el autor y su obra, en general, podrían incluir en el párrafo inicial. Escríbanlo prestando atención a las opiniones y sugerencias de todos.
2. Luego, en uno o más párrafos, armen una síntesis del cuento a partir del resumen que cada uno haya elaborado (recuerden que, en este caso, no debe anticiparse el final: en ningún momento se debe mencionar el parásito que estaba en el almohadón).
3. Agreguen su opinión sobre este cuento.
4. ¿Qué escena del relato imaginan que podría ser elegida para hacer una ilustración? Escriban una descripción y un comentario sobre esa ilustración que imaginaron. Si lo desean, dibújenla. Pueden tomar como modelo las referencias a las ilustraciones que hay en la reseña sobre los cuentos de E. A. Poe.
5. No olviden incluir en su reseña todos los datos que aparecen alrededor del texto, así como el nombre de todos ustedes, ya que son los autores.

b) Vuelvan a leer el texto que escribieron; seguramente descubrirán algunas cosas que pueden mejorar.

### REFLEXIÓN SOBRE EL LENGUAJE



#### 5. Los adjetivos

Como viste, las reseñas son textos de opinión, de valoración –positiva, negativa o regular– de la obra de un autor y de la edición que se comenta. En este caso, leíste reseñas de antologías de cuentos; también podrían haber sido reseñas de otro tipo de libros o de películas.

a) Leé las siguientes expresiones extraídas de los textos con los que estuviste trabajando en esta unidad.

**fascinantes** narraciones

situaciones **desopilantes**

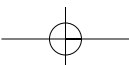
relatos **magistrales**

**aguda** observación de la realidad

**jocosas** historietas

**extraordinaria** antología

anécdotas **ingeniosas**



**b)** Cada expresión se refiere a un aspecto de las ediciones que se reseñan o de la obra de los autores de los que se habla: las narraciones, las historietas, la antología, las anécdotas...

1. ¿Qué se dice de cada uno de esos ejemplos?
2. Compará tu respuesta con la siguiente afirmación.

Cuando se dice “las historietas” el sustantivo *historietas* da una información (se trata de narraciones ilustradas en las que la secuencia de las situaciones aparece en sucesivos cuadros ilustrados...); en este caso, el autor de la reseña expande esa información diciendo “*jocosas historietas*”. En cada ejemplo, encontrarás un adjetivo que se une al sustantivo para modificarlo; así es posible expandir la información que da el sustantivo.

Como las reseñas son textos en los que se expresa una opinión respecto de un libro (o disco, película, concierto, etc.), es frecuente que aparezcan muchos adjetivos.

Al igual que el sustantivo, la terminación del adjetivo en general indica el género (femenino: “*última página*”; masculino: “*último libro*”) y el número (singular: “*extraordinaria antología*”; plural: “*extraordinarias antologías*”; “*relatos magistrales*”). En algunos casos, sin embargo, la terminación no varía para indicar el género (“*las fascinantes narraciones*”; “*los fascinantes relatos*”).

**c)** Los adjetivos que encontraste en los ejemplos anteriores, por formar parte de una reseña, sirven para expresar una valoración del autor.

1. Transcribí en tu carpeta las siguientes frases y agregá adjetivos que expresen valoración de los sustantivos.

Un personaje .....

El ..... escenario de la novela

Las ilustraciones ..... de esta edición

Un ..... personaje

Las ..... ilustraciones de esta edición

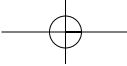
El escenario ..... de la novela

 Estos adjetivos se denominan **adjetivos calificativos evaluativos**. Pueden aparecer antes o después del sustantivo.

**d)** Leé los siguientes ejemplos y tratá de pensar cómo quedarían en cada caso si antepusieras el adjetivo.

- |                                 |                          |
|---------------------------------|--------------------------|
| El gato <b>gris</b> .           | Una gama <b>ciega</b> .  |
| Un hombre <b>soltero</b> .      | Un monte <b>alto</b> .   |
| Un muchacho <b>trabajador</b> . | Una amiga <b>vieja</b> . |





**UNIDAD 7**



Hay otros adjetivos que no expresan valoración u opinión, sino que señalan propiedades del sustantivo y sirven para precisar más su significación. A estos adjetivos se los llama **adjetivos calificativos descriptivos** y se colocan siempre después del sustantivo en la construcción nominal. Resulta extraño decir o escuchar un gris gato, un trabajador muchacho o una ciega gama.

e) Transcribí las siguientes frases en tu carpeta y resolvé las consignas que se plantean a continuación.

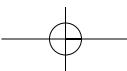
Un viejo amigo.	Un amigo viejo.
Un pobre empleado.	Un empleado pobre.
Un alto funcionario.	Un funcionario alto.
Una simple relación.	Una relación simple.
Una cierta información.	Una información cierta.
Numerosas familias.	Familias numerosas.

1. Señalá los adjetivos en las frases.
2. Compará el significado de cada frase y comentá tus conclusiones con tus compañeros.

Algunos adjetivos cambian de significado según la posición que ocupen en relación con el sustantivo núcleo, es decir, según si están antes o después de él.

3. Copiá en tu carpeta un cuadro como el de la página que sigue y completalo según lo que aprendiste acerca de los adjetivos.


f) Revisa la reseña que escribiste. Fijate si incluiste adjetivos calificativos evaluativos y, si es necesario, completala.





## 6. La inclusión de títulos

a) Releé los siguientes fragmentos tomados de algunos de los textos que leíste en esta unidad.

1. ¿Qué marcas gráficas se usan para incluir los títulos de cuentos? ¿Y los de libros?

*“El gato negro” es quizás uno de los cuentos más afamados del autor...*

*“El retrato oval” desarrolla dos temas propios del fantástico...*

*Las veintiséis narraciones de Te digo más... y otros cuentos se despliegan en un variadísimo abanico de temas y significados.*

2. Leé el siguiente texto para revisar tu respuesta al punto anterior.

### • • • La inclusión de títulos

Para incluir títulos dentro de un texto se utilizan distintos recursos. Para los cuentos o capítulos de un libro se usan las comillas. Por ejemplo:

Guy de Maupassant es el autor de “El collar”.

Para los títulos de obras completas (un libro o una revista) se prefiere el subrayado, cuando se escribe en forma manuscrita, y la bastardilla o itálica en los textos impresos. Por ejemplo:

*Cuentos de amor, de locura y de muerte* es la obra cumbre de Horacio Quiroga.

*Graciela Montes lloraba a mares con Corazón, de Edmundo d'Amicis.*



b) Revisen la reseña que escribieron: fíjense si usaron bien las comillas para citar fragmentos del cuento y para incluir el título.

## ORTOGRAFÍA



Consultá con tu docente cuáles de las siguientes actividades vas a resolver, en qué situaciones trabajarás en clase, cuáles vas a comentar con tus compañeros o si vas a complementar tu tarea consultando libros de la biblioteca.



## 7. Tildación de las palabras

a) En la unidad 4 estudiaste algunos aspectos de la tildación de las palabras. Ya sabés entonces que llevan tilde los pronombres interrogativos y exclamativos como “¿qué desea?”, “quiso saber dónde vivías”, “¡cómo te extrañé!”.



## UNIDAD 7

1. Observá las siguientes palabras y respondé las preguntas que se plantean a continuación.

*veintiséis - ciempiés - rioplatense - portalámparas - decimoséptimo*

- ¿Qué tipo de palabras son?
- ¿Cómo están formadas?

2. Pensá en las formas simples de cada palabra: ¿cuáles llevan tilde y cuáles no? Observá los ejemplos.

*décimo + séptimo* —————> *decimoséptimo*

*veinte + seis* —————> *veintiséis*

- ¿Qué es lo que sucede con la tildación de las palabras compuestas sin guion? ¿Cómo se comportan? ¿Siguen la regla de las palabras agudas, graves y esdrújulas?

3. Pensá otros ejemplos de palabras compuestas sin guion.

4. Ahora observá las siguientes palabras compuestas.

*franco-alemán*

*teórico-práctico*

- ¿Cómo es la tildación de las palabras simples?
- ¿Qué es lo que sucede con la tildación de las palabras compuestas con guion?

5. Pensá otros ejemplos de palabras compuestas con guion.

b) Leé el siguiente texto para revisar tus conclusiones.

### • • • La tildación de las palabras compuestas

Las palabras compuestas sin guion siguen la regla general de tildación de las palabras agudas, graves y esdrújulas. En cambio, las palabras compuestas con guion mantienen la tilde en los casos en que la tenían como palabra simple.

## Para finalizar

En la próxima unidad tendrás la oportunidad de concretar el proyecto con la publicación del Suplemento Literario. Como recordarás, muchas de las actividades que resolviste hasta aquí te solicitaron escribir textos para tenerlos preparados en el momento de terminar el proyecto. Revisá tu carpeta y reunilos para poder tener a mano todos los que tengas para avanzar en la tarea.

# UNIDAD 8

## El Suplemento Literario

En los periódicos suelen aparecer, semanalmente, suplementos de distinto tipo: los hay deportivos, de espectáculos, de turismo, de educación, para los más jóvenes, suplementos culturales, del hogar, para la mujer...

Los suplementos, como su nombre sugiere, son publicaciones que se agregan a las secciones habituales de un diario; generalmente tienen un tamaño más pequeño que el resto del diario y se pueden separar de él como si fueran una revista. Entre ellos se reconocen especialmente los suplementos literarios, que concentran reseñas de libros recientemente publicados, entrevistas o notas sobre autores, obras o fragmentos de obras —poemas, cuentos o capítulos de novelas—.

En esta unidad, vos y tus compañeros van a concretar la elaboración de un Suplemento Literario para el que han estado preparando diferentes escritos a través de las actividades de las unidades. Si bien el nombre de “suplemento” no resulta probablemente adecuado porque debería acompañar a otra publicación, este también presentará reseñas, notas sobre autores y obras inéditas.

¿Cómo van a hacer la publicación? Hacia el final de esta unidad, encontrarás opciones para discutir con tus compañeros acerca del formato y el número de ejemplares que podrán publicar. Lo importante es que este trabajo cumpla los mismos objetivos que se proponen los suplementos literarios:

- comentar ciertas obras literarias e invitar a los lectores a leerlas;
- dar a conocer autores;
- ofrecer la oportunidad de disfrutar de obras inéditas, es decir que se publican por primera vez (en este caso, aquellas de las que vos y tus compañeros serán autores).

Para concretar la publicación, todos tendrán que revisar las reseñas que produjeron en unidades anteriores, revisar las noticias sobre los autores y, sobre todo, recuperar y transformar algunos de los textos literarios que escribieron en la unidad 2. ¡Buen trabajo!



### 1. Obras inéditas

**a)** Con tus compañeros vas a armar el Suplemento Literario reuniendo varias reseñas, algunas biografías y un cuento escrito por cada uno de ustedes. Estos cuentos serán las obras inéditas del suplemento, la sorpresa para los lectores. En esta actividad comenzarás por la revisión de un cuento que empezaste a escribir en otra unidad y que ahora revisarás para publicarlo.

1. Buscá en la carpeta tu historia “El origen de...”. Se trata de una historia interesante que te llevó varios días de trabajo.
2. Releé el relato para ver si, pasado todo este tiempo, te parece que precisa alguna corrección, si necesitás agregar alguna frase o tachar cierto párrafo.
3. Ahora vas a empezar la tarea de **edición**, es decir, vas a preparar el texto para publicarlo. Como recordarás, en la unidad 2 trabajaste con un ejemplo: el texto elaborado por alumnos de otro curso.



**UNIDAD 8**

Fuiste analizando los problemas que estos chicos enfrentaban al escribir y reescribir el texto y se propusieron sugerencias de reescritura. Para la edición de tu cuento, te enfrentarás con problemas parecidos a los que se enfrentaron ellos. Consultá esa unidad cuando lo consideres necesario.



Toda editorial cuenta con un corrector. El docente podrá ayudarte con esa tarea: pídele que haga una lectura final del relato antes de continuar trabajando con él.



**b)** Como todos los chicos van a publicar el relato en el mismo suplemento, resultará aburrido que todos los relatos se llamen igual. Por ello, es importante que entre todos piensen posibles títulos para los textos.

1. Reunite con tus compañeros y compartan la lectura de los distintos relatos.
2. Analicen, en primer lugar, el contenido de cada historia. De ese análisis pueden surgir nombres apropiados, originales y diferentes entre sí.
3. En algunos casos, encontrarán que el protagonista es un solo animal y ese puede estar en el título de la obra (por ejemplo: “Historia de un puma cobarde que pudo hacerse valiente”). Verán que otros relatos narran la transformación de una especie de animales (por ejemplo: “De pavos comunes a pavos reales”). En otros casos descubrirán que se presenta el enfrentamiento de algún animal con un antiguo dios o entre dos animales (por ejemplo: “La desigual lucha entre la diosa Hera y las abejas del monte” o “La batalla del yacaré y el surubí”).
4. Decidí el nuevo título de tu relato de acuerdo con el contenido de la historia.

**c)** La ilustración de los relatos es un aspecto importante de la publicación.

1. Analizá las posibilidades que te ofrece tu relato. Podés hacer algunos bocetos y dibujar la versión final cuando estés terminando la unidad, cuando sepas exactamente cuánto espacio vas a tener en el suplemento. Si releés atentamente el relato, encontrarás bloques de significado que te sugieren la posibilidad de cortar el texto e incluir ilustraciones.
2. Si usás el relato de la unidad 2, podrías pensar la distribución de las ilustraciones como en el siguiente ejemplo.

## De pavos comunes a pavos reales

*En aquellos tiempos remotos en que los dioses vivían en la Tierra, los pavos eran unas aves vulgares, parecidas a las gallinas aunque un poco más grandes, y las plumas de su cola y las de todo su cuerpo tenían un color casi siempre marrón con algunas manchas claras. Iban y venían tranquilamente por el corral de la casa de un campesino.*



3. A continuación, tendrás que decidir si te interesa ilustrar la aparición de los personajes secundarios que incorporaste en tu relato. Podés decidir darle a la ilustración una ubicación menos central.



*Pero un día, los loros que volaban por todos lados vinieron a contar que en el monte donde vivían los dioses había ocurrido una cosa muy extraña; los jardines se habían llenado de pequeños gusanos que se comían todas las flores.*

- A los alumnos que escribieron el relato de los pavos reales, se les presentó una complicación: narran, en este punto, como ves, una acción ocurrida con anterioridad a los hechos que relatan. Si tenés un problema similar, pensá si querés ilustrar o no esta referencia al origen del problema.

*Tiempo atrás, el joven dios Pan había molestado todo el día con el sonido de su flauta a los demás dioses. Por esa razón, los dioses lo habían expulsado del monte. Pan, deseoso de vengarse, atrajo hacia los jardines a gran cantidad de pequeños gusanos que se comían todas las flores del lugar.*



- Al llegar a la resolución, tendrás que ver si tu relato tiene un desarrollo que permite incluir tres ilustraciones, dos o sólo una.



*Varios pavos escucharon la historia y se fueron para el monte de los dioses a ver qué pasaba y a comer ricos gusanos.*

*Cuando Hera, la diosa de la Tierra, vio que los pavos destruían uno por uno a esos horribles gusanos se alegró mucho y los miró con sus ojos que echaban luces y extendió su bastón.*

*A los pavos, las luces de los ojos de la diosa les iluminaron las plumas de la cola, se les llenaron de colores y crecieron como un abanico.*



¿De qué manera influyen las decisiones que tomes en tu trabajo de pasar el texto en limpio definitivamente? Tendrás que dejar espacios para los dibujos, prever la distribución del texto sobre la derecha o la izquierda, utilizar fibras gruesas para las letras capitales...

# UNIDAD 8



## 2. ¡Manos a la obra!



a) Entre todos van a comenzar a armar el **Suplemento Literario**, que incluirá los siguientes textos: varias reseñas, dos biografías y los relatos ya escritos por ustedes con la correspondiente biografía del autor.

1. En distintos momentos de este año leyeron y trabajaron sobre los siguientes cuentos: “El almohadón de plumas” y otros cuentos de Horacio Quiroga (unidad 4), “El corazón delator” de Edgar Allan Poe (unidad 5) y, por supuesto, los cuentos que hayan elegido de la biblioteca.



En el **Suplemento Literario** no vas a incluir ninguno de estos cuentos, sólo algunas reseñas, es decir, comentarios sobre ellos, ya que intentarás tentar a los lectores para que pidan los libros en la biblioteca y ellos mismos los lean. Con tus compañeros ya escribiste una reseña sobre “El almohadón de plumas” de Horacio Quiroga. Busca la reseña en tu carpeta.

2. Reunite con tus compañeros, cada uno con su reseña de “El almohadón de plumas”. Revísenlas juntos. Seguramente van a encontrar que cada reseña tiene aspectos diferentes.

3. Como el **Suplemento Literario** es una producción de todos, vas a volver a escribir la reseña, pero ahora con tus compañeros. Para ello, analicen los distintos textos que escribieron para evaluar cuáles fueron los mejor logrados. Las siguientes consignas los ayudarán a decidirlo.

- Cada uno marque con lápiz en su reseña los párrafos donde aparece resumido el cuento.
- Lean juntos todos los resúmenes y vean cómo lograron expresar en pocos renglones el ambiente de tensión en el que parecía vivir la joven protagonista.
- En cuanto al nudo de la historia, la inesperada enfermedad y las sospechas sobre su origen, releen los textos y elijan aquel en que lo hayan expresado de manera más dramática.
- Analicen los cierres de todos los textos: ¿dónde interrumpe cada uno su relato?, ¿luego de expresar el progresivo agravamiento de la enferma?, ¿en el momento en que la muerte parece ser inminente?



Recuerden que no deben contar el final, de lo contrario nadie va a tener ganas de leer el cuento. Acuérdense también de elegir el momento de mayor suspenso para cortar el relato diciendo por ejemplo: “¿Cómo fue decayendo desde entonces!” o “El lector vivirá momentos de sospecha cuando descubra cómo la protagonista permanece sin poder moverse de su lecho”.

4. Escriban entre todos una nueva reseña teniendo en cuenta el análisis que realizaron de las otras. Si les parece que algunos tienen mejor expresada una parte del relato y otros, otra, armen un nuevo texto recogiendo las mejores resoluciones de todos. Revisen con el docente el producto final. Pasen luego a la segunda parte de la reseña, donde expresan sus opiniones sobre el cuento.

- Esta parte no es tan fácil; tal vez unos creen que “El almohadón de plumas” es una historia de terror y otros piensan que se trata de un relato en el que el autor recurre a explicaciones aparentemente científicas para producir sorpresa.

- Discutan y traten de ver si las diferentes opiniones son complementarias, por ejemplo: “Esta historia de Horacio Quiroga deja sin duda una gran inquietud en los lectores, ya que, a través de una explicación aparentemente científica, despierta nuestras sospechas sobre objetos tan inofensivos como un almohadón”.

- Si, en cambio, las opiniones son opuestas, pueden expresar estas diferencias en la reseña final. Después de presentar la obra e incluir el resumen, pueden decir: “Mientras algunos lectores consideran que..., otros piensan que... ¡Vale la pena que lo lean para saber con quiénes están de acuerdo!”.

5. Finalmente, pasen la reseña en limpio (lo mejor sería hacerlo en computadora, o que la escriba quien tenga mejor letra).

b) Una vez que concluyan con la versión definitiva de la reseña, van a elegir, entre todos, otro cuento de Horacio Quiroga que les haya gustado para escribir la correspondiente reseña.

1. Podés seleccionar “A la deriva”, “La miel silvestre” u otro de los que leíste en *Cuentos de amor, de locura y de muerte*.

2. Para la selección de los cuentos, armá primero un cuadro que te permita recordar lo que leíste. Incluí la siguiente información: el título, el nombre del autor y una brevísimas síntesis del contenido del cuento. Podés revisar los cuentos con un compañero para decidir cuál prefieren reseñar.

3. Una vez que tengas todos estos datos, reunite con tus compañeros y comenten sus opiniones sobre los cuentos: cuáles les gustaron más, cuáles menos, por qué, cuáles les gustaría reseñar.

4. Elegí el cuento que vas a comentar y realiza tu reseña en grupo.



### 3. Las nuevas reseñas



a) Antes de empezar con la producción de las nuevas reseñas, revisá la unidad 7 para recordar las características de este tipo de textos. Reunite con un compañero y conversen sobre lo que estuvieron viendo.



Recuerden que una reseña tiene dos partes: un resumen del contenido del cuento y una opinión sobre él.

1. **El resumen** (cada pareja puede extender la síntesis que anotaron entre todos en la actividad anterior).

- Relean atentamente el cuento elegido.
- Para escribir el resumen, tengan en cuenta los criterios indicados en la unidad 7.

- Hagan una breve presentación del protagonista o los protagonistas.
- Planteen luego la complicación que debe o deben enfrentar.
- Incluyan alguna expresión que remarque el suspenso.
- No cuenten el final.





## UNIDAD 8

### 2. La opinión de los reseñadores.

- En este caso, tendrán que discutir entre ustedes qué opinan del cuento. Pero, más allá de los gustos personales, hay aspectos de estos cuentos de Horacio Quiroga que pueden resaltar.
  - Esta historia, como todas las que componen *Cuentos de amor, de locura y de muerte* ocurre en la selva.
  - Tiene momentos impactantes que impresionan o inquietan a los lectores.

#### b) Empiecen la escritura del primer borrador.

No olviden incluir los datos acerca del cuento que deben mencionarse antes de empezar a escribir el texto: nombre del cuento, nombre del autor y otras informaciones, como el libro en el que apareció publicado el cuento, la editorial, el año de edición, etc.

1. Pasen en limpio el resumen que escribieron en el punto anterior, y aprovechen para volver a revisarlo.
2. Pasen en limpio también los párrafos donde expresaron su opinión. Asegúrense de incluir una expresión que sirva de enlace con la parte anterior (por ejemplo: “Esta historia, como todas las que...”).
3. No se olviden de aclarar quiénes son los autores de la reseña.



### 4. Última revisión



Para hacer esta actividad ya deberías tener terminados los textos para publicar.



a) Reunite con tus compañeros e intercambien las reseñas que acaban de escribir. En la revisión tengan en cuenta los siguientes aspectos:

- Si la redacción es clara.
- Si están bien presentados los personajes.
- Si está expresado el conflicto que los personajes enfrentan y si se logró describir el lugar donde ocurren los hechos (sobre todo si es la selva, que tanto tiene que ver con los episodios que ocurren en estos cuentos).
- Si en el final se logra crear suspenso sin decir qué ocurre.
- Aunque no compartas la opinión de tus compañeros sobre el cuento que reseñaron, ¿dan alguna información en general sobre las características de los cuentos de Quiroga?, ¿expresan una valoración del cuento en particular?

b) Discutí con tu compañero los cambios que les sugirieron y consúltenlos con el docente.



Recordá que tus compañeros son autores de la reseña y los cambios que vos proponés son sólo sugerencias para mejorarla. Ellos podrán tomar o no los cambios que les parezcan mejores. Lo mismo podrás hacer vos con las revisiones de tus compañeros.

- c) Una vez que tengan los borradores terminados, muéstrelos al docente para que les haga las observaciones que considere pertinentes.
- d) Decidan todas las modificaciones que van a incorporar y finalmente pasen en limpio la reseña.



## 5. Acerca de las biografías



a) En el **Suplemento Literario** incluirán varias biografías. Una de ellas será la de Horacio Quiroga, que hicieron en la unidad 6. Las otras serán las biografías de ustedes: los autores del relato que se publica en el suplemento.

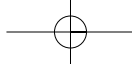
1. Revisá la unidad 6, en la que trabajaste con la biografía de Horacio Quiroga.
2. Volvé a leer cuáles son las características de las biografías.
3. Entre todos releen la biografía de Quiroga que escribieron y si consideran que está lista, pásenla en limpio.

b) Vas a publicar, probablemente por primera vez, un relato que escribiste. Será necesario, entonces, que reúnas algunos datos biográficos para que los lectores te conozcan, ya que sos el autor.

1. Para escribir tu propia biografía, a modo de borrador, podés completar en tu carpeta el siguiente cuadro que te puede ayudar a organizar la información.

Biografía de	
Lugar y fecha de nacimiento	
Aspectos interesantes de su vida	
Títulos de otros cuentos o poesías que haya escrito	
Gustos y preferencias literarias (autores, cuentos preferidos)	
Planes para el futuro (a qué le gustaría dedicarse cuando termine la escuela)	
Otros aspectos	

2. Con todos los datos, empezá a escribir tu biografía. El esquema que sigue te puede servir como guía (podés modificarlo del modo que te resulte más adecuado).



**UNIDAD 8**

Nombre y apellido del autor \_\_\_\_\_

Nació el ..... en ....., provincia de .....

De niño le gustaba .....

Estudió en .....

En el año .....

Siempre tuvo inclinación por .....

Es autor de .....

Actualmente se dedica a / está estudiando / está escribiendo .....

En el futuro le gustaría .....



Acabás de escribir tu biografía. Sin embargo, escribiste “en tercera persona”, es decir, escribiste como si hablaras de otro autor y no de vos mismo. De ese modo, tu biografía queda equivalente a la otra que aparecerá en el **Suplemento Literario**, la de Horacio Quiroga.

3. Una vez que hayas terminado el borrador, mostráselo a tu docente para que te haga los comentarios que considere adecuados.
4. Pasá en limpio tu biografía, atendiendo a las indicaciones del docente.



Consultá con tu docente cuáles de las siguientes actividades vas a resolver, en qué situaciones trabajarás en clase, cuáles vas a comentar con tus compañeros o si vas a complementar tu tarea consultando libros de la biblioteca.

**A**

**6. Revisión de los textos**

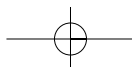


a) En pequeños grupos van a revisar la ortografía de los textos que incluirán en el **Suplemento Literario**. La revisión de todos los textos les llevará no menos de dos horas. Pueden armar dos o tres grupos y repartirse los textos.

1. Vuelvan a leer detenidamente cada uno de los textos y revisen los temas de ortografía que estuvieron trabajando a lo largo de estos meses. Recurran a libros, a sus carpetas, pregunten al docente y consulten el diccionario cada vez que lo necesiten.



Los temas vistos hasta el momento fueron los siguientes: el uso de la **s**, la **c** y la **z** (unidades 1, 2 y 3); el uso de la **b** (unidades 4 y 6), y tildación de palabras con hiato (unidad 6), de los pronombres interrogativos y exclamativos (unidad 5) y de las palabras compuestas (unidad 7).



2. Antes de pasar en limpio, consulten con el docente para que les indique cualquier error ortográfico. ¡En la publicación no puede haber errores ortográficos!
3. Si trabajan con un procesador de textos en la computadora, presten atención a las líneas rojas que suelen aparecer debajo de algunas palabras: como ustedes saben, esas líneas pueden indicar (o no) un error en el tpiado o un error ortográfico.

**A**

## 7. Títulos e ilustraciones



a) Ahora que ya han escrito y revisado todo el material, es hora de pensar en los títulos que los acompañarán.

1. En primer lugar, tienen que decidir cómo va a llamarse el **Suplemento Literario**. Estos son algunos nombres de suplementos que ya existen. Discutan qué transmite cada uno de estos nombres.

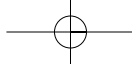
- ABC Cultural (del diario ABC de España)*
- Acento (del diario La Voz de Michoacán de México)*
- Babelia (del diario El País de España)*
- El Cultural (del diario El Mundo de España)*
- El Subsuelo (del diario El Popular de Olavarría, Argentina)*
- El Tintero (del diario Juventud Rebelde de Cuba)*
- La Prensa Literaria (del diario La Prensa de Nicaragua)*
- Ventana (del diario Barricada de Nicaragua)*

2. Propongan varios nombres y anótenlos en una lista. Si es necesario, organicen una votación para elegir uno.

b) Relean el cuento que eligieron para publicar en el suplemento. ¿Qué ilustración podría acompañarlo? ¿Cómo quedará mejor: en blanco y negro o coloreada? ¿Qué material podrían utilizar: lápices, marcadores, témperas? Decidan quién o quiénes de ustedes van a ocuparse de realizar las ilustraciones. Pueden hacer varios bocetos y después elegir el que más les guste.







**UNIDAD 8**

Los títulos y las ilustraciones son elementos **paratextuales**, es decir, elementos que acompañan al texto. Otros elementos de este tipo son, por ejemplo, los cuadros y gráficos, las variaciones de letra y tipografía, la diagramación o disposición en la página. Los paratextos no modifican el contenido del texto, pero son importantes porque guían la lectura y facilitan la comprensión.



**8. Diagramación del Suplemento Literario**



a) Llegó el momento de diagramar. Para eso van a tener que seguir varios pasos.

1. En primer lugar, reúnan todos los textos revisados.

- La reseña sobre “El almohadón de plumas”.
- La reseña sobre otro cuento de Horacio Quiroga.
- La biografía de Horacio Quiroga.
- Los relatos escritos por ustedes.
- Las biografías de los autores (o sea, ustedes).

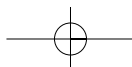
2. Con el material en mano, resuelvan las siguientes cuestiones.

- ¿Qué formato tendrá el suplemento? ¿Lo harán sobre hojas blancas? ¿Será un único ejemplar o harán copias? ¿Usarán un afiche o cartulina para colgarlo en la pared? Consideren, en primer lugar, cuáles son las posibilidades con las que cuentan. Piensen luego en las ventajas y desventajas de cada formato (¿de qué manera podrá ser leído por más personas?, ¿qué formato es más resistente?, ¿cuál les parece más lindo?).
- ¿Cuál será la mejor manera de ordenar los textos?
- ¿Cómo combinarán los textos con las ilustraciones?
- ¿Cómo presentarán los textos? ¿En imprenta, en cursiva, escritos a máquina o en computadora? ¿De corrido o en columnas? ¿Con recuadros o sin ellos?

3. Una vez que se hayan puesto de acuerdo en la manera de diagramar el **Suplemento Literario**, ¡manos a la obra! Si lo prefieren, pueden repartirse las tareas.

**Para finalizar**

Has llegado al final de una etapa. Estás concretando una interesante publicación realizada de manera grupal. ¡Felicitaciones! Seguramente, en las próximas tareas encontrarás nuevos desafíos para seguir aprendiendo.



# UNIDAD 9

## Leer novelas

A lo largo del año has leído diversos tipos de textos y has trabajado con ellos de distintas maneras. En esta unidad y en la próxima leerás un tipo de texto diferente de los que se te propusieron hasta aquí en este Cuaderno de estudio, aunque quizá no sea nuevo para vos: comenzarás a leer una novela. Seguramente, en la biblioteca de tu escuela, entre tantos otros libros, haya algunas novelas. En la primera actividad verás cómo hacer para identificarlas. Para que después puedan hacerse recomendaciones, sería muy bueno que vos y tus compañeros elijan novelas distintas. Tendrás casi un mes para leer la obra que selecciones, por eso no hay duda de que encontrarás tiempos disponibles para organizar tu lectura. Como te va a llevar varios días y tendrás que ir leyendo parcialmente la obra, necesitarás un señalador que te permita saber dónde dejaste la lectura para poder retomarla la siguiente vez.

### LECTURA

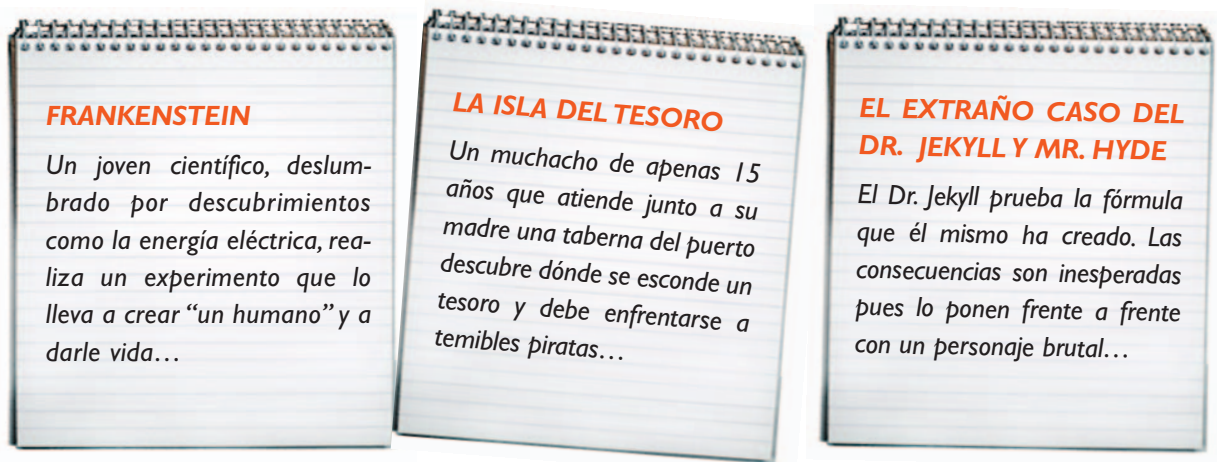


#### 1. La elección de la novela

Cuando revises los libros, ¿cómo vas a poder darte cuenta de que el libro que encontraste es, verdaderamente, una novela? Las consignas que siguen te permitirán identificar algunas “pistas”.

**a)** Es posible que descubras en la biblioteca alguno de estos títulos (se trata de novelas muy conocidas; algunas de ellas han sido llevadas al cine y es probable que conozcas algo sobre la historia que narran).

**1.** Leé los títulos y la síntesis de cada una de las siguientes novelas.



**UNIDAD 9**

**MATILDA**  
 Una niña de pocos años crece en una familia a la que sólo le interesa el dinero. Por fin, ingresa en la escuela; ella cree que los libros serán su consuelo; sin embargo, en la escuela, también se encuentra con la terrible ¡directora!

**MI PLANTA DE NARANJA LIMA**  
 Esta es la historia de un niño pobre de un pueblo pobre del norte de Brasil... Varias generaciones han llorado y reído con las aventuras y desventuras de Zezé.

**LA MÁQUINA DEL TIEMPO**  
 Un extraño científico encuentra la fórmula para desplazarse a grandes distancias... en el tiempo. Su máquina le permite conocer y convivir con una civilización que habita nuestro planeta en el año 820.000... Casi nada ha cambiado.

**EL SABUESO DE LOS BASKERVILLE**  
 El legendario Sherlock Holmes y su fiel asistente Watson se ven trasladados a los inhóspitos y desolados páramos de la región de Dartmoor, donde se enfrentan a los aullidos del infernal sabueso para esclarecer el difícil caso de los extraños homicidios en la familia Baskerville.

**COLMILLO BLANCO**  
 Colmillo Blanco es hijo de una perra-loba y un lobo en las Tierras Vírgenes de Alaska. Un indio llamado Castor Gris reconoce a su madre y la lleva a su lado. El lobezno la sigue y es bautizado por el indio Colmillo Blanco, por la blancura de sus dientes. Madre e hijo se quedan a vivir en el poblado aunque más tarde la vida los separará. El indio y su familia se quedarán con Colmillo Blanco como su perro.

**EL CONDE DE MONTECRISTO**  
 La injusticia persigue a un hombre hasta hundirlo en la prisión... Sin embargo, en la celda oscura y húmeda encontrará un camino para lo único que desea su corazón: venganza.

**VEINTE MIL LEGUAS DE VIAJE SUBMARINO**  
 El capitán Nemo, a bordo de su extraordinaria nave, el Nautilus, se desplaza por el fondo de los mares deseoso de llevar a cabo una terrible venganza. "Si el Nautilus puede sobrevivir allí donde tantos navíos han perecido, ¡ojalá pueda el odio apaciguarse en el feroz corazón del capitán Nemo!"

**LAS AVENTURAS DE TOM SAWYER**  
 Un jovencito pobre del sur de los Estados Unidos vive las aventuras, simples y extraordinarias, propias de un niño de su edad. Lo hace junto a un amigo entrañable, Huck, y bajo el paciente cuidado de su tía Polly.

**HARRY POTTER: LA PIEDRA FILOSOFAL**  
 Un niño huérfano descubre un día —a través del aviso de una lechuza mensajera— que debe ingresar a la escuela de magia. Su vida cambiará para siempre; allí aprenderá los secretos de la profesión de sus padres y enfrentará al terrible mago que los destruyó a ambos y dejó para siempre una marca en la frente del niño.



2. Elegí el libro que te llame la atención y hojéalo. Observá si tiene índice; en ese caso, leelo para saber si aparece allí una serie de capítulos numerados correlativamente.
3. Si el libro no tiene índice, pasá las hojas y fijate si está organizado en capítulos.

La organización en capítulos es un indicador bastante seguro de que te encontrás ante una novela y no, por ejemplo, ante una antología de cuentos.

4. Releé el título del libro que elegiste y observá si en él aparece un nombre propio (Tom Sawyer, Harry Potter, Don Quijote, Dr. Jekyll, Frankenstein, Don Segundo Sombra, Robinson Crusoe, Matilda). Revisá varios capítulos y observá si el nombre que aparece en el título reaparece en diferentes momentos.
5. Si en el título no aparece el nombre de una persona o personaje, revisá un poco más a fondo el libro que elegiste a lo largo de dos o tres capítulos: ¿reencontrás el nombre de uno o varios personajes en más de una ocasión? (Las mayúsculas son un buen indicador para no necesitar leer la totalidad del texto en el momento de la exploración.)

- b) Leé el siguiente recuadro para tratar de caracterizar una novela. Fijate si la información que obtuviste con la exploración que acabás de hacer coincide con la información del texto.

### • • • La novela

Una **novela** es una narración relativamente extensa; en ella se integran de forma más compleja que en el cuento los elementos narrativos que la forman: personajes, acción, espacio, tiempo. En una novela, los personajes pueden presentarse no sólo a través de su descripción, sino también por medio de sus acciones y sus reflexiones.

La acción no siempre es única, sino que los sucesos se multiplican o intercalan, razón por la cual es frecuente que el material narrativo de una novela se presente distribuido en capítulos, con o sin título que los identifique. El orden en que ocurren los sucesos de una novela adquiere diversas formas: no siempre es cronológico ya que pueden presentarse anticipaciones o retrocesos en la historia.

Es posible encontrar varios tipos de novelas: de aventuras, históricas, de ciencia ficción, policíacas, de amor, de detectives, de terror, fantásticas...

- c) Decidí cuál de las novelas querés leer.



Es interesante preguntarse por qué motivos uno elige una novela para leer. A veces es porque el título le recuerda alguna historia que escuchó o una película; otras, porque descubre alguna escena interesante, o también, porque al hojearla le gustó el comienzo.

- d) Tomá nota en tu carpeta de los datos de la novela que elegiste: título, autor, editorial, año y lugar de edición.





## UNIDAD 9

1. Averiguá algunos datos biográficos del autor (en la contratapa, en la solapa del libro o en un diccionario).
2. Tomá nota de esos datos. Al final de la próxima unidad tendrás que presentar a tus compañeros la novela que elegiste y darles a conocer –al menos– el nombre y la nacionalidad del autor, así como la época en que la escribió.

e) Comenzá a leer los tres primeros capítulos de la novela que elegiste.



*Buscá un lugar de la escuela donde estés tranquilo y cómodo. Avanzá con la lectura de los primeros dos o tres capítulos. Recién cuando los hayas leído, realizá las próximas actividades. También podés leer en tu casa y traer los capítulos leídos para la próxima clase de Lengua.*



## 2. Presentación de los personajes

Ya te “metiste” en el mundo de la novela. En esta actividad vas a comentar ciertos aspectos de lo que vas leyendo y tomarás nota de algunos de estos aspectos en la carpeta. Conocerás a los personajes y el ambiente en que transcurre la novela.

a) Revisá los capítulos que ya leíste; ¿como se presentan los personajes? ¿El narrador presenta especialmente a alguno?

1. Si el narrador presenta a alguno de los personajes en especial, es probable que se trate del protagonista de la novela. Anotá brevemente las características que el narrador te dio a conocer de este personaje (nombre, edad confirmada o aproximada, nacionalidad, conflicto o aventuras que vive, situación en la que se encuentra). ¿En qué ambiente se mueve el protagonista? Tomá notas que te ayuden a presentar el ambiente al final de la próxima unidad. Por ejemplo:

Tom Sawyer vive en un pueblo al sur de los Estados Unidos. Se trata de las afueras de la ciudad de...
Sherlock vive en la ciudad de Londres, en su casa de Baker Street.
Matilda vive con sus padres en una casa en una ciudad estadounidense.
Zezé vive en un pueblo del norte de Brasil.

2. ¿Qué otros personajes aparecieron?

- Anotá el nombre de aquellos que hayan tenido una aparición importante. ¿Pensás o tenés ya datos suficientes para suponer que se trata de un ayudante (amigo o aliado) del protagonista? ¿Por qué lo creés?
- ¿Creés que se trata de un oponente (enemigo o adversario) del protagonista? ¿Por qué lo creés, es decir, qué ocurrió en la novela, hasta donde leíste, que te lleva a pensar que se trata de un oponente del protagonista?

b) Continúa leyendo hasta llegar al menos hasta la mitad de la novela.



Podés llevarte el libro a tu casa y seguir leyendo en los ratos que puedas elegir, o hacerlo en la escuela en algunos momentos que te diga el docente. Mientras tanto, podés avanzar con las siguientes actividades para aprender más sobre el género novela.




### 3. El autor y el narrador

En esta actividad vas a trabajar con fragmentos de novelas que pueden o no estar en la biblioteca para poder identificar al narrador de la historia.



a) Leé los breves fragmentos de tres famosas novelas que encontrarás a continuación. Compartí la lectura con tus compañeros.

## Robinson Crusoe

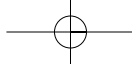


28 de junio.

**U**n poco más aliviado por el sueño y ya sin fiebre, me levanté. Como el miedo y el terror de mis sueños había sido muy grande y pensaba que la fiebre volvería al día siguiente, tenía que buscarme algo que me refrescara y me fortaleciera cuando volviera a sentirme enfermo. Lo primero que hice fue llenar una gran botella cuadrada de agua y colocarla encima de mi mesa, junto a la cama y, para templarla, le eché como la cuarta parte de una pinta de ron y lo mezclé bien. Entonces asé un trozo de carne de cabra sobre los carbones pero apenas comí. Caminé un poco pero me sentía muy débil, triste y acongojado por mi desgraciada condición y temía que el malestar volviese al día siguiente. Por la noche me hice la cena con tres huevos de tortuga que asé en las ascuas y me los comí, como quien dice, en el cascarón.

Fragmento de Daniel Defoe, *Robinson Crusoe*.





UNIDAD 9

## El carbunco azul

Dos días después de la Navidad, pasé a visitar a mi amigo Sherlock Holmes con la intención de transmitirle las felicitaciones propias de la época. Lo encontré tumbado en el sofá, con una bata morada, el colgador de las pipas a su derecha y un montón de periódicos arrugados, que evidentemente acababa de estudiar, al alcance de la mano. Al lado del sofá había una silla de madera, y de una esquina de su respaldo colgaba un sombrero de fieltro ajado y mugriento, gastadísimo por el uso y roto por varias partes. Una lupa y unas pinzas dejadas sobre el asiento indicaban que el sombrero había sido colgado allí con el fin de examinarlo.



—Veo que está usted ocupado —dije—. ¿Le interrumpo?

—Nada de eso. Me alegro de tener un amigo con el que poder comentar mis conclusiones. Se trata de un caso absolutamente trivial —señaló con el pulgar el viejo sombrero—, pero algunos detalles relacionados con él no carecen por completo de interés, e incluso resultan instructivos.

Me senté en su butaca y me calenté las manos en la chimenea, pues estaba cayendo una buena helada y los cristales estaban cubiertos de placas de hielo.

Fragmento de Arthur Conan Doyle, “El carbunco azul”, en *Aventuras de Sherlock Holmes*.

## Veinte mil leguas de viaje submarino

A las cuatro y diecisiete minutos de la tarde, cuando los pasajeros se hallaban merendando en el gran salón, se produjo un choque, poco sensible, en realidad, en el casco del *Scotia*, un poco más atrás de su rueda de babor.

No había sido el *Scotia* el que había dado el golpe sino el que lo había recibido, y por un instrumento más cortante o perforante que contundente. El impacto había parecido tan ligero que nadie a bordo se habría inquietado si no hubiesen subido al puente varios marineros de la cala gritando:

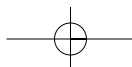
“¡Nos hundimos! ¡Nos hundimos!”.

Los pasajeros se quedaron espantados, pero el capitán Anderson se apresuró a tranquilizarlos. En efecto, el peligro no podía ser inminente. Dividido en siete compartimientos por tabiques herméticos, el *Scotia* podía resistir impunemente una vía de agua.

El capitán Anderson se dirigió inmediatamente a la cala. Vio que el quinto compartimiento había sido invadido por el mar, y que la rapidez de la invasión demostraba que la vía de agua era considerable. Afortunadamente, las calderas no se hallaban en ese compartimiento.



Fragmento de Julio Verne, *Veinte mil leguas de viaje submarino*.





b) Como habrás visto, estas son tres historias completamente distintas.

1. *Robinson Crusoe* es una novela inglesa del siglo XVII. Su autor, Daniel Defoe, narra las aventuras de un hombre que permanece largo tiempo en una isla. Releé el fragmento y explicá: ¿quién hace conocer a los lectores los sufrimientos de este hombre, aparentemente solitario, que busca prevenirse de la fiebre nocturna y que consigue sus alimentos de la naturaleza?
2. Los cuentos y las novelas cuyo protagonista es Sherlock Holmes son relatos del autor inglés Arthur Conan Doyle y fueron escritos a fines del siglo XIX. En el fragmento que leíste, podés encontrar los datos que te permiten explicar quién le hace saber al lector en qué se halla ocupado Sherlock.
3. En el siglo XIX, el famoso escritor Julio Verne dio a conocer gran cantidad de novelas de aventuras que todavía hoy son “devoradas” por los lectores jóvenes. ¿Quién narra los sucesos en su novela *Veinte mil leguas de viaje submarino*?

c) Analizó la participación de los distintos personajes. Discutí las respuestas a las preguntas con tus compañeros.

1. ¿Cómo te diste cuenta de que en *Robinson Crusoe* el propio protagonista narra su historia?
2. ¿En qué te fijaste para notar que en el relato de Conan Doyle es un personaje muy cercano al protagonista Sherlock Holmes quien cuenta de qué se ocupa el detective?
3. En el relato del naufragio, el narrador no participa de ningún modo de los acontecimientos: ¿por qué se puede afirmar que el narrador se halla “fuera” de la situación que narra?

d) No siempre quien escribe la historia es quien la narra dentro del relato. Leé el siguiente texto para diferenciar el autor del narrador.

### • • • El autor y el narrador

La persona real que escribe un relato, que aparece en la tapa del libro, es el **autor**. Es el responsable de la obra. Además, existe una figura imaginada, inventada por el autor, que es la que cuenta la historia, y recibe el nombre de **narrador**.

El autor crea al narrador. De la posición del narrador frente a los hechos narrados depende el conocimiento que el lector tenga de ellos. El narrador puede relatar una historia de la que no participa, como **narrador externo**, o puede formar parte de la historia que cuenta, ser uno de los personajes. Puede actuar como **testigo** (cuando narra lo que ocurre o lo que dicen en su presencia, como el doctor Watson en la historia de Sherlock Holmes) o como **protagonista** (cuando lleva a cabo los sucesos principales de la historia y narra lo que él mismo hace o ha hecho, como en el caso de Robinson Crusoe). El narrador protagonista puede contar sólo en primera persona; el narrador testigo puede contar en primera o en tercera persona.

Adaptación de Marta Marín, *Conceptos clave*, Buenos Aires, Aique, 1995.

e) ¿Qué tipo de narrador tiene la novela que estás leyendo?

1. Si el narrador de tu novela no es el protagonista, fijate si narra en primera persona (como lo hace Watson en las historias del detective Sherlock Holmes) o en tercera (como lo hace el narrador de *Veinte mil leguas de viaje submarino*).
2. Seleccioná un breve fragmento que te permita explicar el tipo de narrador.



**UNIDAD 9**

f) Reunite con tus compañeros y compartan las características que estuvieron viendo de las novelas que están leyendo.

**ESCRITURA**

Incontables lectores disfrutaban en todas partes del mundo y desde hace siglos de la lectura de novelas. A partir de ellas —que son historias más o menos extensas y con diferentes complicaciones, como estás viendo— se han creado radionovelas, fotonovelas, telenovelas y películas algunas de las cuales conocés, sin duda. Para que las novelas que están en la biblioteca de la escuela circulen entre tus compañeros, cada uno presentará y recomendará la que está leyendo. De este modo, alguno sentirá deseos de llevarse para leer otra novela, otra y otra. A lo largo de esta unidad y de la próxima irás preparando un texto que te servirá como guía para la presentación oral que hagas ante tus compañeros. Si los textos resultan interesantes, pueden hacer una cartelera de recomendaciones e invitar a otros alumnos, docentes y padres de la escuela a disfrutar de la lectura.

**A 4. Recomendar una novela**

a) Podés recomendar una novela empezando por presentar al autor. A medida que vayas reuniendo algunos datos acerca de él, podés empezar a preparar la primera parte de la recomendación: la *presentación*.

En la presentación de una obra (película, novela, antología, etc.), como ya sabés, es necesario dar a conocer los datos más generales: el título, el nombre de la editorial, el año de edición y, por supuesto, el nombre y alguna otra información acerca de su autor.

1. En primer lugar, seleccioná los datos necesarios. Podés buscarlos en tu carpeta donde ya los anotaste o en la tapa misma del libro.
2. Podés dejar para el final la decisión sobre cómo comenzar la presentación. Por ejemplo:

Quiero que conozcan una de las novelas con las que cuenta la biblioteca de nuestra escuela...

La novela que les voy a presentar es una obra muy interesante...

He descubierto en nuestra biblioteca una novela cuya lectura puede encantar a jóvenes y adultos...

3. Seguramente, necesitarás incluir el título de la novela y otros datos. Leé los siguientes ejemplos.

La isla del tesoro es una novela de aventuras. Su autor es Robert Stevenson. La versión que se encuentra en nuestra biblioteca ha sido editada por Alianza Editorial, de Madrid, en 1987.

He leído la novela Tom Sawyer. Esta edición fue publicada por Editorial Billiken de Buenos Aires en el año 1966. Su autor es Mark Twain.

**4.** Considerando los ejemplos anteriores, elaborá el primer párrafo de tu presentación. Los datos necesarios podés encontrarlos en la tapa del libro, en la contratapa, en la portada o en el pie de imprenta, al final del libro.

**5.** Como ya disponés de alguna información acerca del autor, podés darlo a conocer al iniciar el siguiente párrafo. Por ejemplo, si estás presentando *Tom Sawyer*, podrías escribir algo así:

He leído la novela Tom Sawyer. Esta edición fue publicada por Editorial Billiken de Buenos Aires en el año 1966.

Su autor es Mark Twain, un escritor estadounidense que vivió entre 1835 y 1910. También son muy conocidas sus obras Las aventuras de Huckleberry Finn (casi una continuación de Tom Sawyer) y Príncipe y mendigo, ambas preferidas sobre todo por un público juvenil.

**b)** Tu recomendación de la novela tendrá también una breve reseña de la obra. Como seguramente estás terminando de leerla, en esta actividad comenzarás con la escritura, pero la terminarás cuando hayas concluido la novela. Ya tenés experiencia acerca de qué aspectos de la historia incluir en la reseña.

**1.** Presentá brevemente al protagonista.

**2.** Si se trata de una novela donde el protagonista vive sucesivas aventuras, explicalo y narrá alguna de las que ya leíste.

**3.** Si se trata de una novela donde el protagonista se halla frente a un conflicto que debe resolver, planteá el conflicto (sin contar la resolución, como ya sabés).



## 5. Escribir un nuevo capítulo

Las novelas suelen presentar un personaje que debe enfrentar un conflicto en un momento de su vida y llegar a una resolución. Algunas van narrando diversas aventuras del protagonista que culminan en un final cerrado (cuando él muere, se hace adulto, envejece, abandona su vida aventurera para dedicarse a trabajar en una granja, por ejemplo); otras culminan en finales abiertos, que se llaman así porque dan lugar a que ocurran nuevos sucesos, a agregar otros episodios (nuevas travesuras de Tom, un nuevo caso para que resuelva el detective, etc.).



## UNIDAD 9

Muchas veces, junto al protagonista o enfrentándolo y compitiendo con él, aparecen personajes también interesantes: Huckleberry Finn, el amigo de Tom Sawyer; el doctor Watson, ayudante de Sherlock Holmes; Voldemort, el malvado enemigo de Harry Potter; la directora de la escuela de Matilda.

**a)** Elegí el personaje más cercano al protagonista de tu novela o el más malvado o alguno que te haya gustado más. Recorré la novela y andá anotando en tu carpeta los datos que el narrador ofrece sobre este personaje. Se trata de una toma de notas, a medida que los datos van apareciendo.

**b)** Teniendo en cuenta todo lo que sabés del personaje, inventá una aventura de la que sea protagonista. Por ejemplo, una travesura en la que Huckleberry Finn tenga una actuación principal; un episodio en el cual Voldemort o la directora de Matilda lleven a cabo otra de sus acciones malvadas.

**1.** Antes de empezar a escribir, tené en cuenta lo que ya conocés del personaje porque lo estás leyendo en la novela:

- qué tipo de travesuras suele hacer;
- quiénes sufren las consecuencias de lo que él acostumbra a maquinar en la novela;
- en qué ambiente o en qué lugares actúa;
- qué tipo de ayuda o daño trata de hacer.

Como ves, se trata de “inventar” un episodio donde actúe un personaje de la novela, pero teniendo en cuenta las acciones esperables que suele realizar en la historia que leíste.

**c)** Las novelas casi siempre desarrollan particularmente la historia del protagonista. Sin embargo, también se abren a la presentación de situaciones que viven otros personajes. Podés comprobar esto en cualquier telenovela que veas o hayas visto: los conflictos de los protagonistas son los principales, pero de manera simultánea, el espectador o el lector se va enterando de sucesos que le ocurren a alguno de sus amigos o a otros personajes cercanos a él o a ellos y también de la historia de alguno de sus adversarios o enemigos.

**1.** Revisá tu texto teniendo en cuenta la lógica de lo que contás en el contexto de la novela. ¿Podría haber sido, efectivamente, un episodio de la novela? ¿Por qué?

**2.** Una vez que estés seguro de que la situación que escribiste efectivamente pudo haber tenido lugar en la novela, revisá el texto.

- Observá cómo presentaste al personaje: lo que decís de él ¿se justifica por lo que luego el personaje hace? Leé el siguiente ejemplo.

Huckleberry Finn vive pobremente y no siempre se alimenta tanto como pide su estómago. Sin embargo, es ágil y, aunque es delgado, sus piernas y sus brazos son fuertes.

Cuando el narrador atribuye ciertas cualidades al personaje, estas deben ponerse en juego en lo que luego sucede. Tiene sentido decir que “generalmente tiene hambre” si luego roba manzanas de un árbol, acepta cualquier tarea para poder comprarse un sándwich, desea las golosinas que se ven en una vidriera. Del mismo modo, tendrá que verse en la necesidad de huir con rapidez o de vencer a algún muchacho mejor alimentado que él para que tenga sentido explayarse sobre la fortaleza y agilidad de sus piernas.

- La aventura que narrás, ¿comienza por el planteo de una situación inicial, se presenta luego una complicación y se resuelve finalmente para bien o para mal?

Aquel día, la brisa soplaba tibiamente. El pueblo estaba en silencio y Huck caminaba y silbaba para no escuchar el delator ruido de sus tripas.

De pronto, un carro dobló la esquina y se detuvo. El joven Henry descendió con una canasta de frutas entre las manos e ingresó en la casa de la familia Wilson.

“Viene a entregar mercadería”; pensó Huck. Y sus ojos se detuvieron en el carro. Varias canastas se apilaban en él. De la de más arriba, sobresalía una pila de manzanas relucientes. Huck se acercó y el olorcito llegó hasta su nariz...

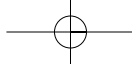


Como ves, Huck anda sin hacer nada por el pueblo, un poco molesto por el hambre... De pronto, algo interrumpe ese estado de cosas: aparece un carro cargado de frutas... Algún desenlace tendrá lugar para cerrar el episodio. En ese desenlace, seguramente se pondrá en juego la agilidad, la astucia o la fuerza de Huck.



Andá avanzando en la lectura de la novela. Si podés, terminala antes de comenzar la próxima unidad, en la cual revisarás el capítulo que vos escribiste y la recomendación de la novela.





**UNIDAD 9**

**REFLEXIÓN SOBRE EL LENGUAJE**



**6. El verbo y sus modificadores**

a) Léa la siguiente oración.

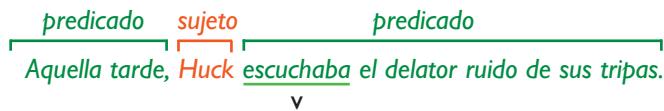
*Tom pintó la cerca de la casa de su tía.*

Lo que indica el verbo (*pintó*) se completa directamente con una expresión: “pintó *la cerca de la casa de su tía*”. Del mismo modo: “compró *golosinas*”, “saludó *a su padre*”, “contempló *el paisaje*”, “consiguió *empleo*”.  
Si esta expresión se reiterara en el marco de un diálogo, podría reemplazarse por el pronombre *la*.  
–¿Quién pintó la cerca?  
–Tom *la* pintó.

b) Léa las siguientes oraciones.

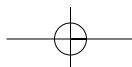
*Aquella tarde, Huck escuchaba el delator ruido de sus tripas.*  
*De pronto, el pirata sacó su espada.*  
*Ha lanzado un rayo poderoso.*

1. Observá el siguiente análisis realizado en la primera oración.



2. Releé las demás oraciones, para analizarlas como la anterior. Señalá en ellas el verbo y el sujeto. Para reconocer el sujeto, pensá muy bien quién es o hace lo que indica el verbo: ¿quién escuchaba, quién sacó su espada, quién ha lanzado un rayo poderoso? Recordá que el sujeto concuerda con el verbo. Por ejemplo, a *Huck* le corresponde la 3ª persona singular (él), como en *escuchaba*; en cambio, si dijera *Huck* y *Tom*, correspondería la 3ª persona plural (ellos) y su expresión en el verbo sería *escuchaban*.

Todas estas oraciones tienen un modificador que se llama **objeto directo**. El objeto directo completa “directamente” lo que señala el verbo: “escuchaba *el delator ruido de sus tripas*”; “sacó *su espada*”; “ha lanzado *un rayo poderoso*”.  
En todos los casos, si se trata de un objeto directo identificado en el marco de un texto más extenso, podrás reemplazarlo por uno de los siguientes pronombres: *lo, los, la, las*. Por ejemplo: si en el texto ya se había hablado del “delator ruido de sus tripas”, luego se puede decir que “Huck *lo* escuchaba”.



c) ¿Qué función cumplen en las oraciones que siguen las expresiones resaltadas?

*El muchacho **regaló** las manzanas **a sus amigos**.*

*Los piratas **le han robado** el tesoro **al gobernador**.*

En estas oraciones se indica, por un lado, el objeto directo (“regaló *las manzanas*”; “han robado *el tesoro*”); por otro lado, se señala también a quién *el muchacho* (sujeto) *regaló las manzanas*: a sus amigos, o a quién *los piratas* (sujeto) *han robado el tesoro*: al gobernador. Si esta expresión se reiterara en el marco de un diálogo, podría reemplazarse por el pronombre *le* o *les*:

–¿Qué le ocurrió al gobernador?

–Los piratas *le* han robado el tesoro.

d) Leé el siguiente texto en el que se explican el objeto directo y el objeto indirecto.

### • • • El objeto directo (OD) y el objeto indirecto (OI)

El **objeto directo** es un sustantivo o una construcción sustantiva que modifica o completa lo que expresa el verbo. Se lo reconoce porque puede reemplazarse por los pronombres *la*, *las*, *lo*, *los*.

El **objeto indirecto** es una construcción preposicional que modifica al verbo. Aparece encabezado por la preposición *a* y, muchas veces, está duplicado (por ejemplo: “Los piratas *le* han robado el tesoro *al gobernador*”). Para reconocerlo, se lo puede reemplazar por los pronombres *le* o *les*.

e) Reescribí las siguientes oraciones en tu carpeta reemplazando los pronombres resaltados por construcciones completas.

Juan **lo** consiguió en la biblioteca. → Juan consiguió **el libro** en la biblioteca.

No **lo** llamó para no amargarlo.

Recién hoy **los** pude conseguir.

Sus padres se **lo** dieron a Juan inmediatamente.

**Le** trajeron una carta.

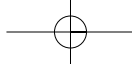
f) Reescribí las siguientes oraciones duplicando los pronombres resaltados con construcciones completas.

No **le** contaste la verdad. → No le contaste **a tu hermano** la verdad.

Los amigos **le** regalaron una bicicleta.

**Les** avisará cuando sepa realmente qué pasó.

Nadie **te** dijo que vinieras.



## UNIDAD 9

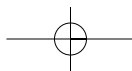
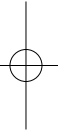
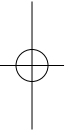
### ORTOGRAFÍA



*Ya sabés que en todas las unidades este apartado te propone revisar la ortografía de los textos que escribiste. En esta oportunidad consultá con tu docente cuándo y cómo revisar tus recomendaciones y el capítulo que estás escribiendo. Para decidir qué aspectos en particular tener en cuenta, podés buscar en los índices de los libros de Lengua de la biblioteca qué apartados de ortografía consultar. El docente te indicará si es necesario que registres en tu carpeta algunas reglas o convenciones.*

## Para finalizar

**En esta unidad te dedicaste especialmente a la lectura de una novela que vos mismo elegiste. Tal como se planteó en la presentación, esta lectura y la tarea con la misma novela continuará en la próxima unidad. Si no terminaste de leerla, seguí avanzando.**



# UNIDAD 10

## Para seguir leyendo

En la unidad anterior comenzaste la lectura de una novela que vos mismo elegiste. Aquí, mientras la vas terminando, seguirás aprendiendo más sobre algunos aspectos de las novelas y terminarás de escribir la recomendación que iniciaste y el capítulo que vos mismo creaste.



Esta unidad tiene menos páginas que las anteriores porque seguramente deberás dedicar algunas horas a terminar la lectura de la novela y podrías hacerlo en clase. Cuando la termines, seguí con las actividades.

### LECTURA



#### 1. Notas para la memoria

Ya llegaste al final de la novela y por lo tanto, ya conociste a todos sus personajes.

**a)** Elegí uno de los coprotagonistas o personajes secundarios. Puede ser un amigo o enamorado/a del/la protagonista o un enemigo o adversario. Se lo vas a presentar a tus compañeros. Para ello, seguí las propuestas que están a continuación, que te servirán para tomar útiles notas “ayuda memoria”.

1. Releé fragmentos de la novela para tomar datos de allí y realizar la presentación del personaje que elegiste.
2. Algunas novelas presentan a sus protagonistas ante un único conflicto; otras lo muestran viviendo sucesivas aventuras, episodios donde enfrenta diversos obstáculos: ¿a cuál de ambos grupos pertenece la novela que leíste? Incluí entre tus notas las propuestas siguientes:
  - Si el protagonista enfrenta un solo conflicto, explicá brevemente cuál es.
  - Si el protagonista vive diversas aventuras, elegí una de ellas y relatala brevemente.

**b)** Cuando presentes la novela a tus compañeros no deberás contar el final (para que queden con la curiosidad y se decidan a leerla ellos mismos). Reflexioná acerca del final de tu novela.

1. El final de la novela ¿queda abierto a una continuación o a la narración de otros episodios? ¿O, por el contrario, tiene un final cerrado? ¿Conocés –o sabés si existen– otras novelas donde reaparezca/n el/los mismo/s protagonista/s?
2. ¿Podrías decir que la novela tiene un “final feliz”? ¿Por qué?



## UNIDAD 10

En *La máquina del tiempo*, por ejemplo, el narrador explica que el Viajero del tiempo con su máquina no ha regresado del último viaje y se pregunta si volverá algún día. En las novelas de Harry Potter y en las historias de Sherlock Holmes, los episodios se cierran, pero el personaje y el ambiente reaparecen en nuevas aventuras. El final de *El extraño caso del Dr. Jekyll y Mr. Hyde*, por su parte, es un final cerrado y definitivo: el lector sabe que no hay posibilidades de volver a presentar al protagonista en una nueva novela.

**c)** Si sabés que el protagonista –como Sherlock Holmes o Harry Potter– reaparece en otras novelas, ¿te gustaría leer alguna más?, ¿por qué? Explicá tus motivos. Este es otro tema que presentarás a tus compañeros.

**d)** ¿Escuchaste hablar o viste alguna película que se haya producido a partir de la historia o el personajes de la novela que leíste? Consultá con tu docente sobre la posibilidad de ver la película (a veces hay varias producciones basadas en una misma novela). Si encontrás datos, podés anotarlos también en tu “ayuda memoria”.



**e)** Reunite con tus compañeros cuando todos hayan terminado las consignas anteriores. Compartan sus comentarios sobre las novelas que leyeron.



## 2. Terminar la reseña

En la unidad anterior comenzaste a escribir la recomendación de tu novela para tus compañeros. No olvides que con esta recomendación los estás invitando a leer la novela que vos leíste. Para cerrar tu presentación, después de la reseña tendrás que agregar algunos comentarios sobre la obra.

**a)** Observá los siguientes ejemplos.

*La isla del tesoro es una historia de piratas a la que no le falta ningún elemento: el malvado con su pata de palo, el tesoro, el mapa, el joven valiente y decidido. Muchos lectores jóvenes y viejos se han quedado encantados con esta novela. Pueden solicitarla en la biblioteca de la escuela.*

*Tom Sawyer es una de las novelas más leídas por los jóvenes en los últimos ciento cincuenta años. A mí me pareció sencilla de leer, divertida y, por momentos, conmovedora. El que quiera conocer más a Tom, puede pedir la novela en la biblioteca de la escuela.*

**1.** Como ves, la presentación concluye con algunos nuevos datos sobre la obra (la cantidad de lectores que la han leído, la referencia a los aspectos divertidos o conmovedores, etc.) y cierra con una apreciación personal y una invitación a la lectura. Podés tomar estos ejemplos o escribir un final diferente, pero no olvides que debés convencer a otros chicos para que lean la novela, sin contarles el final.

**b)** Revisá cómo quedó tu escrito para guiar la presentación o recomendación que acabás de escribir. No olvides pensar en el inicio de tu exposición.

**1.** Una vez que creas que están desarrollados todos los aspectos de la presentación, ensayá oralmente cómo vas a dirigirte a tus compañeros. Si tenés dudas sobre la claridad de lo que pensás exponer, consultá con tu docente.



**c)** Decidan con el docente cuándo realizar las presentaciones a los compañeros. Reúnanse y organícense para que todos puedan hacer su presentación.

**1.** Tené en cuenta que el resto de los chicos no conoce la novela: hablá claro y en voz alta.

**2.** Si tus compañeros solicitan alguna aclaración, revisá tu presentación porque tal vez los demás alumnos también necesiten que agregues algunos datos.



*Si en el aula son dos o tres compañeros los que trabajan con este Cuaderno de estudio 2, pueden ensayar la presentación ante los demás.*



### 3. Cartelera de recomendaciones

Hasta aquí, vos y tus compañeros elaboraron escritos sobre la novela leída que son una guía para presentar oralmente la obra. Todos están leyendo alguna novela y las recomendaciones les darán la posibilidad de elegir otra más. También pueden organizar una forma de entusiasmar a otros alumnos o a los miembros de sus familias para leer novelas. Además de que cada uno podrá hacerlo en forma oral en su casa, pueden trabajar juntos para reunir las recomendaciones en una cartelera.

**a)** Revisen nuevamente los textos, corrijanlos y pásenlos en limpio.

**b)** Armen la cartelera y ubíquenla a la vista de todos.



### 4. Terminar el capítulo

En la unidad anterior también empezaste a escribir un capítulo “nuevo” de la novela que leíste. En esta actividad vas a revisarlo para luego hacer la escritura definitiva.

**a)** Releé tu capítulo tantas veces como sea necesario. Tené en cuenta lo que ya estudiaste en las primeras unidades. Considerá al menos los tres momentos de la narración –situación inicial, complicación y resolución o desenlace– y acordate que deben corresponderse con párrafos, es decir, tienen que estar separados con puntos y aparte.



## UNIDAD 10

Si describiste al personaje, tal vez hayas hablado de dos o tres características suyas. Revisá el capítulo para estar seguro de que:

- nombraste al personaje sólo en la primera ocasión y luego empleaste *sujeto tácito* (es decir, no repetiste su nombre) o reemplazaste su nombre (“el muchacho”, por ejemplo);
- si le adjudicaste más de un calificativo, empleaste comas entre uno y otro elemento de la enumeración (“piernas delgadas, largas y ágiles”, por ejemplo);
- si te referiste a distintos aspectos del personaje, empleaste punto seguido, coma o punto y coma para referirte a sus distintos aspectos (por ejemplo: “El pelo de Voldemort era oscuro y lacio; sus ojos brillaban como si tuviera fiebre. La voz era lo que más impresionaba pues parecía un trueno. Sus manos eran finas, sus dedos tenían unos extraños anillos”).

**b)** Releé tu texto con tu docente para que te indique las modificaciones que le parezcan necesarias.

**c)** Una vez que presentes la novela a los demás alumnos de la escuela, podés leer a tus compañeros el episodio que escribiste (o colocarlo en un sobre en la contratapa del libro para que los próximos lectores reciban una sorpresa).



Antes de terminar la escritura de tu texto, podés resolver las consignas de **Reflexión sobre el lenguaje**. Usar la voz pasiva en tu capítulo puede darle algunos matices interesantes.

### REFLEXIÓN SOBRE EL LENGUAJE



## 5. La voz pasiva

**a)** Observá las siguientes oraciones.

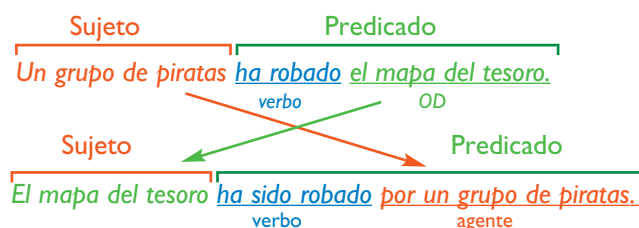
*Un grupo de piratas ha robado el mapa del arcón escondido.*

*El mapa ha sido robado del arcón escondido por un grupo de piratas.*

**1.** Comentá con tus compañeros:

- ¿Qué información brindan estas oraciones?
- ¿Cuál es la diferencia entre ellas?

**2.** Prestá atención al lugar que ocupa el sujeto que realiza la acción en cada una de las oraciones anteriores.



b) Leé el siguiente texto sobre la voz pasiva.

### • • • La voz pasiva

En las oraciones en voz pasiva, las partes que constituyen una oración cambian de lugar: el objeto directo de la voz activa ocupa el lugar del sujeto en la voz pasiva, y el sujeto que realiza la acción del verbo (en la voz activa) pasa a ser el agente (construcción preposicional que siempre está encabezada por la preposición *por*) de la voz pasiva.

Cuando una oración está en voz pasiva, el verbo se conjuga con el auxiliar *ser* más el participio del verbo conjugado: *han robado* → *ha sido robado*

1. Leé el siguiente fragmento de *Historias de piratas*, una obra inédita de Conrado Suárez Aranguren, un joven escritor cordobés. Tratá de reconocer cuáles son las oraciones que están expresadas en voz pasiva.

La voz del gobernador hizo saltar de su siesta a los soldados:

– ¡Los diamantes de la gobernadora han sido robados! ¡Las joyas más valiosas de la isla fueron sacadas de su cofre de hierro! ¡Buscad al ladrón! ¡El culpable será ahorcado esta misma tarde!

Los soldados recorrieron el palacio desde el sótano húmedo hasta las torres recalentadas por el sol del Caribe. Revisaron los cuartuchos de la taberna y las chozas malolientes de junto a la ciénaga. No encontraron ni un rastro, ni una huella. Golpearon a los sirvientes negros y a los campesinos pobres. No hallaron ni una pista.

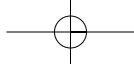
Pero un lugar no había sido revisado: el lujoso bolso de la gobernadora que planeaba conquistar con diamantes el corazón del pirata.

2. Leé el siguiente texto para comprender por qué a veces se usa la voz pasiva.

“Los diamantes de la gobernadora” son el tema del que habla el gobernador, él se refiere a “las joyas más valiosas de la isla”. Por eso, “los diamantes” ocupan el lugar del sujeto, aunque reciben y no realizan lo que indica el verbo: “han sido robados”, “fueron sacados”. Por otra parte, expresándolo de este modo, es evidente que se desconoce quién es el sujeto que ha robado los diamantes (objeto directo en voz activa), el sujeto que sacó las joyas más valiosas (objeto directo en voz activa).

También en la oración “¡El culpable será ahorcado esta misma tarde!”, el sujeto (“el culpable”) es el que recibirá la acción que indica el verbo (“será ahorcado”).





## UNIDAD 10

**3.** ¿Por qué creés que se emplea voz pasiva en la oración “Pero un lugar no había sido revisado”? del fragmento “Historias de Piratas”. Discutí la opción que elegiste con tus compañeros.

- Para poner en primer lugar la importancia de lo que expresa el sujeto pasivo (un lugar) aunque no realice la acción que indica el verbo.
- Porque se desconoce cuál es ese lugar.
- Para crear intriga sobre el lugar. Para contraponer todo los objetos directos (los cuartuchos de la taberna, las chozas de la ciénaga, los esclavos negros, los campesinos pobres) con este lugar inespereado (el lujoso bolso de la gobernadora).



*Es importante recordar que una misma oración puede hallarse en voz pasiva o en voz activa, pero aunque signifiquen básicamente lo mismo, siempre la voz pasiva expresa una intención del que la emplea: destacar qué es lo más importante (los diamantes), ocultar o indicar que se desconoce el nombre del sujeto activo (no se sabe quién es el ladrón o no se lo puede nombrar).*

## ORTOGRAFÍA



### 6. Revisar la ortografía

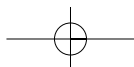
Has escrito dos textos en esta unidad. Como en la anterior, no te olvides de revisar también ahora la ortografía de las palabras.

Además, podés intercambiar los textos con un compañero para así corregirse entre ustedes. Si tienen dudas ortográficas, no duden en consultar el diccionario.

Para completar la revisión de las reglas que ya estudiaron pueden consultar al docente nuevamente si van a tener en cuenta nuevas reglas de las que aparecen en los libros de Lengua para recuperarlas y tomar nota en sus carpetas de algunos ejemplos.

## Para finalizar

A través de las actividades de esta unidad has terminado de leer una novela, la has comentado y recomendado a tus compañeros ¡y hasta inventaste un capítulo para agregarle! Ojalá hayas disfrutado la novela que elegiste y ahora tengas ganas de leer otras más, por ejemplo, las que leyeron y recomendaron algunos de tus compañeros. Podrás buscar ratos libres para leerlas, organizarte teniendo en cuenta el sistema de préstamos de la biblioteca del aula, y seguir recomendando tus lecturas a compañeros y familiares. Mientras tanto, podrás continuar trabajando con las siguientes unidades que te permitirán considerar otros temas con los que complementarás el estudio de la lengua y seguirás leyendo y escribiendo.



# UNIDAD 11

## Las narraciones realistas: historias que parecen de verdad

En esta unidad y en la próxima, vas trabajar con dos cuentos que te mostrarán personajes, épocas, lugares y hechos muy diferentes. Ahora vas a leer “El collar”, de Guy de Maupassant y en la próxima unidad, “Regreso al cuadrilátero”, del escritor y humorista rosarino Roberto Fontanarrosa. A medida que avances en la lectura verás qué cosas tienen en común ambos cuentos.

### LECTURA



#### 1. “El collar”

**a)** Leé “El collar”, de Guy de Maupassant (autor francés que vivió entre 1850 y 1893). Este cuento se publicó por primera vez en *Le Gaulois*, el 17 de febrero de 1884.

#### El collar

**E**ra una de esas hermosas y encantadoras criaturas nacidas como por un error del destino en una familia de empleados. Carecía de dote, y no tenía esperanzas de cambiar de posición; no disponía de ningún medio para ser conocida, comprendida, querida, para encontrar un esposo rico y distinguido; y aceptó entonces casarse con un modesto empleado del Ministerio de Instrucción Pública.

No pudiendo adornarse, fue sencilla, pero desgraciada, como una mujer obligada por la suerte a vivir en una esfera inferior a la que le corresponde; porque las mujeres no tienen casta ni raza, pues su belleza, su atractivo y su encanto les sirven de ejecutoria y de familia. Su nativa firmeza, su instinto de elegancia y su flexibilidad de espíritu son para ellas la única jerarquía, que iguala a las hijas del pueblo con las más grandes señoras.

Sufría constantemente, sintiéndose nacida para todas las delicadezas y todos los lujos. Sufría contemplando la pobreza de su hogar, la miseria de las paredes, sus estropeadas sillas, su fea indumentaria. Todas estas cosas, en las cuales ni siquiera habría reparado ninguna otra mujer de su casa; la torturaban y la llenaban de indignación.

La vista de la muchacha bretona que les servía de criada despertaba en ella pesares desolados y delirantes ensueños. Pensaba en las antecámaras mudas, guarnecidas de tapices orientales, alumbradas por altas lámparas de bronce y en los dos pulcros lacayos de calzón corto, dormidos en anchos sillones, amodorrados por el intenso calor de la estufa. Pensaba en los grandes salones, colgados de sedas antiguas, en los finos muebles repletos de figurillas inestimables y en los saloncillos coqueto-





## UNIDAD 11

nes, perfumados, dispuestos para hablar cinco horas con los amigos más íntimos, los hombres famosos y agasajados, cuyas atenciones ambicionan todas las mujeres.

Cuando, a las horas de comer, se sentaba delante de una mesa redonda, cubierta por un mantel de tres días, frente a su esposo, que destapaba la sopera, diciendo con aire de satisfacción: “¡Ah! ¡Qué buen caldo! ¡No hay nada para mí tan excelente como esto!”, pensaba en las comidas delicadas, en los servicios de plata resplandecientes, en los tapices que cubren las paredes con personajes antiguos y aves extrañas dentro de un bosque fantástico; pensaba en los exquisitos y selectos manjares, ofrecidos en fuentes maravillosas; en las galanterías murmuradas y escuchadas con sonrisa de esfinge, al tiempo que se paladea la sonrosada carne de una trucha o un alón de faisán.

No poseía galas femeninas, ni una joya; nada absolutamente y sólo aquello de que carecía le gustaba; no se sentía formada sino para aquellos goces imposibles. ¡Cuánto habría dado por agradecer, ser envidiada, ser atractiva y asediada!

Tenía una amiga rica, una compañera de colegio a la cual no quería ir a ver con frecuencia, porque sufría más al regresar a su casa. Días y días pasaba después llorando de pena, de pesar, de desesperación.

Una mañana, el marido volvió a su casa con expresión triunfante y agitando en la mano un ancho sobre.

—Mira, mujer —dijo—, aquí tienes una cosa para ti.

Ella rompió vivamente la envoltura y sacó un pliego impreso que decía:

“El ministro de Instrucción Pública y señora ruegan al señor y la señora de Loisel les hagan el honor de pasar la velada del lunes 18 de enero en el hotel del Ministerio.”

En lugar de enloquecer de alegría, como pensaba su esposo, tiró la invitación sobre la mesa, murmurando con desprecio:

—¿Qué haré yo con eso?

—Creí, mujercita mía, que con ello te procuraba una gran satisfacción. ¡Sales tan poco, y es tan oportuna la ocasión que hoy se te presenta...! Te advierto que me ha costado bastante trabajo obtener esa invitación. Todos las buscan, las persiguen; son muy solicitadas y se reparten pocas entre los empleados. Verás allí a todo el mundo oficial.

Clavando en su esposo una mirada llena de angustia, le dijo con impaciencia:

—¿Qué quieres que me ponga para ir allá?

No se había preocupado él de semejante cosa, y balbució:

—Pues el traje que llevas cuando vamos al teatro. Me parece muy bonito...

Se calló, estupefacto, atontado, viendo que su mujer lloraba. Dos gruesas lágrimas se desprendían de sus ojos, lentamente, para rodar por sus mejillas.

El hombre murmuró:

—¿Qué te sucede? Pero ¿qué te sucede?

Mas ella, valientemente, haciendo un esfuerzo, había vencido su pena y respondió con tranquila voz, enjugando sus húmedas mejillas:

—Nada; que no tengo vestido para ir a esa fiesta. Da la invitación a cualquier colega cuya mujer se encuentre mejor provista de ropa que yo.

Él estaba desolado, y dijo:

—Vamos a ver, Matilde. ¿Cuánto te costaría un traje decente, que pudiera servirte en otras ocasiones, un traje sencillito?

Ella meditó unos segundos, haciendo sus cuentas y pensando asimismo en la suma que podía pedir sin provocar una negativa rotunda y una exclamación de asombro del empleadillo.

Respondió, al fin, titubeando:



—No lo sé con seguridad, pero creo que con cuatrocientos francos me arreglaría.

El marido palideció, pues reservaba precisamente esta cantidad para comprar una escopeta, pensando ir de caza en verano, a la llanura de Nanterre, con algunos amigos que salían a tirar a las alondras los domingos.

Dijo, no obstante:

—Bien. Te doy los cuatrocientos francos. Pero trata de que tu vestido luzca lo más posible, ya que hacemos el sacrificio.

El día de la fiesta se acercaba y la señora de Loisel parecía triste, inquieta, ansiosa. Sin embargo, el vestido estuvo hecho a tiempo. Su esposo le dijo una noche:

—¿Qué te pasa? Te veo inquieta y pensativa desde hace tres días.

Y ella respondió:

—Me disgusta no tener ni una alhaja, ni una sola joya que ponerme. Pareceré, de todos modos, una miserable. Casi, casi me gustaría más no ir a ese baile.

—Ponte unas cuantas flores naturales —replicó él—. Eso es muy elegante, sobre todo en este tiempo, y por diez francos encontrarás dos o tres rosas magníficas.

Ella no quería convencerse.

—No hay nada tan humillante como parecer una pobre en medio de mujeres ricas.

Pero su marido exclamó:

—¡Qué tonta eres! Anda a ver a tu compañera de colegio, la señora de Forestier, y ruégale que te preste unas alhajas. Eres bastante amiga suya para tomarte esa libertad.

La mujer dejó escapar un grito de alegría.

—Tienes razón, no había pensado en ello.

Al siguiente día fue a casa de su amiga y le contó su apuro.

La señora de Forestier fue a un armario de espejo, cogió un cofrecillo, lo sacó, lo abrió y dijo a la señora de Loisel:

—Escoge, querida.

Primero vio brazaletes; luego, un collar de perlas; luego, una cruz veneciana de oro, y pedrería primorosamente construida. Se probaba aquellas joyas ante el espejo, vacilando, no pudiendo decidirse a abandonarlas, a devolverlas. Preguntaba sin cesar:

—¿No tienes ninguna otra?

—Sí, mujer. Dime qué quieres. No sé lo que a ti te agradaría.

De repente descubrió, en una caja de raso negro, un soberbio collar de brillantes, y su corazón empezó a latir de un modo inmoderado.

Sus manos temblaron al tomarlo. Se lo puso, rodeando con él su cuello, y permaneció en éxtasis contemplando su imagen.

Luego preguntó, vacilante, llena de angustia:

—¿Quieres prestármelo? No quisiera llevar otra joya.

—Sí, mujer.

Abrazó y besó a su amiga con entusiasmo, y luego escapó con su tesoro.

Llegó el día de la fiesta. La señora de Loisel tuvo un verdadero triunfo. Era más bonita que las otras y estaba elegante, graciosa, sonriente y loca de alegría. Todos los hombres la miraban, preguntaban su nombre, trataban de serle presentados. Todos los directores generales querían bailar con ella. El ministro reparó en su hermosura.





UNIDAD 11



Ella bailaba con embriaguez, con pasión, inundada de alegría, no pensando ya en nada más que en el triunfo de su belleza, en la gloria de aquel triunfo, en una especie de dicha formada por todos los homenajes que recibía, por todas las admiraciones, por todos los deseos despertados, por una victoria tan completa y tan dulce para un alma de mujer.

Se fue hacia las cuatro de la madrugada. Su marido, desde medianoche, dormía en un saloncito vacío, junto con otros tres caballeros cuyas mujeres se divertían mucho.

Él le echó sobre los hombros el abrigo que había llevado para la salida, modesto abrigo de su vestir ordinario, cuya pobreza contrastaba extrañamente con la elegancia del traje de baile. Ella lo sintió y quiso huir, para no ser vista por las otras mujeres que se envolvían en ricas pieles.

Loisel la retuvo diciendo:

–Espera, mujer, vas a resfriarte a la salida. Iré a buscar un coche.

Pero ella no le oía, y bajó rápidamente la escalera.

Cuando estuvieron en la calle no encontraron coche, y se pusieron a buscar, dando voces a los cocheros que veían pasar a lo lejos.

Anduvieron hacia el Sena desesperados, tiritando. Por fin pudieron hallar una de esas vetustas berlinas que sólo aparecen en las calles de París cuando la noche cierra, cual si les avergonzase su miseria durante el día.

Los llevó hasta la puerta de su casa, situada en la calle de los Mártires, y entraron tristemente en el portal. Pensaba, el hombre, apesadumbrado, en que a las diez había de ir a la oficina.

La mujer se quitó el abrigo que llevaba echado sobre los hombros, delante del espejo, a fin de contemplarse aún una vez más ricamente alhajada. Pero de repente dejó escapar un grito.

Su esposo, ya medio desnudo, le preguntó:

–¿Qué tienes?

Ella volvióse hacia él, acongojada.

–Tengo..., tengo... –balbució– que no encuentro el collar de la señora de Forestier.

Él se irguió, sobrecogido:

–¿Eh...? ¿cómo? ¡No es posible!

Y buscaron entre los adornos del traje, en los pliegues del abrigo, en los bolsillos, en todas partes. No lo encontraron.

Él preguntaba:

–¿Estás segura de que lo llevabas al salir del baile?

–Sí, lo toqué al cruzar el vestíbulo del Ministerio.

–Pero si lo hubieras perdido en la calle, lo habríamos oído caer.

–Debe estar en el coche.

–Sí. Es probable. ¿Te fijaste qué número tenía?

–No. Y tú, ¿no lo miraste?

–No.

Contempláronse aterrados. Loisel se vistió por fin.



–Voy –dijo– a recorrer a pie todo el camino que hemos hecho, a ver si por casualidad lo encuentro. Y salió. Ella permaneció en traje de baile, sin fuerzas para irse a la cama, desplomada en una silla, sin lumbre, casi helada, sin ideas, casi estúpida.

Su marido volvió hacia las siete. No había encontrado nada.

Fue a la Prefectura de Policía, a las redacciones de los periódicos, para publicar un anuncio ofreciendo una gratificación por el hallazgo; fue a las oficinas de las empresas de coches, a todas partes donde podía ofrecérsele alguna esperanza.

Ella le aguardó todo el día, con el mismo abatimiento desesperado ante aquel horrible desastre.

Loisel regresó por la noche con el rostro demacrado, pálido; no había podido averiguar nada.

–Es menester –dijo– que escribas a tu amiga enterándola de que has roto el broche de su collar y que lo has dado a componer. Así ganaremos tiempo.

Ella escribió lo que su marido le decía.

Al cabo de una semana perdieron hasta la última esperanza.

Y Loisel, envejecido por aquel desastre, como si de pronto le hubieran echado encima cinco años, manifestó:

–Es necesario hacer lo posible por reemplazar esa alhaja por otra semejante.

Al día siguiente llevaron el estuche del collar a casa del joyero cuyo nombre se leía en su interior.

El comerciante, después de consultar sus libros, respondió:

–Señora, no salió de mi casa collar alguno en este estuche, que vendí vacío para complacer a un cliente.

Anduvieron de joyería en joyería, buscando una alhaja semejante a la perdida, recordándola, describiéndola, tristes y angustiosos.

Encontraron, en una tienda del Palais Royal, un collar de brillantes que les pareció idéntico al que buscaban. Valía cuarenta mil francos, y regateándolo consiguieron que se lo dejaran en treinta y seis mil.

Rogaron al joyero que se los reservase por tres días, poniendo por condición que les daría por él treinta y cuatro mil francos si se lo devolvían, porque el otro se encontrara antes de fines de febrero.

Loisel poseía dieciocho mil que le había dejado su padre. Pediría prestado el resto.

Y, efectivamente, tomó mil francos de uno, quinientos de otro, cinco luises aquí, tres allá. Hizo pagarés, adquirió compromisos ruinosos, tuvo tratos con usureros, con toda clase de prestamistas. Se comprometió para toda la vida, firmó sin saber lo que firmaba, sin detenerse a pensar, y, espantado por las angustias del porvenir, por la horrible miseria que los aguardaba, por la perspectiva de todas las privaciones físicas y de todas las torturas morales, fue en busca del collar nuevo, dejando sobre el mostrador del comerciante treinta y seis mil francos.





**UNIDAD 11**

Cuando la señora de Loisel devolvió la joya a su amiga, ésta le dijo un tanto displicente:

–Debiste devolvérmelo antes, porque bien pude yo haberlo necesitado.

No abrió siquiera el estuche, y eso lo juzgó la otra una suerte. Si notara la sustitución, ¿qué supondría? ¿No era posible que imaginara que lo habían cambiado de intento?

La señora de Loisel conoció la vida horrible de los menesterosos. Tuvo energía para adoptar una resolución inmediata y heroica. Era necesario devolver aquel dinero que debían... Despidieron a la criada, buscaron una habitación más económica, una buhardilla.

Conoció los duros trabajos de la casa, las odiosas tareas de la cocina. Fregó los platos, desgastando sus uñitas sonrosadas sobre los pucheros grasientos y en el fondo de las cacerolas. Enjabonó la ropa sucia, las camisas y los paños, que ponía a secar en una cuerda; bajó a la calle todas las mañanas la basura y subió el agua, deteniéndose en todos los pisos para tomar aliento. Y, vestida como una pobre mujer de humilde condición, fue a casa del verdulero, del tendero de comestibles y del carnicero, con la cesta al brazo, regateando, teniendo que sufrir desprecios y hasta insultos, porque defendía céntimo a céntimo su dinero escasísimo.

Era necesario mensualmente recoger unos pagarés, renovar otros, ganar tiempo.

El marido se ocupaba por las noches en poner en limpio las cuentas de un comerciante, y a veces escribía a veinticinco céntimos la hoja.

Y vivieron así diez años.

Al cabo de dicho tiempo lo habían ya pagado todo, todo, capital e intereses, multiplicados por las renovaciones usurarias.

La señora Loisel parecía entonces una vieja. Habíase transformado en la mujer fuerte, dura y ruda de las familias pobres. Mal peinada, con las faldas torcidas y rojas las manos, hablaba en voz alta, fregaba los suelos con agua fría. Pero a veces, cuando su marido estaba en el Ministerio, sentábase junto a la ventana, pensando en aquella fiesta de otro tiempo, en aquel baile donde lució tanto y donde fue tan festejada.

¿Cuál sería su fortuna, su estado al presente, si no hubiera perdido el collar? ¿Quién sabe! ¿Quién sabe! ¿Qué mudanzas tan singulares ofrece la vida! ¿Qué poco hace falta para perderse o para salvarse!

Un domingo, habiendo ido a dar un paseo por los Campos Elíseos para descansar de las fatigas de la semana, reparó de pronto en una señora que pasaba con un niño cogido de la mano.

Era su antigua compañera de colegio, siempre joven, hermosa siempre y siempre seductora. La de Loisel sintió un escalofrío. ¿Se decidiría a detenerla y saludarla? ¿Por qué no? Habiéndolo pagado ya todo, podía confesar, casi con orgullo, su desdicha.

Se puso frente a ella y dijo:

–Buenos días, Juana.

La otra no la reconoció, admirándose de verse tan familiarmente tratada por aquella infeliz. Balbució:

–Pero..., ¡señora!..., no sé... Usted debe de confundirse...

–No. Soy Matilde Loisel.

Su amiga lanzó un grito de sorpresa.

–¡Oh! ¡Mi pobre Matilde!, qué cambiada estás...

–¡Sí!, muy malos días he pasado desde que no te veo, y además, bastantes miserias.... todo por ti...

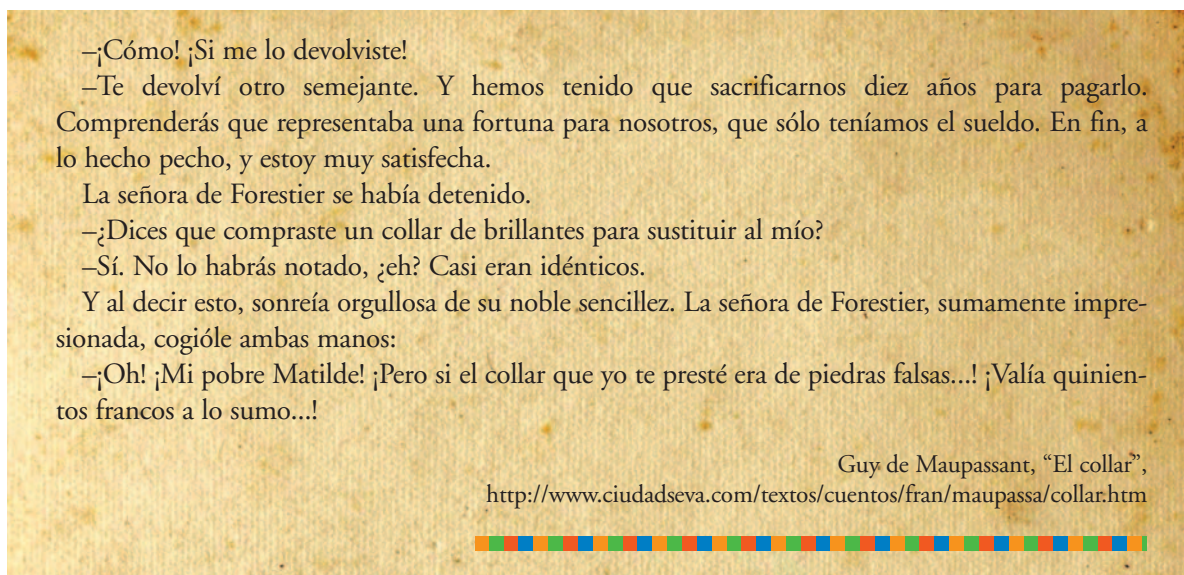
–¿Por mí? ¿Cómo es eso?

–¿Recuerdas aquel collar de brillantes que me prestaste para ir al baile del Ministerio?

–Sí, pero...

–Pues bien: lo perdí...





**b)** En tu carpeta tomá algunas notas sobre el cuento, de modo de tenerlas disponibles cuando trabajes junto con tus compañeros y comentarlas con ellos: los nombres y las características de los personajes, el problema que cambia sus vidas para siempre, el triste desenlace.



*La relectura de “El collar”, los comentarios sobre el cuento y las actividades propuestas te llevarán un tiempo que tendrás que acordar con tus compañeros y tu docente de modo de poder terminar para cuando sea necesario trabajar juntos.*



## 2. El matrimonio Loisel



**a)** El narrador dedica importantes fragmentos del relato a la presentación de los personajes, sobre todo de Matilde.

- 1.** Localicen los fragmentos dedicados a la presentación de Matilde, reléanlos y comenten entre ustedes cuál es el aspecto de la joven y por qué no es feliz, qué era lo que en realidad tenía y qué cosas, por el contrario, deseaba tener.
- 2.** Ubiquen también los breves fragmentos en que el narrador presenta al señor Loisel, reléanlos y comenten qué piensan de él, si ama a su mujer, si comprende o no su infelicidad, si intenta complacerla.

**b)** Cuando el esposo de Matilde le entrega la invitación para la fiesta del ministro, ella no reacciona como él esperaba.

- 1.** ¿Cómo suponía el marido que iba a reaccionar la mujer? ¿Por qué habrá pensado eso?
- 2.** ¿Qué hace y dice Matilde luego de leer la invitación? ¿Por qué reacciona así?



**UNIDAD 11**

- c) Expliquen de qué manera el señor Loisel trata de solucionar las siguientes cuestiones.
1. La falta de un vestido apropiado para que Matilde lleve a la fiesta.
  2. El hecho de que ella no tenga joyas para lucir.
  3. La pérdida del collar.
- d) Comenten entre todos: ¿qué opinan del señor Loisel? ¿Les parece bien la manera en que actuó? ¿Qué hubieran hecho ustedes en su lugar?



### 3. “El collar”, una historia realista

Como habrán visto, en el texto aparecen datos que permiten ubicar los hechos narrados a fines del siglo XIX. Al comienzo del cuento se dice que como esta hermosa joven no tenía dote “consintió que la casaran con un modesto empleado”. La dote es el dinero o las riquezas que aportaba la familia de una mujer para su matrimonio. La cuestión de la dote y de que a las mujeres “las casaran” son costumbres que perduraron hasta fines del siglo XIX, por eso se puede afirmar que los sucesos del cuento ocurren en esa época.

“El collar” es una historia en la que el lector puede identificar en qué lugar y cuándo ocurren los hechos. En efecto, la historia transcurre en París, hacia fines del siglo XIX.

- a) Escribí en tu carpeta los siguientes ejemplos e indicá, en cada caso, si la palabra o expresión subrayada es un indicio del lugar o de la época en que transcurre la historia.

Anduvieron hacia el Sena desesperados, tiritando.  
 -Creo que con cuatrocientos francos me arreglaría.  
 Se pusieron a buscar, dando voces a los cocheros que veían pasar a lo lejos.  
 Pudieron hallar una de esas vetustas berlinas.  
 En las calles de París.  
 La calle de los Mártires.  
 Una tienda del Palais Royal.  
 Bajó a la calle todas las mañanas la basura y subió el agua.  
 Habiendo ido a dar un paseo por los Campos Elíseos.

Como habrás visto, el narrador señala algunos lugares precisos de la ciudad de París, donde transcurre la historia (nombres de calles, barrios y paseos) y muestra algunas situaciones (como la manera de viajar en coches tirados por caballos) que ponen de manifiesto la época en que ocurren los hechos.



**b)** Volvé a leer los primeros párrafos del cuento, en los que se presenta a Matilde.

**1.** ¿Cuáles de estos adjetivos te parecen adecuados para describirla?

*orgullosa - desdichada - bondadosa - disconforme - humilde  
resignada - mala - egoísta - envidiosa - alegre*

**2.** Compará las palabras que seleccionaste con las que eligieron tus compañeros. En los casos en que no hayan coincidido, justifiquen (a partir de lo que dice el cuento) por qué incluyeron o no ese adjetivo.

**c)** Luego de diez años de trabajar duramente, el matrimonio Loisel logra terminar de pagar las deudas contraídas para comprar y devolver el collar perdido.

**1.** Releé el siguiente párrafo del cuento.

La señora Loisel parecía entonces una vieja. Habíase transformado en la mujer fuerte, dura y ruda de las familias pobres. Mal peinada, con las faldas torcidas y rojas las manos, hablaba en voz alta, fregaba los suelos con agua fría. Pero a veces, cuando su marido estaba en el ministerio, sentábase junto a la ventana, pensando en aquella fiesta de otro tiempo, en aquel baile donde lució tanto y donde fue tan festejada.

**2.** ¿Qué suponés que haría Matilde si pudiera volver el tiempo atrás: dejaría de ir a la fiesta, llevaría flores naturales en lugar de una joya prestada o volvería a pedirle el collar a su amiga?

**3.** ¿Qué opinás: creés que Matilde está arrepentida y lamenta todo lo ocurrido o que siente que todo el sufrimiento valió la pena porque al menos vivió una noche de lujo?

**d)** Leé el texto siguiente y luego explicá por qué este cuento puede ser considerado un cuento realista.

### • • • Narraciones realistas

Las narraciones realistas son relatos en los que se plantea una historia verosímil, creíble. Los autores tratan de mostrar personajes y situaciones similares a los de la realidad, realizan tareas normales y muchas veces se descubre en ellos la fatiga y la fealdad. Los acontecimientos ocurren en lugares y en momentos reconocibles geográfica e históricamente.

# UNIDAD 11

## ESCRITURA



### 4. Un cuento realista



**a)** En el cuento “El collar”, se plantean distintas situaciones que resultan creíbles, es decir, que podrían haber ocurrido realmente. Con un compañero, vas a escribir un cuento de estas características.



*La escritura de un cuento puede llevar varios días. Comiencen desarrollando la primera parte del cuento y guarden el borrador para continuar en las clases siguientes. Esta historia recién estará concluida en la próxima unidad.*

**1.** Reunite con un compañero y traten de pensar la historia que escribirán a partir del breve “plan” que sigue. (Si desean inventar otro cuento, sin tomar en cuenta estas ideas, armando otro plan, pueden hacerlo.)

Un señor tiene un problema que no puede resolver. Para esto, decide recurrir a un joven —a quien no aprecia— que está enamorado de su hija y a quien su hija ama. Le pide ayuda y le promete que, a cambio de ese favor, le dará la mano de su hija. El joven acepta, contento porque podrá unirse a su amada, y lo ayuda. Pero el señor no cumple con su promesa y, una vez solucionado su problema, se vuelve atrás.

**2.** Tomen nota, primero, de algunas cuestiones en relación con la historia para luego poder expandir el plan y transformarlo en un cuento.


- ¿Cuál es el problema que tiene el señor? ¿Se relacionará con un asunto de dinero? ¿Necesitará que alguien lo recomiende para un trabajo? ¿Necesitará que alguien le firme una garantía para alquilar o comprar una casa?
- ¿De qué modo, entonces, puede ayudarlo el joven? ¿Qué características tendrá el joven para estar en condiciones de ayudarlo? ¿Será rico? ¿Tendrá un importante empleo en una empresa o en un ministerio?
- ¿Cómo cree el hombre, finalmente, que puede resolver el problema?
- ¿Cómo le plantea el señor al joven que no cumplirá con su promesa (lo engaña: le dice que su hija está enamorada de otra persona; le dice la verdad: él desea otro hombre para su hija)?
- ¿Cómo reaccionan su hija y su enamorado?
- ¿Cómo termina la historia?

**3.** En relación con los personajes, decidan cómo se llamarán (o cómo se referirán a ellos) y cómo será cada uno de ellos (astuto, inocente, ingenuo, severo, mentiroso, orgulloso, avaro, presumido, generoso, honrado, rico, pobre, inteligente, etc.). Además, piensen si aparecerá algún otro personaje y qué relación tendrá con los protagonistas de la historia.

**4.** Por otro lado, definan dónde y cuándo ocurre la historia. Puede ser algún lugar y algún momento concreto o es posible hacer una referencia menos precisa: “hace algunos años”, “en un pueblo”, “en una aldea”, “en un lugar cercano a...”.



**b)** Con todos estos datos más las decisiones tomadas, pueden comenzar a escribir la primera parte de su cuento, donde se presentan los personajes y se los ubica en determinado lugar o momento de la historia.



Tengan en cuenta que la historia va a tener, por lo menos, tres partes bien claras (que se pueden corresponder con tres párrafos o más):

- Primera parte: dónde y cuándo transcurre la historia, quiénes son los personajes, la aparición del problema del padre de la joven.
- Segunda parte: la solución que encuentra y la resolución del problema. Aparece el nuevo inconveniente (el padre no cumple su promesa).
- Tercera parte: resolución de la historia.

**c)** Cuando hayan escrito la primera parte, vuelvan a leer el borrador para ver si resulta clara la presentación de la historia. Las siguientes orientaciones los pueden ayudar a revisar el cuento que escribieron.

1. ¿Ubicaron la acción en una ciudad determinada, como ocurre en “El collar”, el cuento que leyeron?
2. ¿Decidieron poner en qué año ocurre la historia o incluyeron indicaciones que le permiten al lector darse cuenta de la época? (Por ejemplo, si algún chico escribió: “El señor González necesitaba hacer un viaje a Europa para reclamar la herencia de sus abuelos, pero ¿cómo podría comprar un billete de avión si su sueldo apenas le alcanzaba para alimentar a su familia?”, ya el lector imagina que la historia ocurre en una época bastante actual.)



La producción del cuento no termina aquí. En los próximos días van a seguir escribiéndolo. A medida que avancen con la escritura vayan mostrándole el texto al docente; tal vez les haga alguna indicación que pueda ayudarlos a avanzar en el relato.

## REFLEXIÓN SOBRE EL LENGUAJE



### 5. Los adverbios

**a)** Léa las siguientes oraciones.

Sufría **constantemente**, sintiéndose nacida para todas las delicadezas y todos los lujos.

Días y días pasaba **después** llorando de pena, de pesar, de desesperación.

Ella rompió **vivamente** la envoltura.

## UNIDAD 11

1. ¿Qué información aportan las palabras resaltadas en relación con la acción que expresa el verbo? Esas palabras son adverbios. Tené en cuenta si son indicaciones de tiempo, cantidad, modo, lugar, etc.
2. Ahora observá los cambios en estas oraciones.

*Ella rompió vivamente la envoltura.*

*Ellos rompieron vivamente la envoltura.*

*Ella rompe vivamente la envoltura.*

*Ella rompió vivamente las envolturas.*

3. ¿Qué sucede con la forma del adverbio? Respondé en tu carpeta: ¿varía esta clase de palabras para expresar género, número o tiempo?, ¿y para concordar con el sujeto, el verbo o el objeto?

### • • • Los adverbios

Los adverbios, en cuanto a su forma, son palabras invariables (no tienen ni género ni número). En relación con su significado, indican circunstancias de tiempo (*inmediatamente, ahora*), lugar (*cerca, arriba*), modo (*lentamente, alegremente*), duda (*quizá*), cantidad (*más, mucho*), negación (*no, nunca*), afirmación (*sí*).



## 6. Los circunstanciales

- a) En la unidad 6, cuando estudiaste las biografías, viste que en ese tipo de textos es frecuente la presencia de expresiones que indican circunstancias de tiempo y de lugar.

1. Leé las siguientes oraciones y pensá qué tipo de información agregan las palabras o expresiones resaltadas.

*Días y días pasaba **después** llorando de pena, de pesar, de desesperación.*

*Ella rompió **vivamente** la envoltura.*

*Tiró la invitación **sobre la mesa**.*

*Todos los directores generales querían valsear **con ella**.*

### • • • Los circunstanciales

Los circunstanciales son modificadores del verbo cuyo significado puede expresar tiempo, lugar, modo, cantidad, compañía, duda, afirmación o negación.

Estos pueden estar formados por un adverbio (*después, vivamente*), por una construcción adverbial (*más tarde*), por una construcción sustantiva (*días y días*) o por una construcción preposicional (*sobre la mesa*).

**ORTOGRAFÍA**



**7. La tildación de los adverbios terminados en *-mente***

a) Entre todos lean las siguientes palabras.

<i>tristemente</i>	<i>ágilmente</i>
<i>suavemente</i>	<i>difícilmente</i>
<i>sutilmente</i>	<i>trágicamente</i>
<i>fatalmente</i>	<i>rápidamente</i>

1. Todas las palabras de la lista son adverbios de modo, que se forman agregando el sufijo **-mente** a un adjetivo. Escribí en tu carpeta dos listas de adjetivos que dan lugar a la formación de los adverbios anteriores. Podés empezarlas por *triste* y *ágil*.
2. Observá la tildación en cada lista. ¿Qué tienen en común los adjetivos de la primera lista? ¿Y los de la segunda?
3. Volvé a leer los adverbios terminados en **-mente**. ¿En qué casos llevan tilde?
4. Escribí los adverbios derivados de los siguientes adjetivos.

*lenta - espontánea - lógica - veloz*

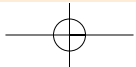
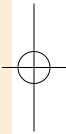
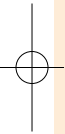
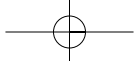
5. ¿Cuáles llevan tilde? ¿Por qué?
6. Escribí la regla en tu carpeta.

Los adverbios terminados en *-mente* llevan tilde cuando .....

**Para finalizar**

En la próxima unidad, encontrarás un nuevo cuento realista. Podés empezar a leerlo cuanto antes, para comentarlo luego con tu docente y tus compañeros. Se trata de “Regreso al cuadrilátero”, del escritor argentino Roberto Fontanarrosa.





# UNIDAD 12

## Otro cuento realista

En las próximas clases leerás y trabajarás con el cuento realista “Regreso al cuadrilátero”, de Roberto Fontanarrosa. Este autor es conocido por sus historietas, además de sus cuentos y novelas. Tal vez por conozcas a alguno de los personajes creados por este humorista, como Boogie el Aceitoso o Inodoro Pereyra.

### LECTURA



#### 1. Lectura del cuento “Regreso al cuadrilátero”

a) Leé el relato “Regreso al cuadrilátero” de Roberto Fontanarrosa. Podés leerlo en forma individual y silenciosa y luego volver a leerlo en voz alta con tus compañeros y compañeras.



*Tal vez encuentres en el texto palabras que no conozcas pues este cuento presenta el ambiente del boxeo: ring o cuadrilátero, rounds, pugilista, púgil o boxeador, esparring (una especie de entrenador o ayudante). Si hay otras palabras cuyo significado no conocés, pero entendés el sentido global de lo que se está contando, no interrumpas la lectura. Más adelante trabajarás con algunas de estas palabras menos conocidas. Si no podés avanzar porque algunas palabras o expresiones te impiden entender de qué se está hablando, buscá su significado en el diccionario.*

### Regreso al cuadrilátero

Como periodista especializado en el viril deporte de los puños, pienso que ha llegado el momento de explicar al público las causas que ocasionaron la suspensión de la tan esperada pelea Inolfo Soroeta – Félix Durán Iguri.

El tiempo ha pasado y la diferente óptica que aporta el devenir de los días puede hacer más comprensible aquel suceso, lejanas ya la emoción y la euforia.

Debo reconocer, ahora, que yo no estaba muy convencido de la vuelta al ring de Félix Durán Iguri “El sibarita del cuadrilátero”. Había pasado mucho tiempo desde que el muchacho de Villa Ángela decidiera abandonar el boxeo, para ser más precisos, desde aquella noche en que, comba-






 UNIDAD 12

tiendo con el panameño naturalizado irlandés Dely McNally, no lograra visualizar los números que marcaban el paso de los rounds.

—Los números eran bien grandes —me reconocería Félix años después— para que pudieran ser vistos desde las últimas filas cuando los mostraban desde el ring las pibas. Pero yo no alcanzaba a divisarlos. Comprendí, allí, que mi visión no era la mejor para un pugilista.

Esa disminución óptica, sumada al golpe que sufrió Félix al enredarse en la primera cuerda cuando subió al cuadrilátero, apresuraron su retiro.

Y allí pareció cerrarse la proficua y exitosa campaña del noble pegador chaqueño, uno de los campeones argentinos y sudamericanos más brillantes que hayamos tenido.

Lo encontré un par de veces más luego de su retiro y hallé a un hombre conforme con su destino, habituado a la comodidad de la vida de hogar, lejos de los fragores del combate y la exigencia desmedida de los gimnasios. En un pequeño negocio de su barrio, vendía esponjas, vendas y hasta aserrín que su espíritu previsor lo había llevado a recolectar durante su prolongado paso por los rings del mundo.

Pero de pronto estalló la noticia: “Félix Durán Iguri vuelve a pelear”, “El sibarita de Villa Ángela regresa al ring”. Confieso que me resistí a creerlo y hasta llegué a pensar que se trataba sólo de alguna delirante versión sin asidero lanzada por alguna publicación sensacionalista. Recurrí al medio más directo para confirmar tal especie: llamé a Félix.

—Es verdad, Gordo, vuelvo —me saludó desde el otro extremo de la línea telefónica—. Tenés que comprenderme, extraño el olor a aceite verde, los ruidos del gimnasio, el salto de la sogá y aquellos trompadones fulminantes que solían pegarme en la ceja izquierda.

Corté sin contestarle. Intuí que Félix también añoraba, aun ocultándolo, el clamor de las multitudes gritando su nombre, su apellido en letras de molde, la gloria tras cada victoria sobre el cuadrilátero. Para colmo, otros púgiles, por esos días, habían regresado a la lid tras largo ostracismo con evidente éxito, y cito los casos de Ray “Sugar” Leonard, Juan Domingo “Martillo” Roldán, Esteban “Neófito” Higgams y Santos Benigno Laciari.



El periodismo todo se hizo eco de la decisión de Durán Iguri, saludando su pronta vuelta. Sólo la revista católica *Esquiú* puso algún reparo a su intento, publicando una plegaria extensa bajo el título de “Ofrenda adelantada por quien volará a tus manos, Señor”. Y también el quincenario médico *Tiroides* arriesgó una crítica sutil, advirtiendo sobre los riesgos ciertos que corren las personas empecinadas en acusar el peso correcto en la báscula, procurando dar la categoría. Pero, en líneas generales, el ambiente deportivo celebró el retorno del ídolo.


Mi preocupación se tornó completo malestar cuando me enteré de que la Asociación de Box había elegido como rival de Félix en su combate de reaparición a Inolfo “Carpincho” Soroeta, un joven famélico de fama y con dos puños que encerraban la potencia destructiva de los proyectiles antitanques.

No quise asistir a los entrenamientos de Durán Iguri, previos al combate. Supe, eso sí, que en los pri-



meros días de gimnasio, sus articulaciones rechinaban con sonidos que hacían mal a los dientes y que sus flexiones de cintura consistían en agacharse y luego agacharse un poco más, dado que le era imposible recuperar la vertical. Que se había mostrado desenvuelto, sin embargo, cuando gateaba hacia las duchas. Tampoco quise leer los diarios anticipando el encontronazo. Pero no pude evitar ir a ver la pelea, la noche del evento, ese 15 de mayo de 1978. Y aguzaré mi memoria para contar con la mayor precisión posible los detalles que fueron conduciendo los hechos a ese final imprevisible.

El Luna, recuerdo, tenía el aspecto de los grandes acontecimientos y vino a mi mente, repetidas veces, aquella otra inolvidable velada de la pelea Gatica – Prada, cuando Alfredo fracturó la mandíbula del recordado Mono. Y también aquella noche de la presentación de “Holiday on Ice” cuando la primera patinadora se estrelló contra la valla de contención. Yo estaba prácticamente sobre el ring, ya que me había agenciado una cámara fotográfica para poder acercarme a los gladiadores. Pude apreciar, entonces, el rostro imberbe y reconcentrado de Inolfo

 El Luna Park es un estadio cubierto, de grandes dimensiones, ubicado en la Ciudad de Buenos Aires, en el que se organizaban eventos de todo tipo: peleas de box, conciertos, espectáculos de baile, de circo, de patinaje, etc. Uno de los rasgos que lo distingue de algunos teatros o de otros lugares en los que se organizan espectáculos es su amplitud y su capacidad para albergar a una gran cantidad de personas.

“Carpincho” Soroeta, aguardando la llegada al tapiz del antiguo campeón. En su bailoteo, no dejaba de observar el pasillo que traería los pasos de Durán Iguri, el hombre que ya era una leyenda para el boxeo latinoamericano, el púgil sobre quien él seguramente había escuchado hablar desde la primera vez que entrara a un gimnasio. Para colmo, Félix Durán Iguri tardó una eternidad en llegar al ring. Saludado por una ovación impresionante, se demoró estrechando manos dejando un saludo acá y un frase allá, a todo aquel que quisiera verlo de cerca, tocarlo, darle su voz de aliento en el trayecto hacia el encordado. Allí pensé que quizás ese solo hecho, ese cálido recibimiento al ídolo de otrora, podría justificar el esfuerzo sobrehumano de Félix por recuperar la gloria de otros tiempos.

Lo cierto es que Félix Durán Iguri llegó a pisar la lona, no sin dificultad, y se encaminó hacia el centro del ring. A la luz despiadada de los focos pude apreciar su cutis ajado, la calvicie que iba descubriendo un cabello frágil y un ligero temblequeo de su barbilla, producto, quizá, de los nervios. De cualquier modo, Félix no dio tiempo a nada y sucedió lo que yo tanto temía. Se acercó a su joven oponente que lo miraba con una mezcla de respeto y reverencia, lo tomó del brazo y le dijo:

–En este mismo ring, pibe, cuando yo tenía tu edad, me acuerdo que peleé con Tito “Azafrán” Piacenza, pobrecito, que ya murió. Mirá, tendría más o menos tu mismo físico, algo más retacón, pero rubio, porque era rubio Piacenza. ¿Sabés cómo le decían a Piacenza? “El cartucho de Las Varillas”, porque parecía un cartucho de municiones cuando golpeaba. Tiraba en todas direcciones y sin embargo, esa noche a mí no me llegó a pegar una sola trompada. Mirá, acá está el Gordo Santamaría que no me deja mentir. ¿No es cierto, Gordo? Mi manager, que en ese entonces era don Eusebio Colomina, me dijo en el descanso del cuarto round: “Dejá que te pegue alguna trompada, porque tira tanto aire cuando erra que ya me lo resfrió al Juancito”. Juancito era Juancito Etcheverría, un pan de Dios Juancito, que siempre nos ayudaba en el rincón. Acá, don Ismael, se debe acordar.

Ismael Arias, el árbitro del encuentro, asintió con la cabeza.

–Y también solía venir Luisito Higuera –siguió Félix–, el pibe que me hacía de esparring, hoy finado también, pobrecito Luis, tan buen chico. Y me acuerdo que Luisito se iba al almacén que había al lado de “La Triunfal” y se aparecía con un paquetón de galletitas “La Violeta”. Todas las tardes se aparecía con un paquete de galletitas, Luisito. Eran unas galletitas medias ovaladas, dulces, muy ricas con manteca o mermelada. No había tarde en que no apareciera con las galletitas “La Violeta”. Eso era





## UNIDAD 12

cuando todavía Venezuela era mano para acá, no como ahora. Y en el gimnasio estaban Corpúsculo Beítía, Armandito Lucchón, Isidro Soroeta... ¿no era nada tuyo ese Soroeta, pibe?

–Mi viejo.

Pude ver cómo se transfiguraba de emoción el rostro de Félix.

–¿Tu viejo?! ¿Isidro era tu viejo, pibe? –repetía incrédulo, mirándolo con mayor detención, a su rival–. ¿Vos sos hijo de Isidro Soroeta? ¿Pero mirá lo que son las cosas! Con tu viejo fuimos grandes, pero grandes amigos. ¡Isidro Soroeta! Gran muchacho, un caballero del deporte... ¡Mirá pibe... –Félix, siempre tomando al muchacho por el brazo, señaló hacia un rincón del Luna–. Tu viejo siempre se sentaba allá, en aquella punta; cuando no peleaba, lógicamente, ahí donde está ese cartel de zapatillas que en aquel entonces era de “Bragueros Patria”. Y, desde ahí, yo lo escuchaba gritar, alentándome “¡Vaaaamos Félix!”, porque él me decía Félix, con ese vozarrón que tenía...

–Sí, tenía voz fuerte.

–Un vozarrón tenía tu viejo. ¡Pero mirá vos que alegría! ¡El pibe Soroeta! Y había días que, con tu viejo... Vení, vení sentate...

Todos, con una confusión de sentimientos, vimos cómo Félix Durán Iguri conducía a “Carpincho” Soroeta hasta su propio rincón y lo sentaba en el banquito. Luego, se ponía en cuclillas junto a él y continuaba el relato.

–...y con el Vasco Miguelito... ¿lo alcanzaste a conocer al Vasco Miguelito?

–Sí, sí, ¿cómo no...

–...nos íbamos a cenar, después de las peleas, a “El Fideo Fino”, de Pasco y Roca, que ya no está más, y fijate, pibe, que el Vasco no nos dejaba pagar, porque decía que guardáramos la guita para nuestras viejas, mirá vos la bondad de ese hombre... ¡Se murió el vasquito! Una tarde me llamó y lo fui a ver al hospital Centenario y me dijo “Félix –porque me decía Félix– Félix, cuidalo al Tolo. Cuidalo al Tolo”. El Tolo era un perro que él tenía, un salchicha. Y se estaba muriendo el vasquito, pobrecito, de leucemia. Y fijate vos que tu viejo, pibe, tu viejo, Isidro, tu Isidro, nuestro Isidro, fue el que le sacó al Vasco, ya muerto, el protector bucal para conservarlo de recuerdo. Ese era tu padre, pibe. Había tardes en que nos íbamos al cine a ver tres de cowboys...



Fue a esa altura del relato que Inolfo “Carpincho” Soroeta rompió a llorar, estrujado su corazón por aquella catarata de recuerdos y memorias. No nos sorprendió ya que, desde casi cuarto de hora atrás, lloraban el árbitro, los jurados, quien esto les cuenta y hasta gente que había parado la oreja desde el ring-side.

Cuando la campana llamó para el primer round, todavía Félix estaba evocando la figura de “Chamuyito”, un canillita que fuera amigo de todos los púgiles de entonces, hasta la negra noche en que lo atropelló un trolebús. Y ambos, Félix y el pibe Soroeta, lloraban como dos niños, como si no tuvieran nada que ver con los dos combatientes, los dos gladiadores, los dos leones que todos reconocíamos en la pelea.

©1990 by Ediciones de la Flor S.R.L.

Roberto Fontanarrosa, en *El mayor de mis defectos y otros cuentos*, Buenos Aires, Ediciones de La Flor, 1990.

### Glosario

- imberbe.** Muchacho que todavía no tiene barba.  
**lid.** Combate.  
**ostracismo.** Apartamiento de alguien de la vida pública.  
**pugilista.** Boxeador.  
**sibarita.** Persona muy dada a los placeres.  
**viril.** Varonil.



Consultá con tu docente cómo distribuir las actividades que siguen para organizar los tiempos de trabajo. Una forma posible es resolver en el mismo día las dos primeras y continuar después con las siguientes; también pueden interrumpir al finalizar la actividad 4.



## 2. El regreso de Félix Durán Iguri



**a)** Comentá el cuento que acabás de leer con tus compañeros. Oriéntense a partir de las siguientes preguntas. Seguramente llegarán a algunas conclusiones. Anotalas en un texto breve en tu carpeta.

1. En el primer párrafo del cuento, el narrador plantea que va a “explicar las causas que ocasionaron la suspensión de la tan esperada pelea Inolfo Soroeta – Félix Durán Iguri”. Después de haber leído todo el cuento expliquen por qué se suspendió la pelea en la que Félix Durán Iguri volvería a boxear.
2. ¿Por qué había dejado de luchar anteriormente?
3. ¿Por qué cree el narrador que Félix Durán vuelve a pelear?
4. El narrador agrega: “Para colmo, otros púgiles, por esos días, habían regresado a la lid tras largo ostracismo con evidente éxito, y cito los casos de...” y enumera una serie de nombres de boxeadores que, luego de haber abandonado el boxeo, volvieron a pelear. ¿Por qué esta es una razón más para que “el muchacho de Villa Ángela” decida volver? ¿Por qué llama de esa manera a Félix Durán?



## 3. El narrador y los personajes



**a)** En forma oral comenten entre todos: ¿quién cuenta esta historia? ¿Es alguien que participa de los hechos que narra o es externo al relato? ¿Tiene alguna relación con el personaje principal? Relean el cuento desde los primeros párrafos e identifiquen la información que aparece sobre él.

**b)** El narrador no está convencido del regreso de Félix Durán Iguri, cree que ya no está en condiciones de volver a luchar, y su preocupación se evidencia en el modo en que hace referencia a él y a su futuro contrincante. Releé las partes del texto en las que el narrador explica por qué piensa que Félix no está en condiciones de volver a boxear, es decir, los fragmentos donde presenta al protagonista de esta historia.



**UNIDAD 12**

1. Comentá estos fragmentos con tus compañeros.
2. Localizá el párrafo donde el narrador dice: “Mi preocupación se tornó completo malestar cuando...”. ¿Por qué aumenta su preocupación? Releé el párrafo donde el narrador se da cuenta de quién va a ser el contrincante de la pelea.
3. ¿Cómo se prepara Félix para el enfrentamiento y cómo es el aspecto de los dos luchadores el día del combate?
4. Anotá en tu carpeta, en dos columnas, las palabras o expresiones que utiliza el narrador para describir el estado o el aspecto de cada uno, que mostraría la desigualdad de sus condiciones. Por ejemplo:

FÉLIX DURÁN IGURI	INOLFO SOROETA
sus articulaciones rechinaban	joven famélico de fama
gateaba hacia las duchas	.....
cutis ajado	.....

5. Una persona “famélica” es una persona que tiene hambre extrema. ¿Qué quiere decir el autor con la expresión “joven famélico de fama”?
6. En el diálogo que mantiene Félix con el pibe Soroeta en el ring, el antiguo campeón hace referencia a una gran cantidad de personas que ya no viven, a lugares que ya no existen, a carteles y calles que han cambiado; ¿qué evidencian estos hechos en relación con la edad de este hombre y su posibilidad de volver a pelear?



**4. Un cuento realista**



a) Respondé en tu carpeta las siguientes preguntas. Después comentá las respuestas y comparalas con las de tus compañeros.

1. ¿Cómo son los personajes de este cuento (el narrador, el protagonista, el joven Soroeta)? ¿Qué características tienen? ¿Qué cosas les pasan? ¿Recordás, cómo son los personajes de las leyendas y mitos que has leído? ¿Alguno de los personajes de este cuento se transforma? ¿Hay alguno que pertenezca a una especie desconocida, como dioses, hadas, héroes...?
2. En el cuento se hace referencia a algunos lugares: el ring, un pequeño negocio del barrio, el gimnasio, el Luna, el almacén, la calle Venezuela, etc. ¿Qué características tienen estos lugares que los diferenciarían, por ejemplo, de los reinos lejanos o los hermosos castillos donde ocurren los cuentos maravillosos?

- 3.** ¿Cuándo, aproximadamente, podría haber ocurrido esta historia? ¿Es posible creer que esta historia alguna vez haya ocurrido o pueda ocurrir? ¿Por qué?
- 4.** Releé el diálogo que tienen los dos contrincantes cuando están sobre el ring. ¿Cómo son sus palabras y sus frases? ¿Se puede pensar que fueron dichas en forma oral? ¿Por qué?

### • • • Narraciones realistas

Las narraciones realistas presentan historias que parecen ocurrir en la vida real. Las descripciones de lugares y protagonistas suelen ser muy detalladas. Muchas veces, en los diálogos que aparecen en este tipo de relatos se reproducen las voces de los personajes como si “hablaran” (por ejemplo, se dejan frases sin terminar, se repiten ideas, se utilizan expresiones coloquiales, etc.).

## ESCRITURA



### 5. Revisión final del cuento



En la unidad anterior elaboraste con un compañero el borrador de un cuento realista. Ahora van a revisarlo y producir la versión final.

**a)** En primer lugar, releen el borrador del cuento que elaboraron y fíjense si la historia que desean contar resulta clara o si hace falta agregar alguna información. Pueden intercambiar el borrador con otros compañeros y pedirles que les señalen si hay algo que no se entiende (mientras ustedes hacen lo mismo con el borrador de ellos).

**b)** ¿Qué punto de vista adoptaron para narrar la historia?

**1.** Si están narrando la historia del señor que decide prometer la mano de su hija a un joven para salir de un problema en el que se hallaba sumido, el narrador puede ser un personaje (primera persona) o un narrador externo al relato (tercera persona). Pueden orientarse con las siguientes preguntas.

- ¿La historia es contada por el padre de la joven? (“Comprendí que no podría reunir el dinero para pagar mis deudas. ¿Qué ocurriría con mis hijos?”)
- ¿La joven narra la historia? (“Cuando escuché a mi padre, no podía entender sus palabras. ¡Estábamos en la ruina!”)
- ¿El narrador es externo al relato, como en “El collar”? (“Aquel día el anciano salió del banco tratando de comprender lo que había ocurrido. Pensaba en las palabras del gerente...”)

**2.** Relean el texto y controlen que la persona verbal se mantenga desde el inicio hasta el final.



## UNIDAD 12

**c)** Presten atención al modo como presentaron a los personajes (su descripción física, su carácter, su modo de hablar y de moverse, etc.): es muy importante incluir aquellos rasgos de los personajes que permiten que el lector los imagine.

**1.** ¿Se acuerdan de la señora de Loisel, la protagonista de "El collar"? Relean cómo es presentada en el cuento:

Era una de esas lindas y deliciosas criaturas nacidas como por un error del destino en una familia de empleados...

No pudiendo adornarse, fue sencilla, pero desgraciada...

Sufría contemplando la pobreza de su hogar...

No poseía galas femeninas, ni una joya; nada absolutamente y sólo aquello de que carecía le gustaba...

Noten de qué manera, aunque no diga si era alta o baja, o el color de sus ojos y su pelo, cada lector puede formarse una clara idea de cómo es esta mujer. Y, justamente, estas características que se dan de ella son la clave de todo lo que ocurrirá más adelante.

**2.** Ustedes, en su cuento, ¿pudieron presentar los rasgos más importantes de los personajes? ¿Incluyeron características que no son relevantes para la historia (por ejemplo, la edad del padre, su estado de salud, su carácter –era ambicioso o deseaba preservar a su familia–)?

**3.** Agreguen lo que consideren necesario, supriman lo que no es importante y continúen con la revisión.

**d)** Vuelvan a leer el cuento que escribieron. Seguramente incluyeron diálogos entre los personajes: entre el padre y su hija, entre él y el joven, entre los enamorados. Este tema ya fue trabajado, así que pueden volver a leer la actividad **6** de la unidad **5** si tienen alguna duda.

En relación con los diálogos, revisen:

1. que las palabras de cada personaje estén escritas en renglones distintos;
2. que las palabras que cada personaje "dice" estén precedidas por un guion;
3. que resulte claro qué personaje "habla" en cada caso;
4. que hayan utilizado "verbos de decir" para introducir las voces de los personajes: decir, llamar, preguntar, responder, opinar, aclarar, ordenar, exclamar, gritar (fijense que no se repita siempre el mismo verbo);
5. que si hay preguntas o exclamaciones (tanto directas como indirectas), los pronombres interrogativos y exclamativos tengan tilde.

**e)** Hagan las modificaciones que crean necesarias y pasen en limpio la versión final del cuento.



**REFLEXIÓN SOBRE EL LENGUAJE**



**6. Las marcas de persona**

a) Observá los verbos que se han destacado en los siguientes fragmentos tomados de los cuentos que leíste.

"El collar"	"Regreso al cuadrilátero"
<p><b>Sufría</b> contemplando la pobreza de su hogar</p> <p>Una mañana <b>volvió</b> a su casa [...] agitando en la mano un ancho sobre</p> <p>le <b>echó</b> sobre los hombros el abrigo que <b>había llevado</b> para la salida</p> <p>no <b>encontraron</b> coche</p> <p><b>poseía</b> dieciocho mil [...]. <b>Pediría</b> prestado el resto</p> <p>No <b>abrió</b> siquiera el estuche</p>	<p><b>Debo</b> reconocer, ahora, que yo no <b>estaba</b> muy convencido</p> <p>uno de los campeones argentinos y sudamericanos más brillantes que <b>hayamos tenido</b></p> <p>El Luna, <b>recuerdo</b>, tenía el aspecto de los grandes acontecimientos</p> <p>Yo <b>estaba</b> prácticamente sobre el ring, ya que me <b>había agenciado</b> una cámara fotográfica</p>

1. Identificá de qué personaje/s se habla en cada uno de los fragmentos. Por ejemplo: la que “sufría contemplando la pobreza de su hogar” era la señora Loisel.
2. Habrás notado que todas las palabras destacadas en el cuadro son verbos. Compará los de ambas columnas: ¿en qué persona están los verbos de “El collar”? ¿Y los de “Regreso al cuadrilátero”?
3. Además de los verbos, ¿qué otras palabras indican la persona?

Los dos cuentos, “El collar” y “Regreso al cuadrilátero”, están contados desde distintos puntos de vista. En “Regreso al cuadrilátero”, el narrador también participa de los hechos (conoce al protagonista, está presente en la pelea); “vemos” la historia a través de los ojos y la voz del periodista (sabemos qué siente, qué piensa, qué opina). En “El collar”, en cambio, el narrador está fuera de la historia: es un narrador externo, que no interviene en los hechos.

## UNIDAD 12

### • • • El narrador y las marcas de persona

Los verbos y los pronombres se usan de manera particular según el tipo de narrador:

- Cuando el narrador es externo, los verbos y los pronombres aparecen en tercera persona.
- Cuando el narrador participa en la historia, aparecen verbos y pronombres en primera persona.



## 7. Prefijos y sufijos

a) Releé las siguientes expresiones que aparecen en el cuento de Fontanarrosa.

*final **imprevisible***

*otra **inolvidable** velada*

*le era **imposible** recuperar la vertical*

*repetía **incrédulo***

1. Un final “imprevisible” es un final que no es previsible. ¿Qué significan las otras expresiones? Anotalo en tu carpeta.
2. Ahora mirá cómo están divididas las palabras.

*im-previsible*

*in-olvidable*

*im-posible*

*in-crédulo*

3. ¿Qué significará la partícula que se agrega al comienzo de cada una de estas palabras (in-/im-)?

b) ¿Cuál es la diferencia entre un *pueblo*, un *pueblucho* y un *pueblito*? ¿Y entre un *golpe* y un *golpazo*?

1. ¿Qué significarán las terminaciones **-ucho**, **-ito**, **-azo**?

### • • • Prefijos y sufijos

Las palabras, en general, están formadas por una parte que es la base, o **raíz**, y partículas que se agregan delante o detrás de la base. Los **prefijos** son los elementos que se agregan al comienzo de las palabras (por ejemplo, *incapaz*, *tridimensión*, *hiperactivo*) y los **sufijos** son las partículas que van después (por ejemplo, *encontronazo*, *movedizo*, *cuartucho*). Los prefijos y los sufijos modifican el significado de las palabras a las que se agregan.

**c)** ¿Cuál es el significado de los prefijos: **hiper-**, **tri-**, **bi-**, **a-**, **des-**, **re-**? Para responder tené en cuenta las siguientes palabras (si lo necesitás, consultá el significado en el diccionario).

*hipermercado - hiperactivo - hipertensión*

*ahistórico - amorfo*

*tridimensional - tricolor - tridente*

*dementir - descubrir*

*bicolor - bianual*

*rehacer - recomenzar*



Nuevamente, en la sección de **Ortografía** podrás volver a considerar temas que con seguridad ya conocés pero te serán útiles para revisar tus escritos y para recordar reglas que podrás aplicar en cualquier oportunidad.

## ORTOGRAFÍA

### A

## 8. Los grupos *mb*, *mp* y *nv*. El uso de *b*

**a)** Leé las siguientes palabras.

*imposible - impensable - invencible - imberbe - invisible - impagable - invaluable - imparcial*

**1.** Respondé en tu carpeta: ¿en qué casos se utiliza **in-** y en cuáles **im-**? ¿Con qué elemento están relacionados?

**2.** Agregá otros ejemplos que confirmen esta regla.

**b)** Las palabras *bicolor* y *bianual* comienzan con el prefijo **bi-** que significa “dos”.

**1.** ¿Cuál es el prefijo que aparece en las palabras submarino y subterráneo?

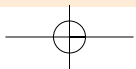
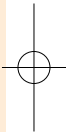
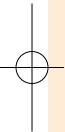
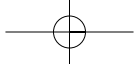
**2.** ¿Qué significa?

**c)** ¿En qué casos, entonces, se utiliza la **b**? Entre todos y con ayuda del docente, formulen la regla e incluyan algunos ejemplos.

## Para finalizar

En la próxima unidad, te dedicarás a la poesía. Si recordás alguna por haberla escuchado en tu casa o por haberla aprendido en años anteriores, podés ensayarla para compartirla con tus compañeros.





# UNIDAD 13

## Poesía

En esta unidad leerás y disfrutarás varios poemas. Verás distintos modos de usar las palabras: para causar un efecto musical, para sugerir significados variados y hasta para dibujar. Y también vos tendrás la oportunidad de jugar con las palabras.

### LECTURA



#### 1. Antología poética



a) A continuación, vos y tus compañeros encontrarán una breve antología de poemas. Pregúntenle al docente cuál es el poema que más le gusta, y pídanle que lo lea para todos.

b) Leé la breve selección de poemas.

#### La flor

Al higo de la higuera un picotero  
le comió el corazón;  
y ahora, sin querer, el higo negro  
se parece a una flor.

En la higuera me haré, después de muerto,  
un higo blanco, amor;  
y tú serás curruca o benteveo,  
o calandria o pinzón.

Y ha de llegar el día que en el huerto  
me verás bajo el sol,  
y picarás y picarás mi pecho,  
hasta hacerme una flor.

José B. Pedroni, en AA.VV., *Los poetas de Florida*,  
Buenos Aires, CEAL, 1968.



**José Pedroni** (1899-1968). Poeta argentino. Le escribió a su paisaje y a la vida cotidiana, al atardecer, a los campesinos, al amor, al agua y al viento.

Obra: *Gracia plena* (1925), *Poemas y palabras* (1935), *Diez mujeres, romances* (1941).



**UNIDAD 13**

**18**

Llorar a lágrima viva. Llorar a chorros. Llorar la digestión. Llorar el sueño. Llorar ante las puertas y los puertos. Llorar de amabilidad y de amarillo.

Abrir las canillas, las compuertas del llanto. Empaparnos el alma, la camiseta. Inundar las veredas y los paseos, y salvarnos, a nado, de nuestro llanto.

Asistir a los cursos de antropología, llorando. Festejar los cumpleaños familiares, llorando. Atravesar el África, llorando.

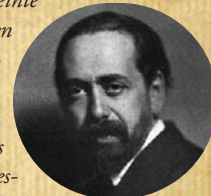
Llorar como un cacuy, como un cocodrilo... si es verdad que los cacuies y los cocodrilos no dejan nunca de llorar.

Llorarlo todo, pero llorarlo bien. Llorarlo con la nariz, con las rodillas. Llorarlo por el ombligo, por la boca.

Llorar de amor, de hastío, de alegría. Llorar de frac, de flato, de flacura. Llorar improvisando, de memoria. ¡Llorar todo el insomnio y todo el día!

Oliverio Girondo, *Espantapájaros*, Buenos Aires, CEAL, 1991.

**Oliverio Girondo** (1891-1967). Poeta argentino. A raíz de sus contactos con los poetas exponentes de la vanguardia europea, publicó en 1922 su primer libro de poemas, *Veinte poemas para ser leídos en el tranvía*, seguido luego por *Calcomanías* (1925), *Espantapájaros* (1932), *Persuasión de los días* (1942), *Campo nuestro* (1946) y *En la masmedula* (1954), obra que constituye su trabajo más audaz en el campo de la poesía.



**Paz**

Vamos hacia los árboles... el sueño  
Se hará en nosotros por virtud celeste.  
Vamos hacia los árboles; la noche  
Nos será blanda, la tristeza leve.

Vamos hacia los árboles, el alma  
Adormecida de perfume agreste.  
Pero calla, no hables, sé piadoso;  
No despiertes los pájaros que duermen.

Alfonsina Storni.

**Alfonsina Storni** (1892-1938). Poetisa argentina de origen suizo. Autora de *El dulce daño* (1918), *Irremediablemente* (1919), *Languidez* (1925), *Ocre* (1925), *Mundo de siete pozos* (1934), *Mascarilla y trébol* (1938).



Hoy no me alegran  
los almendros del huerto.  
Son tu recuerdo.

Jorge Luis Borges, *La cifra*, Buenos Aires, Emecé, 1981.

**Jorge Luis Borges** (1899-1986). Narrador, poeta y ensayista argentino. Su obra, exigente con el lector y de no fácil comprensión, ha despertado la admiración de numerosos escritores y críticos literarios de todo el mundo. Libros de poesía: *Fervor de Buenos Aires* (1923), *Luna de enfrente* (1925), *Cuaderno San Martín* (1929).





## El negro mar

La noche morada sueña  
sobre el mar;  
la voz de los pescadores  
mojada en el mar;  
sale la luna chorreando  
del mar.

El negro mar.

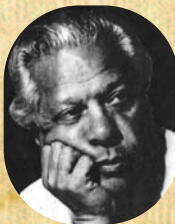
Por entre la noche un son  
desemboca en la bahía;  
por entre la noche un son.  
Los barcos lo ven pasar,  
por entre la noche un son,  
encendiendo el agua fría.  
Por entre la noche un son,  
por entre la noche un son,  
por entre la noche un son. . .

El negro mar.

—Ay, mi mulata de oro fino,  
ay, mi mulata  
de oro y plata,  
con su amapola y su azahar,  
al pie del mar hambriento y masculino,  
al pie del mar.

Nicolás Guillén,  
*Sóngoro cosongo y otros poemas*,  
Madrid, Alianza, 1998.

**Nicolás Guillén** (1902-1989). Poeta cubano. Máximo representante de la poesía negra o afroantillana, en su vertiente de denuncia social y política. Algunas de sus obras son *Motivos de son* (1930), *Sóngoro cosongo* (1931), *West Indies Ltd.* (1934), *El son entero* (1947), *La paloma de vuelo popular* (1958), *El gran zoo* (1967), *El diario que a diario* (1972) y *Por el mar de las Antillas anda un barco de papel* (1977).



## Puñal

Tu primera  
mirada  
tu primera

mirada de pasión

Aún la siento clavada  
como un puñal dentro del  
corazón

José Juan Tablada.

**José Juan Tablada** (1871-1945). Escritor modernista mexicano. *El florilegio* (1899), *Al sol y bajo la luna* (1918), *Poemas sintéticos* (1919), *Li Po y otros poemas* (1920) y *El jarro de flores* (1922) forman parte de su importante obra.





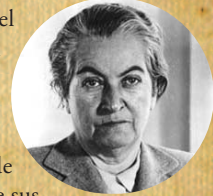
**UNIDAD 13**

**Meciendo**

El mar sus millares de olas  
mece, divino.  
Oyendo a los mares amantes,  
mezo a mi niño.  
El viento errabundo en la noche  
mece los trigos.  
Oyendo a los vientos amantes,  
mezo a mi niño.  
Dios Padre sus miles de mundos  
mece sin ruido.  
Sintiendo su mano en la sombra  
mezo a mi niño

Gabriela Mistral, *Antología poética*,  
Castalia, 1997.

**Gabriela Mistral**, seudónimo de Lucila Godoy (1889-1957). Poetisa y educadora chilena. Los temas predilectos de su poesía fueron la maternidad, el amor, la comunicación con la naturaleza, la muerte como destino y la religiosidad. Recibió el Premio Nobel de Literatura en 1945. Entre sus obras se destacan *Desolación* (1922), *Ternura* (1924), *Tala* (1938), *Poemas de las madres* (1950) y *Lagar* (1954).



**Soneto LXVII**

La gran lluvia del sur cae sobre Isla Negra  
como una sola gota transparente y pesada,  
el mar abre sus hojas frías y la recibe,  
la tierra aprende el húmedo destino de una copa.

Alma mía, dame en tus besos el agua  
salobre de estos mares, la miel del territorio,  
la fragancia mojada por mil labios del cielo,  
la paciencia sagrada del mar en el invierno.

Algo nos llama, todas las puertas se abren solas,  
relata el agua un largo rumor a las ventanas,  
crece el cielo hacia abajo tocando las raíces,  
y así teje y desteje su red celeste el día  
con tiempo, sal, susurros, crecimientos, caminos,  
una mujer, un hombre, y el invierno en la tierra.

Pablo Neruda, *Veinte poemas de amor  
y una canción desesperada*.  
*Cien sonetos de amor*, Barcelona, Plaza y Janés, 1998.

**Pablo Neruda**, seudónimo de Ricardo Neftalí Reyes (1904-1973). Poeta chileno. Autor de una obra amplísima que cubre casi todas las etapas de la poesía contemporánea. Algunos de sus libros: *Crepusculario* (1923), *Veinte poemas de amor y una canción desesperada* (1924), *Residencia en la Tierra* (1933), *Canto general* (1950), *Odas elementales* (1954-1957), *Memorial de Isla Negra* (1964) y *Confieso que he vivido* (1974). Recibió el Premio Nobel de Literatura en 1971.



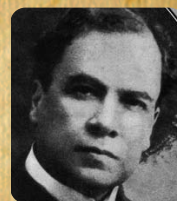


## Abrojos - XLIV

Amo los pálidos rostros  
y las brunas cabelleras,  
los ojos lánguidos y húmedos  
propicios a la tristeza,  
y las espaldas de nieve,  
en donde, oscuras y gruesas,  
caen, sedosas,  
las gordas trenzas,  
y donde el amor platónico  
huye, baja la cabeza,  
mientras, temblando, se mira  
la carne rosada y fresca.

Rubén Darío, *Obras completas*,  
Madrid, Aguilar, 1971.

**Rubén Darío**, seudónimo de Félix Rubén García Sarmiento (1867-1916). Poeta nicaragüense. Fue el escritor en lengua castellana más influyente de su época al iniciar el modernismo en el continente americano. Entre sus obras se destacan *Epístolas y poemas* (1885), *Azul* (1888), *Prosas profanas* (1892), *Los raros* (1896) y *Cantos de vida y esperanza* (1905).



1. A partir de la lectura, elegí, como hizo tu docente, el poema que más te guste.
2. Leelo varias veces, en silencio y en voz alta, en algún rincón, para escuchar vos mismo la sonoridad de tu poema favorito.
3. Una vez que cada compañero haya ensayado suficientemente la lectura de uno de los poemas, reúnanse para escucharse. No importa si coincidieron al elegir alguno de los poemas, de todos modos, cada interpretación será diferente.



## 2. Nuevos poemas

a) Agregá a la selección anterior otros poemas que te gusten. Quizá conozcas alguno de años anteriores, que hayas encontrado en algún libro, puede ser la letra de alguna canción que te encante, una poesía que te recitaba tu abuela..., en fin, otros poemas.

b) Prepará la lectura de uno de los poemas que trajiste para hacérselo conocer a tus compañeros.



c) Después de haber dedicado un tiempo a los textos poéticos, comenten entre ustedes las siguientes consignas y anoten sus comentarios en la carpeta; luego volverán a leerlos.

1. ¿Qué características tiene la poesía? ¿En qué se diferencia de otros textos literarios?
2. Revisen los poemas y vean si alguno de ellos tiene rima, si alguno tiene versos libres (es decir, sin rima), si descubren alguno especialmente musical, es decir, casi una canción, con repeticiones y estribillo. Indiquen en sus carpetas lo que han observado.



**UNIDAD 13**

d) Relean juntos el poema de Alfonsina Storni, poetisa argentina.

1. ¿Qué sensaciones te producen las imágenes de este poema?
2. Estas imágenes, ¿aluden a su título: Paz? ¿Cuáles?

*Vamos hacia los árboles... el sueño  
Se hará en nosotros por virtud celeste.  
Vamos hacia los árboles; la noche  
Nos será blanda, la tristeza leve.*



**3. La rima**

a) Leé varias veces el siguiente poema en voz alta, para poder leerlo luego a tus compañeros.

**Olas grises**


Llueve en el mar con un murmullo lento.  
La brisa gime tanto, que da pena.  
El día es largo y triste. El elemento  
duerme el sueño pesado de la arena.

Llueve. La lluvia lánguida trasciende  
su olor de flor helada y desabrida.  
El día es largo y triste. Uno comprende  
que la muerte es así..., que así es la vida.

Sigue lloviendo. El día es triste y largo.  
En el remoto gris se abisma el ser.  
Llueve... Y uno quisiera, sin embargo,  
que no acabara nunca de llover.

Leopoldo Lugones,  
*El libro de los paisajes* (1917),  
Buenos Aires, Otero y García.

**Leopoldo Lugones** (1874-1938). Poeta, ensayista y narrador argentino. Autor de una rica y variada obra poética, considerada como una de las que más influyeron en las generaciones de poetas hispanohablantes posteriores. Su primer libro de poemas fue *Los mundos* (1893), al que le siguieron, entre otros, *Las montañas de oro* (1897), *Los crepúsculos del jardín* (1905), *Lunario sentimental* (1909), *Odas seculares* (1910), *Las horas donadas* (1922), *Poemas solariegos* (1927) y *Romances del Río Seco* (publicado luego de su muerte).





**b)** El poema de Leopoldo Lugones es particularmente nostálgico, gris como el día que describe, ¿verdad? Reunite con tus compañeros y comenten juntos las siguientes consignas.

1. Fíjense cómo terminan los versos. ¿Se repiten los sonidos? ¿En qué versos?
2. La repetición de sonidos al final de los versos se llama la rima. Lean el poema “Una estrella” que está en la actividad siguiente y observen cómo terminan los versos.
3. Además de la rima, los poemas pueden adquirir musicalidad por la repetición de sonidos, palabras o expresiones en otros lugares del verso. Vuelvan a leer el poema de Lugones y fíjense qué sonidos, palabras y expresiones se repiten.
4. Observen qué ocurre en el poema “18” de Oliverio Girondo. ¿Hay rima? ¿Qué sonidos y palabras se repiten?

• • • **La rima y otros modos de producir ritmo**

La **rima** es la coincidencia, parcial o total, de los sonidos finales de los versos a partir de la última vocal acentuada.

Si se repiten sólo los sonidos de las vocales, se trata de una **rima asonante**.

*Al higo de la higuera un picotero  
.....  
y ahora, sin querer, el higo negro*

Si se repiten todos los sonidos (vocales y consonantes) se denomina **rima consonante**.

*Fue preciso que el sol se ocultara sangriento,  
que se fueran las nubes, que se calmara el viento,*

También la repetición de sonidos, palabras o expresiones en distintos lugares de los versos provoca un efecto musical.

*Llueve en el mar con un murmullo lento.  
.....  
Llueve. La lluvia lánguida trasciende  
.....  
Sigue lloviendo. El día es triste y largo.  
.....  
Llueve... Y uno quisiera, sin embargo,  
que no acabara nunca de llover.*



**UNIDAD 13**



**4. Comparaciones, metáforas y personificaciones**



a) Leé con un compañero el poema que sigue.


**Una estrella**

Fue preciso que el sol se ocultara sangriento,  
que se fueran las nubes, que se calmara el viento,  
que se pusiese el cielo tranquilo como un raso  
para que aquella gota de luz se abriese paso.

Era apenas un punto en el cielo amatista,  
casi menos que un punto, creación de la vista.

Tuvo aún que esperar apretada en capullo  
a que se hiciese toda la sombra en torno suyo.

Entonces se agrandó, se abrió como una flor,  
una férvida plata cuajóse en su interior  
y embriagada de luz empezó a parpadear...  
No tenía otra cosa que hacer más que brillar.



**Baldomero Fernández Moreno** (1886-1950). Perteneciente a la generación posterior al modernismo, descolló como poeta de lo cotidiano, de las cosas sencillas, todo ello expresado en versos directos y armoniosos, de raíz hispánica. *Las iniciales del misal* (1915), *Versos de Negrita* (1920), *El hogar en el campo* (1923), *Aldea española* (1925), *El hijo* (1926), *Seguidillas* (1936), *Antología* (1941) son algunos de los títulos que integran su obra poética.

Baldomero Fernández Moreno, *Poesía y prosa*, Buenos Aires, CEAL, 1968.

b) Entre los dos, respondan las siguientes preguntas en relación con el poema que leyeron.

1. ¿Qué momento del día describe el poema?
2. ¿Qué característica de la estrella destaca el poeta: su tamaño, su color, su brillo, su forma?
3. A lo largo del poema, si bien no se nombra a la estrella, se hace referencia permanentemente a ella. ¿Qué palabras o expresiones utiliza el poeta para referirse a la estrella?
4. ¿Qué diferencia hay entre la rima de “Olas grises” y la de “Una estrella”?
5. Volvé a leer el siguiente verso de este poema:

*Tuvo aún que esperar apretada en capullo*

- ¿Con qué se compara a la estrella? ¿En qué otro verso se establece esta comparación?

*Entonces [cuando el sol se ocultó, cuando se alisó el cielo, la estrella] se agrandó, se abrió como una flor.*

6. Fernández Moreno escribe:

*Fue preciso que el sol se ocultara **sangriento***



- ¿Qué significa la palabra *sangriento* en este verso? ¿Por qué otra expresión podrían reemplazarla sin que cambie el sentido? Elegí entre las siguientes:

*rojizo - morado - como llamas de fuego - rojo como una flor - como chorros de sangre*

7. ¿Por qué dirá el poeta “una férvida plata cuajóse en su interior”, es decir, una ardiente plata se cuajó en el interior de la estrella? ¿Qué color parece atribuirle a las estrellas?
8. ¿Qué quiere dar a entender el poeta cuando escribe que la estrella está “embriagada de luz”?

- c) Como viste, el poeta compara la estrella con una flor: “la estrella se abrió como una flor”. ¿Qué otra comparación podrías establecer para la estrella? Agregá el término que falta en las siguientes comparaciones:

*La estrella brilló como .....*

*La estrella hizo ver su luz como .....*

*La estrella se ocultó tras las nubes como .....*

1. En algún momento de su obra, sin embargo, el poeta compara la estrella sin establecer explícitamente la comparación. Releé los siguientes versos.

*para que **aquella gota de luz** se abriese paso.*

*Era apenas **un punto en el cielo amatista,***

2. En algunos de los versos, el poeta ya no dice “la estrella era como una gota de luz”, sino que afirma “aquella gota de luz”. ¿De qué otra manera podrías llamar a una estrella?

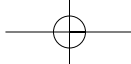
*Gota de luz, punto en el cielo, pequeño ojo del cielo, .....*

“Gota de luz”, “punto en el cielo”: el poeta emplea una **metáfora** para designar a la estrella, es decir, no expresa la comparación de manera completa sino que utiliza el segundo término de la comparación para nombrar la estrella. Si decís “el faro de la noche” o “el llanto del cielo” estás empleando una metáfora para designar la luna o la lluvia.

- d) Si volvés al poema, verás que su autor le atribuye a la estrella algunas acciones. Dice, por ejemplo, que la estrella “no tenía otra cosa que hacer más que brillar”.

1. Releé el poema y tratá de encontrar otra acción que el poeta le adjudique a la estrella.
2. También en el poema de Nicolás Guillén encontrarás que el poeta dice, por ejemplo, que la noche morada y la luna realizan ciertas acciones. Buscalas en el poema.

En el lenguaje poético es común atribuirle a los objetos (la estrella, el horizonte, el cielo mismo que resulta herido) los sentimientos que sólo pueden experimentar las personas o las acciones que sólo ellas pueden realizar (dice el poeta que la estrella “tuvo aún que esperar”).



**UNIDAD 13**

• • • **Recursos: la comparación, la metáfora, la personificación**

En poesía es muy frecuente encontrar palabras que no se usan con su significado literal, sino para sugerir otros significados (como en el caso de “el sol sangriento”, “la estrella embriagada” del poema anterior). En el lenguaje poético también es habitual el uso de determinados recursos para sugerir nuevos significados y enriquecer el texto.

La **comparación** consiste en establecer una relación de semejanza –por medio de una expresión (por ejemplo, “como”) o de un verbo (como “parecer”)– entre dos elementos.

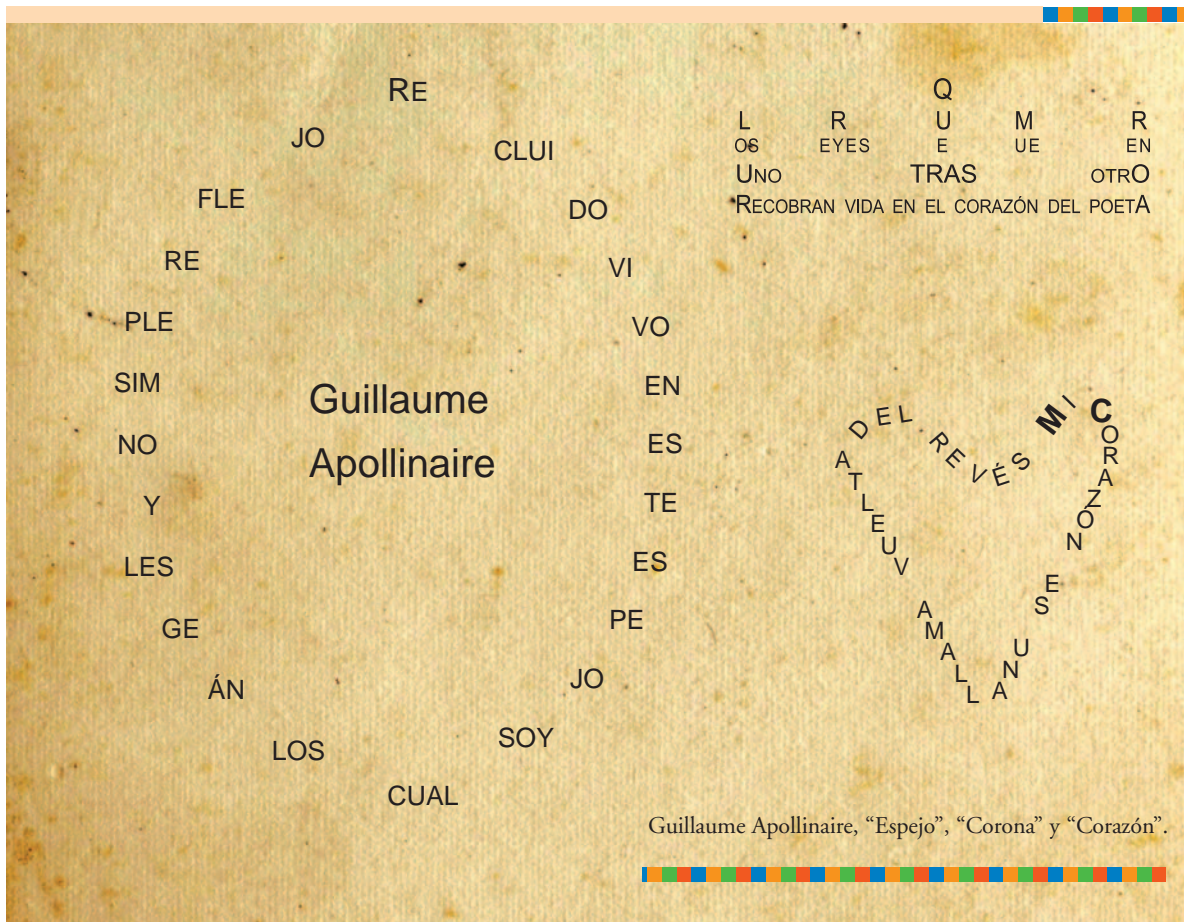
La **metáfora** también establece una relación de comparación pero no explícita (por ejemplo: “mi hermana fue la estrella de la fiesta” significaría que mi hermana se destacó o sobresalió en la fiesta como una estrella brilla en el cielo).

Otro procedimiento frecuente es el de atribuirle rasgos humanos a objetos, ideas o animales. Este recurso se denomina **personificación**.

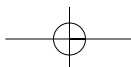


**5. Poemas para mirar, versos para contar**

a) Observá los siguientes poemas de Guillaume Apollinaire.



Guillaume Apollinaire, “Espejo”, “Corona” y “Corazón”.





1. ¿Cuál es el tema de cada uno de estos textos? ¿Cómo te das cuenta? ¿Qué relación hay entre la imagen y el contenido de estos poemas?
2. ¿Cuál de los poemas que leíste al comienzo del capítulo es un caligrama? ¿Por qué?

Los **caligramas** son “poemas visuales” en los que las palabras “dibujan” un personaje, un animal, un paisaje, un objeto... Sin embargo, las palabras empleadas para dar contorno a la imagen hablan también del objeto representado y se refieren poéticamente a él.

b) Leé los siguientes poemas de dos poetas japoneses.

## Haikus

A la intemperie  
Se va infiltrando el viento  
Hasta mi alma

En la campiña  
Sin tocar cosa alguna  
Canta la alondra

Matsuo Bashô (1644-1694).

Ciruelos granas  
Ataca el sol poniente  
Pinos y robles

Que aclare el día,  
Que aclare ya la noche  
Croa la rana

Yosa Buson (1715-1783).

*Haikus inmortales*, selección,  
traducción y prólogo de Antonio Cabezas,  
edición bilingüe, Madrid, Hiperión, 1999.

1. Los poemas que acabás de leer reciben el nombre de haikus. Observá su forma.

- ¿Qué tienen de parecido en cuanto a su estructura?
- ¿Cuál de los poemas que leíste en la breve antología al comienzo de la unidad tiene una forma similar?

El **haiku** es un poema breve de aproximadamente diecisiete sílabas organizadas en tres versos. Con un lenguaje sencillo, suelen tratar sobre la naturaleza, la realidad, lo percibido por los sentidos. Su origen es japonés, pero ha tenido también un gran desarrollo en Occidente.



**UNIDAD 13**

**A**

**6. ¿Qué es poesía?**

**a)** Los poetas se expresan sobre la poesía. Leé las frases que algunos de ellos han anotado en diversos momentos.

**El poeta ve lo poético aun en las cosas más cotidianas.**

Olga Orozco, poetisa argentina (1920-1999).

**Los poetas son hombres que han conservado sus ojos de niño.**

León Daudet, escritor francés (1867-1942).

**La música, cuando va acompañada de una idea placentera, es poesía.**

Edgar Allan Poe, poeta y escritor estadounidense (1809-1849).

**La poesía es pintura de los oídos, como la pintura poesía de los ojos.**

Lope de Vega, poeta español (1562-1635).

**La poesía, al penetrar en la palabra, la descompone, la abre como un capullo a todos los matices de significación.**

José Gorostiza, poeta mexicano (1901-1973).

**1.** En cambio, en diversos libros sobre literatura, se pueden leer las siguientes definiciones:

*Obra o composición en verso.*

*Obra literaria que pretende expresar la belleza.*

*Discurso literario que se caracteriza por un uso figurado del lenguaje y en el que se juega con las palabras, con sus sonidos y con su distribución en el espacio.*

**2.** A partir de los poemas, las definiciones y las frases que leíste, volvé a mirar lo que escribiste al comenzar esta unidad y fijate si podés cambiar o ampliar la noción que tenías sobre este tipo de textos.



**b)** Vuelvan a lo que anotaron en la consigna **c** de la actividad **2** y comenten entre todos:

- 1.** ¿Cuál de estas definiciones es la más cercana a lo que ustedes anotaron antes de leer los poemas?
- 2.** Después de haber leído los poemas y observado sus características, ¿cuál les parece que es la definición más adecuada (la que abarca todos los textos que leyeron)? ¿Por qué?
- 3.** Traten de ampliar o enriquecer lo que ya habían anotado en sus carpetas.
- 4.** Lean con el docente la explicación a la que llegaron sobre la poesía.

**ESCRITURA**



**7. Jugar con el sonido de las palabras**

**a)** Leé el siguiente fragmento de “Ojo con los Orozco”, una canción de León Gieco que probablemente conozcas.

Nosotros no somos como los Orozco,  
yo los conozco, son ocho los monos:  
Pocho, Toto, Cholo, Tom,  
Moncho, Rodolfo, Otto, Pololo.  
Yo pongo los votos sólo por Rodolfo,  
los otros son locos, yo los conozco, no los soporto.  
Stop. Stop.

1. Evidentemente, León Gieco juega con las palabras. ¿De qué modo lo hace? ¿Qué búsqueda realiza para producir en su canción un efecto sonoro tan especial?
2. Escribí un breve texto poético (en verso o en prosa) usando todas las palabras con un mismo sonido. Podés elegir otra vocal, el especial sonido /ch/, o pensar ideas expresadas mediante palabras que empiecen todas con r, por ejemplo.



**b)** Compartí con tus compañeros en voz alta los textos que cada uno escribió y luego comenten: ¿salieron textos parecidos o muy distintos?; ¿se repitieron algunos temas?; ¿encuentran algo en común entre todos los textos?



**8. Haikus**

**a)** Los haikus son poemas sencillos de tres versos, de 5, 7 y 5 sílabas respectivamente, de la antigua tradición japonesa (sin embargo, cuando son traducidos del japonés, no siempre es posible conservar la métrica de sus versos). Podés intentar crear algunos y sentirte poeta.

1. Elegí algunos de los siguientes versos:

<i>Primera nieve</i>	<i>Un mar revuelto</i>	<i>Lluvia de mayo</i>	<i>Lejos un trino</i>
<i>Luna de agosto</i>	<i>Una campana</i>	<i>Un sauce verde</i>	

## UNIDAD 13

2. Si combinás alguno de los versos anteriores con los siguientes podés comenzar a complementar la elección que hayas hecho antes (podés escribir otros, por supuesto).

*Cruza campos nevados*

*Una calida lluvia*

*Delgada rama al viento*

*Voz alegre y lejana*

*Se va infiltrando el viento*

*La fogata de un templo*

3. Como ves, los temas son sencillos. En general, los haikus tratan sobre la naturaleza (en ellos no se habla de amor, otro de los grandes temas poéticos, como viste). Falta ahora el tercer verso. Elegilo entre las siguientes posibilidades o creá uno que consideres más apropiado para los que tenés ya escritos.

*En el gran cielo*

*Alba con nubes*

*Vino el otoño*

*Fin del invierno*



b) Compartí con tus compañeros en voz alta los haikus que escribieron. Elijan los que más les gusten y escribanlos en un cartel para colgar en el aula.



## 9. Dibujar con palabras

a) Elegí alguno de los siguientes temas para representar con un caligrama: un pez, un árbol, una flor, un molino.

1. Hacé con lápiz un dibujo que represente el tema que hayas elegido. Luego escribí con birome el poema siguiendo el contorno o rellenando la figura de manera que los versos no sobrepasen los bordes.

2. El contenido del texto debe relacionarse con el tema elegido. Por ejemplo, leé el siguiente texto:

*Silueta inquieta en el agua. Burbuja viva, veloz y hambrienta... Deja una huella en la salada ola marina.  
Silueta inquieta*

- ¿Sobre el contorno de qué imagen podrías inscribir el texto que acabás de leer?

b) Borrá el dibujo e intercambiá tu caligrama con tus compañeros.



**REFLEXIÓN SOBRE EL LENGUAJE**



**10. Adjetivos**

- a) Como viste al leer los diversos poemas, los autores recurren a distintos recursos para presentar a los lectores su visión poética de los paisajes, la mujer amada, la naturaleza...
- b) Releé los versos iniciales de los haikus que aparecen en esta unidad o de los que vos mismo escribiste.
  - 1. ¿A qué fenómeno u objeto de la naturaleza se refieren los distintos poetas, en cada caso?
  - 2. Hacé una lista con esos sustantivos (en este caso, los fenómenos u objetos de la naturaleza de los que hablan los poetas).

En cada caso, los poetas amplían o expanden la presentación.

- crudo invierno
- rama seca
- flor blanca
- Flores rojas

En estos casos, el poeta recurre a un adjetivo que se une al sustantivo en la frase para modificarlo. Así, es posible expandir información, describir mejor un objeto, un paisaje, un momento del día o a una persona.

- c) Releé el bello poema “El negro mar”, de Nicolás Guillén. En ese texto, el sentido nocturno de la escena poéticamente presentada está depositado en especial sobre dos sustantivos muy reiterados y sobre un adjetivo que descubrirás rápidamente. Escríbilos en tu carpeta.
  - 1. El poeta juega con la noche y el mar que, reunidos, parecen elementos suficientes para presentar un paisaje. Pero reitera la condición de “negro mar” (en realidad, la noche es negra).
    - ¿Qué adjetivo le adjudica a la noche?
    - ¿Qué adjetivo le adjudica a “la voz de los pescadores”?
    - ¿Qué adjetivos le adjudica al mar?
  - 2. En la distribución de los adjetivos centra el poeta el sentido de su obra. Completá en tu carpeta las siguientes frases.

*El mar negro*.....

*La noche*.....

*La voz de los pescadores* .....

*El mar* ..... y .....

**UNIDAD 13**

Es a través de los adjetivos que el poeta va trasladando los sentidos de uno a otro elemento: “la voz mojada” (no el agua), “el mar hambriento y masculino” (no los pescadores que oyen cantar a la mulata en la playa). También traslada otros sentidos; es posible imaginar la escena: en la noche, los barcos de los pescadores pasan cerca de la playa y se oye la voz de una mulata cantando un son; dice el poeta que “los barcos lo ven pasar” (al son)... Es la mulata la que, en realidad, ve pasar los barcos de los pescadores...

• • • **Adjetivos**

El adjetivo es una clase especial de palabras que cumple el papel de ampliar o precisar la significación del sustantivo. En general, los adjetivos han sido clasificados semánticamente, es decir, teniendo en cuenta su significado.

–**Adjetivos connotativos**: tienen significado permanente, más allá del sustantivo al que se refieren. Algunos de ellos son los **adjetivos calificativos**, que expresan una cualidad del sustantivo (*blanco, negro, inteligente, alto*) y los **adjetivos numerales**, que añaden al sustantivo un valor numérico más o menos preciso; estos pueden ser **numerales ordinales** (“el *primer* alumno”), **numerales cardinales** (“*tres* lápices”) y **numerales partitivos** (“*medio* pan”).

–**Adjetivos no connotativos**: tienen significado ocasional. Algunos de ellos son los **adjetivos posesivos**, cuyo sentido de pertenencia que agregan al sustantivo depende de quién sea la persona que expresa la frase (“*mi* hermano”, “*tu* libro”, “*nuestra* casa”) y los **adjetivos demostrativos**, que expresan una relación espacial o temporal respecto también de la persona que habla (“*Esta* familia”, “*aquel* barco”, “*esa* casa”).

e) Buscá en el diccionario los siguientes adjetivos: *alto, ágil, inteligente, veloz, bueno*.

Vas a encontrar que, en el caso de algunos adjetivos, el diccionario te ofrece dos opciones (*blanco, -a; lindo, -a*), una para el masculino y otra para el femenino ya que, en muchos casos, el adjetivo ajusta sus formantes de género (las terminaciones que indican género *-o* y *-a*) en concordancia con el sustantivo al que se refieren. En otros casos, los adjetivos son invariables (“la liebre *veloz*”, “el leopardo *veloz*”), es decir, tienen una única forma que se ajusta a ambos géneros.

f) Transcribí el siguiente texto en tu carpeta. Luego subrayá los adjetivos que encuentre. Indicá a cuál de los grupos que estudiaste anteriormente pertenece cada uno.

*El mar silencioso y oscuro baña aquellas costas olvidadas... Mi padre nació allí; pasó una infancia tranquila, pero los barcos lejanos que venían para el nuevo continente llamaron su atención desde que se hizo adolescente. Y a los veinte años viajó a América.*

## ORTOGRAFÍA



### 11. A la búsqueda de rimas

a) En la unidad anterior, reflexionaste sobre la ortografía de algunos prefijos y sufijos.

*final* **imprevisible**

*fiesta* **inolvidable**

*le era* **imposible** *recuperar la vertical*

**incontables** *estrellas*

1. En el diccionario buscá otras palabras que comiencen con los prefijos *in-* o *im-* y escribilos en tu carpeta.

2. ¿Cuáles de estas palabras conocías? ¿Cuáles podrías usar en versos?

b) ¿Qué palabras se te ocurren que terminen con los sufijos *-ucho*, *-ito*, *-azo*? ¿Qué otros sufijos conocés que podrían rimar con estos?

c) En la unidad 10 trabajaste con los adjetivos *rojizo*, *cobrizo*, *movedizo*, *enamorado*. Identificá en estas palabras el sufijo y pensá cuál es el significado que le agregan a la base. Revisá la sección **Ortografía** de la unidad 10 para identificar el significado de este sufijo.

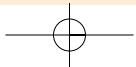
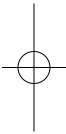
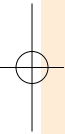
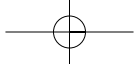
1. ¿Con qué otros sufijos podrían rimar?

2. Pensá otros adjetivos o sustantivos que terminen con sufijos que rimen con *-izo*.

## Para finalizar

Para cerrar esta unidad, retomá los poemas de autores latinoamericanos. Podrás disfrutarlos nuevamente en tu casa e intercambiar opiniones con tus compañeros sobre ellos (qué versos les gustaron más y por qué).





# UNIDAD 14

## ¡Arriba el telón! (I)

Muchas escuelas argentinas tienen, desde hace mucho tiempo, una “historia titiritera”. Los alumnos y sus docentes organizan grupos y talleres donde se transforman en artistas y artesanos: eligen o escriben los textos; confeccionan los muñecos, les ponen nombre y comienzan a darles vida; construyen sus escenarios, diseñan el decorado y producen un espectáculo. La tarea desplegada en las escuelas de nuestro país es una de las causas de la divulgación y persistencia entre nosotros de esta peculiar forma artística, el teatro de títeres.

En esta unidad y en las dos siguientes vas a empezar a conocer la historia de los títeres; también vas a leer y dramatizar algunas obras escritas especialmente para ser representadas por títeres y marionetas y vas a transformar algunos textos para que puedan ser puestos en escena. De este modo, empezarás a concretar el proyecto de representación de un espectáculo de títeres al finalizar el año escolar.

Si se entusiasman con la actividad, podrían pensar en organizarse para formar un grupo estable que pueda continuar la tarea de titiriteros durante el año que viene, incorporando a los compañeros más chicos.

### LECTURA




#### 1. El títere: una historia muy antigua

**a)** El títere es un objeto que la mano del titiritero hace vivir sobre el escenario. El títere se mueve porque la mano del titiritero le imprime movimiento. Ni el más ingenioso juguete podría reproducir, no ya una escena de una obra, sino uno solo de los movimientos del títere, puesto que es el titiritero quien lo mueve y se expresa con él. Para conocer más sobre los títeres, leé “La larga vida de los títeres”.

##### • • • La larga vida de los títeres

La historia del títere es muy antigua. Los primeros títeres eran siluetas de piel de búfalo o de cordero, recortadas y caladas que se proyectaban como sombras. Mucho tiempo antes de Cristo, los chinos usaban muñecos para las ceremonias religiosas y también para divertir a los niños. De allí los títeres pasaron a Turquía y a África, los adoptaron los egipcios, la civilización griega y el imperio romano.



 Silueta javanesa hecha con piel de búfalo.

UNIDAD 14

Los romanos llamaban a sus títeres *simulacra*. Eran marionetas manejadas por una barra, muy parecidas a las que todavía hoy pueden comprarse en los puestos de las ferias populares italianas.

Nápoles, y luego Sicilia, heredaron las marionetas romanas y las hicieron más grandes, talladas en madera con gran realismo. En Sicilia, las marionetas tienen características muy especiales. Sus técnicas son únicas y la perfección artesanal las ha convertido en una manifestación folclórica de la isla. Se las conoce mundialmente como los “*Puppi sicilianos*”. Las obras representadas son, preferentemente, gestas: vidas heroicas y grandes batallas en episodios que continúan de función en función.



Afiche de la Opera dei Puppi, Palermo, Italia.



En la Edad Media, las representaciones de títeres solían estar a cargo de grupos de saltimbanquis, artistas callejeros que recorrían los pueblos haciendo juegos de manos, danzas, cantos y equilibrio al son de la música de flautas y tambores. El público recibía estas representaciones con gran júbilo; se extasiaba escuchando las andanzas de caballeros y los lamentos de damas encerradas en altas torres.

Los saltimbanquis.



En Italia, los títeres llegaron a ser muy populares; algunos personajes se repetían en una y otra obra hasta llegar a tener su propio carácter. Así nació Pulcinella –Polichinela en español–, un muñeco que representa a un bufón con el cráneo afeitado, una doble joroba y una nariz ganchuda.

Los primeros Pulcinella eran malvados; representaban las peores cualidades del alma humana. Pulcinella es charlatán, orgulloso, glotón, tiránico, burlón, cínico y libertino. Golpea a su mujer, a sus hijos, al perro, al vecino, a los acreedores, al comisario... Es mal esposo y mal padre de familia. No ama a nadie ni desea ser amado.

En Nápoles, Pulcinella se vuelve “napolitano” y se transforma en un mozo alto, erguido, vestido con camisa blanca, pantalón amplio y fruncido sostenido por un cinturón de cuero en el que lleva un sable de madera. Suele usar un antifaz negro, barba y bigotes grandes, un casquete blanco y un sombrero gris con amplias alas levantadas en cada lado.

Los títeres llegaron a España de la mano de los juglares que, además de cantar, tocar instrumentos musicales y componer poemas, sabían manejar títeres. El Polichinela español, nadie sabe bien por qué, representa a los maridos engañados y pueden reconocerlo por el nombre de Don Cristóbal Polichinela o Cristobita el de la Porra.

También así se popularizaron Arlequín, Pierrot y Colombina. En numerosas obras de la primitiva comedia italiana, variando los escenarios y las anécdotas, Arlequín y Pierrot se disputan el amor de la coqueta Colombina.





**UNIDAD 14**

En el siglo XVIII nace en París Monsieur Guiñol, parlanchín y astuto, abogado de todos los pícaros.

Guiñol se transforma hasta tal punto en el protagonista de los títeres que se suele llamar Teatro de Guiñol al lugar donde se representan las obras.

En 1795, Guiñol aparece por primera vez en una calle de Lyon. Se cuenta que su creador, Laurent Mourguet, era vendedor ambulante y utilizaba el muñeco para atraer a los clientes.

Guiñol es un títere de guante, una mezcla de Arlequín y Pierrot, ya que también descende de la tradición italiana. Guiñol lleva una chaqueta de color, un sombrero de cuernos que a veces se transforma en un bonete y una peluca con coleta. Cuando el muñeco tiene piernas, usa unas medias con rayas horizontales que las cubren totalmente.

Guiñol juega malas pasadas a la gente rica, a los gendarmes, a las autoridades... Se ríe de todo y cree que todo se arregla con un poco de buen humor; es un pícaro que a veces recibe palos, pero que muchas veces también los da.

Se sabe que Hernán Cortés trajo a América entre sus tropas a dos juglares titiriteros. De modo que la tradición titiritera llegó a estas tierras muy tempranamente junto con los españoles.

En nuestro país se instalaron muchos inmigrantes italianos y parece que fueron ellos quienes representaron las primeras obras y crearon los primeros teatros de títeres en diversas ciudades.

En la actualidad, el títere sigue vigente y se recrea con técnicas nuevas: el teatro negro, la pantomima de manos... Se pueden encontrar a los títeres en una sala de espectáculos, en las plazas y en las escuelas.

El títere, que en apariencia es un muñeco, en su esencia es un personaje. Un personaje teatral. Y de esa manera hay que tratarlo.



Guiñol, títere de guante.



**b)** Reunite con tus compañeros, comenten el artículo que acaban de leer y observen juntos las distintas imágenes que lo ilustran.

1. Si en la biblioteca tienen un diccionario enciclopédico, busquen los nombres de los títeres de los distintos países (Guiñol, Polichinela, Pierrot...) y a partir de la lectura completen la información acerca de cada uno de ellos que encontraron en “La larga vida de los títeres”.
2. Comenten las experiencias o el conocimiento que cada uno tenga acerca de los títeres. ¿Han visto alguna obra? ¿En dónde la vieron: en la escuela, al aire libre, por televisión, en el teatro?





## 2. Las obras de teatro, las obras de títeres

a) Javier Villafañe fue poeta, cuentista y, sobre todo, titiritero. Recorrió el país con sus muñecos. A él se debió en su momento la mayor difusión del teatro de títeres en nuestras provincias y, especialmente, en nuestras escuelas. Lee la siguiente obra de este autor. Lee también el epígrafe que acompaña la edición de la obra.

*Y si ahora aparecen publicadas es porque el autor confía que las lea un buen director y las represente, lo antes posible, en un teatro con telón y portero.*

JAVIER VILLAFANE

### Vida, pasión y muerte de la vecina de enfrente

*Obra en un acto*

PERSONAJES:

DOÑA GALLITO  
SEÑORITA JUANITA  
EL POETA  
EL SASTRE  
EL PELUQUERO  
EL MATEMÁTICO  
EL PORTERO  
EL LORO

*Un corredor. Seis ventanas de una casa de departamentos. Cada ventana corresponde a un vecino. Son las siete de la mañana.*

*Al levantarse el telón se escucha la música de un piano desafinado y la voz chillona de DOÑA GALLITO que canta un fragmento de ópera. Al mismo tiempo se cierran violentamente cinco ventanas. DOÑA GALLITO continúa cantando. De golpe, se abren las ventanas y se asoman los vecinos: la SEÑORITA JUANITA (con un sombrero de paja, dos parches rojos en las mejillas y EL LORO sobre un hombro), EL POETA (una larga melena y una corbata voladora), EL MATEMÁTICO (calvo, con barba y anteojos), EL SASTRE (muy gordo, lleva un centímetro anudado al cuello), EL PELUQUERO (largos bigotes y un peine en los cabellos). Chistan y desaparecen. Los cinco vecinos vuelven a asomarse y chistar. DOÑA GALLITO seguirá cantando y tocando el piano mientras hablan los demás personajes.*

EL POETA. —¡Es inaudito!

EL SASTRE. —¿Cómo ha dicho?

EL POETA. —¡Es i-nau-di-to!

EL SASTRE. —Tiene razón. Es inaudito.

EL LORO. —¡Inaudito! ¡Inaudito!



UNIDAD 14

EL POETA (*golpeando con los puños en el marco de la ventana*). —¡Esto es el colmo! ¡El colmo! ¡Son las siete de la mañana! ¡Doña Gallito, por el amor de Dios, cálese!

EL MATEMÁTICO. —Deberíamos quejarnos a la policía.

EL PELUQUERO. —Merece el desalojo.

LA SRTA. JUANITA. —Esa mujer está loca.

EL LORO. —¡Loca, reloca, de pimiriloca!

EL SASTRE. —Vamos a llamar al portero. (*Llamando*.) ¡Don Pepe! ¡Don Pepe!

EL LORO. —Don Pepe, reepepe, de pimiripepe.

*Entra el Portero. Es alto; lleva un saco azul con botones dorados y un cepillo al hombro.*

EL PORTERO (*con voz de mando*). —¿Qué pasa? ¿Qué pasa?

EL PELUQUERO. —¿Y pregunta qué pasa? ¿No tiene oídos?

EL MATEMÁTICO. —¿No escucha, don Pepe, esos gritos desaforados de Doña Gallito?

LA SRTA. JUANITA. —Se ha vuelto loca, loca de remate, loca de atar.

EL LORO. —¡Loca, reloca, de pimiriloca!

EL POETA. —Por favor, don Pepe, hágala callar.

EL PORTERO. —¿Yo?

EL MATEMÁTICO. —Sí, señor, usted.

EL SASTRE. —Es su deber.

EL PELUQUERO. —Su obligación.

EL POETA. —¿Acaso no es usted el portero?

EL PORTERO. —Y a mucha honra.

EL POETA. —el portero en una casa de departamentos es como el capitán en un barco. Él manda. Todos le debemos obediencia y respeto.

EL PORTERO. —Así es.

EL MATEMÁTICO. —Entonces, hágala callar, don Pepe.

LA SRTA. JUANITA. —Imponga su autoridad. ¡Lámela!

EL LORO. —¡Loca, reloca, de pimiriloca!

EL POETA. —Son las siete de la mañana. No es hora de cantar.

EL SASTRE. —¡Lámela, don Pepe!

EL PORTERO (*llamando*). —¡Doña Gallito! ¡Doña Gallito! (*Golpea la ventana con el cepillo*.) ¡Cálese!

EL MATEMÁTICO. —Esa mujer con su canto y su piano no deja trabajar. No se puede sumar ni restar.

EL SASTRE. —Ni cortar.

EL PELUQUERO. —Ni afeitarse.

EL POETA. —Ni rimar.

LA SRTA. JUANITA (*suspirando*). —Ni soñar.

EL PORTERO. —Ni fregar. (*Enérgico*.) ¡Doña Gallito! ¡DOÑA GALLITO!





*Se asoma a la ventana Doña Gallito. Es flaca, con un largo cuello de alambre como resorte y una verruga en la punta de la nariz.*

DOÑA GALLITO. —¿Me llamaba, don Pepe?

EL LORO. —¡Loca, reloca, de pimpiriloca!

DOÑA GALLITO (*indignada*). —Ese loro me ofende, don Pepe. Haga callar a ese loro.

EL LORO. —¡Loca, reloca, de pimpiriloca!

DOÑA GALLITO (*al Loro*). —¡Insolente!

EL PORTERO (*a Doña Gallito*). —Usted no puede cantar. Porque usted y su piano...

DOÑA GALLITO (*al Portero*). —¿Que no cante? ¿Quién es usted para pedir semejante imposible?

EL PORTERO. —¡El portero!

EL SASTRE (*a Doña Gallito*). —Se lo pedimos todos los vecinos.

EL PELUQUERO. —Todo el barrio.

EL POETA. —No cante más, Doña Gallito. Cultive un arte más silencioso.

DOÑA GALLITO (*declamatoria*). —¡Ay! Si no canto me muero.

EL POETA (*en el mismo tono*). —¡Ay! Si usted canta nos mata.

EL LORO. —¡Loca, reloca, de pimpiriloca!

DOÑA GALLITO (*a la Srta. Juanita*). —Señorita Juanita: si su loro no retira las palabras que acaba de pronunciar, me verá obligada a retorcerle el pescuezo.

LA SRTA. JUANITA. —Mi loro es un Loro inteligente. Estudió en una Escuela por Correspondencia. Fue el mejor alumno. Sabe lo que dice.

DOÑA GALLITO (*al Portero*). —¿Escuchó, don Pepe? ¿Escuchó lo que acaba de decir esa solterona?

LA SRTA. JUANITA (*indignada, cruzando las manos sobre el pecho*). —¡Oh! ¡Dios mío! ¡Llamarme solterona esa vieja que puede ser mi abuela! Si estoy soltera se lo debo a ella. Mi novio, un distinguido farmacéutico, dejó de visitarme por no oír sus chillidos. No me casé por su piano y su canto.

EL LORO. —Por ella estamos solteros. ¡Loca, reloca, de pimpiriloca!

LA SRTA. JUANITA (*al Portero*). —Don Pepe, hágase respetar. Es usted el portero.

EL PORTERO (*enérgico*). —¡Basta de discusiones y de gritos! ¡Usted no seguirá cantando, y se acabó!

DOÑA GALLITO (*enérgica*). —Yo seguiré cantando. ¡Y se acabó!

*Doña Gallito desaparece. Vuelve a sonar el piano. Canta.*

EL POETA (*al Portero*). —Don Pepe, hágala callar. Con sus gritos no puedo rimar. ¡Oh! Mi musa inspiradora huye aturdida. Mis versos quedan trancos. Ayer estaba escribiendo un soneto y perdí la palabra consonante. Me derrumbó el soneto. Había escrito: “La esdrújula pasión...”

EL LORO (*interrumpiendo al poeta*). —Corazón... Corazón...

EL POETA (*interrumpiendo al loro*). —¡Milagro! ¡Milagro! Señorita Juanita, su inspirado loro acaba de darme la palabra justa, precisa, exacta. Ya tengo el soneto. Présteme su loro. Permita usted, ¡oh, dulce criatura!, que esa ave celestial, ese genio emplumado colabore conmigo. Juntos podemos hacer el más hermoso libro de sonetos.

LA SRTA. JUANITA (*al Poeta*). —Mi loro estudió por correspondencia. Es profesor diplomado. Puede ejercer en cualquier escuela de nuestro país. En cualquier Universidad. Tiene un diploma.



**UNIDAD 14**

EL MATEMÁTICO (*señalando la ventana de Doña Gallito*). –Esa mujer me enloquece. (*Al Portero*.)  
Don Pepe, ¡hágala callar! Dígame, por favor, ¿cuántos son dos más dos?

EL PORTERO (*al Matemático*). –Cuatro.

EL MATEMÁTICO. –Exactamente, cuatro. Y por culpa de Doña Gallito, sumé seis. Esa mujer es mi ruina.

EL SASTRE. –Y la mía, don Pepe. Desde que vive en esta casa y la escucho cantar, no me obedece la tijera. Pierdo el hilo y la aguja. Hago chalecos con mangas y pantalones sin bolsillos. Me voy quedando sin clientes. Y todo por ella, por su piano y su canto. ¡Desalójela!

EL PELUQUERO. –Sí, desalójela. Y si no la desaloja, arránquele la lengua y córtele las manos. Mi peluquería “El Rostro Peludo” ha perdido el viejo y bien ganado prestigio. Y Doña Gallito es la culpable. Por ella, por su maldito piano y por su voz chillona de cotorra...

LA SRTA. JUANITA (*interrumpiendo al Peluquero*). –Mida sus palabras, señor Peluquero, y no ofenda a las cotorras que son primas hermanas de mi loro. Y cuando mi loro colabore con el señor Poeta, será todo un caballero de pluma y tintero. Sea más fiel en la expresión. Diga que tiene voz de marrana. Sí, de marrana. (*Dirigiéndose al Portero*.) Don Pepe, desalójela; se lo pide el amor.

EL SASTRE. –Y la elegancia.

EL PELUQUERO. –Y la belleza.

EL MATEMÁTICO. –Y la ciencia.

EL POETA. –Y el arte.

EL PORTERO (*enérgico*). –¡Cállese, Doña Gallito! ¡Si no se calla la desalojo!

LA SRTA. JUANITA (*aplaudiendo*). –¡Muy bien, don Pepe!

EL LORO. –¡Don Pepe reepepe de pimpipepe!

EL PORTERO. –¡Doña Gallito! No me haga perder los estribos. ¡Cállese! ¿Se va a callar?

DOÑA GALLITO (*asomándose a la ventana. Estira el cuello más de medio metro*). –¡No! ¡No! ¡Y no!

EL PORTERO (*amenazándola con el cepillo*). –¡Obedezca!

EL SASTRE. – Así me gusta, don Pepe.

DOÑA GALLITO. –¡No! ¡No! ¡Y no!

EL PORTERO. –¡Cállese! (*Doña Gallito sigue cantando*.) Yo no respondo por mi cepillo.

EL MATEMÁTICO. –¡Péguele!

EL PELUQUERO. –¡Déle sin lástima!

EL POETA. –¡Con el cepillo!

EL LORO. –¡Perejil! ¡Perejil para la loca, reloca, de pimpiriloca!

EL PORTERO. –¡Ay, Doña Gallito! ¡Se me acabó la paciencia! ¡Ahora comienza a cantar mi cepillo!

*EL PORTERO intenta pegarle con el cepillo a DOÑA GALLITO. DOÑA GALLITO esquiva el golpe. El cuello de alambre se estira y se contrae. Por momentos la cabeza llega hasta la cornisa de la terraza. DOÑA GALLITO no deja un instante de cantar. EL PORTERO la persigue desesperadamente. EL MATEMÁTICO, EL POETA, EL PELUQUERO, LA SRTA. JUANITA, EL SASTRE y EL LORO gritan y aplauden. Por fin alcanza a darle un certero golpe en la frente. Cae al patio la cabeza de DOÑA GALLITO unida al resto del cuerpo por dos metros de cuello. Todavía canta. EL PORTERO sigue castigando hasta que DOÑA GALLITO enmudece.*

EL PORTERO (*tirando el cepillo*). –Se acabó. Está muerta.

EL POETA. –No se preocupe, don Pepe. El loro y yo le haremos un epitafio.

Telón





**b)** Las palabras del autor, como epígrafe en el prólogo del libro donde se publicó esta obra, revelan algo muy interesante: que esta obra debe ser representada.

1. Conversá con tus compañeros y con tu docente: ¿es posible darse cuenta enseguida, al leer simplemente el texto *Vida, pasión y muerte de la vecina de enfrente*, de que está escrito con la intención de ser representado, como expresan las palabras del autor en el epígrafe? ¿Por qué?
2. Anotá en borrador las conclusiones a las que hayan llegado entre todos. A medida que avances en la lectura de la unidad podrás confirmarlas.



**c)** Los textos *dramáticos* (o sea, textos para ser representados sobre un escenario) se escriben de una manera particular.

1. Releé la primera parte de la obra *Vida, pasión y muerte de la vecina de enfrente*, de Javier Villafañe. (Podés detener la lectura en el momento en que Doña Gallito se asoma a la ventana por primera vez.)
2. ¿Por qué aparecen palabras escritas totalmente en mayúsculas?
3. Buscá la parte del texto donde el Portero llama a Doña Gallito para pedirle que deje de cantar y tocar el piano y anotá en tu carpeta:
  - Lo que dice el Portero.
  - Lo que hace el Portero.
4. ¿Qué indica el autor por medio de los paréntesis?
5. Releé las indicaciones que se dan al inicio del texto *Vida, pasión y muerte de la vecina de enfrente*.
  - ¿Para qué dará estas indicaciones el autor?
  - ¿A quién creés que le resulta importante tenerlas en cuenta?
6. El autor también da otro tipo de indicaciones. Observalas.

De golpe, se abren las ventanas y se asoman los vecinos: la SEÑORITA JUANITA (con un sombrero de paja, dos parches rojos en las mejillas y el loro sobre un hombro)...  
Se asoma a la ventana DOÑA GALLITO. Es flaca, con un largo cuello de alambre como resorte y una verruga en la punta de la nariz.

- ¿Para qué dará estas indicaciones el autor?
- ¿Te parece que tendrá alguna importancia el “detalle” del “cuello de alambre” que marca el autor para la confección del muñeco? ¿Por qué?



**d)** Reunite con tus compañeros y comenten las respuestas que cada uno pensó para responder las diferentes preguntas.

1. Lean juntos el siguiente texto.

## UNIDAD 14

### • • • Los textos dramáticos

En los textos dramáticos se llama **parlamento** a lo que dice cada personaje. Los parlamentos que le corresponden a cada personaje están marcados con el nombre de cada uno.

Los **nombres** de los personajes indican el momento en que cada uno debe entrar en acción; señalan los turnos del diálogo.

Las **acotaciones** son orientaciones del autor para que los actores sepan qué es lo que tienen que hacer y cómo moverse. Son indicaciones de acción dirigidas a los actores que dan vida a los personajes.

Los parlamentos se complementan con las acotaciones; entre unos y otras dan vida a la obra.

El texto dramático tiene dos planos de lectura: el del **texto literario** –los parlamentos de los personajes– y el de las **indicaciones escénicas**. Entre el texto literario y las indicaciones se dibuja una especie de guía donde figuran los personajes, las situaciones y elementos con los que hay que encontrarse y las acciones que deben representarse.

El texto literario, es decir, los diálogos de los personajes en sus intervenciones, tiene un destinatario: el espectador o público. El director y los actores son, en cambio, los destinatarios de las indicaciones escénicas.

La comunicación entre el autor del texto dramático y el público no es directa. Entre el autor y el público se encuentran los intermediarios: actores o titiriteros dispuestos a hacer vivos y actuales, presentes en el escenario, los personajes y los conflictos imaginados por el autor.

El texto literario y las indicaciones escénicas se diferencian por medio de distintos recursos gráficos para facilitar la lectura de la obra.

## A

### 3. Teatro leído

Cuando se trabaja con textos dramáticos es necesario tener presente al espectador –no al lector–, ya que se trata de textos que se escriben para ser representados.



**a)** Organiza con tus compañeros un equipo y repártanse los personajes de la obra de Javier Villafañe.



*Si en tu grupo hay menos alumnos que personajes, cada uno de ustedes puede representar más de un personaje. En ese caso decidan cómo organizar la lectura para que quede claro que se trata de diferentes personajes: cambiando las voces, los tonos, etc.*

**b)** Lee el texto en silencio dos o tres veces, especialmente las partes que le corresponden a tu personaje para que sepas cuándo es tu turno y para que estés seguro de que te saldrá bien cuando tengas que leerlo en voz alta.

**c)** Junto con tus compañeros, vas a leer en voz alta el texto de la obra de teatro. Cada uno leerá sólo el parlamento que corresponde a su personaje. Antes de empezar la lectura, dediquen unos minutos a revisar las siguientes indicaciones.

1. Seguí el texto en silencio y con atención para saber cuándo te toca intervenir.
2. Cuando leas el parlamento que te corresponde, tomá en cuenta las acotaciones como si estuvieras representando la obra.
3. Cambiá la entonación para marcar si el personaje está enojado o contento, sorprendido o asustado.
4. Cambiá la voz cuando representes a más de un personaje, así, quienes te escuchan pueden advertir la diferencia.
5. Cuando las obras de teatro se leen en voz alta tratando de expresar las emociones de los personajes, la lectura se dramatiza. El docente será el director; atendé a sus indicaciones, pues te serán muy útiles para mejorar la lectura.

**d)** Para que tu representación del personaje atrape a los espectadores, tratá de releer el texto las veces que te parezcan necesarias. Subrayá las palabras que te resulten más significativas y completá en tu carpeta, para tu personaje, un cuadro como el siguiente.

Nombre del personaje	
¿Qué palabras de las que emplea el personaje sirven para caracterizarlo?	
¿Qué dicen de él los otros personajes?	
¿Cómo lo presenta el autor?	



La lectura de la obra es el primer paso de la representación. Hay que interpretar leyendo. Tal vez, tus compañeros y vos necesiten varios ensayos hasta que les salga bien. Una manera de lograr corregir la interpretación es “oírse leer”. Reunite con tus compañeros y dediquen diariamente media hora para realizar una sesión de “teatro leído”. Al cabo de unos días, si disponen de un grabador, pueden grabar la sesión, escucharla y corregir lo que consideren conveniente.

## ESCRITURA



### 4. Escribir para representar

**a)** La molestia ocasionada a los vecinos por el ruido que provoca Doña Gallito es lo que desencadena el conflicto en la obra que leíste. Al relacionarse y actuar, los personajes se enfrentan; los desacuerdos que surgen entre ellos, con temperamentos e intereses distintos, producen el conflicto, hecho central que se representa sobre el escenario. También la vida cotidiana presenta innumerables situaciones de conflicto. Seguramente, recordarás algunas en las que has participado o de las que fuiste testigo.



**b)** En esta actividad, escribirás una breve situación, a modo de sencilla obra dramática. El conflicto es, de alguna manera, el nudo alrededor del cual se organiza la obra.



# UNIDAD 14

## 1. Imaginate las siguientes escenas.



2. Junto con un compañero, hacé una lista de situaciones de la vida cotidiana en las que se generen conflictos entre los personajes. También pueden recordar algún hecho curioso, cómico o interesante que les haya pasado en sus casas o en la escuela. No olviden que drama es la representación de una acción de la vida, a veces triste, a veces divertida.

3. Elijan la situación que les parezca más atractiva para un espectador.

4. Conversen entre ustedes acerca de cómo son los personajes que intervienen en la situación elegida. A partir de la situación que seleccionaron, pueden inventar los datos que desconozcan sobre los personajes y modificar la situación original. Anoten, para cada personaje, algunas características.

- ¿Es hombre o mujer?
- ¿Qué edad tiene?
- ¿Cómo se llama?
- ¿Dónde vive?
- ¿Cómo son sus amigos?
- ¿A qué se dedica? ¿Qué hace?
- ¿Cómo se viste?
- ¿Cómo se mueve?
- ¿Cómo habla?

5. Pónganse de acuerdo en cómo serán los lugares y momentos en los cuales se desarrollará la historia.

6. Ensayen el diálogo entre los personajes (al principio, oralmente). Este es el momento más importante de esta actividad. Vayan decidiendo cómo se soluciona el conflicto y cómo el espectador se da cuenta de la situación planteada.

7. En un primer momento, en borrador, cada uno anote los parlamentos de su personaje (no olviden colocar su nombre y las acotaciones necesarias, por ejemplo: “llora a gritos”, “habla en voz muy baja”, “sale”).

c) El texto que produzcan sólo es un ensayo. Mejórenlo cuanto puedan y cuando crean que está listo para compartirlo, léanlo para el resto de sus compañeros.

## REFLEXIÓN SOBRE EL LENGUAJE



### 5. Acerca de algunos signos de puntuación: los paréntesis y las rayas

a) En el texto dramático, el lector encuentra entre paréntesis las acotaciones o indicaciones escénicas; los paréntesis pueden reemplazarse por otros recursos gráficos que cumplan la función de diferenciar los dos planos de lectura del texto. Los paréntesis, sin embargo, se encuentran también en textos de otro tipo.

b) Observá los distintos usos de los paréntesis en los siguientes ejemplos.

- *EL PORTERO* (llamando). –¡Doña Gallito! ¡Doña Gallito! (Golpea la ventana con el cepillo.) ¡Cállese!
- *Javier Villafañe (1909-1996)*. Poeta, escritor y titiritero argentino. Su bibliografía abarca la poesía, el teatro y la narración. En tan vasta obra podemos mencionar: *Tiempo de cantar* (poesía), *El figón del pali-llero* (poesía, en colaboración con Juan Pedro Ramos), *Títeres de La Andariega* (obras de teatro), *Coplas*, poemas y canciones (poesía), *El gallo Pinto* (poesía), *Teatro de títeres* (obras de teatro).
- Luego, elijan dos de los personajes que más les hayan gustado y agrégúenles otras características que se imaginen (por ejemplo, sus gustos, sus modos de vestir, amistades, etc.).

**UNIDAD 14**

1. ¿Qué información se escribe entre paréntesis en cada uno de los ejemplos anteriores?
2. Teniendo en cuenta la respuesta anterior, completá en tu carpeta las siguientes definiciones en relación con el uso de los paréntesis.

Los paréntesis encierran, en general, aclaraciones o datos intercalados que es posible suprimir sin que se modifique esencialmente el contenido del texto. Así es posible encontrar entre paréntesis.....

.....

En una obra teatral, por otro lado, los paréntesis encierran .....

.....

c) Prestén atención al uso de las rayas en los siguientes ejemplos.

- *EL LORO. –¡Loca, reloca, de pimpiroloca!*
- *Comentó alguna vez el entrañable Javier: “Muchos de mis colegas –los caballeros de la tercera edad– suelen decir que hay viejos jóvenes y jóvenes viejos. Y no es cierto. Los viejos son viejos y los jóvenes, jóvenes”.*
- *Javier Villafañe también desarrolló el tema del teatro y de los títeres en varios de sus cuentos para niños. En el libro Los sueños del sapo (1944), por ejemplo, incluye una historia titulada “Maese Trotamundos”, en la que los personajes son los muñecos de un teatrino ambulante; mientras que en su novela El caballo celoso –publicada en los años setenta–, uno de los protagonistas es un titiritero enamorado de una bella muchacha.*

1. En el primer ejemplo, ¿para qué se utiliza la raya? ¿Qué aparece después de ella?
2. En los otros dos ejemplos, en lugar de una aparecen dos rayas, ¿qué información se incluye entre ellas? ¿Es posible suprimirlas sin que se altere el significado global de lo que se está diciendo? ¿Conocés algún otro signo de puntuación que se pueda utilizar en estos casos en lugar de las rayas?

**• • • Los paréntesis y las rayas**

Los paréntesis son signos que, en general, encierran expresiones intercaladas o aclaraciones, que pueden ser eliminadas sin que se modifique el sentido del texto. Del mismo modo funcionan, en algunos casos, las rayas: para encerrar aclaraciones o frases que no son tan importantes. En estos casos, es posible usar cualquiera de los dos signos de puntuación.

En una obra teatral, en cambio, estos signos tienen usos diferenciados: los paréntesis se utilizan para encerrar las acotaciones escénicas y la raya se usa para introducir la voz de los personajes.



## ORTOGRAFÍA



### 6. Acerca de *scy* y *cc*

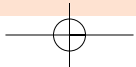
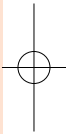
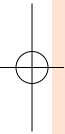
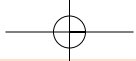
**a)** El escenario es el lugar del teatro donde se representa una obra. La palabra *escenario* deriva del término griego *skené*, y de él proviene también su ortografía.

1. En tu carpeta, anotá una lista de palabras relacionadas con *escenario* que presenten su misma ortografía (por ejemplo: *escena*).
2. Luego, escribí otro listado de palabras que presenten la misma característica ortográfica (como *ascender*, *oscilar*).
3. Compará el listado que vos armaste con los de tus compañeros, así compartirán una gran cantidad de palabras con la misma particularidad.

**b)** Respecto de la *cc*, también es posible encontrarla en palabras como *ficción*, *diccionario*, *acceso*. Entre todos, armen un listado con palabras que presenten la misma característica ortográfica.

## Para finalizar

En esta unidad empezaron a trabajar con una obra de títeres. Podrán seguir trabajando sobre la preparación de una función de títeres en las próximas unidades.



# UNIDAD 15

## ¡Arriba el telón! (II)

Ofrecer una función de títeres no es tarea fácil; es necesario escribir o seleccionar la obra, construir los títeres, repartir los personajes, ensayar la representación, prever el escenario y la música. Es una tarea divertida, pero exige tiempo y dedicación.

En esta unidad, el proyecto del grupo será montar una obra de títeres para el resto de los compañeros de la escuela. Pueden elegir la obra que leyeron en la unidad anterior, *Vida, pasión y muerte de la vecina de enfrente*, de Javier Villafañe, o tomar otra que les guste. También pueden elegir un cuento y transformarlo en una obra de teatro.

El conocimiento de los distintos tipos de títeres puede ayudar a tomar algunas decisiones; por eso, en esta unidad vas a encontrar orientaciones sobre ellos. De ese modo, junto con tus compañeros, vas a avanzar en la preparación de todo lo necesario para la concreción del proyecto.

Para lograr el objetivo de realizar la función de títeres, hay que tomar muchas decisiones y planificar cuidadosamente las tareas que demanda la organización de una función:

- elegir la obra que se va a representar;
- confeccionar los títeres;
- explorar sus movimientos;
- preparar los decorados que conforman la escenografía de la obra;
- seleccionar la música;
- ensayar la obra hasta aprender bien el texto;
- lograr “dar vida” a los muñecos, combinar adecuadamente el texto y los movimientos, encontrar la personalidad de los personajes;
- diseñar y hacer las invitaciones y los programas de mano;
- publicitar la función;
- llevarla efectivamente a cabo, con público.



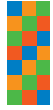
### 1. Elegir la obra

**a)** Para seleccionar o crear una obra es necesario pensar en los espectadores. ¿Ofrecerán la representación a los demás alumnos de la escuela? ¿Invitarán a los padres? ¿Cuál es la obra que puede resultarle más divertida al público que acuda a verla?

**b)** Ya conocen muy bien la historia de Doña Gallito y sus vecinos. Si deciden representarla, pueden volver a leerla ahora.



## UNIDAD 15



Al final del Cuaderno de estudio, encontrarán una obra de Adela Basch, *El reglamento es el reglamento*, que es sencilla y a muchos chicos les resulta sumamente divertida. También pueden transformar un relato en una obra de teatro o de títeres. Piensen la obra que quisieran representar y consulten con el docente para organizar la tarea.

c) Si desean transformar un relato en una obra de teatro, les resultará interesante leer el siguiente fragmento de una obra para títeres que representa el mito de Teseo, que ya leyeron en la unidad 2. Es otra obra posible para que ustedes representen.

### Teseo y el Minotauro

#### Acto 1

*Palacio de Egeo. Al fondo, por una amplia ventana, se divisa un barco con velas negras listo para zarpar. Teseo viste una túnica corta, sandalias, lleva una espada en el cinturón y un escudo en su mano izquierda.*

**Teseo** (*de pie frente a su padre, aprieta su mano derecha sobre la empuñadura de la espada*). –Padre, el rey de Creta no puede seguir imponiéndonos tan duro castigo... Pasó mucho tiempo desde que fuimos vencidos... Los jóvenes atenienses no deben seguir muriendo por aquella derrota.

**Egeo** (*mirando con tristeza a Teseo*). –¿Qué podemos hacer, Teseo, hijo mío...? La nave está lista... (*Alzando su mirada hacia el cielo*). ¡Oh, Zeus, nuevamente permites que Atenas se oscurezca con la sombra de la muerte!

**Teseo**. –¡Oh, rey, ya soy un hombre y puedo derrotar al Minotauro! (*Arrodillándose delante de Egeo*). Déjame ir en este viaje, te lo ruego.

**Egeo**. –No sabes lo que dices, Teseo. No saldrás con vida del Laberinto. Ese monstruo con cabeza de toro te devorará...

**Teseo** (*se pone de pie*). –Padre, volveremos con vida. (*Señalando el mar*). Desde lejos divisarás las velas de nuestra nave volviendo victoriosa.

**Egeo**. –Teseo, hijo bienamado, que los dioses te protejan. (*Resignado*). La nave que te conduce lleva velas negras. Cuando regreses vencedor del Minotauro, cámbialas por velas blancas. De ese modo, a la distancia, conoceré la noticia de tu victoria. (*Lo abraza*).

**Teseo**. –Adiós, padre. Volveré. (*Se va*).

1. Sin duda, recordás “La historia de Teseo”. Si no es así, podés volver a leerla en la unidad 2.

2. Releé luego el siguiente fragmento.

Cuando Teseo supo de la desgracia que hería al pueblo de su padre, decidió viajar él mismo a Creta para luchar contra el Minotauro y librar del mal a Atenas.

–Teseo, hijo bienamado –dijo Egeo–, que los dioses te protejan. La nave que te conduce lleva velas negras. Cuando regreses vencedor del Minotauro, cámbialas por velas blancas. De ese modo, a la distancia, conoceré la noticia de tu victoria.

Teseo prometió a su padre que cambiaría las velas como señal de su triunfo y zarpó, junto a los otros jóvenes, rumbo a Creta.

a) Compará “La historia de Teseo” con “Teseo y el Minotauro”, una versión dramática basada en el relato que ya conocés.

1. ¿En qué momento comienza el relato de “La historia de Teseo” que leíste en la unidad 2?
2. ¿En qué momento de la historia comienza la versión teatral?
3. En el relato, el narrador hace conocer a los lectores los antecedentes de la historia, es decir, los sucesos que ocurrieron antes de los hechos que él relata. Analizá cuáles son esos antecedentes.
4. Observá en la versión teatral de qué modo se dan a conocer esos antecedentes. Retomá las palabras de los personajes.

*Teseo (de pie frente a su padre, aprieta su mano derecha sobre la empuñadura de la espada). –Padre, el rey de Creta no puede seguir imponiéndonos tan duro castigo... Pasó mucho tiempo desde que fuimos vencidos... Los jóvenes atenienses no deben seguir muriendo por aquella derrota.*

5. ¿Por qué creés que Teseo relata lo que ha ocurrido “antes” de lo que está por suceder? ¿Quiénes deben enterarse de lo que ha ocurrido “antes”?

*Egeo. –No sabes lo que dices, Teseo. No saldrás con vida del Laberinto. Ese monstruo con cabeza de toro te devorará...*

6. ¿Qué se hace saber a los espectadores a través de las palabras de Egeo?

*Egeo. –Teseo, hijo bienamado, que los dioses te protejan. (Resignado.) La nave que te conduce lleva velas negras. Cuando regreses vencedor del Minotauro, cámbialas por velas blancas. De ese modo, a la distancia, conoceré la noticia de tu victoria. (Lo abraza.)*

7. Las palabras del rey Egeo, en cambio, son un antecedente de lo que ocurrirá en el desenlace.

Como ves, el relato que vos conocías ha sido transformado en un texto dramático que podría ser representado por actores o títeres. En teatro, siempre el texto literario se “interpreta” sobre el escenario. Al ser puesto en escena, los actores reescriben el texto en acción conjunta con sus palabras, sus movimientos, la escenografía, la música y las luces. Así, originan un **texto teatral**. Los personajes hacen referencia a hechos conocidos por ellos –no por el público–, pero el espectador va reconstruyendo la situación a través de los indicios que dan los personajes.



Para poder llevar adelante el proyecto de la obra de títeres, en esta unidad no se seguirá el orden de las secciones de **Lectura** y **Escritura**. Necesitarás alternarlas. Por lo tanto, las actividades siguientes te orientarán para transformar el relato de Teseo en una obra teatral. Aunque no elijas este relato, las consignas te permitirán dar forma dramática a cualquier otro relato que elijas junto con tus compañeros.



**UNIDAD 15**



**2. De relato a obra teatral o cómo pasar de un género a otro**

**a)** Al realizar la transformación de un texto narrativo en uno dramático, es necesario ocuparse de los hechos importantes de la historia, los que no pueden faltar, es decir, trabajar sobre los núcleos narrativos.

**1.** En tu carpeta anotá los núcleos narrativos que vos elegirías para continuar la versión dramática de la historia de Teseo. Por ejemplo:

- *Teseo, el hijo del rey de Atenas, decide enfrentar él mismo al Minotauro.*
- *Llegada de Teseo a Creta.*

**2.** Compará tu trabajo con el que realizaron tus compañeros.

**3.** Seguramente, todos coincidieron en el último núcleo. ¿Por qué creés que pensaron todos de manera similar?

**b)** Observá la transformación de algunos otros núcleos narrativos de “La historia de Teseo” que han realizado los autores del texto dramático “Teseo y el Minotauro”.

*(A orillas del mar, frente a la ciudad de Creta.)*

**Ariadna** *(mirando a lo lejos).* –Oh, ese bello joven que desciende de la nave debe ser Teseo... Oh, mi corazón late por él.  
*(Teseo se acerca rodeado de los jóvenes atenienses.)*

**Ariadna** *(dirigiéndose a Teseo).* –¿Eres tú el príncipe de Atenas?

**Teseo.** –Ese soy. ¿Quién eres tú, bella joven, que me hablas con tan dulce voz?

**Ariadna.** –Soy Ariadna, hija del rey de Creta. *(Abraza a Teseo y le susurra al oído.)* No dejaré que te mate el Minotauro, te ayudaré a vencerlo... *(Le ofrece un cordel dorado.)* Toma este hilo, átaló a la entrada del laberinto para escapar del monstruo y encontrar la salida.

**Teseo.** –Te lo agradeceré eternamente, joven princesa Ariadna. Este hilo salvará mi vida... ¿Cómo podré pagar lo que haces por mí?

**Ariadna.** –Llévame contigo cuando vuelvas a Atenas. Ya no soportaré vivir lejos de ti, después de haberte conocido.

.....

Las palabras del personaje informan al espectador de lo que sucede fuera de su vista.

Ariadna da detalles de lo que ocurrirá más adelante y que no podrá representarse frente al público.



*(Entrada del Laberinto.)*

**Amigo 1.** —¡Oh, príncipe Teseo, los dioses te protegen! Creo que la hija de Minos se ha enamorado de ti.

**Teseo.** —Su ayuda nos será muy útil, valiente joven ateniense. Ata el cordel a la entrada de este oscuro laberinto y sígueme sin soltarlo.

*(Se escuchan los rugidos del monstruo.)*

**Amigo 2** *(retrocede y trata de ocultarse).* —¡Oh, príncipe Teseo! Moriremos sin remedio. ¿Oyes sus rugidos?

**Teseo** *(entrando en el Laberinto).* —No temas, joven amigo, los dioses no nos abandonarán.

**Amigo 3** *(sigue a Teseo).* —¡Luchemos contra él! Esta vez el Minotauro no logrará encontrar a sus víctimas perdidas en el Laberinto.

Los tres amigos de Teseo son personajes secundarios; en el texto cumplen la función del narrador, brindando explicaciones al público o haciéndole saber algunos detalles de la historia.

El Minotauro ya ha sido anunciado en distintos parlamentos; aquí se presenta de una manera indirecta, por medio de sus rugidos y del miedo que produce en los personajes. Tal vez el espectador no lo vea nunca, pero estará presente en la acción dramática.



**c)** Reunite con tus compañeros para escribir las otras escenas y completar la versión dramática del relato “La historia de Teseo”. En la elaboración del texto tengan en cuenta los diálogos propiamente dichos y las indicaciones escénicas.



Escribí con lápiz, así podés borrar y corregir a medida que vayas elaborando tu obra de teatro. Recordá que también podés tomar otro relato y transformarlo en obra de títeres.

**d)** Cuando terminen de escribir, revisen los siguientes aspectos:

1. ¿Hay indicaciones claras sobre el lugar donde se desarrolla la historia? Por ejemplo: “Palacio de Egeo. Al fondo, por una amplia ventana, se divisa un barco con velas negras listo para zarpar”.
2. ¿Señalaste adecuadamente el cambio de escenario o ambientación cada vez que la historia se traslada de un lugar a otro? Por ejemplo: “A orillas del mar”, “Frente a la ciudad de Creta”.
3. ¿Escribiste en cada caso el nombre del personaje al que le corresponde el parlamento? ¿De qué modo escribiste el nombre del personaje?
4. ¿Escribiste indicaciones sobre las características físicas y el vestuario de los personajes? Por ejemplo: “Teseo viste una túnica corta, sandalias, lleva una espada en el cinturón y un escudo en su mano izquierda”.
5. ¿Usaste las acotaciones para indicar lo que hacen o sienten los personajes? Por ejemplo: “*(Abraza a Teseo y le susurra al oído.)* No dejaré que te mate el Minotauro, te ayudaré a vencerlo...”.

## UNIDAD 15

6. ¿Colocaste signos de interrogación y de admiración en los parlamentos que contienen preguntas y exclamaciones?
7. ¿Pudiste transformar lo que se narra en la historia de Teseo en indicaciones dramáticas parlamentos, acotaciones, vestuario, escenografía?

Si te parece que el espectador necesita saber algo más de la historia de Teseo que resulta muy difícil de expresar o representar por medio de los títeres, puede aparecer un personaje **relator** que narre algunos detalles para que los espectadores puedan seguir mejor el hilo de la historia.



Si el texto que acabás de corregir resulta difícil de leer, te conviene pasar en limpio tu trabajo.



e) Intercambiá tu texto con un compañero. Mientras él lee tu trabajo, vos leé el suyo.

1. Comenten entre ustedes si encuentran partes confusas y pregúntenle al docente cómo podrían mejorarlas.
2. Si les parece que trabajando juntos pueden agregar detalles o cambiar partes para que el texto quede mejor, reescriban todo lo que consideren necesario.
3. Recuerden que no siempre es necesario pasar en limpio todo un texto al reescribirlo; pueden agregar párrafos señalando con números el lugar de la inclusión, tachar o borrar, cortar párrafos enteros y reemplazarlos por otros pegando con cinta adhesiva un nuevo texto en lugar del anterior, etc.

f) Cada uno —o cada pareja, si reescribieron el texto dramático trabajando entre dos— lea en voz alta su trabajo al resto del grupo.

1. Después de oír todas las escenas, pueden analizar los siguientes aspectos:
  - Relean todas las escenas y vean si la historia queda totalmente presentada a los espectadores.
  - Evalúen si la historia resulta demasiado larga o compleja para representarla en el teatro de títeres.
  - Si la consideran demasiado extensa, seleccionen las escenas más interesantes y narren a los espectadores las situaciones que no van a representar en el escenario, para que no se pierdan nada.

Antes de avanzar con las siguientes actividades, deberán haber elegido la obra que van a representar.

Las siguientes consignas los orientarán para la puesta en escena de una obra. Se toma como modelo *Vida, pasión y muerte de la vecina de enfrente*, de Javier Villafañe. Si eligen otra obra, pueden tomar como modelo estas consignas y trabajar con la que hayan seleccionado.



### 3. El escenario



Cualquiera que sea la obra que hayan elegido, es importante conocerla muy bien para reflexionar sobre el diseño del escenario y sobre los aspectos más destacados de los personajes que habrán de tener en cuenta para elaborar los títeres. Ambas tareas son indispensables para poner en escena una obra.

a) Releé *Vida, pasión y muerte de la vecina de enfrente*, que está en la unidad 14.

1. ¿Por qué creés que el espectador necesita ver “un corredor y seis ventanas de una casa de departamentos” –y cada una corresponde a un vecino– tal como indica en el texto Javier Villafañe? Anotá tu opinión en la carpeta.

2. Comentá con tus compañeros, por ejemplo, cómo podría continuar la obra si la primera indicación escénica fuera la siguiente:

*Un corredor. La ventana de una solitaria casa en medio del campo. Son las siete de la mañana.*

*Al levantarse el telón se escucha la música de un piano desafinado y la voz chillona de Doña Gallito que canta un fragmento de ópera...*

En los cuentos y las novelas, el narrador describe el paisaje o el lugar donde tienen lugar los hechos; en el texto dramático, la historia se pone en conocimiento del espectador a través de lo que se ve en el escenario y de lo que ocurre en él. La disposición de los elementos de la escenografía y el movimiento de los actores o de los títeres comunica a los espectadores una parte del conflicto que plantea la obra.



b) La preparación del escenario es una tarea importante, ya que lo que los espectadores tienen ante sus ojos puede ayudarles a comprender cuál es el conflicto que viven los personajes. El escenario del teatro de títeres tradicional debe permitir que los titiriteros permanezcan ocultos a los ojos de los espectadores. (También existen títeres de grandes dimensiones que deben ser manejados por uno o más titiriteros que permanecen a la vista del público.) Si deciden representar la obra de Javier Villafañe, el biombo, retablo o teatrillo (de las tres formas se lo puede nombrar) deberá tener un **telón de fondo** que, como ya habrás imaginado, represente “un corredor con seis ventanas”, pues por cada una de ellas se asomará un personaje diferente. A continuación encontrarás instrucciones para armar dos tipos diferentes de *teatros de títeres*. Cada uno sirve para obras distintos o para presentarlas en situaciones diversas.

1. Reunite con tus compañeros, lean los siguientes textos y decidan cuál de los teatrillos les resulta más conveniente para concretar la función de títeres con la obra que han elegido. Comenten entre ustedes y consulten con el docente para decidir cuál de estos modelos les resulta más fácil de construir en la escuela (tal vez ya exista allí un teatro de títeres y entonces sólo necesitarán pintarlo o acondicionarlo y diseñar el telón de fondo).



**UNIDAD 15**

## Cómo armar un teatro de títeres

### Materiales necesarios

- Tres hojas de madera de 2,30 m de altura
- Tres pares de bisagras para unir las hojas
- Dos retazos de tela y una varilla para preparar las cortinas o telón
- Dos ganchos para sostener la varilla, que puedan atornillarse en la madera

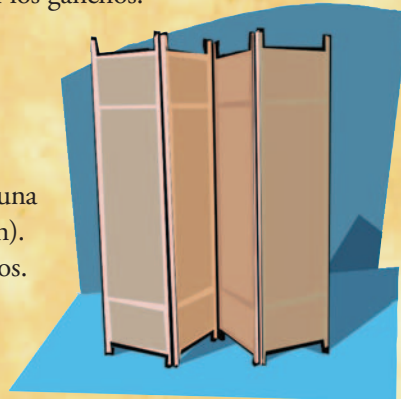
### Instrucciones

1. Realizar una abertura rectangular en una de las hojas de madera. Como por allí se asomarán los títeres, es necesario cortarla a una altura que permita a los titiriteros permanecer de pie sin que el público los vea (1,70 m desde el suelo, aproximadamente).
2. Unir las hojas de madera por medio de las bisagras, dejando en el medio la que tiene la abertura rectangular.
3. Ajustar las bisagras cuidando que el ángulo que forman las hojas permita que el biombo no se caiga fácilmente.
4. Colocar los dos ganchos sobre la abertura, del lado de adentro del biombo.
5. Coser el extremo superior de la tela para pasar la varilla que sostendrá las cortinas o telón.
6. Colocar la cortina y ubicar luego, la varilla en los ganchos.

## Títeres de biombo y mesa

### ¿Qué se necesita?

- Una mesa de un metro y medio de ancho, con una tela o carpeta que la cubra totalmente (ver imagen).
- 3 cartones de un metro por ochenta centímetros.
- Cinta adhesiva transparente.
- 2 trozos de papel crepé o de tela liviana.



### ¿Cómo se arma el biombo?

- a) Se realiza una abertura rectangular de 45 cm por 80 cm en el cartón que será el frente del teatrillo. Se corta a lo ancho, dejando al menos 10 cm desde el extremo superior.
- b) Se unen los tres cartones con la cinta adhesiva.
- c) Se pega el papel crepé en el extremo superior de la abertura, a modo de telón.
- d) Se decoran o pintan los cartones.
- e) Se coloca el biombo abierto en el centro de la mesa cubierta con la tela para que no se vean los titiriteros.
- f) Se coloca la mesa a medio metro de un pizarrón para que sobre él pueda pegarse el telón de fondo (la escenografía).

**2.** Dedicuen un horario a la realización del trabajo. El telón de fondo recién podrá prepararse cuando hayan decidido qué obra van a representar y en qué tipo de retablo (teatro o biombo).



## 4. Los títeres

a) Los personajes muestran al espectador la situación en que se encuentran; lo hacen a través de sus palabras, de la expresión de su voz, de sus movimientos sobre el escenario y también por medio de su aspecto.

1. Subrayá las indicaciones de la obra que te permiten empezar a imaginar cómo debe ser el aspecto de los títeres, si deciden representar *Vida, pasión y muerte de la vecina de enfrente*.

Al levantarse el telón se escucha la música de un piano desafinado y la voz chillona de Doña Gallito que canta un fragmento de ópera. Al mismo tiempo se cierran violentamente cinco ventanas. Doña Gallito continúa cantando. De golpe, se abren las ventanas y se asoman los vecinos: la Señorita Juanita (con un sombrero de paja, dos parches rojos en las mejillas y el Loro sobre un hombro), el Poeta (una larga melena y una corbata voladora), el Matemático (calvo, con barba y anteojos), el Sastre (muy gordo, lleva un centímetro anudado al cuello), el Peluquero (largos bigotes y un peine en los cabellos). Chistan y desaparecen. Los cinco vecinos vuelven a asomarse y chistar. Doña Gallito seguirá cantando y tocando el piano mientras hablan los demás personajes.

b) En la unidad anterior ya te enteraste de que hay títeres de varios tipos. Ahora, junto con un compañero, leé las siguientes instrucciones para construir algunos. Tal vez descubras la manera de crear los títeres que vas a necesitar para la función que les propone este proyecto.



Muchos materiales que normalmente desechás, podrán servirte para armar tus títeres: maples de huevos de media docena, medias y guantes viejos, bolsas de papel o envases tetra-brick, tubos de cartón (de papel higiénico o de papel de cocina), telas tipo red, alambres, rulos viejos, agujas de tejer, recortes de cartulina, cajitas de remedios, etc.

### Títere de varilla o de mango

(Los más sencillos de fabricar)

#### Elementos necesarios

- 1 varilla o mango (aguja de tejer, tira de cartón duro, palito de helado, etc.).
- Trozo de cartulina de color claro.
- Lápices o fibras de colores.
- Cajitas de remedios.

#### Construcción

a) *Títeres de cabeza solamente.*

La varilla es el eje central del muñeco.

- Recorten la cabeza en cartulina o utilicen las cajitas de remedio.
- Pinten el rostro del muñeco sobre la superficie elegida.
- Peguen la cabeza en la punta de la varilla.





**UNIDAD 15**

**b) Títeres de cabeza con vestimenta**

A la cabeza, agréguele un vestido, recubriendo la varilla con papel crepé o tela.



**c) Títeres de silueta completa**

Pueden recortar siluetas completas de revistas, pegarlas sobre cartón y luego sobre la varilla.



Los movimientos que permiten estos títeres son limitados, pero muy útiles a la hora de fabricar numerosos personajes.

Los títeres de varilla pueden ser más elaborados. A partir de la varilla o eje central del cuerpo del muñeco pueden agregarse los brazos en cuyos extremos otras varillas delgadas permiten conferirles movimiento. En algunos muñecos, se pueden incorporar varillas que permiten mover la boca y los ojos. A veces, es necesario el trabajo de más de un titiritero para un solo muñeco.

**Títere de guante**

(Se manipulan colocando la mano en su interior, como en un guante)



**Materiales**

- Mates livianos.
- Telas de distintos colores.
- Botones.
- Restos de lanas.

**Construcción**

- Recortamos sobre la tela doblado en dos el cuerpo con los bracitos y cosemos sus bordes.
- Pintamos los rasgos de la cara sobre el mate.
- Pegamos la cabeza al vestido.

Al ser el movimiento del muñeco el mismo que efectúa la mano, los títeres tienen una agilidad sorprendente e inimitable.



**Títere de manopla**

Consiste en una bolsa que se maneja con toda la mano adentro sin movimientos diferenciados, excepto el del brazo para su traslado.

Conviene que sea suficientemente largo como para que no se vea el antebrazo. Puede confeccionarse en papel, con una bolsita común decorada con la imagen que se le quiere dar, en tela común, lona, paño lenci, etc.

**1.** Comenten entre ustedes qué tipo de títeres creen que les conviene más para construir los personajes de la obra que eligieron.





Para organizarse entre todos, pueden decidir que cada compañero construya un títere o que cada uno asuma la responsabilidad por una parte diferente del proceso de la construcción. Convérsenlo y decídanlo junto con el docente.

## REFLEXIÓN SOBRE EL LENGUAJE



### 5. Los textos instruccionales

Para orientarte en la construcción del teatrillo y en la preparación de los títeres leíste diversos textos. En ellos encontraste tanto la lista de los materiales necesarios en cada caso como las indicaciones para llevar a cabo la tarea. Todos estos textos se llaman **instruccionales**. Las recetas de cocina, por ejemplo, también son instruccionales porque orientan al lector “para hacer” (el teatrillo, los títeres o un bizcochuelo). También son textos de este tipo las instrucciones para encender un calefón, hacer funcionar una máquina o empezar a utilizar un teléfono, aunque, en estos casos, los textos indican solamente los “pasos a seguir”.

a) En los textos contrasta orientaciones expresadas de diferentes maneras. ¿Qué tienen ellas en común?

Los **textos instruccionales** son aquellos que dan al lector orientaciones “para hacer”. Las orientaciones se dan una por una, ordenadamente, y este orden se expresa en forma de pasos indicados por medio de viñetas de diferente tipo, números o letras correlativas.

1. Releé los fragmentos seleccionados de los textos instruccionales: ¿cómo se expresa, en cada caso, la acción que se indica al lector que realice para llevar a cabo la tarea?

<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Realizar una abertura rectangular en una de las hojas de madera...</li> <li>2. Unir las hojas de madera por medio de las bisagras...</li> <li>3. Ajustar las bisagras...</li> </ol>	<p><i>Se emplea el infinitivo o “nombre del verbo”.</i></p>
<ol style="list-style-type: none"> <li>a) Se realiza una abertura rectangular de 45 cm por 80 cm en el cartón...</li> <li>b) Se unen los tres cartones con la cinta adhesiva.</li> <li>c) Se pega el papel crepé en el extremo superior de la abertura, a modo de telón.</li> </ol>	<p><i>Se emplea una forma impersonal del verbo.</i></p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>– Recorten la cabeza en cartulina o utilicen las cajitas de remedio.</li> <li>– Pinten el rostro del muñeco sobre la superficie elegida.</li> <li>– Peguen la cabeza en la punta de la varilla.</li> </ul>	<p><i>Se emplea una forma del modo imperativo.</i></p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Recortamos sobre la tela doblada en dos el cuerpo con los dos bracitos y cosemos sus bordes.</li> <li>• Pintamos los rasgos de la cara sobre el mate.</li> <li>• Pegamos la cabeza al vestido.</li> </ul>	<p><i>Se emplea la primera persona del plural del presente del modo indicativo.</i></p>



## UNIDAD 15

El modo indicativo, que seguramente es el que más conocen, sirve para informar. Lo escuchan y emplean permanentemente cuando relatan algo que sucedió (“Encontré una moneda en la calle”), cuando cuentan cuentos (“Hace muchos años había un rey que tenía tres hijas”), cuando describen lo que ven (“La plaza tiene pocos árboles”), cuando explican lo que descubrieron (“Los títeres existían en la antigüedad”), cuando anuncian lo que van a hacer (“Vamos a representar una obra de títeres”) o cuando transmiten novedades (“Nosotros ya pintamos el rostro de los títeres”).

En los textos instruccionales puede recurrirse al modo indicativo o al modo imperativo: “Pinten el rostro”.

El texto instruccional puede, entonces, recurrir al infinitivo o nombre del verbo, a distintas formas del modo indicativo o al modo imperativo, pero todos los pasos indicados conservan la misma forma verbal.

### • • • El modo indicativo y el modo imperativo

Cuando se expresa la realidad de forma objetiva y se considera la acción o proceso como algo perteneciente a la realidad, se utiliza el **modo indicativo**, el modo de la realidad: “Sergio estudia mucho”; “Hace calor”; “Mañana iremos al cine”.

Las formas del modo indicativo sitúan lo que sucede en un lugar y momento dados: “El muchacho está aquí”; “Había acudido mucho público”; “Iré a tu casa hoy”. Decimos que expresa certeza porque asegura que las personas realizaron, realizan o realizarán las acciones. Esta certeza de la acción puede ocurrir en distintos tiempos.

El **modo imperativo** expresa mandato u orden; tiene función apelativa. Sus formas propias son las de la segunda persona, del singular y del plural (“Volvé”; “Vuelve”; “Volved”). Sin embargo, suele incluirse también la primera persona del plural (“Volvamos”), pues es una forma de ordenar que también afecta a la segunda persona gramatical. El tratamiento de cortesía (usted y usted) adopta las formas del subjuntivo (“Vuelva”; “Vuelvan”), al igual que la forma negativa (“No vuelvas”).

En el modo imperativo hay una persona que propone, ruega o manda a otra realizar determinada acción. La acción podrá o no realizarse efectivamente; sólo se expresa la orden o sugerencia.

En nuestra lengua, el modo imperativo constituye sólo una de las formas de dar una orden: “Exijo que me des una respuesta”; “Les ordeno que formen fila”. En estos casos, la orden esta dada por el verbo mismo (exigir, ordenar). Muchas veces, la intención de dar una orden se enmascara con expresiones que la atenúan: “Me gustaría que hicieran silencio”; “Les pido que dejen de fumar”; “Los invito a mostrar sus documentos”.

## ORTOGRAFÍA



### 6. Uso del diccionario

A lo largo del año estudiaste distintos temas de ortografía. Sin embargo, muchas veces debés tener dudas cuando tenés que escribir alguna palabra. En esos casos, podés resolverlo de diferentes maneras: pensar de dónde viene (¿de dónde viene televisión?, ¿de televisor?), consultar con un compañero o con tu docente o buscar la palabra en el diccionario.

**a)** En algunos casos no resulta sencillo encontrar la palabra deseada: ¿qué problemas se te suelen presentar cuando buscás una palabra en el diccionario?

**1.** Entre muchas palabras con la misma inicial, ¿cómo te das cuenta de dónde encontrar la palabra que buscás?

**b)** Reunite con tu compañero y explíquense uno a otro de qué modo proceden.

**1.** Por ejemplo, ¿cuál es el orden en que aparecerán en el diccionario las siguientes palabras: *corbata, cuchara, cenar, calma, corazón, crema, clavo*? ¿Cómo hacen para saberlo?



*Cuando las palabras comienzan con la misma inicial, se ordenan alfabéticamente por la segunda letra.*

**2.** Vean qué ocurre con las palabras de la siguiente lista: *crujir, cromo, crema, crimen, cráter*.



*Si las dos primeras letras son iguales, se ordenan por la siguiente, y así sucesivamente.*

**3.** ¿Cómo proceden cuando buscan algunas palabras que no figuran tal como desean escribirlas?

- Por ejemplo, no figuran en el diccionario palabras como *orígenes, anunciaba* o *mercancías*. ¿Cómo hacen en esos casos para solucionar una duda ortográfica?



*Cuando se trata de un sustantivo, será necesario buscarlo en singular. Los verbos aparecen en infinitivo, es decir, aparecen por su nombre: ser, prohibir, analizar.*



*Cada palabra que aparece en el diccionario recibe el nombre de entrada; junto a la **entrada** aparecen algunas abreviaturas: m. (sustantivo masculino), f. (sustantivo femenino), adj. (adjetivo), v. (verbo), que no siempre son iguales en los distintos diccionarios. Para estar seguros de su significado es necesario consultar el índice de abreviaturas que se encuentra en las primeras páginas del diccionario. Algunas abreviaturas son difíciles de interpretar (ú.t.c.s.: úsase también como sustantivo; gr.: del griego).*





# UNIDAD 16

## Proyecto “Una función de títeres”



¡Público! ¡Respetable público! Damas, caballeros y niños:

Les presento a Maese Javier, el titiritero. Pesa alrededor de ochenta kilos, mide un metro y setenta de altura (sin zapatos) y tiene una larga barba blanca. Es argentino. Nació en el barrio de Almagro, Capital Federal, en el año 1909, unos meses antes de que desembarcara en el puerto de Buenos Aires la Infanta Isabel y el cometa de Halley pasara por el cielo una encendida y ondulante cola.

Con él y los inolvidables maeses Juan Pedro Ramos y Liber Fridman y el Caballero de la mano de Fuego y María y Juancito y Trenzas de Oro y los fantasmas y el diablo viajamos en “La Andariega”, una carreta tirada por caballos, y después en una canoa por los ríos Paraná y Uruguay, y después en trenes, en barcos, en aviones. Así recorrimos varios continentes con el Teatro del Paraguas y el Teatro que Camina haciendo funciones en pueblos y ciudades y pasando el sombrero de mano en mano para comprar el pan y el vino nuestro de cada día.

Maese Trotamundos

Estás llegando al final del año. Junto con tu docente y tus compañeros recorriste un largo camino. Y cada vez que uno camina (si va con los ojos abiertos, las orejas paradas y el ánimo bien dispuesto) hace descubrimientos, conoce cosas nuevas, aprende. En esta unidad, la última de este *Cuaderno de estudio 2*, vas a concretar el proyecto de poner en escena una obra de títeres para compartir una pequeña parte del trabajo del año con los chicos de tu escuela y con las familias. ¡Hay mucho por hacer!

En la unidad anterior elegiste una obra de títeres, armaste el escenario y construiste los títeres. En esta unidad vas a preparar la puesta en escena de la obra y a organizar la función junto con tus compañeros y tu docente. No es necesario que todos se dediquen a todo lo que hay que hacer; pueden distribuirse las diferentes tareas. Para que un proyecto de estas características salga bien, es necesario repartir las tareas y que cada uno se responsabilice por alguna de ellas. También es fundamental que consideren qué cosas son posibles de realizar en el tiempo que tienen y con los recursos de que disponen. Tengan en cuenta que es un trabajo en equipo, que todas las tareas son importantes y que el buen resultado depende de todos. Consultá con tu docente que seguramente coordinará toda la actividad.



### 1. Organizar la tarea



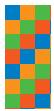
a) Antes de poner manos a la obra es importante tener en claro cuáles son las tareas que tendrán que cumplir vos y tus compañeros para poder llevar adelante el proyecto. A continuación encontrarás una lista de ellas. Reunite con tus compañeros, lean juntos la lista de tareas necesarias para ir pensando quiénes se ocuparán de cada actividad.

**UNIDAD 16**

1. En primer lugar, confirmen cuál será la obra que van a representar. Seguramente ya lo han decidido. Si no es así, tengan en cuenta que puede ser *Vida, pasión y muerte de la vecina de enfrente*, de Javier Villafañe (que leyeron en la unidad 14), “Teseo y el Minotauro” o alguna otra obra que elijan. Por ejemplo, al final del *Cuaderno de estudio* se ha incluido la obra *El reglamento es el reglamento*, de Adela Basch.
2. ¿A quiénes les gustaría invitar a la representación? Decidan si la representarán para los chicos de la escuela o si, además, van a invitar a sus familias y amigos. Si se animan, pueden hacer una función para un público más amplio.
3. Considerando la cantidad de público que prevén, piensen en cuál será el lugar más apropiado: la escuela o algún otro espacio que puedan conseguir. Tengan en cuenta que si quieren hacer la función en otro lugar, tendrán que pedir una autorización.
4. Hay que promocionar la obra: para eso, van a tener que confeccionar un afiche y también hacer invitaciones. Si quieren un público más amplio, piensen en un aviso que puedan pasar por radio, publicar en algún periódico o difundir de alguna otra manera.
5. También hay que confeccionar los programas de mano para entregar al público.
6. Y no se olviden: hay que ensayar muy bien la obra. Decidan quiénes van a representar a los distintos personajes y quién será el presentador de la obra.



b) Conversen entre todos y anoten cada una de las tareas que leyeron en los puntos 2 a 6 del listado anterior. Cada una de ellas requiere un conjunto de actividades. Para organizarlas armen un listado detallado y decidan junto con el docente quién se ocupará de cada cosa. Peguen el listado en el aula para tenerlo presente y no olvidarse de nada. Seguramente, a medida que avancen en el proyecto, surgirán otras tareas que irán agregando.



En las actividades que siguen van a encontrar ayuda para las distintas tareas. Consulten con el docente para decidir si todos leerán el conjunto de actividades o las repartirán de modo que cada uno resuelva la que corresponde a la tarea que tiene asignada.



## 2. Pedir autorización



- a) Si quieren representar la obra fuera de la escuela, van a tener que pedir una autorización. Las notas de pedido de autorización tienen un formato particular.
1. Para escribir la nota, tengan en cuenta los siguientes datos que deben incluir.

- El destinatario, es decir, el nombre y el cargo de la persona a quien le hacen el pedido.

Señor Intendente Municipal de...  
Jorge Pérez



*Señor Presidente del Club...*

*Carlos Álvarez*

*Señora Directora de la Escuela...*

*Prof. Amalia Benítez*

- El encabezado de la nota, que debe ser formal (como muestran los ejemplos anteriores).
- El motivo de la solicitud (aquí deben explicar que son alumnos de la escuela, que están preparando la representación de una obra de títeres, a quiénes piensan invitar, etc.).
- El pedido propiamente dicho (que debe ser muy amable): hay que dejar en claro qué es lo que piden (autorización o permiso para usar el salón de actos, el gimnasio o el espacio que estén solicitando). Indiquen el día y el horario en que lo necesitarían.
- El saludo (es importante decir que esperan una respuesta y una fórmula de agradecimiento).
- La firma (“Alumnos de la Escuela...”).



### 3. Las invitaciones



**a)** Una vez que hayan decidido a quiénes van a invitar para ver la función de títeres, tendrán que elaborar las invitaciones. Es importante que en las invitaciones quede claro cuál es el motivo, en este caso, la representación de la obra de títeres. No deben faltar el lugar, el día y la hora en que tendrá lugar la presentación.

1. Calculen la cantidad de invitaciones que necesitan distribuir para que se enteren todos los que quieren invitar.
2. Decidan quién o quiénes se harán responsables de la preparación de las invitaciones: buscar los materiales necesarios, escribirlas, ilustrarlas, guardarlas hasta el momento de la distribución.
3. Acuerden cómo y quiénes realizarán la entrega de las invitaciones (a los alumnos de la escuela, a las familias, a vecinos o a quienes les parezca más oportuno).



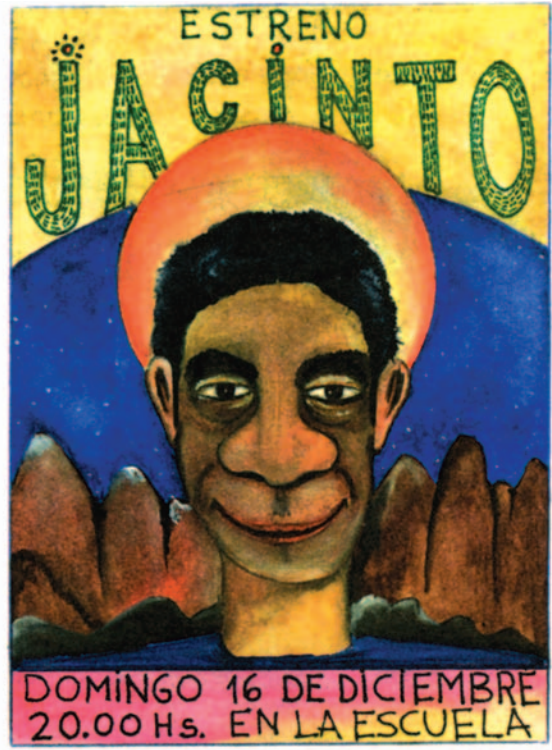
### 4. La promoción de la obra

Las invitaciones son una manera de presentar la obra en forma personal a quienes quieran invitar. Pero también pueden organizar una manera de promocionar la obra, para un público más amplio: para todos aquellos que se enteren de que se va a realizar la representación. Para anunciar la realización de la obra de manera abierta, pueden hacer afiches y colgarlos en la escuela o pueden pedir permiso para poner algunos en otros lugares donde algunas personas que no tengan acceso a la escuela puedan verlos.

Los afiches de promoción de un espectáculo tienen que llamar la atención y poder leerse rápidamente y desde lejos; por eso, es importante que su formato sea amplio, que los colores sean atractivos y que las letras sean grandes. Hay información que no puede faltar: el título de la obra, el día, la hora y el lugar donde se hará la función.

**UNIDAD 16**

a) Observen los siguientes ejemplos:



b) Otra idea: pueden hacer volantes para que cada chico de la escuela lleve a su casa y reparta entre sus conocidos. El diseño puede ser el mismo del afiche, pero en un formato más pequeño (como el de una hoja de cuaderno dividida en cuatro).

**A 5. Los programas**

El día de la función, antes de empezar la representación y mientras la gente va llegando, pueden entregar programas de mano. Son textos que se ofrecen al público a medida que se acomoda para ver la función. En ellos se incluye información sobre la obra, el autor, alguna recomendación o síntesis que explique lo que se va a ver y también datos de todos los que trabajaron en ella: quiénes prepararon los títeres, quiénes representarán a cada personaje, etc. También puede informarse quiénes prepararon las invitaciones y mencionar al docente como director de la obra.



a) Observen el ejemplo de la página siguiente.



■ Foto Alicia Rojo

El elenco está integrado por  
**Carlos Almeida**  
**Ana Alvarado**  
**Ariadna Bufano**  
**Alejandra Castillo**  
**Eleonora Dafcik**  
**Roberto Docampo**  
**Alejandra Farley**  
**Silvia Galván**  
**Román Lamas**  
**Tito Lorefice**  
**Maria José Loureiro**  
**Mabel Marrone**  
**Hernesto Mussano**  
**Esteban Quintana**  
**Marta Raggi**  
**Guillermo Roig**  
**Ivo Siffredi**  
**Daniel Spinelli**  
**Florencia Svavrychvsky**



■ Adelaida Mangani Foto Carlos Furman

Coordinación artística **Maria La Greca**  
 Asistencia de dirección **Amalia Scheuer - Eduardo Ponce**  
 Realización técnica **Talleres CTBA**  
 Restauración de mecanismos **Roberto Docampo**  
 Entrenamiento corporal **Cecilia Sosa**  
 Diseño de sonido, restauración y realización de la banda sonora **Iván Grigoriev**  
 Iluminación **Miguel Morales**  
 Diseño del espacio, resolución escenográfica, de títeres y vestuario **Maydée Arigós**

Dirección **Adelaida Mangani**

La directora del Grupo agradece la invaluable contribución de todo el elenco en la reconstrucción de los materiales y, especialmente, a Ana Alvarado por colaborar con la selección de textos, a Alejandra Farley por el Pájaro Azul y Teodorito, y a Roberto Docampo por la reconstrucción de los títeres.

Duración 75 minutos

Sala Martín Coronado  
 Temporada 2007

Prensa del Complejo Teatral de Buenos Aires





## UNIDAD 16

1. ¿Ya conocían este tipo de texto? ¿En que situaciones encontraron alguno similar?
2. ¿Qué información se les da a los espectadores en cada una de las partes del programa?
3. ¿Les parece necesario elaborar programas para la función de títeres? ¿Por qué?
4. ¿Qué datos deberían ofrecerles ustedes a los espectadores?

**b)** Si les resulta complicado hacer un programa para cada invitado, pueden hacer uno por familia o uno solo, grande, para colgarlo en la pared de modo que todos puedan verlo. En cualquiera de los formatos, esta es la información que tendrían que incluir:

1. El título de la obra y el nombre del autor.
2. Una breve síntesis del argumento (¿de qué se trata la obra?).
3. Alguna información sobre el autor (si van a representar *Vida, pasión y muerte de la vecina de enfrente*, pueden buscar en la unidad **14** datos sobre su autor, Javier Villafañe).
4. Los nombres de todos los que participaron en el proyecto y sus tareas.
  - Coordinación general.
  - Elenco (aquí van lo personajes de la obra y el nombre de los actores).

*Doña Gallito ..... Laura González*

*Señorita Juanita ..... Victoria Romero*

*Etc.*

- Confección de títeres y escenografía.
  - Promoción (elaboración de afiches, volantes, invitaciones, etc.).
5. No se olviden de incluir un agradecimiento a todos quienes los ayudaron en las distintas etapas del proyecto.



## 6. Los ensayos



**a)** Antes de cualquier representación, los actores ensayan sus papeles para conocer bien a su personaje y sus parlamentos. Los ensayos permiten que los titiriteros aprendan los parlamentos y se acostumbren a coordinarlos con los movimientos del títere. De ese modo, se adquiere mucha seguridad para cuando llegue el momento de representar frente al público.

1. Organicen un equipo y repártanse los personajes de la obra. Cada uno leerá luego, en voz alta, sólo el parlamento que corresponde a su personaje. Si en tu grupo hay menos alumnos que personajes, alguno de ustedes puede representar más de uno.
2. Lean el texto en silencio dos o tres veces, para que cada uno sepa cuándo es su turno.
3. Luego, lean en voz alta el texto de la obra de teatro. Tengan en cuenta las siguientes indicaciones:
  - Siguen el texto en silencio y con atención para saber cuándo les toca intervenir.
  - Cuando lean el parlamento que les corresponde, tomen en cuenta las acotaciones como si estuvieran representando la obra.

- Cambien la entonación para marcar si el personaje está enojado o contento, sorprendido o asustado.
- Si cada uno representa más de un personaje, conviene que cambie la voz, así el público puede advertir la diferencia.

**b)** A continuación encontrarán algunos consejos para aprovechar mejor los ensayos.

- 1.** Para poder ensayar, cada uno necesita tener su propio texto. Si es necesario, tendrán que hacer copias. A partir de este momento y hasta que llegue el día de la función, dediquen un rato todos los días a los ensayos la obra.
- 2.** Cuando comiencen a ensayar, sigan con atención la lectura de todo el texto, aunque en el diálogo el personaje que representan no tenga parlamento; de ese modo, sabrán exactamente cuál es el momento en que les corresponde intervenir.
- 3.** Además de la interpretación de los parlamentos, es importante que ensayen los movimientos del títere. Esto les permitirá investigar y descubrir los posibles movimientos que tendrán que hacer para que el títere se mueva adecuadamente.
- 4.** Apenas tengan decidido el espacio en el que se representará la obra, comiencen a ensayarla moviendo los títeres en el escenario real. Es importante que aprendan a mover los títeres y a decir los parlamentos en el lugar en que se van a encontrar el día de la función. Esto les permitirá solucionar con tiempo las dificultades que puedan presentarse.
- 5.** Recuerden que los ensayos son muy importantes; no los descuiden aunque tengan mucho trabajo con la escenografía o ya sepan sus parlamentos de memoria.
- 6.** Tengan en cuenta que, cuando se actúa con títeres, las obras siempre deben leerse, aunque las sepan de memoria.

**c)** Tres o cuatro días antes del evento –para que tengan tiempo de solucionar cualquier problema que se les presente– realicen una representación como si fuera la función real. Es el momento del *ensayo general*.

- 1.** Asegúrense de que el espacio donde van a representar esté aseado y ordenado. Esta es una responsabilidad de todo el grupo de teatro.
- 2.** Delimiten con claridad el espacio dramático y el espacio del público. Pueden usar marcas con tiza en el piso o preparar cordones utilizando sogas o hilos. Tengan en cuenta que el público debe poder ubicarse con comodidad en la sala y determinen dónde esperará antes de entrar.
- 3.** Si los espectadores van a ubicarse en sillas, controlen que estén disponibles todas las que se necesitan y calculen con tiempo dónde, cuándo, cómo y quiénes las colocarán.
- 4.** Reparen en que los parlamentos se oigan desde todos los lugares en que se ubiquen los espectadores. Alguien tendrá que ubicarse en distintos sitios mientras los demás ensayan para controlar cómo se escucha la representación. Tengan en cuenta que el salón vacío hace que se escuche mejor. Cuando esté lleno de gente el sonido se apagará un poco. Deben hablar fuerte y claro.
- 5.** Detrás del escenario, todos los elementos tienen que estar “a mano” para cuando los titiriteros los necesiten. El espacio tiene que permitir los desplazamientos que están marcados –salida y entrada de personajes–. Para eso, es imprescindible que todo esté muy ordenado.

**UNIDAD 16**

**d)** Cuando finalice la obra y el público empiece a aplaudir, salgan de atrás del retablo y saluden. Inviten a su docente a acompañarlos en ese momento, y apláudanlo ustedes a él, pues fue su principal colaborador.

**e)** Después de la función, cuando y todavía estén resonando los aplausos en sus oídos –aplausos que seguramente recibirán–, es el momento para evaluar todo el trabajo realizado. Antes de irse, tómense un ratito para conversar entre ustedes y con su docente. Juntos, recuerden todas las tareas realizadas para llevar adelante el proyecto, el modo en que se ayudaron entre todos, las complicaciones que fueron surgiendo, las ideas que tuvieron para solucionarlas, las personas que los acompañaron a lo largo del camino...



**Para finalizar**

Llegamos al final del *Cuaderno de estudio de 2*. Correspondería decir que “cae el telón” de esta obra de la que ustedes son los protagonistas.

Ojalá puedan festejar este fin de año con la primera función ofrecida por el grupo de titiriteros. Si lo logran, es porque han aprendido mucho... No cualquiera puede hacerlo...

¡Éxitos, y hasta pronto!





## El reglamento es el reglamento

### Personajes

SEÑORA

CAJERA

SUPERVISOR

GERENTE

### Escena 1

*(La escena transcurre en un supermercado. La SEÑORA está en la caja, pagándole a la CAJERA.)*

CAJERA. –Su vuelto, señora.

SEÑORA. –Gracias. Buenas tardes.

CAJERA. –Un momento. Todavía no se puede ir. ¿No vio ese cartel? *(Lo señala y lo lee.)* “Señores clientes: es obligación mostrar la cartera a las amables y gentiles cajeras.”

SEÑORA. –Discúlpeme, pero yo no se la puedo mostrar.

CAJERA. –¿Qué dice? Imposible. Me la tiene que mostrar antes de salir.

SEÑORA. –Por favor, no insista, señora Cajera. No le puedo mostrar la cartera.

CAJERA. –Mire, lo lamento, pero es el reglamento. ¿Me está escuchando lo que le digo?

SEÑORA. –Sí, la escucho. Pero lo siento mucho. No-le-pue-do-mos-trar-la-car-te-ra. *(Pronuncia las últimas palabras con mucha fuerza.)*

CAJERA. –Pero, ¿qué es esto? ¿Cómo que “no-le-pue-do-mos-trar-la-car-te-ra.” *(Imita la forma en que lo dijo la Señora.)*

SEÑORA *(grita)*. –¡No me haga burla!

CAJERA. –¡Y usted, mejor no me aturda!

SEÑORA. –¡Y usted, no diga cosas absurdas!

CAJERA. –Creo que usted exagera. Solamente le pedí que mostrara la cartera.

SEÑORA. –Por favor, no me haga perder el tiempo. Estoy apurada. Tengo invitados para la cena.

CAJERA. –¿Ah, sí? ¿Qué pena! Si está apurada, no sé qué espera. ¡Muéstreme la cartera!

SEÑORA. –¡Déjese de pavadas! ¡No se la muestro na-da!

CAJERA. –¡No me hable de ese modo! ¡Y mejor me muestra to-do!

SEÑORA. –¿Pero qué tiene usted en la sesera? No se la puedo mostrar y no es porque no quiera. Lo que pasa, mi querida, es que no tengo cartera.

CAJERA. –¿Cómo? ¿Está segura?

SEÑORA *(toma una planta de lechuga)*. –Como que esto es verdura.

CAJERA. –¡Pero qué locura! No puede ser. No sé qué hacer. No sé qué pensar. No sé cómo actuar. A ver, empecemos otra vez. Yo le pido a usted que me muestre la cartera y...

SEÑORA. –Y yo le digo que no se la puedo mostrar aunque quiera, simplemente porque no tengo cartera.

CAJERA. –¿Y ahora qué hago?

SEÑORA. –Haga lo que quiera.

CAJERA. –Muy bien, quiero ver su cartera.

SEÑORA. –¡Pero no tengo!



**UNIDAD 16**

CAJERA. –No comprendo... No entiendo... Soy la cajera y estoy obligada a revisar las carteras. Usted no tiene cartera, así que no puedo cumplir con mi obligación. ¡Qué situación! ¡Qué complicación! Esta situación imprevista me saca de las casillas. ¡Necesito mis pastillas!

SEÑORA. –¿Quiere una de menta?

CAJERA. –No, no me gusta la menta.

SEÑORA. –Lo lamento.

CAJERA. –¿Qué lamenta?

SEÑORA. –Que no le guste la menta.

CAJERA (*toma un teléfono*). –¡Por favor, por favor, que venga el supervisor!

**Escena 2**

(*Entra el SUPERVISOR*)

SUPERVISOR. –¿Qué sucede? ¿Qué ocurre? ¿Qué pasa?

SEÑORA. –Me quiero ir a mi casa. Compré, pagué y me quiero ir. Pero la cajera insiste en que muestre la cartera. Y yo...

SUPERVISOR. –Es correcto. Si no la muestra, no se puede ir. (*Saca del bolsillo un papel enrollado y lo desenrolla.*) Así dice el reglamento de este establecimiento.

CAJERA. –¿Vio, señora, que no miento?

SEÑORA. –Sí, pero no tengo nada que mostrar.

SUPERVISOR. –¿Por qué? ¿Tiene algo que ocultar? ¿Lleva algo sin pagar?

SEÑORA. –No, señor supervisor, usted está en un error. ¡No soy una delincuente! ¡Soy una mujer decente!

SUPERVISOR. –Entonces, ¿qué espera? ¡Muéstrenos la cartera!

SEÑORA. –Señor, si no se la muestro, no es por mala voluntad.

SUPERVISOR. –¿Y por qué es?

SEÑORA. –¡Terminemos con esta soncera, trate de entender que yo no tengo cartera.

SUPERVISOR. –Entiendo. Es una situación complicada, pero no puedo hacer nada. (*Mira el papel.*) Tenemos que cumplir con el reglamento. Y el reglamento dice...

CAJERA. –Que es obligación de los clientes mostrar la cartera...

SEÑORA. –... a las amables y gentiles cajeras! ¡Pero yo no traje cartera!

SUPERVISOR. –Señora, lo hubiera pensado antes. No se puede salir a hacer compras de cualquier manera. El reglamento es el reglamento. Y hay que cumplirlo. Si no, ¿adónde vamos a ir a parar?

SEÑORA. –¡Yo quiero ir a parar a mi casa! ¡Esto es una locura!

SUPERVISOR. –Usted es una cabeza dura. Si hubiera traído alguna cartera... no tendríamos este problema.

SEÑORA. –Señor, no traje cartera y no me voy a quedar aquí toda la vida. Así que pensemos en alguna solución.

SUPERVISOR. –A mí no se me ocurre. Las situaciones imprevistas me paralizan el cerebro.

CAJERA. –Y a mí me atacan los nervios. Señora, usted me está impidiendo cumplir con mi obligación de revisar las carteras, y eso me confunde, me irrita y me desespera. Se me nubla la mente.

SUPERVISOR. –Tengo una idea... ¡Llamemos al gerente!

CAJERA (*toma el teléfono*). –Por favor, es muy urgente. ¡Necesitamos al gerente!



### Escena 3

(*Entra el GERENTE.*)

GERENTE. —¿Qué sucede?

SUPERVISOR. —Tenemos un problema.

CAJERA. —Una situación imprevista. La señora quiere irse sin mostrar la cartera.

GERENTE. —Eso es imposible.

CAJERA. —Es incomprensible.

SUPERVISOR. —Es increíble.

GERENTE. —Además, es contrario al reglamento.

CAJERA. —Y el reglamento...

SUPERVISOR. —... es el reglamento.

GERENTE. —Señora, usted tiene la obligación de mostrar la cartera.

SEÑORA. —Lo siento, no traje mi cartera.

GERENTE. —Si no la trajo, es porque no quería mostrarla. Y si no quería mostrarla, seguramente quería ocultar algo.

SEÑORA. —Pero señor...

GERENTE. —Déjeme terminar. Si quería ocultar algo, tal vez se lleve algo sin pagar.

SEÑORA. —Pero señor... si no la traje, ¿cómo voy a ocultar algo?

GERENTE. —Ya le dije. ¡No la trajo porque no la quería mostrar! ¡Y el reglamento dice que tiene que mostrar la cartera!

SEÑORA. —¿Pero qué cartera?

GERENTE. —¿Qué sé yo? ¡Cualquiera!

SEÑORA. —¿Cualquiera, cualquiera, cualquiera?

GERENTE. —Sí, cualquiera. ¡Pero muestre la cartera!

SEÑORA. —Muy bien. Gentil y amable cajera, ¿tendría la bondad de prestarme su cartera? Por un minutito, nada más.

CAJERA. —Está bien. Tome. (*Le da su cartera.*)

SEÑORA. —¿Quiere revisarla, por favor?

CAJERA. —¿Cómo no! (*La abre y la mira por todos lados.*) Está bien.

SEÑORA. —Entonces, me voy. Le devuelvo su cartera.

CAJERA. —Gracias por su compra. Vuelva pronto. Da gusto atender a clientes como usted.

SEÑORA (*tratando de disimular su fastidio*). —Sí, sí, cómo no.

SUPERVISOR. —Ah, nos podemos quedar tranquilos.

GERENTE. —Tranquilos y contentos. ¡Hemos cumplido con el reglamento!

*Telón*

Adela Basch, *El reglamento es el reglamento*, Buenos Aires, Norma (colección Torre de Papel, serie Torre Azul), 2002.

